

**La Chevalerie Ogier de Danemarche par
Raimbert de Paris, poëme du XIIe siècle, publié
pour la première fois d'après le Ms. de
Marmoutier et le Ms. 2729 de la Bibliothèque du
Roi**

1. [Notice](#)

This book was produced in EPUB format by the Internet Archive.

The book pages were scanned and converted to EPUB format automatically. This process relies on optical character recognition, and is somewhat susceptible to errors. The book may not offer the correct reading sequence, and there may be weird characters, non-words, and incorrect guesses at structure. Some page numbers and headers or footers may remain from the scanned page. The process which identifies images might have found stray marks on the page which are not actually images from the book. The hidden page numbering which may be available to your ereader corresponds to the numbered pages in the print edition, but is not an exact match; page numbers will increment at the same rate as the corresponding print edition, but we may have started numbering before the print book's visible page numbers. The Internet Archive is working to improve the scanning process and resulting books, but in the meantime, we hope that this book will be useful to you.

The Internet Archive was founded in 1996 to build an Internet library and to promote universal access to all knowledge. The Archive's purposes include offering permanent access for researchers, historians, scholars, people with disabilities, and the general public to historical collections that exist in digital format. The Internet Archive includes texts, audio, moving images, and software as well as archived web pages, and provides specialized services for information access for the blind and other persons with disabilities.

Created with hocr-to-epub (v.1.0.0)

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online. It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover. Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you. Usage guidelines Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying. We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe. About Google

Book Search Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at [http : //books . qooqle . com/](http://books.google.com/)

A propos de ce livre Ceci est une copie numerique d'un ouvrage conserve depuis des generations dans les rayonnages d'une bibliotheque avant d'etre numerise avec precaution par Google dans le cadre d'un projet visant a permettre aux internautes de decouvrir l'ensemble du patrimoine litteraire mondial en ligne. Ce livre etant relativement ancien, il n'est plus protege par la loi sur les droits d'auteur et appartient a present au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais ete soumis aux droits d'auteur ou que ses droits legaux sont arrives a expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays a l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passe. Ils sont les temoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public. Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte presentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'edition en passant par la bibliotheque pour finalement se retrouver entre vos mains. Consignes d'utilisation Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliotheques a la numerisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles a tous. Ces livres sont en effet la propriete de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet couteux. Par consequent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inepuisables, nous avons pris les dispositions necessaires afin de prevenir les eventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requetes automatisees. Nous vous demandons egalement de: + Ne pas utiliser les fichiers a des fins commerciales Nous avons concu le programme Google Recherche de Livres a l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers a des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet etre employes dans un quelconque but commercial. + Ne pas proceder a des requetes automatisees N'envoyez aucune requete automatisee quelle qu'elle soit au systeme Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caracteres ou tout autre domaine necessitant de disposer d'importantes quantites de texte, n'hésitez pas a nous contacter. Nous encourageons pour la realisation de ce

type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile. + Ne pas supprimer l'attribution Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas. + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère. A propos du service Google Recherche de Livres En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

The text on this page is estimated to be only 9.77% accurate

i"/" U-k V", ^ %.%./ i it ' • .) Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 29.73% accurate

\ ffcft-<36608036720016 <36608036720016 Bayer.
Staatsbibliothek V Digitized by LjOOQ1C '

Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 29.36% accurate

ROMANS DES DOUZE PAIRS DE FRANCE. N» IX. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.00% accurate

Imprimeries de Pbcquemcau et Cu, rue de la Harpe, 55. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 15.47% accurate

LA CHEVALERIE OGIER DE DANEMARCHE PAR
RAIMBERT DE PARIS Pofirae da XII* siecle Public pour It premiere foil
d'apres le Ms. de Marmouiiio •t le Ms. 1719 de la Bibliotheque du Roi.
TOME II. PARIS TECHENER, PLACE DU LOUVRE 1842 Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.67% accurate

BIBLIOTHECA RECIPIA MONACENSIS. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.20% accurate

OGIER L'ARDENOIS. IV. its, signor , por Diu le roi amant, f\ De
Kallemainne le riche roi poissant Et du due Namle et du barnage grant,
5895 Du due Ogier que li rois haoit * tant, Du due Amile et d'Amis le
vaillant : A Tost s'en vienent mult durementnastant, "Ogier encontrent qi
s'en aloit fuiant; Com il les yit, si les vait oonissant; 5900 Il lor escrie : «
N'en ires en avant! Por Kallemainne le roi faire dolant, Vos ocirrai a
m'espee trenchant. » Quant il Tentendent, mult s'en vont esmaiant; Car il
n'ont arme ne espee trenchant, 5905 Merci li orient, si vont les eols baissant.
Tant fu ires Ogiers au core vaillant , Por lor proieres ne valt faire niant : »
Amoit. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.07% accurate

242 OGIER Les ciefs en prist li dux de maintenant. Quant ot ce
fait, si s'en torna fuiant, 5910 Puis regarda detes un desrubant, Et vit venir
Kallon le roi poissant, En sa compaignie maint chevalier vaillant; Tot vont
Ogier de la mort desfiant, Et por Bertran le font plus li auquant, 5915 Et por
Ernalt de Biallande le grant Et por Richart le bon due as Normans *, Et por
les autres dont il ot ocis tant ; Mais a parmain aront dolor plus grant, Car
Amis trovent et Amile le vaillant 5920 Les ciefe copfs, encor se vont
witant. Kalles les voh, de duel va larmiant, A poi ne ciet pasm^s de
Tauferant; Mais li baron le vont reconfortant , / Et durement vont Ogier
manechant, 5925 K'il Tocirront ains le solel cocant >. alles li rois durement
se gramie ; J^ « Dex ! dist li rois, dame sainte Marie , Tant cis Danois me
mainne male vie Qui tant m'a mort de ma ehevalerie! 5930 E , belle fille!
tant vos seres marie 3 Quant orres dire le duel et le martire * Ce vers et le
precedent sont omis dans le manuscrit A. 2 Les deux derniers vers sont tir6s
du manuscrit A. 3 Corchie. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.73% accurate

LARDEN01S. 245 Caves perdu vostre signer Amile. » Puis
appela Ricier l du Pont-Elie, Hoial de Nantes , le due Rainbalt de Frise :
5955 a Prendes ces contes, franc chevalier nobile , Dusqu'a Morliers ne vos
atargies mie; Se's enterres el non sainte Marie. » Et il respondent: «Con vus
plaira, biaux sire. » D'iluec s'entornent, od ate grant compaignie, 5940 Le
grant chemin et la voie bastie; Au mostier vmrent a une aube sclarie *.
Canter ont fait hautement le servise : Tot premerain ont enfoy Amile , En
sus de lui conte Amis enfoient 5945 Pres d'un arpent, restore le devise;
Mais tes vertus i fist Dex nostre Sire , Que tot ensanlle assanlerent et
revinrent. r entendes, que Dex vos puist aidier ; f\ A Kallemainne nos
volons repairier, 5950 Qui encauchoit le bon Danois Ogier : Se il l'ataint et
il le puet baillier, . De male mort le fera escillier. As bones viles ou vint
Kalles li fiers , Prenoit tosjors li rois nouviel destrier ; 5955, A un passage la
retorna Ogiers , i Renier. * A Mortiers vionent h hore de complie. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.46% accurate

244 OGIER Devant le roi ocist scs chevaliers; Puis point e
broche et terir va Gautier , Gamberlens fu, mult l'avoit Kalles chier; Grant
cop li done de l'espee d'achier, 5960 Dusqu'en Farchon li fist Gortain
glachier: Devant le roi l'a fait mort trgbuchier : « Sus vos tenes! dist li
Danois Ogier. / Dex vus confonde qui tot a a baillier ! » Guencist la resne,
laist aler le destrier; 3965 A Maradan * en vint tos eslaissies. Maradan par-
deles Casteron JL Torna Ogiers contre les os Kallon ; Deus en a mors de
ceaus qui devant vont , Des chevaliers qi sunt de grant renon. 5970 ui-s'ent
li dux devant le roi de France,, TT Par nul endroit n'osoit Kallon atendre ;
Passa Pennuble* et Forniel * e Pontranble, Et Guillet et Pierroi et
Gerchamble, A Malchitra en son chemin en entre ; 5975 Tot droit vers Lun
comen\$a a entendre. ui-s'ent Ogiers , q'il ne set que il face , Jr Et jure Deu
le p&e esperitable , Mix velt morir k espfe ou k glavie Que ja s'acort k
l'empereor Kalle , i Maridant. a Pamuble. 3 Pornel. B. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.87% accurate

L'ARDENOIS. 245 5980 Ne q'il li rcnde & mil jor treuage ;
Onques ne l'ot d'onie de son lignage. A Ogier vint un mervilloos l damage ,
Que ses destriers par desous li li lasque ; Tant Ot corut par val et par
praiage, 5985 Et par roehiers*, par plains et par boscage *, West pas
merveiHe , se Jhe«i ben me face : Trois jors a ne mange avainne ne 8
forrage. Ogiers le broce , taais ne li valut gaires , Del pas ne F pot Jeter ,
s'en ot contrafre : 5990 « Dex ! dist Ogiers , or ne sai que je face. Quant n'ai
ceval , k pie m'estuet conbatre. » M • ult fu li dus dolans e corocies Quant
Broiefort est sous lui estancies, Et Kalleknainne le siut tos eslaissies, 5995
Et jure Deu <jf tot a a jugier , Ne guerpira son anemi Ogier Dusques el cors
li tiengne son espiel. Selonc la roce fu descendus Ogiers, Li bons Danois ki
tant ot cevalcie , 6000 Et voit le roi qi le siut eslaissie , En sa conpaigne doi
mile chevalier : « Dex ! dist li dux , vrais jperes droituriers , Confortes-moi
par les vostres pities. » Voit Broiefort son bon corrant destrier > Dolerous. a
Marche. 3 Ne gosta nul. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.58% accurate

246 OGIER 6005 Qui par famine li estoit estanehies ; Or le
regrete con gentis chevaliers : « Ha, Broiefort! dist li Danois Ogiers, ^ En
tames coites m'aves 6u mestier , Ainc mais mil jor ne vos vi estancier ;
6010^Si m'ait Dex, ne vos puis blastengier, Ben a trois jors que ne vus vi
mengier. Sainte Marie , pardon de mes pfcies I Ainc mais caitis ne fu si
maltraities , N'a si grant tort ne bants ne caches. » 6015 Il se regarde delis
un marescie , Voit un castel, mult fu haut batilltes; Entor n'avoit ne vile ne
plaissies : Quant l'aperchut li bons Danois Ogiers, Droit cele part est
guencis tot a pie ; 6020 Devant ti cache Broiefort son destrier. Ainc ne fina
dessi au pont premier, Entre ^n la porte qi fut overte airier , Et aresna
Broiefort son destrier , Et a le pont encontremont sachie 6025 D'une caine
ferme et atachie, Puis clot la porte , s'a son brant nu sachie. Dont en monta
les degres du plancier ; Gil de laiens s^oient au mangier ; Enmi sa voie
encontra un huissier 6030 Qui li escrie : « Vassal , estes arier ! Atendfs tant
que messire ait mengie ; Si issies tost de cest palais plenier , Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.86% accurate

L'ARDENOiS. 247 Ou ja seres ou batus ou roillies. » Li glous le
vait et enpaindre et sacbier , 6055 Li dux le voit , si en est corocbies : «
Glous , dist li dux , tu aies enconbrier ! Mult malement \$es franc borne
araisnier. » Vers li le sace , mult l'a ben enbronce , Hauce le puig * , ens el
col li assiet ; 6040 Li haubers poise, et H cop fu punier T Que il li brisa le
maistre os moellier * , Que devant lui Fa fait mort tr^buchier8 . Gil
s'estormissent q\ sient au mangier; De maintes pars ont asailli Ogier : 6045
Il se desfent au fer de son espiel Et a l'espee, qi H ot grant mestief. A plus
de vingt en a cop£ le cief ; Qui s'enfui, ainc ne V valt encauchier; Qui merci
prie, ne le d£gna tochie. 6050 Tot le palais en d&ivra Ogiers ? Par les
fenestres fist les mors trebuchier Et les cors a el fosse balances : A lor toloir
porront ore peschier * Cierque les cbanbres et les par fons celiers ; 6055 I
trove ass& a boire et a mengier, Et car salee , pain et vin et dainties , Fuerre
et avainne a son corant destrier ; i Desire. B. aJoclier. 3 Agenoillier. 4Ce
vers est emprunte au manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.33% accurate

248 OGIER Puis en monta les degres da planchier, Desus h table
a trovg le mengier : 6060 Bons semineaus et gasteaus et vins vies, Grues et
gantes et oisiaus de viviers ; N'i demanda serjant ne despensier, Ne il n'i vit
garchon ne? esquier. Au plus haul dois de la table s'asiet , 6065 Petit menga
, mais mult ben but Ogiers , De vin a but plus de plain un sistier. Atant £s-
vos KaHemainne acrvs tier, En sa compagne maint vaillant chevalier, Et vit
le pont contremont haut drecie, 6070 Le porteferme, lepostis veroillie; Le
fosse virent et le desrube fier, Et les trancies et Teue et le vivier, Et les
poissons noer par le gravier ; 11 descendirent de lor cevalx a pie, 6075 Et
regard&rens le haut mur batiHie Et la grant tor ki siet sus le rochter •*. Le
Danois virent as crestiaus apoier ; Kalles le voit, si li prent a huchier : « Par
Deu, Danois> ne vos valt un denier ! 6080 Tost vos ont fait diable
herbergier ; Tor aves fort et castel roit e fier, Mais mult par tans vos ferai
derochier *, Si vos ferai a mes homes jugier : i Ce vers n'est pas dans le
manuscrit A. » Trebuchier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.49% accurate

L'ARDENOIS. 249 Pendus seres et detrais a somiers ; 6085 Nus
bom fors Deu ne vos poet respitier. » Li dux l'entent, si prist a enbrancier,
Puis dist au roi : a Tort faites et pities Qui si vilment me faites decachier ;
Ainc ne V mesfis, si me puist Dex aidier; 6090 Ancois vos ai servi de cuer
entier, /En mainte coite * fu por vos mes acier *. Un fil avoie, Bauduinet qe
jToi chier ; Callos vos fix Vocik d'un esquekier, Puis m'aves fait cachier et
escillier, 6095 En autre terre pourement mendier ; Et avoc che me faites
decachier, Por moi ocire et mon core damagier * : De mon servise me
rendes mal loier ; Mais par le foi que doi au Roi du ciel, 6100 Puis q'a la
pais ne votes aproismer *, Ains que pris soie, vos ferai-je irier. » Kalles a
fait son tref en haut drechier, Devant la porte por mix gaitier Ogier. Par ces
montaignes font ces paissens ficier⁸, 6105 Le castel font de tos sens
agaitier. Kalles a fait armer mil esquiere e, Et mil serjans et mO arbalestiers,
Por asallir as mure et as terriers ; Ses timbres 7 fist soner et graillier i Terre.
a Espies. 3 Delrenchier. 4Ke la pais ne voles otroier. 5 Pavilions
drechier.^Maint chevalier. 7 Conpkes. E. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.47% accurate

250 OGIER CI 10 i rois a fait ses arainnes soner, T Et ses baisincs
das ct dus acoupler, Por assaillir le Danois d'outre-mer, Et mult s'esforce de
lui forment grever «. Mil esquiers fist richement aimer, 6115 Et mil serjans
les grans targes porter; Au fosse vinrenl, qui fu parfons et les, Mult fu
hideus et parfons 11 canes ; Il n'i entraissent por For de dix cites ; Et li dux
Namles a le roi apele : 6120 « Sire , dist-il , por Deu , or esgardes : Ves cest
castel en fort liu cohpanse, Halt sunt li mur, li desrube cruel ; Ja par assalt le
Danois ne prendres : Ves grans alnois en ces mares plantes ; 6125 Faites-les
tost ettrancher et coper, Caisnes et sans ens el fosse jeter, Et la ramille e
quanc'on puet trover, Tant que pussons dessi as murs aler ; Et puis ferfs
eskeles carpenter, 6150 Sus grans roeles dessi as murs mener ; En dix
parties et drechier et lever. Issi verr^s le Danois vergonder ; Et si ert pris, ne
porra escaper. » Et dist li rois : a Namon, ben dit aves. » 6135 Dont fq li
bans par tote Tost cries * Ce vers est eitrait du mairascrit A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.16% accurate

L'ARDENOIS. 251 Que li bois soit et tranches et copes. Dont
v&ssies ces vifains aroter, A lor grans haces ces alnois essarter, Caisnes et
arbres et branchns et rames : 6140 Dessi as murs ont enpli les fosses. Li dux
le voit, muh fu espoentes : Deu reclama et les soies bontes. Mult richement
s'est encontre hordes De gros mairien et de cloies asseis f, 61 45 As
crestiaus va les grans perrons porter Et ces mairiens et ces bans carpentes.
Et li serjanf sunt dusqjas murs ale, Portent picois et grans mors * enhanstes
: En vingt parties fu li dux escries. 61 50 Dix grans eskeles fist li rois
carpenter, Sus les fosseis et condoire et raener, Puis les ont fait centre les
murs lever : De front i poenl vingt chevaliers monter. Adont a fait
Kallemaine crier 6155 Qui porra primes ens el castel entrer, S'ara cent mars
de fin argent tot cier. Dont veissies un fier asalt doner 8> Et le castel enter
avironer, Contre qes mors et fiirir et heurter. 6160 Li autre vont as eskeles
monter, Et HDanois se desfent come ber; » Vers tir£ du manuscrit A. *
Maus. 3 Livrer. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.02% accurate

252 OGIER Grans baus lor jete et laisl sus aus aler, Seles et bans
et grans perrons quarres ; Ges escus fent , ces elmes fist froer, 6165 Testes
et bras de ces core d&evrer ; L'un desus l'autre trebucher et versef : , A plus
de cent a fait lor tans finer. Kalles le voit , du sens quida derver ; Monjoie
escrie et hautement et cler : 6170 a Or a Tassalt, signor, sans arester! Por
Dieu vos pri que Ogier me rendes ; Mon anemi qi tant m'a fait grever ; Tant
vos donrai , jamais poured n'estres. » Dont fu l'assaus du tot renoveles. 6175
Kalles a fait deux mangoniaus lever, Et deux perri&res atachier et border; A
la grant tor comenchent a ruer : Le mur p£choient, deus toises font verser ;
a Dex ! dist li dux, ja n'i porrai durer ! » 6180 Cele part cortpor Tentr^e
garder. Kalles escrie : « Signor, or de Tentrer ! » Et cil s'eslaissent, qi i
quident passer; Mais li Danois lor fu a l'encontrer, Et tint Gortain dont grans
colx seit doner ; 6185 Les premerains en est al& fraper, A plus de sept en
fist le cief volet ; Desus les autres les a fait rondeler Qu'il en a vingt abatus
en fosses. Pris fust li dux, ja n'i peust durer; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.20% accurate

LARDENOIS. 253 6190 Mais la nuis vint , solaus prist a sconsr
!, Et si commence li airs & obscurer, Et a plovoir et torment a toner *, Et cil
esclistre 8 Fun apres Fautre aler ; Il sanlle ben siecles doie finer. 6195
Kalles le voit , si prist a forsener : « E Dex! dist-il, ben voi que roe haes ! —
Sire, dist Namles, porqoi vos doloser ? Pris iert Ogier demain ains
Favesprer ; ^M ais or.penseis anuitmais du garder. » 6200 Le retrait font
isnelement soner ; A lor herberges sunt Francois trestorne , Et Kaileroainne
ne s'i valt arester, Girart apele de Viane le ber, Guion de Blois et FEscot
Gilimer4, 6205 EtSalemon et le conte Otoer : « Signor, dist Kalles, ales vos
adober ; * Ensanlle od moi anuitmais villeres Od deus mile homes sor les
cevaus montes, Mult ricement ferveustus et armes. 6210 Cest castel voel q'il
soit avirones A la reonde , si c#n est grans et les , Que li Danois ne nos puist
escaper ; Car par la crois que Jhesu volt porter A ses espalles quant on le dut
pener, 6215 Perdre voldroie mix Paris la cite , i Cliner. * Venter. * Esfoudre.
4 Guittemeir. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.43% accurate

234 OGIER Chartres et Blois et Flandres la contd, Qu'il
m'escapast por nule adversile. — Sire , font-il , a vostre volenti. » Tost
furent prest , garni et conrdd ; 6220 A deux mil homes q'tt orent fait armer
S'en vont li conte et l'agait font lever. La oissies bushier et corner ; Le castel
vont entor avironer. Ainc li rois Kalles ne se volt desarmer, 6223 Lescu au
col, saint Joiose 1 au coste , Gaita li rois et Namles li sends : Deux mile
cierges veissies alumes , Tos li pais en sarnie estre embrases : De sept grans
Hues en voit horn lesclartes. 6230 Et li Danois fii as crestiaus montes, De
totes pars estoit avirones , Et voit le roi desus Blan\$art monte, Qui li volroit
avoir le cief cope : « Dex ! dist Ogiers , par la vostre bonte , 6233 Tant ai 6u
et paines et durtes, En icest si\$cle sui si manures C'ainc ne fis ben nului en
mes bads * Cau daarrain ne me volsist grever. » ult se demente li bons
Danois Ogiers ; 6240 JLJ SHI ot paor , mis n'en doit mervillier , Car il se
voit de totes pars gaitier . «L'espce. 3 a borne ki soitnds. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.43% accurate

LARDENOIS. 255 A cent mil homes qi gaires ne Font chier , Qui
tot le voelent de son cors enpirier : « Dex ! dist li dux , et car me consillies ;
6245 Cest pecheor, s'Hvostplaist, r'avoies/ He , Kallon d'Ais ! porcoi me
decachie's? Si m'ait Dex , tort faites et pechies ; A Deu m'cn plaing, qi me
voelle vengier ! » Dont regreta Beneoit son esquier 6250 Que il laissa au
trestor comenchier ' , En Castel-Fort qu'il ot a justicier : « He, bons
castiaus ! com vos avoie chier, Com je vos fis ricbement batillier ! Ne vos
verrai jamais jor desos del, 6255 Ains m'ocirra Kalles qi France tient , Se
Dex n'en pease, ou j'atent recovrier. Mais par les sains que on doit deprier ,
Je m'en istrai demain a Tesclairier, Trestos armes et trait le brant d'achier ,
6260 Sus Broiefort, s'ilsepuet maisaidier; ' Se n'ai ceval , ancois irai a pie :
Mostrer volra sa grant vertu* Ogier. Ains que g'i muir en ferai maim irier.
S'encontre Kalle, qui m'a fait escflher, 6265 A un seul cop , certes, m'en quit
vengier. » Lors avala de la tor le planchier, Vint a Testable , si trova son
destrier; 1 Le Ms. A ne conlient pas ce verf . a Sod grant orguel. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.46% accurate

236 OGfER D'avainne avoit mengie plain un sestier. Li cevalx vit
son signor aprochier , 6270 Ben le conut, si a grat6 del pte ; Sanllant U fait
el mervillous et lie , Et li Danois le vait aplanier Les deux costes et la crape
derier : «Cevals, dist-il, tant.estes bons e fier, 6275 Ainc ne fu beste
lanl.fesist a proisier ; ^ En tantes coites m'avf6s 6u mestier : Porres-vos mais
vostre signor aidier? Seme falles , je n'ai nul recovrier : En totle mond nul
home ne m'a chier, 6280 Et s'en i a la defors cent milliers, De moi ocire se
sont tot afichie. » Li cevalx Tot , si a have du pie , Fronce et henist , si a le
cief drechie , Si se d6maine com Tentendist Ogier; 6285 Li dux le voit ,
Deu prist a gracier * : N'ot mais tel joie puis q'il fu chevalier. La sele mist el
ferma le poitrier , Le frain a or li vait el cief lancer. Li coc menusent*, pres
fu de Tesclairier. 6290 Mult ricbement s'est adobes Ogiers , Ne li aida
serjans ne esquier ; Auberc ot bon et vert elme d'achier. Fors de Testable a
sacie le corsier : > Prist soi a lee chier. a Cantoient. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.76% accurate

LARDENOIS. 257 (Test Broiefors que il par ot tant chier , 6295
Et li Danois i monta par restrief , Yint a la porte t si Fa overle arier. faint ot
Cortain a son flanc senestier, Puis prist la lance et Tescu de quartier ; Le
pont a fait coiemment abaissier , 6500 Puis se signa de la vertu du ciel , Son
cors comande a Dieu le droiturier. Ne set quel part sob ceval adrechier ,
Que totes pars voit elittes flambier , Et ces armes , ces lances palmoier. 6505
Lors esperone Broiefort son destrier, Et il li salt com cere devant levrier. Par
un conroi se prist a adrechier Oil ben avoit qualre ceas- chevaliers, Si les
guioit Berars de MondicHer ; 6510 Cil l'aperchurent e prisent a hacbier,
Grient et noient vers le Danois Og'ter : Chascuns vers lui laist aler le
destrier. Li dux Ogiers feri si le premier , Ainc ne li pot nule arme avoir
mestier , 6515 Mort le tribuche , les archens fist vuidier ; Et dix Ten fièrent
en Tescu de quartier, Qu'il li ont fait et frouer et perchifer , Et son hauberc li
fisent desmaillier ; As fers des lances li font le sane raier. 8520 Forment
navrerent Broiefort le destrier , Desous le due le font agenoillier ; Digitized
'by LjOOQ IC

The text on this page is estimated to be only 25.60% accurate

258 OGIER Li dux le haste des esperons d'ormier , Parrai Pestor l
s'est pris a avoier : Cui il rencontre , jus le fait trebuchier ; 6325 El pong
Certain dont brunoie Pachier , Fiert et caploie et avant et arier ; ^-Et a fait
en poi d'ore maint chevalier verser *. Es-vos Kallon et Namon de Baivier ,
A ben deux mile apognant le gravier , 6530 Et Tost a point et devant et
dcrier : Gele part brocent oft oent lo noisier , Et li Danois ne se seit
consillier : La presse part au brant forbi d'achier ; Tot li font voie, ne Posent
aprochier , 6335 Et tels i ot ne P volrent enpirier , Ki li font voie , si se
traient arier. De pitie plore Berars de Mondidier , Tieris ses peres et Morans
de Rivier , Qui cosin sont et ben prochain Ogier. 6340 Tant aida Deus le
Danois au vis fier Qu'il irespasa par forche les premiers. Diex ! com
Penporte Broiefort li corsiers ! Parmi un val, les un desrube fier, Li ost a
point et devant et derier. 6345 Kalles l'encauche sus Blan^art d'Alie, La
lance droite, le gonfaion lachie; A vois escrie « Ne vos i vait , Ogier ! i Aus
tous. a Le mamiscrit A ne porte pa* ce vers faux. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.74% accurate

L'ARDENOIS. 259 Hui vos prendrai, si me puist Dex aidier. »
Va-s'ent li dux , n'a cure de tepchier * . 6350 Sovent rēclame le glorious du
ciel Que il le giet de eel mal enconbrier. Li dux s'en vait fuiant vers un
rocbier , Uuec encontre Lanbert le Berruier , Oncles estoit Bertran le
messagier, . 6555 Sous Saint-Ajose l'avoit ocis Ogier : Sacies de voir ne
l'avoit gaires chier. En sa conpaigne sont doi cent chevaliers; Le Danois
virent venir et aprochier ; Vers li s'eslaissent et present a brocier : 6360
Devant aus tot li rices dux Gaifiers , Etii Danois nelevaltresogner*; Grans
cops se donent , lor escus font percfaier , Gaifiers a fait son espiel pecoier ,
Et li Danois renpaint de cuer entier ; 6365 L'auberc li fist derunpre et
desmaillier + Parmi le cors li fist Fespiel baignier 3 : Mart le tr&mche
eirvers le sablomer > Puis li a dit un mot en reprovier : « Gaifier , dist-il,
trov£ aves Ogier 6370 Que hon a fait tant batre et decachier : MaLle veistes
a Kallon guerroyer; Je m'enirai-, chi gires estraier. Qui qi gaainst , conpere
raves chier. » iD'atargier. sEspargpier. SGlachier. B.' Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.08% accurate

260 OGIER Puis s'entorna , n'i valt plus delaier l : 6375 Sa gent
eskive, si puia le rochier. a-s'eht Ogiers , Gaifier ol abatu , \f Si home i
pognent, grant duel enont eu ; Parmi le cors le troverent feru : Le vis ot pale
du sane qu'il ot perdu. 6580 Puis renporterent par^desus un escu , Et li
Danois s'enfuit par grant vertu ; Et eil Tencauchent qi de pres l'ont seu :
Lances baissies li sont sore coru ; Et cil deriere sa ont leve le hu, .6385 De
totes pars se voit enclos li dux : t< Diex ! dist Ogiers , biaux peres de lasus ,
Ne sai quel part je doi estre refus ; Car des armes voi tous les camps vestus.
Des raals q'ai fait m'est boi mesavenu : 6390 Hui m'en scront li guerredon
rendu. Sainte Marie , pro&s to fil Jesu Hui mete m'ame en pacadis * lasus ,
Gar je voi ben qe mi for sunt venu. » ult se demente li genlis Danois frans ;
6395 Jy| N'est pas merveilles se il fu esmaians , Gar cil derrierc
rencauchierent form ant, Et cil devant le vont avironant. i Detrier. a Son
palais. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.42% accurate

L'ARDENOIS. 261 Sainte Marie va li dox r&Iamant ,
Porsesp&ies va sacopebatant: 6400 « Dex ! dist-41 , peres, car me so&s
aidant! Tant voi de gent qui ma mort vont eaehant , Et si m'estuet passer
parmi lor brans ; Et se je sui ari&re retornant, Gil qui m'encaucbent me
venrontataignant l. 6405 S'en fuiant muir, je morrai recreant , Se doi morir,
je morrai combatant. Conment q'fl prengne, or me soil Dex aidant. » Vers
aus adrece Broiefort le movant , Entr'aus se fiert , tome l'escu devant ; 6410
Et cil Tasaillent qi ne raiment noiant : Sor li caploient des lances et des
brans , Que son escu li vont tot d&tranchant Et de Thaubere li runpirent les
pans : En treize lius li vait le cors sainant , 6415 Et li Danois se desfent
nerement : Sovent lor fait de Cortain lait presant., La jeta mort Jotfroi de
Ustgnant ' , Tiebaut de Blois e Guion l' Alemant , Le due d'Ostriece «t
Antelme le grant. 6420 Les rens trespasse , les conrois v* runpant ; Sus
destre tome , vers un tertre fuiant ; Mais, n'en va mie con vilain recreant :
Cinq trous de lance ot en Tesen devant l l verront bien a tans, a
Licveignant. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.29% accurate

262 OGIER Et quatre en ot en Tauberc jaserant ; 6425 Et tole l'ost
vait apres lui suiant , Et la porriere va contremont levant. Uir tertre monte li
Danois a itant , Et regarda ben loins en un pendant , Voit Castel-Fort sus la
roche seant , 6450 Et la grant tor sus la roche en estant , Et MontrChevrel
que il ferma Tautr'an ; De grant pitie va li dux sospirant : c< Dex I dist li
dux, par vos digne comant , Car m'i menes, par itel convenant 6435 Que
veoir puisse Beneoit le vaillant , Et saiji et sauf nVostes de cest tormant :
Vos chevaliers serai tot mon vivant, Mer passerai en nef ou en calant , A
Saint-Sepulcre et a Jerusalem. » 6440 y a-s'ent Ogi^rs a coite d'esperons, \f
Sus Broiefort qui li cort de randon : Plus tost Tenporte que faus apres colon
. Li dux s'adrece tot droit vers Brasemon l, Vers Castel-Fort por avoir
garison;* 6445 Et tote Tost le siut a esperon. Devant les autres li rois de
Mont-Loon Et li dus Nrales et Rauibaus li Frison , Li dux Girars et li rois
Salemons iBesenchoih Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.87% accurate

L'ARDENOIS. 263 ' Et ben soissante qi sunt de grant renon, 6450
Isnelement passerent Barsemon *. Va-s'ent Ogiers, mais ne's prise un boion.
Or vos dirai du gentil compaignon Esquiers ot este lonctans Berron, Dont vos
ayes oi en la canchon : 6455 Pris ot ses armes droit a l'Assention , Li dux
Ogiers l'adoba a bandon Et chainst Tespee an senestre giron ; Sages iert et
preus, Beneois ot & non ; A Castel-Fort fu el maistre dongon , 6460 Et
regarda tot droit vers Barsemon ; « Vit la porriere qui s'esperst contremont
Que font saillir li destrier arragon , Et voit Tencaus et orible et felon, En son
ces elmes luire For a foison , 6465 En ces escus Tasur et le blason ; Voit ces
banieres et tant rice penon : a Dex ! dist Beneois , Lonbars desconlis sont ;
Ogier encauche trestote Tost Kallon. Sainte Marie ! car salves le baron ! »
6470 Vint en la sale, si s'escrie en haul ton : « Or tost as armes , chevaliers
et guedons * ! Se Dex n'en pense, Ogier perdu avon : Kalles Tencauche , li
rois de Mon-Loon . » E cil s'arm&rent quant otrent le son ; . iBassemon,
aGuiton. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.51% accurate

264 OGIER 6475 Ben sont trois cent cascuns sor Tarragon ; Li
cent remaint por garder te dongon Et li. doi cent s'en vont a esperon ;
Virent Ogier qi devalok (Tun mont ; De pr&s rencauche trestote Tost
Kallon. 6480 II s'enbuscterent dans un marcais parfont , Puis descendirent ;
lor elraes lacies ont , Lor cevals cenglent et puis remonte sont. Es-vos Ogier
brochant a esperon : Dedens Tagait s'enbati li frans hon ; 6485 Quant
Tapercut, malt fu en grant fricon; a Dex! dist li dux , ja n'en escaperons! »
Jaretornast Broiefort Taragon, Quant Beneois li cria a haut ton : a Por Deu»,
Ogier, ja sui-je vestres honi ; 6490 C'-est Beneois li escuiers Berron, Et tot
cist autre sont de vo garison , Dfe Castel-Fort qui est de grant renon. Por
morte\$oire, oertes , ne vos falron. » Ogiers Tentent , teljoie n'ot nus hon.
Q 6495 uant Ogiers a Beneoit entendu Et voit ses homes du castel sunt issu
Ben sont deux cent, n'i a eel n'ait escu. Ainc en.sa vie mais si joians ne fu.
Vers aus s'en Tint, si lor rendi salu : 6500 « Signor,.dist*il , ben soies-vos
venu ; De vostre aide ai grant mestter eu : Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.62% accurate

L'ARDENOIS. 965 Mort sunt mi home, certes , tot ai perda.
Francois m'encauchent qi tanl m'ontdebatu, En trente bus m'ont ens el core
fern : ' 6505 Forment en ai perdue ma vertu. » Beneois plore quant il l'a
entendu. Es-vos Kallon et Namon le sien dm , Et Salemon, cil cui Bretagne
fa, Hoial de Nantes , Guion de Mont-Agu 6510 Et de Yiane dant Girart le
canu,¹ Et ben deus cens armes et fervestu ; Ogiers les voit , si enbrace
Fescu , Dist a ses homes : « Ve* chi le roi venu ; Ne fnirai plus, si Farad
atendu : 6545 Tel i ara que ferai irascu. » Et cil s'escrient : « Frans hom , q?
atarges-tu? Pognons au roi, ja Farons retenu. » Et Ogiers broce Broiefort le
gernu ; Il et si home sunt de Fagak issu , 6520 Etas plains camps «e sont
apareu ; Kalles les voit, tot a le sane meu. £s-vos Ogier apognant par vertu
Sus Broiefort qi randone menu ; Recovre ot roide lance et escu : 6525 Fiert
un F,rancois que il a conseu, Despus la bocle li a percte Fescu ; Parmi
Fauberc li a le core cosu, i Cosu. a Cremu. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.64% accurate

266 OGIER Que du cheval l'abat mort estendu ; Pais trait Cortain,
un autre a si ftru 6550 Dusq'el menton Fa trestot porfendu. « CasteWort crie
; gloton, trails ensus ! Cest li Danois que av£s tant batu ; Encor sera mult
cterement vendu. » Es-vos ses homes au pogn6is venu : 6555 La veissies
trespercier taut eseu Et tant hauberc desmaillte et runpu, Et tant vassal
contre terre abatu ! « E Dex ! dist \$alles? qi mains el ciel lasus \ De quelx
diables nos sont telx gens venus? 6540 Mes gens ocient, m\$int en ont abatu.
» / Et dist dux Nainles : « Bons rois, qe targes-tu? Secorons-les k force et h
vertu. » Dbnt esperonent embraces tes escus, Rainbaus de, Frise et Guis de
Mont-Agu, , 6545 Et Salemons et Girars li cremus 8, Hoiaus de Nantes, qi
bons chevaliers fu, Girars du. Ltege et Namles li kenus ; Ens gens O'gier se
sont eil enbatu. Lk veissies le caple maintenu, 6550 L'un mort sus Tautre k
la terre abatu, Et Ogiers broce tt tint le brant molu 8, Et fiert Guion qui
tenoit Mont-Agu : L'elme li trence et le cercle a ronpu, iKi eset tostansfu.
aLecanu. B. 3Totnu.

The text on this page is estimated to be only 20.07% accurate

L'ARDENOIS. 267 Fausse la maille du Wane hauberc menu :
6555 Mort le trebuce enmi le pre herbu. fts Beneoit an pogneis vehu, Il et
Rainbaus * se sont entre-feru : Poitraus ne cengle ne les a retenu; Andoi se
sont a la terre abatu, 6560 Mais tost resunt en estant resalu : Cascuns a trait
le bon brant esmolu ; Grans cops se donent sus les elmes agus, Dusqu'el
nasel les ont frais et runpu*. Es-vos Kalton et Hoial le canu, 6565 Et
Saleraon cil qui Bretagne fii, Et le due Namle sor Morel le gernu, Et ben
soissante sont cele part venu ; Beneoit eussent et mort et retenu, Mais
Ogiers point, qi tost l'a secoru : 6570 Hoial de Nantes a par terre abatu, *
Prist le ceval, a Beneoit Ta rendu; Et cil i monte, grant joie en a eu; Il
esperonne et tint le brant molu, Fieri Salemon que il a conseu, 6575 Desous
la bocle li percba son escu : • Li bers T+enpant qi mult ot grant vertu, Jus
du ceval Fa porte estendu. A vois escrie : « Bons Danois, que fais-tu? Ber,
car te venge, por quoi atarges-lu? 1 Raimmons. a Rous el fendus. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.74% accurate

268 OGIER 6580 Ja font-il tant defole et batu. » Grant joie en a li
bons Danois eu, * Ficrt et caploie, la presse a derunpu, Sane et cervele
contre terre expandu. L'erbe ensanglente du tai et du palu ; 6585 Et tot si
home s'i sunt ben maintenu : Des gens le roi i font si grant confus, A plus de
ceni en ont le cief tolu. Dex ! com Ogiers i prueve sa vertu ! Li bers
regarde, si a Kallon v6u, 6590 Broiefortbroce, qi randone menu, Et trait
Cortain, si a le roi feTu Amont sus Telme ou Tescarboncle ra : Le maistre
coig en a jus abatu, Li cops guenchi entre cors et escu ; 6595 Du Wane
hauberc le pan a conseu, Plus de cent mailles en a jus abatu ; Au bou ceval
a-il le ciel tolu. Kalles trebuce, grant paor a eu, Monjoie escrie^ sa gent est
la venu, 6600 La ot de lances maint rustes cop feru. Dex! com i ficrt dux
Namles li barbu , Rainbaus li Fris et Hoiaus li membrus! Au roi rescorre fu
grans leves li bus ; Mais por aus tous ne fust ja secorus 6605 Que il n'i fust
et prjs et retenus ; Mais Tost a point a force et a vertu, Plus de cent mil les
blans haubers vestus. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.25% accurate

L'ARDENOIS. 269 Ogiers les voit, mult est or irascus ; Il et si
home n'i demor&rent plus : 6610 Vers Castel-Fort ont lor chemin tenu. a -
s'ent Ogiers, sa gent va conduisant ; \f Quant il voit l'ost venir esperonant,
De l'arester n'avoit-il nul talant. Parmi un val s'enlorn&rent fuiant ; 6615
Derier se tint et sa gent vait devant Por encontrer ces qi viennent suiant.
Quant uns des Frans les venoit ataignant, Lorsli retourne Broiefort le coram,
Maint en trgbuce contre terre gisant, 6620 Dont as plus sains sont li polmon
parant : Dessi au pont en sont venu brocant. Cil du castel s'en issent a itant,
Ben furent cent arm& mult ricemant, Et Tost a point et ari&re et avant :
6625 Devant la porte fu li pogneis grans. D evant la porte comence la
mellee : Gil dedens issent, cascuns lance levee. La veissies lant cop ferir
d'espee, Tant chevalier tr6bucer en la pr&e, 6630 Et Tost a point par mont et
par valee ; Ogiers les voit, s'en a sa gent men&e, En castiel entrent, s'ont la
porte fermee, Le pont leve, la caaine tir6e, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.99% accurate

27Q OGIER Mult ricement fa la parte hordee ; 6635 Ogiers en
monte sus en la tor quarree * Et Tost se loge contreval a la pr^{te}. De totes
pars fu la terre poplee D'aubers et d'elmes et d'ens^{gne} * levee, De
chevalier et de gent ben arrn^e *. 6640 Et Kalles jure le Roi de Galilee N'en
partira dot vent ne por gelee, Si ert la tor jus aval cravant^{te}, Qui si-siet droit
sus la roche quarree (Gains le fist, il et Abel ses fr^{re}) , 6645 Et Ogiers
pris et sa gent lapid^e ; Mais je quid * ben q'il a folle pensee : Lonc-tans i
puet faire la demoree , Ne le prendroit ne rois ne emperere Se la gent n'est
par-dedens afamee. 6650 astials-Fors siet ferm^{6s} en un regor , ij En une
roce du tans ancianor ; Li marescages fu mult grans tot entor,, Qui si
pantoise le trait d'un arc d'aubor, N'i entreroit serjans ne vavasor, 6655 Muls
ne somers , cevals ne missodor, Qui du fangar issist mais a nul jor. De
l'autre part une eue rade cort , « Ce vers et les trois precedents sont tir[&] du
raanuscrit A. a Tentes. 3 Ce vers manque au manuscrit A. 4 Croi. B.
Digitized by VjOOQlC

The text on this page is estimated to be only 23.26% accurate

L'ARDENOIS. - 271 Noire et hiddeuse , qi Ik bat k la lor. Kalles
li rois Fassist par grant vigor1. 6660 Forment maldist Ogier le pugn&r , Li
et ses homes ocirra a dolor ; Mais se Den ptaist, li vrai creator , De li mal
faire n'ara pooir nul jor. astel-Fors est fermes en an valcel , ⁵f^ Sus one
roce qi est du tans Abel ; Cains le fist et li fil Ysrael. Une fontaine sort en
mi le castel , Par un conduit vint corant a missel ; Laver i pueent serjant 6t
damoisd , 6670 Borjois et dames, chevalier et dansel , Et rede&ent d'autre
part an Uriel , parmi la tor qi fu faife & Cisel; Del brut1 de lui tornent troi
molinel Qui ne s'arestent ne est£ ne yver, 6675 Ne por le stege , ja ne lor
iert tant pres. Une eue rade cort entor le castel, Qui par aferme le maistre
bore novel : Rosne Tapelent et viel et jovenciel. * La fu Ogier qi i fait son
avel ; 6680 Kallon ne prise vaillant un calemel : Quant il velt faire a ceaus
defors cenbel , Dont fait tentir un petit moeniel ; x Irour. a Bruit. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.68% accurate

272 OGIER Au cri s'en issent tel trois cent damoisele r N* i a celui
ne soit vestas d'auberc ; 6685 De nos Francois font dolerous maissek A
mstint en font espandre le cervel , •El maint enmainent prisonier el castel , "
Dont Kallemainne h poi n'ist de sa pel. rans sont les os Kallon le ill Pepin ;
tf^j. Castel-Fort ont par poeste assis; Kalles en jure saint Pol et saint Martin
N'ara repos dusq'au jor de sa fin ; Tr6buquiaus fist, mangoniaus et engins ,
Puis a mande Fengigneur Malrin , 6695 Gil fa compains Constant d'Outre-
Marin : Plus sot de fust que nus clers de latin ; En Alixandre le pri\$ent
Sarrasin *. Sos ciel n'a tor ne castel si garni , Recet ne yalce*, ne mote ne
plaiseis r 6700 Se il i puet converser quinze dis, Qu'il ne l'ait ars et abatu et
pris. Mult par fu lids li rois quant il le vit ; Covenenchid li a mil mars d'or
fin Et Irente pailles et vingt destriers de pris , 6705 Et sept mantiaus et dix
peticons^grts , Se il li rent eel fort castel marbrin. Li engignieres maintenant
respondi : « Ja n'en arai vaillant un parisis * i Barbarin. aVauce. 3 Q[valle
un angevin. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.22% accurate

L'ARDENOIS. 275 Dusque la tor qi est de marbre bis , 6710 Qui plus est blanche que* ne soit uns hermins , Verres cha jus de la rocke cair , Ceaus de la sus en verr& fors issir ; Ogiers verra devant vos a merchi Et tot li autre jovenchiel et mescin. » 6715 Kalles l'entent , si en a fail un ris , Entre ses bras a l'engigneur pris , Il li baisa et la boche et le vis : « Or en pens& , frans damoisiaus : dist-il l y Tant vos donrai , nos remanrons ami. 6720 — H^! Kalles sires, li engigneres dist, Av^s-rae-vos les carpentiers porquis ? Tos ceaus deJTost nle faites cha venir. » Kalles les mande et Namles li floris , Tant q'il en ont trois centet quatre-vingt , 6725 Estre les autres marovers du pais , Dont il i ot ben pres de quatre mil. Au bois trancher i ot tel dipleis , De les doler et du carpent&s* , m Du recoper. et del estranceis 8 , 6730 Et du carkier et du carois*. Devant la porte du maistre rolleis Font les atrais et mener et bastir. Li engigneres qi de loins fu apris , » Chevaliers gent is. » Del escloer et del abat&s*. 3 Rebranches. 4 Ce vers n'est pas dans le manuscrit A. Digitized by \jO

The text on this page is estimated to be only 18.40% accurate

274 OGIER Devant la porte lor drecha un engin , 6755 Sor une
estace Fa lev6 et basti , A sept estages fu li engins furnis, Amont as brances
qi descendent as puis , Fu ben clotes et covers et porpris, Par les estages
montent chevalier mil , 6740 Arbalestrier cent et soixante et dix , Traient
archier et destendent arbrins Vers Castel-Fort tot ensanlle a un brin ; Laiens
n'ot home , tant soit d'armes garnis , Qui de paorosast la forsvenir, 6745
Tant espfs volent quarrel par grant air, Tante saiete Jd fers ont acerins , Et
fu gregois k'il faisofent bruh*1. * Et Fengignerres qi ot Fengin basti , Il vest
rauberc , lace Fetae bruni, 6750 El maistre estage s'en va amUont s6fr. Le
feu gregois d'ua viel ros Sarr&sin Ben estochte de Sofre* et d-argent vif Lor
fist laiens a mangomaus galir , Gontre les murs et ruer et f<\$rir , 6755 Et as
maisons et as sales venh\ Li feus leva et li bors est espris , Les sales ardent
et tot li 6defls ; N'iert mais estaias par aigue ne par vin , « Ce vers el le
precedent sont empruntes au manuscrit A. aD'estoupe. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.07% accurate

L'ARDENOIS. 275 Mais terre froide , arrement et aisil , 6760 Qui
en 6ust a plente* , festainsist ; C'est une cose dont il suntmal garni. La gent
s'enfuient, lor avoires out guerpi , Lor enfans portent q'il porent requellir ;
Droit a la tor comencent a fair, 6765 Les cevals mainnent desoos el
sosterain. La tor fu fors de revre as Sarrasin, Tos li mortiers en fa de sane
bouli ; Ele ne dote perriere ne engin. Li bors fa ars e% li ftis fu estins , 6770
N'iremestbordenemaisonabruir. -En la grant tor fii 0\$ers li marcis Et
Beneois qi taut par fa bardis, Et tot si borne, les blan&haubers vestis. Li
bers Beneois s'apoie au mur cauchin , 6775 Contresonpistintsoftelmeaor fin,
Que nus quarreaux ne V fiere enmi le vis ', La fors esgarde, si a l'engin
coisi ; Si en apele le bo» vassal Herri, Gbeli (le Blois, et son firere Amabri,
6780 Et le Danois et les aotres aussi : « Or esgard&, signer baron, dist-il;
Y&stes mais issi tres be! engin? Del bore grignornos a-il fait tel fin ; Se il
dure auques, foi qe doi saint Martin, i Peuist ferir. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.37% accurate

276 OGIER 6785 Il nos fera traire trop male fin. » Et dist Ogiers :
« Vus dites voir, amis ; Mais se Deu plaist, par tans sera jus mis.
Adobes-«vos, signer baron, dist-il ; S'alons requerre nos morteus anemis.
6790 Ains q'ii soit vespres, en iert Kalles maris, Dedens son trefestau
mengier assis. » i bots fir ars et li fus lot caois, T Et li jors fu mult tenebrous
e noirs De la fumee qi du castel * issok. 6795 Les escargaïtes targierent trop
le soir Et Kalles vait au mengier asseoir. Gil de la lor corurent as conrois,
Yestent haubers, lacent elmes adrois s. faingnent espees od les brans
vienois ; 6800 Sus Broiefort est raontes li Danois, faint a Cortain, espiel ot
fort et roit : Ben fu armés, mult fu grans li bufois. Il s'en issirent tot serre*
et destroit, Lanees baissies sus les cevals norrois, 6805 Par un postis ki 'st
devers le befroi, Au tref Kallon fu tenus li tornois s : Trecent les cordes,
ces tentes font caoir ; Sus le mengier les troverent estrois. Od les espies
comenee U caplois ; « De la vile, a Grigois. 3 Boffois. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.89% accurate

L'ARDENOIS. 277 6810 Mult malement foulerent do Francois :
Desarme erent, n'orent pas lor conrois. Kalles s'enfuitet Namles li cortois ;
Ogiers l'encauche, mais nt le pot avoir : Mult volentiers l'ocesist li Danois.
6815 Or vos diraj com le fist Beneois : Dedens le bore a pris le feu grigois,
A cent vassals vint a l'engin tot droit : Le feu bota de trois pars el befroï.
Ainc ne s'en valt partir ne removoir 6820 Dusqu'il le vit trebucer et ardoir,
Cil de lasus furent de mort destroit ; Encontre terre les convint a caoir : Qui
vint a terre, plus mal ne pot avow : Li cols li brise ou quelx membres que
soit. 6825 Li engignerres coieraent descendoit Par une corde qe d'Aumarie
estoit ; Si fu noee a un bort du befroï , A une bare qi defors estendoit : Aval
s'avale dessi a terre droit; 6850 Et Beneois derier soi regardoit , Vit avaler le
traïtor sans foi Par la furaee qui del arsin issoit, Ben le conut a ses rices
conrois ; Il li escrie : « Traïtres, n'en irois ! 6855 Mar acointastes Kallon ne
son avoir. D^sheriter nos voltes a bellois, Vus en ares soldees d'achier froit.
» Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.85% accurate

278 OGIER Trait a Fesp6e od le brant viennois , Si Fen dona ne sai
deux cops ou trois ; 6840 N'en velt partir s'en puist le cuer veoir. Quant cil
de Tost virent Fengin ardoir, Encontreval trēbucer etcaoir, Ge lor est vis
k'en terre mucies soft. Parmi les tr6s en li&ve li esfrois , 6845
Sonnentbusines et grans cors demanois. Contreval Fost s'armerent li
Francois, Hastiveraent corurent as connois , Vestent hauberc, lacent eluies
grigois , faignent espees od les brans viennois, ' 6850 Es destriers moment
sors et bau\$ans et noirs ; Les qscus prisent, les espies fors et rois : Gil qi
ains porent, si vinrent as destrois. Es-vos pognant le fil au due Gaufrois,
Ogier le preu, qui pas ne se recroit ; 6855 Sor son escu va ferir Hennenfrois
l, Gosins germains au due Rainbaut estoit : L'escu li perce , et de Fauberc
les plois ; Parmi le cors li passa Faenier froit; Taritcom tint Faste , Fabat
mort devant soi. 6860 A Fautre poindre abati Godefrois, A ices colx lor
sordent li Francois ; As gens Ogier comencha li tornois. Es-vos Kallon et
Namon le cortois , * Godefroi.' ^Hermenfrois. "v Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.20% accurate

LARDENOIS. 279 A deus milliers q'il oot en lor conrois. 6865
Dex ! com i fiert li vassaus Beneois ! Qui la veist Ogier le bon Danois Ferir
a caple el grant estor espois: Sane et ceruele fait voler sus rerboi ; Mais tant
i vint Normans et Hurepois , 6870 Parmi la porte les remisent estrois.
Illueques fa abatus Beneois , Deles les bares encoste le marois ; Li bers salt
sus, trait le brant viennois: Ben se desfent , Castet-Fort escrioit ; 6875 Mais
Franc Fassajent dont plenty i avoit. Illuec le present , se F l&rent estroit. or
Beneoit fu grans li capleis ; ft # Ben se desfent li chevaliers hardis ; Mais
Franc l'assalent qili furent guencis, 6880 As fers des lances Font contre terre
mis , Sus lui s'arestent, si Font a force pris : Estroitement le lient d'un sain ,
Les elx li bendent come larron fustin. Ogiers regarde, vit Beneoit tenir ;
6885 Castel-Fort crie, s'a Broiefort guenci, L'escu an col, par les enarmes
pris. Quant Ogiers point, trestos li rens fraemi; Sor son escu va Godefroi
ferir, N& fu du Mainne, grant terre ot a tenir ; 6890 Poitraus ne chaingle ne
le pot detenir Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.71% accurate

280 OGIER Ke les talons ne face amont venir; Encontre terre tant dureraent flatir , Le cuer du ventre li fist en deus partir , Puis rabat Fautre et le tierc va ferir; 6895 Au fer de Fanste en a fait Tame issir. La presse ront, si les fist departir ; Entre Beneoit et ceaus qi Forent pris S'est li vassaus et adr̃fcies et mis : Beneois s'estort et trois en abati. 6900 Ogiers s'eslaisse, Beneoit a saisi ; ♦Malgre aus tous sus ses pies Fa remis; Isnelement li trancha les sains Et li desbende les biaux elx de son vis ; Monter Fa fait sus un destrier de pris , 6905 Puis li demande : « Comment vos est, amis? » Dist Beneois : a Mult ben , la Deu mercis , Et vos, biaux sire, par cui je sui garis. » Lors s'en tornerent parmi le trencheis; Trestot ensanle sont au pont revertis. 691 Q Franc les encauchent a force et a estris; Apres Ogier fu grans li pogn&s ; Et Fost a poinst par mons et par larris , Devant aus tos li rois de Saint-Denis , Ogier escrie clerement a haus cris : 6915 « Tomes vers moi, culvers, Deu anemis! Tant m'aves fait et hontes et anuis , Les mix vaillans de mes homes ocis : * Were raais li^s , s'arai ton cors honis Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.99% accurate

L'ARDENOIS. 281 Et trainds a keues de roncis. » 6920 Ogiers
l'entent, le coer en of maris , Broiefort tome , son espiel a brandi' , Des
esperons le comence a ferir, Et Kallemainne li revint par air : Grans cops se
donent, lor escus font croissir ; 6925 Outre s'en passant, que nus d'auS ne
cay. Ains que li rois 6ust son tor repris , Li vint Ogiers de grant ire
engramis*, Le roi enbronce , sur Tarchon Fa sosmis : Par tel vertu par
Felme l'a saisi , 6930 Les las en ront , fors du cief li toli ; Si le justice et si
fort Testordist, Que par la Douche K sans vermaus en ist. Sus Broiefort
Tencarga devant lui : Ja l'enportast el eastel sigflori , 6955 Quant Francois
pognentirieetengrami; Plus de trois mil qi ont les escus pris : Au due
assanllent si inortel anemi , En trente lius li font l'auberc failHr. Ou voille
ou non, li font Festal guerpier. 6940 Va-s'ent Ogiers quant plus ne pot sofrir,
Kallon lor laisse, mult le1 fist a envis. Sa gent enmainne et il derier se tint ,
Sovent lor torne et sovent lor guencist ; Mult en tr6bache et maint en a ocis
; ^S'a un esptel saisi. B. a Aramis. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.00% accurate

282 OGIER 6945 Et li Francois les suient * par air. Parmi le pont
les out caches et mis : Dedens la vile en est Ogiers guencis ; Gloent la porte
et le pont ont sus mis , Puis se desarment, des haubers c'ont vestis ; 6950 En
la grant tor s'en montent li marchis , Si vont mengier , car ben fu (Jpservis ,
Seul par ichou c'orent l'engien espris Et detrenchte l'engignor et ocis. Et
Francois sont a lor tr6s revertis , 6955 Et Kallemainne li rois de Saint-Denis
Tant est dolans ne set que devenii\ Et jure Deu qi en la crois fu mis , N'en
partira si iert li castiaus pris. Et li Danois fu ens el castel mis , 6960 II et
Beneois ettros cens fervertis ; Le roi ne crement ne li ne ses amis. II n'est
nus jors , trois fois u quatre ou six , * Qu'il n'issent fors por Francois
estormir ; Sovent lor font les blans aubers vestir , 6965 Et les orient et
present en lor lis. R failes pais, por Diu ki ne menti * , fj Si vos dirai d'un
damoisel mescin 3, Guis ot a non , estrais fu de franc lin , Fr&re Beneoit au
corage enterin , iLefi&rent. a Yers emprunt£ au Ms. A. iGentil. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.59% accurate

L'ARDENOIS. 285 6970 Mult estoit biaux et sages et apri ;
Vingt ans avoit , si com dist li cscris , Grans fo e Ions et blons et escayis \
Beneois le voit, si Pa par la main pris ; Vint a Ogier, si Fa a raison mis :
6975 « Sire , disfr-il, por Deu je vos en pri Que doh& armes mon frere qe
veschi , Ja fu-il fix au bon vassal Gerin , Et ntes Be>on qi vos par ama si l.
» Ogiers Tentent , U cuers li atenrist ; 6980 Por Berren plore, son
compagnon gentil* , Qui por paor de mort ne li failli. Vint au vallet, se r
baise et conjoin, Baignier le fait et tres bien costoir, Puis Tadoba et chevalier
le fist ; 6985 Esperons d'or li a es pies assis , El dos li vest le blanc hauberc
treslis , Et lace Feline et Tespee li chainst ; Hauce la palme, ens el col li
assist : a Chevalier soies , dist li Danois , amis ; 6990 Dex te prest force et
honor a tos dis , Et hardenient et vasselage et pris , Que alieve en soient ti
ami. » Dist a Beneoit : « Ales vos ferveslir;. Faites vos homes de lor armes
garair : 6995 Alons la fors Kallemainne envair,5. 1 Ke vos amites si. a Dont
otJa,cuer mari. 3 Es!ormir, Digitized tfy Google

The text on this page is estimated to be only 17.84% accurate

284 OGIER Je voel savoir coroent le fera Guis : Chevalerie
metons por hii em pris. » Et cil responl : a Tot a vostre plaisir¹. » Lk
v&ssstes ices banners vestir, 7000 Les boos destriers enseler et covrir. Li
Danois fist ses garnimens venir, Tost fu arm&es, si a son ebne assis. On li
amaine Brotefort rarrabi ; Li bers i monte, si a son escu pris. 7005 La
maistre porte a fait li dux ovrir, Sa gent en ist, n*i font noise ne cri; Franc
les percurent , as armes sont sailli. La oisstes oesarainnes tenth*, Ges cors
goner* cesmoniaus glatir. 7010 Ancois qu'il fussent de tor armes garni ,
Lors vint Ogiers et Beneois e Guis , Et lor maisnie qui ont les escus pris ;
Maint en tr&meent et maint en ont ocis. Es-vos venu Kallon aii pogn&s
701 5 Et le due Namle et Roiel le marcis , Et d'autre part vint li Danois *
Tierris, Li dux Morans de Rivier li gents ; • Gele part pognent ou fu leves li
oris : Ensanlle sont , si pensent du fenr, 7020 Le jor i ot maint chevalier
eehis , Dont mainte^dame remeisent stins maris 3. » Devis. a I/Ardenois. B.
3 En perdi son mari. R. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.10% accurate

L'ARDENOIS. 285 Dcx ! com Ogiers i fiert par grant air! Et sa maisnie fere et volent&s , Beneois li bereil et ses frtoes Guis. 7025 Kalles escrie: « Monjoie saint Denis! Or a Ogier , q'il n'en puist aler vis ! » L'escu enbrace , si le joint a son pis : Un chevalier vait maintenant fferir , Cosins Beneoit et ben prochains amis : 7030 Mort le tranche tot eovers un larris. Quant Guis le voit, ses cuers en est maris, Adonc derenge , du eonroi est partis : Fiert un Francois que il a consiui , Que les estrtts li fist andeus guerpir ; 7035 Puis rabat l'autre , et le tierc autressi ; Puis trebucha le due Rainbaul le Fris , Et du troncon vait ricement ft i&ir, Le renc sormonte, s'a son poindre forni ; U voit son frere, se li crie abaus oris1 : 7040 a Beneois frere,. estes-vos endormis? Dont ne veschi nos mortes anenis , Qui no pe>e ont et no cbier onde oris? — Dei ! dist Ogiers, qudx mos ai chi ois! » Et Beneois broche, qi sgn frere entendi ; 7045 Tierri d'Ardane du cheval abati, Hoial de Nantes et Namon le flori , « Dex ! dist Ogiers, bon compaignon a chi. » 1 Dureraent. B. a Ce vers est tir6 du manuserit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.39% accurate

286 OGIER Gele part poinst, si fist les rens freniir ; Au branc
d'achier fait la presse partir, 7050 Fieri et caploie, riens ne le puet tenir :
Sane et cervelle fist contremont saillir. Francois le fuienl, ne Fosent envair;
Il et Beneois s'ajostent joste Guis : A destre fu Ogiers li palasins, 7055 Por
lui garder c'a son frain n'avenist Nus chevaliers que as poins le presist ; Et a
senestre Beneois et Davis , Et tot lor home si se sont apres mis ; Les Francs
assallent, grans fu li fereis; 7000 Les grans batailles font ariere fiatir. Qui la
chai, du remanoir fu fis. G rans fu li caples quant vint a ra\prochier ; La
veissies fier estor comenchierT Tant fort escu e porfendre et perchier, 7065
Et tant vassal de la sele vidier ; Des navres font la campagne jonchier ; Cui
caut de che ne lor ara mestier, Car Francois poignent, qi sontbon chevalier,
Mien escient, plus de, quatre millier. 7070 Li dux Ogiers fist les rens
claroier : La veissies les coars esmaier, Les plus hardis fait sovent goupillier
; Mais li Francois lifont place vuidier. Devant les bares veissies tornoier,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.97% accurate

LARDENOIS. 287 7075 Espesement et ces lances brisier. Sa
gent en fait li Danois repairier ; Devanl les met , et il se tint derier ; Sovent
retorne quant il voh le meslier, Il et Beneois qi ne le velt laissier. 7080
Dusques au pont par desus le rochier Vint li Danois, il et si chevalier ;
Guion laisserent ens el caple plenier, Ou Franc Tassalent et devant et derier.
rins fu la noise et esforcies li cris ; 7085 It ^{^o^}eDt Francois,*si ont les escus
pris : A* gens Ogier assanllent par air, Si li ont fait le grant estor guerpier:
Ge est mencoigne , noient dist qi ce dist Que vingt ou trente en puissent mil
soffrir ; 7090 Ferant ies mainnent k force et k estris , El les reusent
contreval les larris ; Monjoie escrient sus le pont torneis 1 : Guion
laisserent parmi le capitis. Beneois apele le Danois au fier vis : 7095 «
Biaus sire Ogier, Beneois li a dit , Yeistes-vos mon frere Guielin? » Et dist li
dux : a Je n'en voi mie ichi ; Perdu l'avons , se Dex n'en a merchi. — Diex !
dist Benoï , beaus peres, ou est— il * ? ♦ i Se's ont mis. a Ce vers est
emprunte au manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.66% accurate

288 OGIER 7100 Se perl mon frfere, sous ciel n'ai tel ami. Dei!
dist Beneois, saint sepulcre, raerci l.)) Tira sa resne , s'a le destrier guenci ;
Deriere lui , ensi com il s'en vint , A one bare a Fissir des arsins, 7105 Trova
son frfere le cortois Guielin : Enclos l'avoient si mortel anemi, De totes pars
le venoient ferir Et as costes et as bras et au pis ; Plus li bris&rent sus li de
fust fraisnis 7110 Que en carete ne traisist uns roncis. Qi la v&st le cortois
Guielin Son cors desfendre contre ses anemis , De gentil home li peust
sovenir. Li cors ot grant , et sus le ceval sist ; 7115 Estendusfu sus les
estrtes massis , Sor tos les autres Yepairoil li mescins : A deus poins tint'le
bon brant acerin , Au bras senestre come ses rengnes tint , Son escu ot
derier son dos guenchi ; 7120 Trestot son core lor ot a bandon mis. . Itex
trofe cops teri Guion ichi , N*i a celui n'ait chevafier conquis* Ou q'il ne
face ou pasmer ou cayr, As arsons pendre ou a terre gesir. 7125 Beneois le
voit, a poi n'esrage vis ; » Le mamiscrit A ne porte point ce vers, a Ochis.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.78% accurate

LARDENOIS. 289 Ogier apele : <c Or esgardes , amis ; Vescha
mon frere en dolerous p̄ril : Socor-le, sire ; ja n'as-tu tel ami. » Ogiers laist
corre, s'a le destrier guenchi , 7150 Alui s'acoste li bons vas&aus Davis,
Jaides l et Ponches et lor p&res Tierris , Et tot ses homes ce q'il en ot ichi.
Nos ne savons qi tel conseil i mist ; Gent ne veistes plus belement venir,
7135 Les fers des lances font ensanlle tenir Tant que il furent en aise du
ferir ; El greignor reng vont Francois envair ; Les lances brisent et volent
par esclis, Metent les mains as brans d'acier forbis , 7140 Serre lor corent
devant enmi le vis. La veissies un ruiste capleis : Francois reusent contreval
le larris ; Outre Guion les ont ari&re mis. £s-vos Kallon venu au pogn^is
7145 Etle due Namle etTardenois Tierri, Fouques de Tol et de Grant-Pre
Henri, Hoel de Nantes il et Rainbaus li Fris, Pieres d'Artois, li Flamens
Bauduins , Et ben trois mil apoignant aatis ; 7150 Ogiers les voit, si saisist
Guielin, - Puis li a dit : « Venes-vos-ent, amis ; 1 Gaudins. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.33% accurate

290 OGIER Veschi la gent le roi de Saint-Denis, Trestuit en
coevrent les pui * et les larris ; Mult ont grant force, nos en avons petit :
7155 Poi somes a tant gent con vient ichi, S'a nos asanllent, gries ert li
d^partirs. — Dex ! ce dist Guis, Ogier, q'aves-vos dit ? Ja yos tient-on si
fort et si hardi , Sor tot le mont estes* li plus eslis, 7160 Et tos li meudres qi
sor ceval seist. OsereVvos devant Kallon fuir, Qui tant vos a fait' grans
travalx soffrir * ? Se Franc le voient, et ke diroient-il ? Jamais n'iert jors q'il
ne vos tiengnent vil. 7165 Frans chevaliers, car les alons ferir. » L'escu
enbrace, si le joint a son pis, Enmi la presse les cort du brant ferir : Trois
chevaliers lor a par terre mis , Les deus navres et li tiers fu ocis. 7170
Francois requierent qi fuient a envis, Et Beneois apela Guielin : « Vien-t'ent
, biaux frere, por Dieu qi ne menti. Tu nos vels metre a mort et a escil :
Vesci Francois qi viennent a estris ; 7175 De nos ocirre sont forment aati. —
Diex ! dist Guios, Beneoit, c'as-tu dit? Je voi as elx nos morleus anemis , i
Li canp. a Paines et anuis. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.11% accurate

L'ARDENOIS. ^ Qui ontocisnostre pere Gerin Et no chier oncle
Berron au cuer hardi. 7180 Ahi, Ogier! ja vos amoifr-il si! Ces qi Foccirrent
voi a mes elx venir ; Ou les querrai, quant trove, les ai chi ? Franc chevalier,
car les alons ferir. » Enmi le priesse les cort del brant ferir *. 7185 Ogiers le
voit », plore des elx du vis ; Sus Broiefort s'estent par tel air Sor les eslries ,
le fer en fist croissir. Ja asanllast quant Beneois Fa saisi : « Sire, dist-il,
voles-vos estre ocis? 7190 Se asanllons, ja n'en ira pies8 vis. Vesci Kallon le
roi de Saint-Denis, L'orguel de France et tos les plus eslis4. — Malvais ,
disl Guis , se's alons envair ! —Voir, dist Beneois, cis glous nus a tos pris. »
7195 Tcndi sa brace, si Test ales saisir; Par maltalent Tatrait ariere si , Che
c'ot devant fait ariere venir ; Derier le cache li bons vassals Davis , Jaides et
Ponches et lor peres Tierris, 7200 Et tot li autre se sont arriere mis , Por aus
desfendre et Guion garandir : De cest besoing partent r enfant ensi : Entre
aus Tenmaint a la loi d'ome pris. 1 Versemprunt dauMs.A. aL'ententB.
3.Uns.B. 4Hardis. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.72% accurate

202 OGIER Francois Tencauchent , grans fii li pogneis ; 7205
Dusques les bares les ont a force mis , Entre les lices et ie pom torneis. line
eue rade descendoit par enki ; D'une seule arce estoit li pons bastis. Li dux
Ogiers lor est adont guencis , 7210 Broiefort broce , le sane li fait saillir ;
Guion d'Orliens vait en Fescu ferir, Qu'il li percha , Fauberc fist dessartir ,
Le cuer du ventre li fist en deus partir : Tant com tint l'anste l'abati mort
sovin ; 7215 Au pont repaire , s'a le destrier saisi ; Dont s'aresta, que plus ne
valt fuir : Son escu tome devers ses anemis , Et de sa lance les fiert enmi le
vis ; Dist a ses homes ■:. « Passes tot a loisir ; 7220 Vus n'aves garde tant
com je soie vis ; Et Dex me salve sain et sauf et gari ! » Parmi la porte sunt
en castel guenci , Amont sacierent le grant pont torn&s , Gloent la_ porte et
ferment le postis ; 7225 Et Kalles est a son tref revertis : Del milx de s'ost
lait en Testor ocis 4. a-s'ent li rois dolans et corochies ; \f En Testor a perdu
maint chevalier. Devanl la vile a fait sa gent logier , i Vers emprunte au
manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.97% accurate

LARDENOIS. 295 7230 Pres de la porte le trait a un archier Fist
son tref tendre , Taigle dcsus drecbier , Et jure Deu le pere droiturier N'en
partira por home desous ciel , S'ara la vile et le palais plenier , 7235 Ogier
fera tos les nienbres trenchier. i tr6s le roi fu en un pre" tendus ; JLj II fu
dedens dolans et irascus , Les lui due Namle qi le poll ot canu , Et maint
baron qui i furent venu ; 7240 'De lor dos ont Jes blans haubers tohi. E li
Danois fu el palais lasus ; En la tor monte , si s'apoia as murs ,. Voit Tost
Kallon enmi le pre erbu ; II le maldist du digne roi Jhesu. 7245 R fu Ogiers
lasus en son dongon , I l £s pres vit tendre maint rice pavilion Et maint
aucube etfichier maint paisson ; Ogiers le voit , s'en ot au cuer fricon ; II les
maldist de Deu et de son non. 7250 Devers le Rosne se tourna a bandon , Et
voit le roi issir du pavilion , Et le due Namle, Hoiel et Salemon ; Ensanlle
od aus sont plus de vingt baron , De tote Tost sont du gregnor renon : 7255
La vile esgardent , de quel part l'asalront. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.11% accurate

204 OGIER Adonc escrie li Danois a haut ton : « Kalle, dist-il ,
malt as le cuer felon , Qui si me caches par estrange roion ; De tote France
bani par mesprison , 7260 Ne m'as laissie" qi vaille un esperon. Callos tes
fix , qui ait mal&chon ! Bauduinet tua a Mont-Loon : Dex me doinst vivre
tant qc vengie* soion ; Si serai-je , par le cors saint Simon ! » 7265 Kalles
Tentent , si baissa le menton ; Le Danois dote , mult en est en fricon ; A son
Ireis vint , n'i fist demorison * ; Il et si home , k'en sa compaignie sont, Bien
ont oi d'Ogier l'araisnison , 7270 Com il manache Chariot le fil Kallon , De
lui ochire si li chiet en baston. K allks li rois a son tref descendi; Tant est
dolans ne set qe devenir : D'Ogier se clame a trestos ses amis 7275 Qui tant
li a de ses homes ochis. Es-vos Callot, dedens le tref s'est rois, Par la main
tint son frere Loeys : Yingt ans avoit, mult iert biaux li mescins. Ensanlle od
aus damoisiaus quatre-vings: 7280 Ou voit le roi , fierement li a dit : > Ce
vers et les quatre sui?ants soot tirés du maouscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.65% accurate

LARDENOIS. 295 a Par Deii , biaux pere , dist Callos li hardis, I] m'est avis trop estes esbahis , Quant uns seus horn vos a si entrepris : Se vos missies ites com la gent dit , 7285 Ben a trois ans qe il fust mors ou pris. Veschi mon frere, le vallet Loeys, Adobes-le, biaux pere, Callos dist ; Gar asses est et corsus et forms. » Li rois Tesgarde, si V baisa ens el vis 7290 Mult doucement cinq foies ou six ; Et dist li rois : « Biaux dols fix Loeys , Car vos ales baignier et costoir, Puis vos donrons et ie vair et le gris. » Et cil respont : « Tot a vostre plaisir. » 7295 A son ostel ont mene le mescin ; Soissante cuves i ont fait d'eue emplir : En Tune en entre li damoisiaus gentis, Et des valles cascuns la soie prist. La veissies ces chanberlens venir 7500 Qui portent robes de dras et de samis 1 : Cil s'en vestirent quant vint au departir, Puis lor amainnent les bons cevalx de pris : Loeys monte et li autre autressi ; Au tref s'en vont ou Tenpereres sist ; 7505 Encontre drechent * li grant et li petit. Un paile d* Andre ont desus Terbe mis : » Et de vair et de gris. a Vienent. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.67% accurate

296 OGIER La adoba Kallemainne son fil . Les cauches furent de
fin argent massis, Les esperons a or li ont sus mis, 7310 Si li caucha dux
Namles li floris, Puis vest Tauberc qī fu fors et treslis, Et lacha Feline oil
l'escarboncle sist ; Le brant li gainst Kalles de Saint-Denis, Haucha le
palme, ens el col li assist : 7315 « Chevaliers soies, dist li peres, biaux fix,
Et corageus envers tes anemis. » Puis en adobe plus de soissante et dix , Tos
fix a contes, a dux et a marchis, Qu'il dona armes et bons chevalx de pris ;
7320 Son fil dona li rois son arrabi, Che fu Bau\$ant qe il par amoit si :
Bone est la sele qī de Tolose¹ vint. De plaine terre est es archons saillie ,
Fist un eslais, ariere estrevertis* : 7325 Urte du coute due Namon le flori ,
Si que por poi qe il ne Tabati : « Sire viellars , vos remanres o mi ; De ma
maisnie soies , je vous em pri. » Et dist li dux : « Sire, vostre merchi, 7330
Par lei convent que feres mon plaisir : Or vos convient des esperons ferir ,
Et ben requerre vos morteus anemis, iColoigne. sGueocis. B. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.87% accurate

LARDENOIS. 297 Et alever et parens et amis , Et honorer vos chevaliers de pris. 7355 Dones as pources et le vair et le gris , Que (Tune cose vos acoins et devis : Nus avers princes ne puet monter en pris. » Et dist li enfes ; « Je ferai vo plaisir. » En Castel-Fort une espie le dist * 7540 Au bon Danois , au vassal Guielin , Que Kallemainne a adoube son fil : a Dex ! dist Ogiers, car le me lais tenir ! Se je le puis en bataille coisir , Je li ferai Tame du cors partir *. 7545 — Issons-nos-ent, signor, dist Guielins , Sor les cevals corans et arrabis ; Si les alons dusqu'as tres envair. » Et dist Ogiers : « Volentiers, non envis. r> La veissies les blans haubers vestir, 7550 Lacier ces eknes , en ces cevals saillir ; La porte ovrirent , si ont le pont jus mis : Ogiers s'en ist a deux cens fervertis; Beneoit laissent en un agait petit, Od quatre-vings, les blans haubers vestis. 7555 Ogiers s'entorne parmi les pres floris , Devant cevalche li cortois Guielins, Su§ un ceval qi fu fors et corsis a, De fer covert et crupe et col et pis. 1 De male mort raorir. a Massis.

Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.18% accurate

298 OGIER Uns chevaliers fors de sa tente issi , 7360 Vers
Castel-Fort a retorne son vis , Voit les conrois des batailles * venir Et les
armes fors de la porte issir ; A Tost en vint, a escrier se prist ; « Or tost as
armes ! ou ja serons surpris ! » 7365 Et Tost s'esfroie , as armes "sont
saillis. Loeys Tentent, li cuers li esjoist ; Il et Kallos font lor armes venir,
Leshaubers vestent, si ont lor elmes mis, Les escus present , caignent les
brans forbis. 7370 Callos monta sus le destrier de pris , Et sus Baa^ant est
montes Loeys.; Avocaus monteli dusRainbaus li Fris, Hues du Mans et
Garins* de Paris , En lor compagne quatre cens fervestis ; 7375 Des tentes
issent par mervflous air ; Par Tost s'adobent cil chevalier gentil 8. Es-vos
Ogier qi en Tost se feri : Il et si home et li preus Guielins , Tracent ces
cordes, ces tentes font cair ; 7380 Lieve la noise, mult i fu grans li cris. Au
tref le roi font ces trompes tentir, Et les araines soner par grant air, Et li
Danois en fait sa gent partir : Arier se trait por lor gent sorvenir, ■
Chevaliers. a Carriers. 3 De pris. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.46% accurate

LARDENQIS. 299 7385 Q'il ne velt pas que il soient sospris. fes-
vos Callot et le preu Loeys Devant les autres, sus les destriers de pris ;
Ogiers les voit , tos li sans li fr&nit ; Ben les conut as floretes de lis ; 7590
Guion apele : «Vesci raes anemis ; Je voi Callot qui noon bel fil nVocist ; A
grant folie , certes , le voi venir, LuJ et son frere le mainsne Loey : Ja
sentiront mon espiel poitevin. 7595 — Sire , dist Guis , par le cors saint
Martin , Olroies-moi la joste du mescin. » Et dist li dux; « Volentiers, biaux
amis. » Guielins broce le destrier arrabi , Brandi le anste , si a l'escu saisi ;
7400 Tant com il pot randoner et venir, Loeys torne contre le bai de Tyr :
Grans cops se donent, lor escus font croissir ; Bons haubers orent , ne's
porent desartir * Dex! com Tenpainst li vassaus Guielins 7405 Et de ceyal
et de core et de pis! L'escu li fait od le bras avenir, Estries ne cengle ne le
pot retenir, Que dure terre ne li face sentir . « Le ceval prist par la resne a or
fin ; 7410 Si le puira un sien prochain cosin. A la rescosse Loey le mescin
Poignent ensanlle damoiseil quatre-vings , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.32% accurate

500 OGIER Tot fil as contes et as barons de pris , Qui lor adous
ont novelement pris. / 7415 La v&ssies comenchier tel hustin , Tant
chevalier sus le sablon jesir Et tant cheval par la lande fuir. Le fil le roi
remontent si ami ; La gent Callot vinrent sus Guielin , 7420 Desous lui ont
son bon cheval ochis , Et ja l'eussent de son cors malbailli , Quant Ogiers
vint a deux cens fervertis ; Ja mosterra coment il set ferir. Ens en la presse
vint pdgnant par air, . 7425 Dedens le caple s'est entass^s et mis1 : Destre et
senestre comenca a ferir ; Cope visages et bras et pi& et pis ; Cui il consiut ,
tos est de la mort fis. Sus un ceval a monte Guielin ; 7430 Et quant li enfes
fu es arcons assis, Qui estoit fiers d'armes et volentis , Ne fust si lies qi li
donast Paris : Vers aus adrece, d'ire maltalentis. Il et Ogiers a Callot soot
guenci ; 7455 Emmi ses homes si Font a terre mis ; Li bons Danois
volentiers Tocesist. Et Francois pognent irie" et engrami ; Mien escient , ja
fust li dansiaus * pris , » Ce vers ne se trouve pas dans le Ms. A. aL'eust
Ogiers. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.08% accurate

LARDENOIS. 301 Quant les noveles vinrent au fil Pepin 7440
Candoi si ill sonl en mortel peYil ; Le preu Callot ont contre terre mis ; «
Dex! distli rois, sire SainsrEsperis , Sainte Marie, salves-moi mes deux fix,
Qe il n'i soient mehaignie ne ochis : 7445 Se nul en pert, par le core saint
Denis, Ne foi ke doi au beneoit martir, Jamais nul jor ne quier terre lenir.
Issons-nus-ent, dist Namies l li floriss. » Li baron montent, si ont les escus
pris; 7450 Emmi la place en v&ssies sept mil Les blans haubers endosses et
vestis , Fors s'en issirent sus les cevals de pris* La veisstes ces ensaingnes
fermir Et ces banieres contre le vent bruir ; 7455 Tres q'a Testor vienent par
grant air, A Fasanller font ces escus croissir, Et ces araines et ces trompes
tentir «, Ces grosses lances tronconer par esclis. La veissies grtes encontres
soffrir. 7460 Dex ! com i fiert Kalles de Saint-Denis ! Tierris d'Ardane,
Namies li vieus floriss > Et Salemons et Hoiaus li hardis , Morans li bers, il
et Rainbaus li Fris ! , Des gens Ogier ont par terre jus mis, i Kalles. * Vers
eropruntS au roanuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.58% accurate

302 OGIER 7465 Plus de cinquante en ont mors et ocis. Ogiers le
voit, ses cuers en est maris ; L'escu enbrace, et si lor est guencis, Et fiert
Guimart qi fu nŕs de Senlis , Desous la bocle li fist Fescu croissir ; 7470
Onques par arme ne pot estre garis : Au fer li trance le coraille et le pis ; Li
cors trebuce , car la mors Pa sospris. Puis trait Certain, contremont Pestendi
, Et va ferir de Verdun Lanselin , 7475 Dusques el pis li a mis Pacerin ; Apres
ocist le conte Bauduin , Foucon et Hue et de Grant-Pre Henri , Herbert de
Roie , Odon de Saint-Qentin, Pieron d'Artois , et le conte Almari , 7480 De
Mondisdier Girart, et Benselin, Guion de Farges, li et Simon son ill :
Francois le fuient, ne Pose nus veir. Par la balaille es pognant Guielin ,
Hoial de Nantes nos a par terre mis, 7485 Et Salemon, cil qi Bretagne tint ;
Puis va ferir le due Rainbaut le Fris, Que il li fist a la terre flatir *. Dont
point Morans et PArdenois Tieris, Callos de France et Penfes Loeys, 7490
Berars li preus et Namles li floris, 1 Dure terre li a faite sentir. B. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.61% accurate

L'ARDENOIS. 305 Lance sor fautre vont ferir Guielin ; Tot son
escu li font fraindre et partir, Envers Fabatenl enmi le calceys ; Mais tost
salt sus, ne fu pas esbais * ; 7495 Vint au ceval qe au frain lint tot dis :
Malgre aus tos est en arcon saillis, Sore lor cort et tint le branc forbis ; Quel
part qil torne, fist tos le rens fermir, Sos ciel n'a home qui ce deust soffrir :
7500 Parmi la bouche li sans li saut a fil *. Maint cop i done et maint en i a
pris, Si que dus Namles et FArdenois Tierris, Cascuns s'areste des
merveilles q'il fist. Nis Fempereres qi vint au pogneis, 7505 Dist Funs a
Fautre : « Quel chevalier a chi ! Sos ciel n'a home qi che deust soffrir.
Corrons-lor sus, peres, » Callos a. dit. Adonques point et Namles et Tierris,
Hoiaus de Nantes, il et Rainbaus li Fris, 7510 Et plus de mil qi ont les escus
pris. Et Tost a point par vals et par larris ; Ogiers les voit venir mult aatis,
Yint a Guion, par la resne Fa pris, Puis li a dit : « Alons-nos-ent, amis :
7515 Ves tote Fost Kallemainne venir. » Atant s'en tornent, si font lor gent
partir. 1 Mie endormis. a Li salt Fescume enfin. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.76% accurate

504 OGIER Kalles escrie Monjoie Saint-Denis ! Dist a ses homes
: « S'en iront-il ensi ? » Dusqu'a Fagait sunt no gent reverti ; 7520 Adonc
desbuchent Beneois et Davis Et li soissante sont de l'agait parti ; Adonc
guencist li cortois Guielins 1, Li dus Ogiers, Beneois et Davis Quatre
Francois ont maintenant ocis. 7525 Devant le pont fu grans li pogneis. Dex
! com le fait Ogiers li palasins ! Dejoustes lui le cortois Guielin ; Qui lor
veist grosses lances saisir, Huon, Guichart, Beneoit, et David, 7530 Des
brans d'achier ces elmes font croissir, Et ces haubers de vermeil sane covrir.
Des icele eure que Dame-Dex nasqui, De tant de gent ne fu tex fer&s : Li
navre" braieht et crient Deu mercis. 7535 La gent Ogier ne porent plus
sofrir, Francois lor font la campagne guerpier ; Dedens les bares les fissent
ens flater : Desus le pont avoc aus se sont mis. Mien escient, li castiaus fust
ja pris /7540 Ne fust Ogiers et li preus Guielins Et Beneois et 11 cortois
Davis : Sore lor corent, mult fu grant li estrif ». 1 Ce vers et le precedent
sont emprunt^s au Ms. A a Hustins. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.67% accurate

LARDENOIS. 305 Au bruit qu'il mainent, a la noise et as cris,
Les reus&rent, jus du pont les ont mis. 7545 Abatus fu li Ardenois Tierris :
D'une danoise Fenversa Guielins ; Retenus fust et ens el caslel mis Ne fust
ses fix Berars au cuer hardi, Qui fierement desus son pere vint, 7550 Et de
Riviers Morans, Rainbaus li Fris ; Geval li baillent, si Venmainent d'enki : A
mult grant painne ont rescous le marcis. Va-s'ent Ogiers, s'enmaine Guielin ;
II et si home se sunt el castel mis, 7555 Cloent la porte et ferment le postis,
A la caaine sacent le pont-levis. Et Ralles est a ses tres revertis ; Et jure Deu
et le ber saint Denis N'en partira & nul jor q'il soit vis, 7560 S'iert li castiaus
et tot cil dedens pris. ar mal talent s'asist Kalles el trief ; 13 Tos se ctesarme,
si a Tauberc ost^ ; Totes ses armes a a lerre jete\ D'ire et de duel a tot le vis
mue, 7565 Et jure Deu qi en crois fu pene *, Ains i metroit totes ses Writes
Ogier ne soit fors du castel jete>. i Le roi de mauled Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.17% accurate

506 OGIER « Laiens est-il, ben le nos a mostre : Por Deu, vos
proi de lui gaitier pens&, 7570 Qu'il ne s'enfuie ou par terre ou par mer ;
Car qui de guerre a lei prince enserre, Mutt se doit ben de lui gaitier pener.
Preus est Ogiers et chevaliers itfst Ens en cest mond ne seroit tes troves.
7575 Si compaignon ne font pas a blasmer ; Uns en i a , Guielins est nomes ;
Pavie1 escrie, a un escu dore. Onques ne vi home plus bel joster, Puisque il
a le cief de Feline arme\ 7580 L'auberc vestu, sus le destrier monte, L'escu
au col et Tespee au coste, Et en son poing le roit espiel quarre ; Et il nos a
en bataille trove , Et il se puet fer a fer asanller. 7585 Petit li samblent Li
plus lone jor d'este, Si n'en est mie legiers a desevrer. Sans vilenie ne puis-je
nul blasmer, Ainc ne vi gent mais si ben atenprf. Ben a cinq ans c'aichi
devant este\ 7590 Ne puis veoir riens de lor poverté\ Ne por ricoise ne's voi
desmerier »; Tos dis 8 ont-il si bel defors torne" \ » Et dist dux Namles : <*<
Yos dites ve>ites ; iPlaisence. a Desmesurer. JJors. 4Mosflr6. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.43% accurate

L'ARDENOIS. 307 Ben nos mostrerent orains a Fasanller 7595
Vilainement nos fissent reusser, Cil Guielins en fist maint enverser ; Se il vit
longes et auques puet durer, Mult sara ben son anemi grever. Fors est la vile
ou il sont enserre" ; 7600 Ja par asalt nul jor ne les prendres, Se par engin
autre conseil n'aves. » Huimais devons a Ogier retorer ; Guielin fist a
MontrQuevrel aler, Et ces dedens vñir et cooforter, „ 7605 Devant le jor,
ains qe gaus ait cante, Par une boue s'en est Tenfes tornñs, A soissante
homes fervestis et armes : Mais Kalles fait les espies errer Por le convene
de ces dedens grever ; 7610 De Guionsorent quel part U duttorner, Au tref
Kallon si Valerent conter ; Et dist dux Namles de Baiviere li ber : « Faisons
no gent isnelementmonter ; Sos Mon-Quevrel les faisomes aler. 7615 Je
conoie tant Guion le baceler, S'estiemes mil, foi que doi Deu porter, Si
verroit-il a trestos asanller. » Dont a fait Kalles vingt mile homes armer ; Il
s'entornerent quant il dut avesprer. 7620 Callos les guie etLoeys li ber,
Hoiaus de Nantes, Salemons U barbes ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.21% accurate

308 OGIER Et chevaucherent & la lone et au cler Dusq'au demain
que il dut ajorner. En un broiUet font lor gent arester : 7625 Illueqnes furent
les haubers endossls ; Deus agais fisent quant il furent arme. Endroit le
prime, quant solaus fu leves¹, Hoiaus apele Bauduin d'Auviler *, Lui et son
fil que il pot tant amer ; 7630 « Ales avant, por la noise lever ; Se en l'agait
les poons amener, Dont les porrons ocirre et decoper, Et ben porrons le
castel conquerer. Ne vos caut pas vers aus a bohorder ; 7635 Ains vos
laissies cacher et debouter. » Cil s'entorn&rent quant Foirent parler ; Ne
sont qe dix, mais ne les sai nomer. Fterent as portes , si font les cris lever.
Guis sali sus, n'ot soig de Farester ; 7640 Isnelement se corut adoubier ; Fors
s*en issirent li jouene baceler : Les vingt en laissent a la porte garder. Biaux
sire Dex, qi tot as a salver, Com grant dolor vos m'orres ja conter ! 7645
Devant les autres plus q'ars ne potjeter S'en vait devant Guielins assanller ;
A sa vois clere comen^a a crier : . J Dut lever, a De Vilers. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.89% accurate

L'ARDENOIS. 309 « Tornes, signor ; vilment vos en ales ! »
^Bauduins tome , plus ne pot endurer ; 7650 Guis le feri tant com pot
randoner, Si qil li fist le bon escu troer : Encontre terre fist le vassal verser,
Et le vert elme ens el sablon enjrer. Puis fiert Antelme qi de Namur fu nes ;
7655 Du brant d'achier li va tel cop doner, Tote Tespaule li fait del buc
sevrer ; Au tour francois va Guicbart encontrer, La teste od Feline li fist el
camp voler. Li agais point, qi trop puet demorer : 7660 De totes pars les
vont avironer , Gallos devant et Loeis li bers: « Guion, escrient, n'en porres
escaper ! Hui vos convient de male mort finer. » uant Guielinscoisi Callot
venir, 7665 f\ Lui et son frere le mainsne Loei , ** Mult en fu lies , unques
mais ne fu si ; Plus les desire que falcons fait perlrís. Devant lui voit un roit
espiel jesir ; Il s'abaissa, de son cheval Ta pris , 7670 Puis laisse corre droit
vers ses anemis, Et fiert Callot tant com il pot venir ; Grant cop li done sus
Tescu d'asur bis ; Desous la boucle li a frait et malmiS; Le Wane haubert
d^ront et desartis ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.10% accurate

V 510 OGIER 7675 Tot li copa le peticon hermin : Le sane
vermeil li fist du cors saillir ; Tantdurementdu cheval l'abati Que un de
coltes 1 li a brise* parmi. « Castel-Fort crie, c'or n'est Ogiers ichi, ^680 Et
Beneois mes freres au cuer hardi *, J a fussent mort no mortel anemi. »
Mult ot grant duel li cortois Louis Quant voit son frere a la terre gesir, Ke il
ne set se il est mors ou vis ; 7685 Le ceval broce, vait Antealme ferir :
Escus ne brogne ne le puet garandir, Devant Guion en a fait Tame issir. Li
bers le voit, mult fu ses cuers maris ; Traite a Tespee, va ferir Loeys 7690
Desus son elme, qe tot le fist croissir : Li cops descent sus l'arcon a or fin,
Devant les ars le ceval consiui : Le col li trence, en deux moities l'a mis. Li
valles ciet, paor ot de morir. 7695 Guis s'abaissa, par Telme Ta saisi ; Vers li
le sace, que les las en runpi. Mien escient, ja le cief en presist Quant
Francois pognent irie et-engrami ; De totes pars vont Guion envair, 7700 Et
li vassals ne lor digna guencir. iKeutes. a^vocc.li.. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.09% accurate

L'ARDENOIS. oil Apres lui vinrent si home et si ami. La veissies
fier estor esbaudir, Tant hanste fraindre et tant escu croissir, Et tant vassal
contre terre flatir. 7705 La furent mult li ill Kallon laidi Et defole as
au&rans de pris. Parmi la boce 1 salt li sans Lo^ys : A mult grant painne
l'ont rescous Guielin* Hoiaus de Nantes de Fautre agait issi, 7710 Morans
li preus et FArdenois Items : « Guion, escrient, ja n'i porres garir ! Hui est li
jors que vus convient morir. » Guielins Tot, forment en fu maris ; Enclos se
voit de tos ses anemis : 7715 Le ceval broce des esperons burnis * : Un
chevalier en Festor a ocis. Callos remonte, qui a crier8 se prist : « Or au
gloton ! q'il n'en puist aler vis ! » Ens en Festor se fier li bers Tieris, 7720
Berars ses fix i fait les rens fermir : Grans cops li done li vassaus Guielins :
Plaine sa lance du ceval Fabati *; Sous Tierri son bon ceval ochist. Dex !
com li sien i fierent par air ! 7725 La veissies durs encontres soflfir, Et les
enarmes fors des poins departir. * Le Tentre. a D'or fin. B 3 l/es trier. 4 L'a h
terre flatir. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.06% accurate

31* OGIER Mult durement greverent Guielin Et de ses homes ont
ocis trente et six. Ne sont que quatre, Dame-Dcx les ait ! 7750 Et Guielins
fu navres ens el pis, Que li haubers en fu envermillis, Et ses cevals refu de
trop laidis. Or voit li bers ne s'i porra garir, Deu reclama qi en la crois fu
mis, 7755 Que il li doinst seul itant de respit Que Beneoit son frere puist
velr Et le Danois qi chevalier le fist. Li cuers li lieve et li croist ens el pis ;
Si s'afica es estries a or fin, 7740 Sus lor corut li bers por aus ferir ; Cope
cerveles etbras et pies et pis : Qui il consieut, tos est de la mort fis. Fors de
la presse malgre aus se parti : Au dos l'encauchent si mortel anemi : 7745
Callos de France et Hoiaus li floris : Desus la sele voit ses boiaus jesir,
L'escu q'il porte laist a terre cair, Ne F porte plus, ne li calt qui V presist ;
Mais le bon brant ne vall-il pas guerpier. 7750 Au dos rencauchentli
Ardenois Tierris, Callos de France et Hoiaus li floris, Et plus de mil qi ont
les escus pris ; Mais ne lor valt le pris d'un angevin, Dex! com Tenporte
Baucans li arrabis, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.06% accurate

LARDENOIS. 313 7755 Ce fa Kallon le roi de Saint-Denis f*
Guis le conqaist Fautr'ier sus Louis. Vers Castel-Fort aquelli son cemin,
Vint a la boue ki fu el sousterin Dont du castel l'autre fois se parti ; 7760
Mais Fempereres l'estopa puis ce di, Dont li Danois par fu si affeblis.
Dusqu'a la boue dura li pogneis ; * Dusqu'au castel vint li preus Guielins,
Parmi les rues.en la vile se mist ; 7765 Devant la sale se lascia jus cayr : Es
Beneoit qi primes le coisiEl li Danois et li cortois Davis; Mult dolant furent
quant virent lor ami : Dist Beneois : « Frere , por qoi te vi 7770 Onques nul
jor, certes ce poise mi , Que trop avons corte joic de ti ! — Dex ! dist Ogiers
, com grant damage a chi 1 Chi ai perdu un millor mien ami. Dex ! qi Fa
mort tant par m'a malbailli ! » 7775 Dist Guielins : « Signor, por Deu
merchi , Confession vos requier et de*pri ; Grans duels seroit se je moroie
ensi. » Deus prestres font tot maintenant venir, Ben fu confes la Darae-Deu
merchi ; * 1 Ce vers ne se Irouve pas dans le manusci it A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.56% accurate

314 OGIER 7780 Li cors s'estent, et l'arme s'en partil. Adonc
comence et la noise et li eris. Dex ! com ploroit et Ogiers et Davi&! Dist
Beneois : « Com grant damage a chi ! Tant vos amoie ajrmeVet ferveſti
7785 Quant vos s&es 6or le destrier de pris Ki fu Kallon le roi de Saint-
Denis1, LTescu au col et Tespiel ei poing mis ; Seurs estoie que vous iries
fe>ir ; Ne douties home qi de mere nasquist. 7790 Las ! moi dolant , or
somes departi ! » Tot maintenarit Fdnt fait ensevelir Et enbierer et au
mostier jesir, Et prient Deu que de s'ame ait merchi ; Et Tendemain , ains
que fust miedi 779t5 L*x>nt enterre' au mostier Saint-Moris 8. Mult fu
dolans Ogiers lipalasins, Sovent regrete le cortois Guielin ; a He , Guion
frere ! com somes departi S Ainc de vostre aage tel chevalier ne vi. 7800
Ains puis cele ore que Bauduinet perdi , Le mien chier fil que Gallos m'ot
ocis, N'oi si grant duel , certes, com ai de ti. — Laissies ester, sire , Beneois
a dit ; Par grant duel faire riens gaagnier ne vi : « L'&me s'en vait et li cors
s'estendi. B. s Vers emprunte au mani^scrit A. 3 Aurri. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.47% accurate

LARDENOIS. 343 7805 Tot aveiira qanque doit avenir. » Que
vos iroie tot acontant lor dis? Plus de trois mois se jornerent issi, C'onques
por guerre ne fu escus saisis, Dusqu'a un jor que ja m'orres g'hir 7810
Seme votes escouter par loisir. i Ce vers et les trois suivans sont tirls du
manuscrft "irv. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.05% accurate

o V. a escoutes, ke Diex vos soil amis, Li glorieus, li Rois de paradis, S'orr& canchon bien faite et a devis. Che fu la feste du baron saint Denis, 1845 Que Kallemainne li bons rois de Paris Dedens son tref fu au mengier assis , Dejoste lui dus Namles li floris , Et mainthalt home qui sont de riche pris. Sus en la tor fu Ogiers li hardis , 7820 En contreval a regarder se prist ; N'oi en Tost ne noise ne escriis; Il s'en retorne , que plus n'i atendi ; Ou voit ses homes , isnelement lor dist : c< Or tost as armes ! franc chevalier de pris. » 7825 Et cil respondent : « Tot a vostre plaisir. » Tantost s'entornent armer et ferverstir ; Vestenthaubers, lacent elmes burnis, Chaignent espees , es cevaus sont saillis. Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 24.24% accurate

OGIER L'ARDENOIS. Wl La porte ovrirent , si s'en sont departi ;
7830 Dix en laissierent por le castel tenir. • Avant s'en vait Ogiers li palasins
, Il et Beieois q'il aime de cuer fin. F ors de la porte 6'en est Ogiers torn^s,
Et Beneois qi mult fu redotes *, 7835 , ^~ Et tot lor home et rengte et serre ;
Jels s'en parti , puis n'i fu retornes, Dix chevaliers fist Ogiers demorer Por le
castel et la porte garder, Se Franc i vlenent qe n'i puissent entrer. 7840 Se
Diex n'en pense , li rois de maiste , Li bons Darieois iert malement menes.
Des or comencent ses tres grans povertes , G'uns chevaliers fu de laiens
tome's, Hons iert Ogier, de Pavie » fu n£s ; 7845 En Castel-Fort fu od lui
demores, Maint ben li fist li Danois d'outre mer, Dona lui armes et le
fistadober. Mais maintes fois jou l'ai oy cooler, Et li vilains le dist en
reprover : 7850 Ke tel fait-on de poverte escaper Et en honor essaucier et
lever, Que ja celui puis ne volra amer ; Ains le volroit ancois nuire et grever
: * Ses priv^s. 2 Plaisence. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.91% accurate

Si 8 OGIER Ensi fist cil : Dex le puist cravanter ! 7855 Quant il
oy le Danois comander Que il s'alaissent ferver et armer, Fors du castel
s'en issi a embler ; Au tref roial Fala Kallon conter. Quant li rois Tot , s'a
Namon apele" : 7860 « Biaux sire dux, aves-vos escoute1 ? Ja ne porrons
vers cest Danois durer : Or vient sus nos por nostra gent grever. Je ne gart
Tore mon fil ait mort rue , Ou moi-meisme, par Deu de malste* 7865 —
Sire, dist Namles, se croire'me voles. Jamais sans perte ne porra retorner :
Faites mult tost mil chevaliers armer, Parmi cest val tot coiemment errer, Gil
du castel n'i puissent aviser ; 7870 Quant il oirentpar Tost le cri lever, Et les
buisines et les timbres soner, Vers Gastel-Fort pensent d'esperoner Por les
entrees et la vile garder, S'Ogiers i vient, qe il n'i puist entrer ; 7875 Issi
verre\le Danois vergonder. De los les autres n'en iert nus escapes. » Et dist li
rois : « Ben le voil creanter. » Rainbalt de Frise fist maintenant monter, Mil
chevaliers ferver et armer ; * Beaus sire Diex ! aiis de moi pitid. 3db?Vo

The text on this page is estimated to be only 22.03% accurate

LARDENOIS. 519 7880 A desire sont fors de Tost deseuvres 1 :
Rainbaus les guie et Saleraons li ber ; En un valcel font lor gent esconter,
Les lances baissent, c'on ne's puist aviser. Et Kallemainne se corut adouber,
7885 Par les tierberges fist les barons mander Que de lor armes se facent
conreer ; Et il si ilsent, auic n'i ot cri leve ; Li ceval furent covert et ensele.
Diex penst d'Ogiei*, li rois de maiste ! 7890 Par traison iert li dux mal
menes. Va-^s'ent Ogiers, du castel est tomes, Il etf si home et rengte et serre
; Ogiers devant sus Broiefort armes, Et Beneois li gentis et li bers ; 7895
Dusqua Tost Kalle ne s'i sont areste, Et Francois moment, qi furent tot arme
; Vers aus s'eslaissent les frains abandoned A Tassanller fu grans li cris
leves, Et Ogiers brofe Broiefort Tadure *. 7900 Fiert un Francois sus son
escu liste, Desous la bode li a fraint et troe, Et le hauoerc deirout e despane
; Parmi le cors li a Fespiel passe : Mort le trelmce envers enmi le pre. 7905
Adont comence li conrois a joster : i Lc manuscrit A omet ce vers, a I/afil6.
B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.81% accurate

320 • OGIER La veissies tant fort escu quasser, Et tant hauberc
desrunpre et despaner ; L'un mort sus Tautre trebucer et verser. ors fu
Testers et li capleis grans ; 7910 p Done i ot maint ruiste cop pesant, Tant
chevalier contre terre gisant, Des abatus va la terre covrant, Et Ogiers broce
Broiefort le movant, Et tint Cortain, dont ben trence li brant : 7915 Ces
escus fait, ces elmes vail btfsant « ; Qui il consieut, il n'a de mort garant,
Testes et bras et espauls ronpant; Et Beneois i fiert ireemant : Cui il
cncontre il n'a de mort garant K 7920 Es-vos Kallonet Namon le ferrant, Et
tote Tost qi vient esperonant 5 Sonent buisines et cfl cor d'olifant. Beneois
les ot, a Ogier *int pognant : « Sire , dist-il , alons-nos-ent alant ; 7925
VersrCastel-Forttraions-nos a garant: Vesci venir Kallon le roi poissaht », Et
tole Tost qi forment vient brocant. » Et dist li dux : « je Totroi et cr&nt. »
Ogiers en fist sa gent partir atant , * • soatltnT l°mL B' ■" CC Vef8 Cl lGS
dGUX !»«*»«• "» soot pas dans le manuscrit A. a Des Frans. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.23% accurate

LARDENOIS. 321 7930 Et Francois brocent qi les vont
encaucant, El li Danois lor va sovent tornant ; Maint en tr&uce contre terre
estendant, Droit aii castel en fist aler sa gent , Li agais salt qi lor vint au-
devant , 7935 Li quens Raimbaus et Salemons li frans , De totes pars le%
vont avironant : Ogiers les voit , la color va mnant : « Dex ! dist Beneois ,
je sai certalnemeni Que trai somes , j£ n'i arons garant. » 7940 Et tot li autre
vont de paor tranllant ; Entor Ogier s'en viennent afuiant , Con a sa mere li
enfes por garant : « Sire , font-il , quel part irons tornant , Que Tost nos est
et deriere et devant? » 7943 Et Ogiers plore qi pitie en a grant : « Signor,
dist-il , li mescies est trop grans ! Nus desconfors ne vak Ichi noiant ; Mais
esplrance aions en Den le grant. Et desfendons nos cors a nostre brans ,
7950 Que nus prodom vUainement n'en cant. A ces premiers alomes
adrecant ; Aiderai vous tant com serai vivant ; Gar nus fuißt n'i valt ne tant
ne quant *. » £s-vos Rainbaut et sa gent apognant , 7955 Et cil deriere si les
vont escriant, i Ce vers et Te president sont tires du manuscrit A. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.53% accurate

322 OGIER Et Ogiers broce Broiefort le corant ; Fieri s'en la
presse , n i va plus demoram, Fiert on Francois, a terreraort l'estent1; Puis
Irait Certain au puig d'or reluisant ; 7960 Trence ces elmes et ces escus
porfant ; Et Beneois le vait apres suiant : En son venir nos abat Josevmt ,
Puis nos ocist le visconte du Mans: La lance brise , puis mist la main au
brant ; 7965 Le tierc consiut , tot le va porfendant. La veissies un caple mult
ires grant, Tant cevalier veissies morl sanglant *. Pex ! com Ogiers i fiert
ireemant ! Sa gent caiele , la presse va runpant. 7970 Et Kallemainne vint a
Testor poignant, Et H dux Namles qi le poil ot ferrant , , Tieris d'Ardane et
Berars et Morans. Kalles de France qui se va escriant : « Par Deu , Ogier !
or vos va malement ; 7975 Ancois le vespre seres pendus al vent. » Ogiers
Fentent, s'en ot le cuer dolant; D'a lui josler ot le cuer desirant : Broiefort
broce et tint sacie* le brant ; Jk le feristpar grant airemant v 7980 Quant il
se fiert en la presse plus grant. Li dux le voit , si en ot mal talanl ; * Le
manuscrit A rapporte ce vers un peu plus bas. a Gisant. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.71% accurate

L'ARDENOIS. 325 Fieri un Francois, tot le va porfendant , Pais
fiert un autre qe il va consuiant : Parmi le trence en travers par les flans ;
7985 Kalles le voit, s'en otle cuer dolant : Monjoie escrie hautement en
oiant, Adonc se rengent Francois et Alemant ; , Sore li corent mult
alr6emant. Ben se desfent li Danois et sa gent , 7990 Que per a per n'i
perdist-il noiant ; Mais tant i viennent Angevin et Normant , Et Hurepois et
Tyois et Flamans : Contre un des siens sont plus de quatezens ; Sa gent
ocient a duel el a tormant : 7995 Ne sont qe sept qui mais soient vivant : Ce
fu Beneois et Tieris TAlemans , Li bers Davis et andui si enfant , Acars li
preus, li cortois Engerrans : Droit au Danois se traient a garant 8000 Com a
la mere font li petit enfant ; Frans les assallent , mult les vont apressant ; Oil
se desfendent por vie racatant. Qui la \eist Ogier le combatant Ferir, capler et
deriere et devant, 8005 Sane et cervele contre terre expandant, Et chevaliers
enverser ens el camp , Les rens percier si con vaittornoiant Par vive force va
la presse runpant ; Et cil le suient , chascuns sacie le brant. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.93% accurate

324 OGIER 8010 Au bon Danois iert lor recovremant ; # Les lui
se traient et viennent a garant. Droit a une eue en sont venu fuiant : Che fu li
Rosnes qi for men t va bruiant. L'eue est hiddeuse et parfonde et corant ;
801 5 Nus n'i entrast ne noiaist main tenant : Passer n'i ose ne barge ne
calant. Adonc retornent, n'osent aler avant ; Mix voelenl-4l morir en
combatant Que la noier eom malvais recreant. 8020 La recomenche li
papleis mult grant : Dex ! com i fier Tier is li Alemans ! Li bers Davis et
andoi si enfant, EtBeneois se vait abandonant, Et li Danois fu estandars l
devant ; -8025 Et li Francois les vont forment coitant , Lacent lor lances et
maint fausart trencant. La jetent mort dant Tieri TAlemant, Le ber David et
andeus ses enfans ; Ogiers le voit , de duel va sospirant : 8050 « Mi bon ami
, a Jhesus vos comant , Qiles vos ames mete en sain Abraham ! » Dist
Beneois : « Qu'aleVvos regretant? Autel loier alons-nos atendant : Vesci la
mort ki desor nos descant ; 8035 Mais com prodome morons en combatant
*. » i En l'estal. ^Conquerant. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.58% accurate

LARDENOIS. 525 Le ceval broce et tint trait le nu brant : Hoial
de Nantes fieri sus Telme luisant , Trence le cercle et le nasal porfant , La
coiffe ront de Fauberc jaserant ; 8040 Dusques el pis le va tot porfendant :
Mort le tr&wce sus Ferbe verdoiant , Et puis refierl Antelme de Melant * :
La teste od Felme en fist voler el camp. Quatre en tr&roce , contre terre les
rant. 8045 Es-vos Rainbaut le Frison apognant , Hoial de Nantes trova mort
ens el camp ; Ses blanches mains desus son vis croissant «. a Dex ! dist
Rainbaus, com c\ a dolor grant ! *> Desus le cors se pasma maintenant ;
8050 Quant se redrece si le va embracant, Le vis li baise et la bouce en
plorant ; ♦ Puis remonta li dus son duel menant, Et voit Beneoit qi Frans va
ociant, Le ceval broce, si li vint au-devant : 8055 Grant cop li done d'un roit
espiel trancant; N'ot point d'escu, a decovert le prant : Caude est la maille
de Fauberc jaserant 8, Ne pot soffrir Facier ne tant ne quant : Le pis li
trence, la coraille li fant : 8060 Mort le trebuce, Fame s'en va partant :
Merchi li face li Rois onnipount. i Le YaiUant. » Pis gisant. 3 Le Ms. A.
omet cc vers et le precedent. * Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.48% accurate

526 OGIER Ogiers le voit, de duel va sospirant ; A poi ne ciet
pasmes del auferrant ; Broiefort broce et tint sacie* le brant, \$065 Et fiert
Rainbaut desus Telme luisant, Ke il li trance le nasel pardevant; Ainc par
mile arme ne pot avoir garant : Dusqu'an l'arcon va le cors porfandant, Mort
4e tr^buce sus Terbe verdoiant. 8070 Dex ! quel damage du chevalier
;vaillant ! Puis s'entorna li Danois a itant ; Dejoste l'eue s'en est tornes
fuiant, Et Franc Fencauent qi le vont desnant. Itant en vient et deriere et
devant, 8075 Ne set quel part puist aler a garant ; Ogiers le voit, le cuer en
ot dolant : Vers le castel regarda maintenant ; Ses compaignons voit as murs
en estant, Ges q'il laissa a la porte gardant ; 8080 Puis regarda Teue noire et
bruiant Que plus tost vait contreval randonant Que li quarriaus quant il va
descochant. a Dex! dist Ogiers, a ton cor me comant! Son vis signa, et son
destrier corant, 8085 Fiert soi en Teue desporveuemant, Et li destriers au
bien noer so prant, Sormontc Teue un poi en sus han^ant : Au fil de Teue li
raders se descent. La li fist Diex line miracle grant : Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.46% accurate

LARDENOIS. 327 8000 L'eue s'acoise, ne corut tant ne quant, Et
li cevals le tresnoa errant, Dusqu'au castel sus la roce au Gaianl ; Iluee prist
terre li destriers a ilant, Et cil descendent de la tor maintenant :. 8095 Une
posternc desfermerent errant, Droit a la roce en sont venu coram . Ogier
recurent, si Font mis a garant. . Devant la tor descendi mult plorant ; Sa
gent regrete q'a laissie mort el camp ', 81 00 Et Beneoit que il par amoit
tant, , En la tor monte que list li rois Goans '. Et Kallemaine a poi ne part du
sens Quant le Danois vit issi a garant. ult fu li rois dolans et corocies 8105
\T Quant mors ouprisn'estli Danois Ogier. As pavilions sont Francois
reparie^ Hoial de Nantes enportent le guerrier, Rainbaut le Fris, le vaillant
chevalier : Dolant en sont li conte et li princhier * ; 8110 Et en deus bieres
font les barons5 couchier ; Les autres mors font en terre fichier. Par tote
Tost veisstes un duel fier ; Kalles li rois le sens quida cangier, i K'il laissa
mort gisant. a Priant. 3 Ce vers est Omis dans le manuscrit A. 4 Vers
emprunte au manuscrit A. 5 Vassaus. Digitized by VjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.41% accurate

328 OGIER Et jure Deu qi tot a a jugier 81 IB N'en partira a nul
jor desous ciel, Si ara pris son anemi Ogier. Hoial de Nantes fist porter a
Mortier *, Rainbaut le Fris dont il ot duel plenier : La les ontfait en la terre
enfichier, 8120 En deus sarcus de marbre mult tres chier. Et Kalles d' Ais ne
s'i valt atargier ; Par le pais a fait li rois hucier Que a Tost viegne qi volra
gaagnier ; Gart n'i remaigne vilain ne manovrier ; 8125 Gascuns aport ou
haue ou pic d'achier. Tant en i vient et avant et arier, Mien escient, plus sont
de dix millier. Puis fait trancis et fosses comencier, #El les escluses.et froer
et brisier a 8130 Por le grant eue fors* du canel vuider ; _# • Mais ele cort
entre deus grans rochiers Qui plus sont dur ne soit fer ne achier : Ne sevent
tant ne ferir ne maillier Que il en puissent le menor eslosker s. 8135 Kalles
le voit, le sens quida cangier ; ^ De Tost a fait venir lescarpentiers , Un
grant castel de fust fist comenchier ; Sus quatre roes lever et batillier, Et el
mares fist les cloies lancier, i Au mosder. aLe rochier. 3 Moilon eftrachier.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.85% accurate

LARDENOIS. 52* 8440 Que ben i passent serjant et chevalier, Et
li vallet i vont Ferbe soier, A lor cevals en donent a mengier ; Et li arme*
vont ben as murs lancier, Li sajetaire et li arbalestier ; 81 45 Le castel font
de plus pres aseger. Ogiers le voit, le sens quida rangier ; S'avoec lui fussent
dusqu'a cent chevalier r Ja lor venist les destrois calangier. Vespres aproche
, si prist a anuiler, 8150 Et li gais l, monte de Tost grans et plenier : La nuit
gaila Berars de Mondidier A cinq cens homes , et Morans de Rivieiy Et
Ogiers fu en son palais'plenier, Avoec lui fu Othes et Manessiers, 8155
Gontars de Bruges*, Antelmes et Reniers, Et Othouars 8, Hues et
Berengiers ; Hardres li fel et ses freres Gontiers : Gil doi estoient felon et
losengier. Se cil n'en pense qi tot a a jugier, 8160 Ains q'il soit jors , volront
trair Ogier El a Kallon et livrer et baillier. Hardres parole , qi ait mal
enconbrier ! a Sire Danois , mentir ne vos eirquier, Kalles li rois qi France a
a baillier, 8165 Ben a cinq ans aconplis tos entiers Qu'en cest castel nos a
fait aseger ; «Wais. *Borges4B. 3Ysoars. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.17% accurate

330 OGIER Un castel fait sus estaces drecbier, Et mangoniaus et
perrieres ahucier Dont il nos quijle honir et vergognier * , 8170 Faites anuit
vostre castel gaitier, Que ne vos puissent si prendre Ji'enpirier ; Je veillerai ,
ne le voil pas laisser, Ej. Ysoars , Hues et Bercngiers Et tot cist autre , si l'
volent otroier ; 8175 Et vos ires dormir et aaisier : Ben garderons les murs
et le terrier. » /* Tant ont parle entr'aus li losengter . Que le Danois ont fait
aler cocier : Lues s'endormi, ke mult iert travillies. 8180 Dex! quel dolor et
con grant enconbrier ! Se Diex n'en pense , mors est sans recovrier, Que
Hardres a les autres araisn&s ; Il et ses freres, li traitres Gontiers , En un
recoi les ont men&s arier : 8185 « Signor, font-il , nos somes engignie , En
cest castel somes chi asslgie* Ben a cinq ans aconplis tos pleniers, Avoc
cest due qi 'st apeles Ogier ; Trois cens estiens quant ce vint au premier,
8190 Trestbt sont mort fors nos dix chevalier ; Au deerain arons autel loier :
Parmi la mort nus estuet repairier ; Mais se voltes a mes dis otroier, >
Engigoier. * Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.80% accurate

L'ARDENOIS, 55! Nos trametrons aa roi un messagier, 8195 Si li rendrons le bon Danois Ogier Et cest castel qui siet sus le rochier, Si ne\$ porrons de la mort respitier. » Et cil respondent : « En non Deu , volentiers , Icest conseil volons ben otroier : 8200 Mai doit-on (aire por le pis abaissier. » Dont s'entornerent coiemment a Ogier, Gortain li emblent son rice brant d'acier , Hardr^s le cainst a son flanc senesfrier, Les autres armes n'i vorent pas laisser. 8205 Les cles ont prises , se 's baillierent Gauier. . Droit a la porte Vinrent li Iosengier, Si le desferment et font ovrir arier ; Le pont avalent et font aval glacier. Dont s'entorn&rent Hardres et Berengiers ; 8210 Au tref Kallon vont por trahir Ogier : Par le cauchie s'en vont trestol a pie." Si con il durent descendre du rochier, * Les gardes salent, que's virent aprocier ; Ansdeusles present, estroit les font lier, 8215 Et cil comenchant la raerchi a proier, Que ne les facent de lor cors empirier, « Mais au tref Kalle nos menes sans targier, Nos li volons un message nunchier Qui lrfera le cuer releechier. » 8220 Quant cil l'entendent, si les vont delier ; Au tref roial les mainent li archier, Digitized by LjOO^IC

The text on this page is estimated to be only 20.60% accurate

552 OGIER Et vingt serjant et trente arbalestier. Au seuescal ont
parte tot premier, Et cil les mame a Kallon au vis fier 8225 Qi se dormoit en
son lit a ormier, , Deus grans tortius orent fait esclairier. Li senescaus a
crolle Torillier, Kalles s'esvelle , si a lev£ le ciet, Et li trattre se vont
agenoillier : 8250 a Sire, font-il, nos vus venons nunchier Que fades tost
armer mil chevaliers , Et an castel les faites envoyer ; Laiens ne somes ne
mais dix chevalier, Par sairement jur^ et fianchie 8255 Que nos rendromes
le castel et Ogier ; Li dux se dort , qe fait Favons cocier. Emble avons
Cortain son brant d'acier, Totes ses armes , ne s'a de quoi aidier, Les cles
presimes , ainc ne s'i sot gaitier ; 8240 Overte avons tote la porte arier, Et
le*grant pont fesimes abaissier. PorDieu, biaux sire, faites vo gent coitier; Si
venes prendre el le Danois loier. A vo plaisir vos em porres vengier. » 8245
Quant Kalles Tot, unquesne fu si lies. Mult tost se fist et veslir et cauchier ' ;
» Ce vers, dans le manuscrit B, est sum de deux autre* qui £*appliquent a
Ogier et qu'on retrouve plus loin. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.06% accurate

L'ARDENOIS. 335 Puis a mande doc Namon de Baivier,, Et
Salemon, et le conte Gautier, Tierri d'Ardane et Morant de Rivier. 8250 Tost
fist armer dusq'a mille haubergies. Kalles meismes se vait apareillier; En
ceval monte , prist Fescu et l'espie i ; Des pavilions s'en issirent rengie :
Vers Castiel-Fort prennent a eslaissier, 8255 Kalles devant , sor le coram
destrier, Et jure Deu ql tot a a jugier, Ains q'il soit jors sera pendus Ogier.
Dex penst du due , qi tot puet justicier, Ni<*nt ne^se garde de eel mal
enconbrier ; 8260 En son lit dort, qi mult est travillies, Songa un songe qi fu
cruel et fier, Qu'il iert ales ens en un bois eachier; La Fassaloient plus de
cent loiemier*. De pores salvages i avoit un millier: 8265 Geules baees le
voloient mengier ; Uns grans gaians li venoit du rochier; Tos iert armes et
de fer et d'achier, Cinq cent lupart le siuent par derier ; ^_^Jfntor le due
menoient grant tenpier 8270 Et li voloient les menbres esracbier. Grant paor
ot li bons Danois Ogiers , De la paor si prent a esvillier ; >Ce vers ct les
trois*suiivants sont tires du Ms. A. a Lievrer.B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.74% accurate

334 OGIER En haut s'escrie : « Sains sepulcres, aidies ! Sainte Marie, vostre home consillies! » 8275 Sus lui fist crois et devant et derier, Jete sa main a son cief par irier ; Prendre quidoit son rice brant d'achier, Quant ne le trove n'i ot que esmaier. Tost fu vestus , si est saillis en pie's ; 8280 Armer se veil, mais iche n'a mestier , Car il ne trove ne lanche ne espiel , Hauberc ne elme , ne escu d'fc quartier, Ne nisune arme dont il se puistaidier. « Dex! dist li dux, or me puis merviliier!» 8285 Droit as estables en vint corant Ogiers ;t Une fenestre avoit overte arier, Par de defors comenche a orillier ; Entent la friente des cevals au marchier. " Et ot doner et le fer et Tachier ; 8290 Dont sot de voir que trahis fu Ogiers, Il avala les degres le planckier ; Une grant bare eort du inur errachier, Ne Yen p^fussent trois vMain fors sachier '. Vint a la porte, qui fu ouverte arier ; 8295 Voit les traltres tot entor arrenghier, Et les Francois desus le pont puier ; « Tray ! tray ! » comencent a huchier. Ogiers Toy, n'i ot que corochier; » Ce vers[^]st cmprunte au manuscrit A: Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.24% accurate

I/ARDENOIS. 353 II lor cort sus entese* le levier. 8300 Les
traitors a consiui premier, Fiert Ysoart sus son elme d'achier, Dusques en
terre li fist les os froissier ; Et puis ocist et Hardre et Gontier. Entre Francois
se prent a eslaissier, J8305 Fiert et caploie et avant et arier ; Cevals afronte
et ocist chevalier, Trente en a fait en fosse trebuchier Quj onques puis ne
porent redrechier : Tot furent mort et il et lor destrier. 8310 Par vive force
lor fist le pont vuidier ; La porte ferine, s'a le pont sus sacie : Les traitors a
retenus Ogiers, . Ainc ne s'en porent fuir ne eslongier; Tos les ocist, n'en
vaut avoir pitie, 8315 Etpuis corut unes forques drechier Desus la tor qui
sist sor le rochier ; Trestos armés, vestus haubers doblers, Les a pendus les
vers elmes lacies. Issi doit hon traitors justicier. 8320 Et li Francois
retornerent arier. Kalles li rt)is et Namles de Baivier Au tref roial se font
deshauDergier* Qi done veist Kallon a Deu tenchier, Les dens estraindre et
les iex roellier : 8325 « E Dex ! dist-il, ben voi que me nuisies, En contre
moi mes a*nemis aidies! Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.88% accurate

35G OGIER Le mal Danois q'ait mal enconbrier ! Mais ains
morrai, par la vertu du ciel, Et mengerai la car demon destrier, 8330 Que je
le siege voille nul jor laissier ; Ains l'arai pris, se F ferai escillier. » El
Ogiers fu en son castel plenier ; N*avoit od lui serjant ne escuier l, N'il n'a
aide tors de Jhesu du ciel, 8535 Et Broiefort son bon coram destrier : « Dex
! dist li dux, et car me consillies ! Ne sai que faire, ne sai ou repairier. Quant
ai perdu Beneoit raon esquier Et Guielin qe tant avoie cbier ; 8540 S'il
vesquit longes, ben le puis aficier, Mildres de li ne montaft en destrier. De
ben trois cent qu'estiens au comenohier,]>Ti a fors moi de la mort respitie ;
Tot sont li autre ocis et detrenchie. » 8545 Adonc plora li bons Danois
Ogiers ; Illueques fu lone tans mult esmaies. Li dus ot puch, corde selle et
trallier, Molin et for, et ble en son gernier ; Quant il velt moire, par soi le va
cargier, 8550 Et le molin vail' par lui afaitier * ; Quant velt de Teue, du puch
le va sacier, 1 Chevalier. B. a Vers tire du manuscrit A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.11% accurate

~ L'ARDENOIS. 337 Et caufe s'eue et met sus le tr[^]pier, Et sa
farine va li dux tamisier, Pestir sa paste quant 11 est rebractes : 8355 Gaufe
son for, tot ce li a mestier, Torne son pain et met sor le tablier ; Li bers
Tenforne , n'i a autre former. A la foie est li bers quisiniers, Et quant il velt
ne boivre ne mengier, 8360 Sa table met, n'a autre despensier, Et puis va
traire du vin en son cotter, Par lui tot seul a la table s'asiet. A Broiefort s'en
revient son destrier, Fuerre et avainne li done volontiers , 8365 Puis li
sousli&ve trestous les quatre ptes ; Oil il n'a fer, li bers si li asiet, Si Ta
defors ben rive et ploie 1 2 Ce vers est omis dans le manuscrit A. Digitized
by LjOOQIC ^

The text on this page is estimated to be only 13.86% accurate

o Yl. its , signor , Diex tos rende sales , Torres canchoa, pins
Yraie n oi mis, 8570 ~ Cho est d*Ogier, ki tos seas fa repans En Gastiel-
Fort, illoec fu ses reoclus * ; Molt se demente qi molt fu esperdus. «
Dexldist Ogiers, qitosdisetlus, ConsQlies-moi par les vostres vertus. 8575
Ens en cest sie de ai si malvais eur, Ainc ne fis ben a horn qi onques fust Cau
deerain mes anemis ne fust. Mi home lige m'orent Tautr'ier veodu Gome
traître a Kallon le barbu ; 8580 Mais vos , vrais Dex , m'en aves desfendu.
Sus cele tor en ai les cors pendus , Ben sai que Kalles en est mult irascus. »
i Pour cet quatre premiers vers , le M* B donne celui-ci : Or fu Ogien en
ton pftlais lasus . Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.91% accurate

OGIER L'ARDENOIS. 339 Par home seul n'iert ja castiaus tenus,
Che fist Ogiers , c'onques ne fist hons nus. 8385 Il ge porpense homes fera
de fust . * Laiens ot caisnes et grans arbres ramus; Il les recope a son brant
esmolu. A Broiefort son destrier est venus , Prist de la ketie qui mervilfose
fu ; 8390 Il le recope et les crins a tondus, Barbes en fist a ses homes de fust
, Et les gernons sors, baucans et canus ; Et puis lor a les blans haubers
vestus Et lor lacha les vers elmes agus , 8395 Et lor a caint les bons brant
esmolus i ; Se's apoia as batailles * des murs , Et a lor cols lor pendi lor
escus 8 ; Les bones haces lor a mis ens ppins nus. Francois les voient, tot en
sont esmeus, 8400 Nis Kallemainne en est tos esperdus : « Dex, dist li rois ,
qi es et tos jors fus , De quelx diables sont or ces gens venus? Ja disoit rhom
c'Ogiers ert seus lasus , Et qu'il avoit tos ses homes perdus ; 8405 Mais jo
en voi encor ben cent ou plus , Et si ont chaint les boins brans esmolus 4. »
Par maltalent est de son tref issus, « Ce Yers manque au manuscrit A.
aEtilailles. 3 Manque au manuscrit A. 4 Vers tire du manuscrit A. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.48% accurate

540 OGIER Ses archiers mande , et il i sont venus, Arbalestiere as
are de cor yolsus * ; 8410 Si lor a dit : « Ne sates esperdus , Traies mult tost
les quarriaus esmolus 7 Ocies tos iceaus qui sont lasus. » Et cil s'acesment ,
puis ont lor are tendus , Les quarriaus traieat , les homes ont f&rus , 8415
Ainc ne se murent, car tot furent de fust. Kalles les voit, mult en fu irascus :
« Dex! dist li rois, quelx gens sunt-ce lasus? Tant les voi grans et quarres et
coreus; Mult par sont fiers quant ne se remuet nus : 8420 Quarrel ne
criement tant soit fore ne * agus. » E l castel fu Ogiers de Danemarce ,
Homes de fust a fait de mult grant taille, Mult sont coreu et grant en lor
estage ; Il les apuie as murs et as batailles s; 8425 Mult les ot ben amies de
beles armes : En lor poins tienent bones danoises haces. Yenle li yens , si lor
crolle la barbe ; Dient Francois : « Gil Danois nus manacent. » Kalles les
voit de sa tente de paille : 8450 « Dex ! dist li rois, ne sai que puisse faire,
Tant par est fore cis castiaus de put aire ; i Vers omifl dans le manuscrit A. a
Le fer. B. 3Enlaillet. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.76% accurate

LARDENOIS. 541 N'i pais aler a dromont ne a nage '. » Et dist li rois : « Aporles-moi mes armes ! aron, dist Kalles, mes armes m'aportēs. » 8455 W Et cu< respondent : « Si con vos comandēs. » Desus un paile galatien ovrē, La ont le roi mult ricement arme : El dos li vestent un bon hauberc safre , En son cieſ lacent son vert elme gemme ; 8440 La bone espēe li ont caint au coste ; Si li amainent un destrier sejourne : Li rois i monte par Testrief noele , Au col li pendent un fort escu liste , Et li bailli&rent un bon ' espiel quarre. 8445 Li rois s'en torne, n'i a plus areste ; "Le ceval broce par andeus les costes , Et il li saut treize pies mesures ; Dusqu'a la porte du palais est alēs , La gent de fust a amont esgarde ; 8450 Kalles les voit, si s'est hautescries : « Baron, dist-il, envers moi entendēs, Qui lasus estes : mult est grans vo fierť^s Quant nis a moi ne degnies mot soner, Et si sui rois de Prance le resnē , 8455 Moie et li Mainnes et Bretagne del&s , Poitou , Gascogne et d'Angeu sui fieves. « Barges, a le fort. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.08% accurate

342 OGIER Par Romenie faifr-hom mes volentes ; Je has Ogier
de la teste a coper, Vos li aidies et le conlretenses ; 8460 Mais envers moi ne
Y deussies penser. Je vos puis ben essaucier et monter, Castiaus et viles et
grans honors doner ; Il ne vos puet aidier ne alever l : Or vos ferai an
saircment itel : 8465 Par la corone qe j'atent a porter A Pentecoste, a Paskes,
a Noel, Et par Fesp6e dont je sui adoubes, Se n'ai Ogier ancois un mois
passe\ Que mort ou pris ca fors ne Tamenes , 8470 Ja nus de vos n'iert pris
ne atrapes Que lues ne soit ocis et desmenbres ^ Ou ars en feu , en carbons
enbras&. » Cil sont tot qoi qe nus n'a mot sone : Com parlera qi ne poet ne
ne set ? 8475 Il sont de fust, si ne puent parler ; Tres ben parlaissent s'k Deu
venist a gre. Voit le li rois, mult en est aires ; Isnelement est venus a son
tref, Encontre vont li jouene et li barb^, 8480 Et li dux Names, et vesques et
abes. Li rois descent du destrier sejourne, Cil li demandent : « Sire, c'aves
trove ? i Ce vers et le precedent ne se trouvent pas dans le Ms. A. V
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.15% accurate

I/ARDENOIS. 343 Se rendront cil ou vos aves parle* ? » Li rois
respont : « Ne Font pas en pense : 8485 Petit rae dotent , je Fai ben esprove
: Aincne degnerent lor grans haces oster, Ains les faisoient et hoher, et
croller * : Che senefie que il m'ont desfie\ Et me valront, se il puent, grever.
8490 Or s'en ira cascuns en son resne* , De ces viels homes et canus et
barbed, Soier feront et requellir les bles ; Les gaagnages me facent amener :
Ne m'en irai devant set ans passes, 8495 Se je ne preng le Danois d'outre-
mer. » Dient Francois : « Mar fustril onques n'fs ! » ant fist li rois au castel en
Toscaigne, T1 Desus le Rosne dejoste \la montaigne, Que li baron ont oWie
lor femes 8500 Et lor enfans et lor maisnies gentes. Li forrier corrent
dusq'as pors 8 de Romaine , Par force prisent la terre d'Aquitaigne, Et
pechoierent * et Valence et le Cenble 8. Parmi la terre en Lonbardie en
entrent ; 8505 A icel tans une cite comenche : Li rois Tama, se F mist a non
Plaisence. iBranller. *D*encoste. 3 Plainrs. 4 D6pichfrent. 5cangle.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.88% accurate

344 OGIER ant sist li rois au castel de la Marche , jT Sept ans i
sist par vent et par orage , Enserre ot Ogier de Danemarche ; 8510 Fait li
vitaille , ne set mais qe il face , Ne il ne voit par ou f uiant s'en aille :
Conseil n'i voit que garison li fache. . Or voit li dux q'il n'a mais c'un
formage Et d'un sanglier un pie et une nage ! ; 8515 Trestot son vivre * a
mis desor la table : « Dex ! dist li dux , ne sai mais qe je face ! » Li dux
s'asist sus un peron de marbre ; La se demente forment en son corage : «
Dex! dist Ogiers, biaux pere esperitable, 8520 N'ai de viande 8 qui un seul
denier vaille. Chi m'a assis li rois od son barnage ; hk defors voi cent mil
homes a armes ; N'i a un seul de mort ne me manace. » Quatrejors fu Ogiers
de Danemarche 8525 N'ot que mengier, dont ce fu grant damage ; Ains a tel
fam a poi qe il n'esrage : De jeuner a le vis taint et pale. Piteusement a
regarde ses armes, A porpenser se prist en son corage 8550 Lancier ira a la
tente de paile , A son espiel ochira le roi Kalle. i Pis et une espaulle. B. a
Vin. B. 3 Vitaille. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.70% accurate

L'ARDENOIS. 345 ult se demente li bons Danois Ogiers ; ||1 II
regarda son bon hauberc doblie, Sa bone sete etansdeus ses estri&, 8535
.Cor tain s'espee q'i mult fist a prisier : « Brans ! dist li dux; mult vos doi
avoir chier, Sus maint païen vos ai fait essayer, ./"En mainte coite m'avf̃s eu
mestier. » Trait le du fuerre, mult le vit flambier, 8540 Or jura Deu q'i tot a a
jugier : « Senpres au vespre, quant il iert anuitie, M'en istrai fors au tref
Kallon lanchier ; Se m'i assallent serjant et esquier, Esproverai se m'l ares
mestier. » 8545 Distr-il melsmes : « Or le voil essayer. » Dreche l'amont, sus
un peron le fiert, Ne le vit fraindre, esgriner * ne ploier; Mais du peron fist
trenchier un quartier. « Brans, dist li dus, si m'ait saint Richier *, 8550 Or
ne quid mie q'il ait millor sous ciel. » H Fa ben terse, el fuerre Tembatie, A
Broiefort est venus son destrier, Si li leva trestos les qualre pies ; La ou n'ot
clau, li bers li a fichie, 8555 Si Fa defors rivf̃ et reploie 8. Tant Tot peu et
done a mengier » Esgnimer. a Dex du ciel. 3 planote. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.42% accurate

546 OGIER Grant ot le col et le cavel l plenier ; Il le tapa, cil jua
volentiers Gome la bestc que ben conot Ogier. 8560 Li-bers le r'a a l'estaque
loie : Sor un peron se rasiet entaille ; La se demente li gentis chevaliers, Ne
set que faire, car il n'ot que mcngicr, Et voit ses dras derous et depecies,
8565 Ses core meismes est mult afeWoies , Le vis ot pale, piauchdu et
oissie ; A sa car nue tint ses haubers doblie, Parmi la maille en est li pels *
glacies ; Cavels ot Ions contreval vers les pies ; 8570 Melle estoient, locu,
recercete ; Piecha ne furent ne lave ne pignie. Li esperon li gisent a nus pies
; Il voit son cors du tot asfebloie : Decaue iert tote la force Ogier ; 8575 N'a
fors le quir et les os gros et fier. Deu reclama qi tot puet justicier : Pere de
glore, et car me consillies ! Secor^s, Sire, le vostre chevalier. Chi nfa assis
Kallemainne au vis fier, 8580 Qui plus me het que home desous ciel ;
Decachie m'a ben a dix ans entiers, En sa compagne a de gent cent milliers,
»Carcos. apoil. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.90% accurate

LARDENOIS. 347 Chascunme het de la teste a trenchier. Tant
com je eusse a boire et a mengier, 8585 Ne me presissent en cest castel
plenier : La mers li bat et devant et derier, Si que Francois n'i puent
aprochier, Assalt livrer, ne perriere drechier Qui mal li face le montant d'un
denier. 8590 Si m'ait Dex, ne me sai consillier : Chi muir de fain, et si n'ai
que mengier ; Ben a sept jors que ne menga Ogier. Ains que me rende a
Kallon au vis fier, Me lairai cbi morir a destorbier *. » 8595 Ogiers se
dreche maintenant sor ses'pies ; Vint a Testaque la ou Corte pendie ; Li bers
la caint a son flanc senestrier : Puis a saisi maintenant son espiel. Tos les
degres avala du planchier , 8600 Par la posterne qui 'ii au mur batilliet S'en
ist Ogiers coiemment , sans noisier, Entre la vile el le mur entailliet; La
s'arestut li bons Danois Ogiers, Et voit Francois environ lui logies, 8605
Plus d'une liue aval le sablonier ; De terre vuide trover n'i p[^]ussieV Ou hon
jetast un baston de pomier Que ne caist sus teste ou sus destrier. » Et
d[^]viier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.37% accurate

548 OGIER Ogiers le voit , ben les dut resoignier ; 8610 Il jure
Deu qi tot a a baiUier, Qu'il ne lairoit por tot For desous ciel Ne voist anuit
au tref Kallon lancier ; . Si Foccirra , s'il puet, a son espiel. giers s'asist sor
un peron de marbre , 861 5 \j Tous est uses ses bons bliaus de paille, Si
garniment desrunpent et deslacent : Trestos est nus, dont il a grant hontage,
Et avoec ce se muert de fain a rage : a Dei ! dist Ogiers, or ne sai que je face
! x 8620 Fu mais haus hon menes a tel village ? » Lors tort ses poins et fiert
Tun contre l'autre , Tel duel demaine com s'il fust plains de rage : « E Dex!
dist-il, biaux pere esperitable, Ghis rois me fait grant honte e grant damage ,
8625 Si me decache come beste salvage ; Chi ra'a enclos com fusse en une
cartre : De fain me muir, trop par ai de mesaise. A trop grant tort me
demande cavage, Ainc ne r dona nus horn de mon lignage. 8630 Callos
ocist mon enfant par outrage, Bauduinet qi tant iert amiable. » Adonc
sospire Ogiers de Danemarche, Par maltalent salt sus enmi la place , Et jure
Deu c'or ira au tref Kalle ; 8635 Se Callot trove, qi li a fait outrage ,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.08% accurate

LARDEN01S. 349 Ocirra-le, n'iaragarantage, Duel en prendre
Kalles au fier corage¹, « Mes sires est et maim jor m'ot en garde ; / Ja por
ce mats ne lairai qe n'i aille , 8640 Quant a son til laisse son talent feire Et
guerroier poure home en autre marche. Ben set li rois que trop m'a fait
outrage, S'ocis son fil , je n'i doi avoir blasme. » La Fentendirent li esquier
roi Kalle ; 8645 Sos Castel-Fort estoient en'erbage f, L'erbe quelloient por
les cevals repaistre. Trestos nus ptes, s'estoient vingt et quatre ; Quant il
oient le due de Danemarche, En fuies tornent tres parmi le marage ; 8650
Esbahi sont , n'i gardent le passage, Totes perdirent lor voies et lor traces ;
Tot sont noie fors un qi en escape : Venus en est a la tente de paile Le fil le
roi Callot an fier visage ; 8655 Oil q'il le voit, dist lui en son corage : « Sire,
dist-il, je vieng de celpraiaige, Deles eel mur, d'encoste eel rivage, Vingt-
quatre estiens esquier por forrage, Si entendlmes Ogier de Danemarche
8660 Qui regretoit et s'espfe et ses armes, Et son bel fil Bauduinet le sage i
Yi^ge. a El praiaige. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.50% accurate

550 OGIER Qe ocesistes, che dist, par voslre outrage. Or Fa assis
vostre peres roi Kalle ; Asses li fait et anui et hontage1 : 8665 Par vos a-il
iccl felon outrage. Sacies de voir durement vos manacc ; Or ne laira que
honte ne vos face. » (hallos rentent, s'enbronca le visage, Por le paor deviut
sa color pale : 8670 a Dex! dist li enfes, il n'en doit avoir blasme. Baron,
dist— il, aportes-moi mes amies, S'irai parler au due de Danemarcfae. »
eant paor ot H rm Kallon le ber CI. Quant il oy a Tesquier comter 8675 Que
le manace li Danois a tuer. ♦ Li esquiers Ten a araisone : « Sire, dist-il, vers
moi en entendes. J'oy Ogier, che est la veriles ; Tos ses conrois ot li bers
regardes , 8680 Son bon espiel et son brant aciere ; A lui-meismes s'estoit
mult dementes. Son fil regrete, ce dist, c'aves tue, Bauduinet qil tenoit en
cierte *, Etjmis Taves, che dist, desherite 8685 Vous et vos peres Kalles li
redoutes* ; S'est si conquis et si fort enserres, « Damage. a Avoit engendre. 3
Kallcmaine li bers. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.37% accurate

LARDENOIS. 351 QiTil ne menga li quars jors est passes ;
Trestot par vos li est cis malx leves. Deu en jura de sainte maiste 8690
Anuit venra lancier a vostre iref ; Occirra vos, s'il vos a encontre ; Duel en
ara vos rices parentis Et Kallemainne qi vos a engendre. » Callos Foment,
mult en fa esfraes ; 8695 De la paw li est li vis mues ; « E Dex ! distril, du
Danois me gardes ! Et s'il vos plaisl envers lui m'acordes, Quene gart Teure
que il m'ait mort jele. Signor, dist-il, mes armes m'aportes ; 8700 Parler Irai
au Danois d'outre-mcr, Par sairement le volrai conjurer. Com faitementl
volra vers moi errer, ♦ Et se ge puis, ferai nVi aeorder, Et H ferai rendre ses
herites *. 8705 La mort son fd li volrai amender. » Et cil respondent: «
Damoisiaus, ben feres; Dex vos en oie qi en crois fu penes ! » Si garniment
-li furent aport£ ; Lor damoisiel font richement armer : 8710 L'auberc li
veslent, Feline li font fermer, Et caint Tespee, el ceval est montes, L'escu au
col, tient Fespiel achev£* : > Lc manuscrit A ne porte point ce vers. ^Noele.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.49% accurate

352 OGIER L'ARDENOIS. Dusqu'a la portea tost esperone\
Ogiers estoit sus le poncel * montes. 8715 Charlos vint la, ki fu espoentés ;
Sinplement l'a l'enfes araisone, Et l'a de Diu mult forment conjure* Ca lui
parot coiemment en chele Deus mos on trois, se il li vient a gre. 8720 En tel
maniere Ta Charlos conjure ; Mais cois se taist dus Ogiers li senes :
DerekiefTa Charlos araisone *. i As kreteaus. a p0ur ce vers et les sepl
precedents , le i nuscrit 6 donne celui-ci : CallM le Toit , si Ft araitoni.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.86% accurate

VHu laist vos oir canchon de grant barnage P Del due Ogier ki 'st
plains de vasselage ; 8725 Tant Ta destraint et famine et mesaise, Fuir s'en
vaut, ne seit mais que il face. La novele ot Charlos au fier corage, Enrant
s'arma, n'i quist demorer gaire, Vers CastekFort atorna son voiage. 8730
Quant le due vit, si li dist son corage *. « Es-tu cela, Ogier de Danemarcbe
? Parole a moi, se ja Diex bien te face'. » Respont li dux : « Pai non Ogier
sans faille ; Et tu qi es, qi si a beles armes? 8755 Si es armes , ne sai que te
celaisse, | Le manuscrit A fait preceder le& huit vers suivants de ce
sommaire : « Com Cbarios ala a Ogier tos seus au caatiel por avoir pais a
lui. » a Pour ces huit vers , le Ms. B donne celui-ci : Callosparta a Tadure
corage. 3^e vers est tiré du manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.24% accurate

354 OGIER Gontre dens homes deveroies combatre ; Es-tu venas
prendre a Ogier bataille? Vels-tu vers lai prover ion vasselage ? » — Et dist
Callos : « Unqaes n'enoï eorage. 8740 Par Deu, Ogier, gentis bers de parage
, Je sui Callos fix Fempereor Kalle. Forment me hēs, je sai ben ton pensage
; Se en avies en nul liu Tavantage, Ja de la mort n'aroïe respitage, 8745 Por
ton enfant que j'ocis par folage : J'estoïe jouenes, n'oi point d'ensientage.
Che fist pecies, dont diables nos lache. Il n'est nus jors au cuer n'en aïe rage
: Dolans en sui au main ct au vesprage: 8750 Por Deu, QgieK n'aïes pas
cuer volage! Acordons-nos ppr Deu et por s'ymage : Trop a dure ceste
guerre mortable. S'ai mort ton fij, ferai toi amendage Com jugeront la gent
de ton lignage, 8755 Ains passerai outre la mer a nage , Au saint sepulcre
ferai pelerinage, Que vostre bon de tot en tot ne fache, Et vos ferai rendre
vostre heritage. » Ogiers Toi, si drecha le visage : 8760 « E glous ! disl-il,
Dame-Dex mal te face ! Ja envers toi n'averai amendage , Car trop m'as fait
et anui et damage , \$jes homes mprs et trestot mon barnage. » Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.34% accurate

L'ARDENOIS. 355 gibrs parla com horn qi fu ires : 8765 O «
Ahi> Callot! mar fusses-ta ains nes ! Tant m'as fait traire et paines et durtes,
Mes homes mors que tant avoie ames, Mon fil ocis a Loom la cite. Or viens
a moi pour la merchi crier : 8770 Tant com je vive ne seras mes prives ! »
Et dist Callos : « Tant sui-je plus ires ; Mais or te voil une riens demander :
In bui matin quant solaus fu leves Tu regardas ton espiel acere 8775 Et ton
hauberc et ton elme gemme, Ta bone esp^e et ton escu liste\ Foi que dois
Deu, c'avoies en pense? Or le me di , ne me soit pas cele ;, Et je te jur desus
ma loialte , 8780 Que ja par moi n'en seras encases , Ne li mien U6s n'en
iert buimais gardes, Por ke le sache , ma fianche en prendres. » Ogiersr-
Fentent, si Fa multregarde ; Isnelement li a haut escrie : . 8785 «Et quel
diable le vos ont ja conte? Je ne fain tant ne tant n'ai en cierte' Que je te die
mon cuer ne mon pense ; Et neporquant quant le m'as demande, Je T te dirai
, puis que m'as conjure ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.85% accurate

356 OGIER 8790 Jou ne Y lairoie por estre desmembrés i o giers
parla a la fiere persone : a Gallot ! dist-iJ, Dame-Dex mal te done ! Conjure
m'as de Deu qi fist le monde Que je te die le voir et sans mencogne , 8795
Por qu'esgardai mon espiel et ma brogne. Or te conjur de Diu qui fist le
monde , Qui le sien cors raua en trois persones , Et foi que dois le saintisme
corone Et les sains claus et la crois c'aouromes, 8800 Ou li fix Deu recut
mort et angoisse , Que se Y te di ne m'encuseras onques ? — Non, dist
Callos, foi que doi tot le monde , Et que jou doi mon pere et sa corone¹, Et
que je doi a saint Pierre de Rome 8805 Qui estora la loi que nos tenomes ,
Ja ne Y dirai ne a roi ne a conte , N'a home nul qi soit ne qi fust onques, Ne
li miens tref n'iert gardes de nul home * Por que le sache , ma fois en
abandone. 8810 allot de France, dist Ogiers li senes, — I. Mult es hardis qi
a moi vilx parler. Je te has tant ne te puis esgarder, • * Vers emprunte" au
manuscrit A. * Ce vers ne se trouve pas dans le manuscrit A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.32% accurate

LARDENOIS. 357 Car tu me fais mon duel renover : Par loi
sont mort mi home et decupe , 8815 A mon bel fil fesis les elx voler,
Bauduinet, que j'avoie engendre En Beatris la bele au cuer sene *, " Qui
esloit fille au castelain Guimer, Qui tenoit quite le bore de Saint-Omer ;
8820 D'un eskekier li donas un cop tel , Desus le marbre le ceruele voler Le
fesis-tu, et mort et soviner *. Che est la cose dont mes cuers tant te het. Ja a
moi n'ieres paisies ne acordes. 8825 En cest castel ne puis plus sejourner ;
N'ai que mengier, chi me muir a durte : Or m'en irai, ja ne T puis plus
garder. Anuit au vespre quant il iert en secre , M'en isterai sus mon ceval
armes ; \ 8830 Tot coiemment m'en irai k ton tref : Occirrai toi , se je t'ai
encontre ; De mon espiel te ferrai el coste. Tu ou tes peres ne me pues
escaper : Auquel que soit , ferai sou tans finer. » 8835 Gallos Fentenl, si
comenche a tranller : S'il seust che , por Paris la cite Ne l'eustril issi
acreant^: Du grant paor a lot le vis troble 8. i 0 le vis cler. * Morir et verseir.
3 Mue. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.48% accurate

558 OGIER dong parla Callos fix au roi Kalle : gg40 \ « Por Deu, Ogier, n'aiespas cuer volage ! S'ocis ton fil, je le fis par folage : Jouenes estoie, tfoi point d'enscientage ; Ge fist pectes dont diable nos lache. Ber, prent ent droit ancois que mal nos faces : 8845 Mer passerai en une nef a nage ; Au saint sepulcre en ferai le voiage Por vostre fil que Dex pardon li face ; Et avoec che je vos ferai homage : Se sus cest offre nYocies , c'est outrage. » 8850 Ogiers Fen tent, raais nient ne V regarde : Isnelement les degres en avale , Enmi un lit se coucha en la sale. Tot corochi6s s'en torna le fix Kalle : Venus en est a sa tentc de paile. 8855 Encontre vont et li un et U autre, Nis Kallemaine premerains Ten araisne : « Caves trove au due de Danemarche? Se rendra-il? Saves-vos son corage? » Et dist Callos : « Or oi plait de folage ; 8860 Ancois me dout ne vos face damage. » on fil demande li rois qi France tient : ft a Cavis trove en vers le due Ogier? — Par Deu, biaux peres, grant duel et grant pecbie . Sus les plus rices en verra Tenconbrier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.75% accurate

L'ARDENOIS. 359 8865 Se ne penses que soions amaisnie. » Et dist li rois ; « Fix , de ce vus taisies ; Pris ert par tans Ogiers et detrachtes. Orains Toi conter un esquier Qui ert ales por de Ferbe soier : 8870 Le bon Danois entendi gramoier, Dementoit soi , si n'avoit que mengier. » Et dist Gallos : « Yus dites que vos siet. . La pais fust bone , qi F peust porcachier. » Lors s'en torna , n'i valt plus atargier : 8875 A son tref vint , si descendi a pie , En sa compaignie cent damoisel * proisie. L'eue demande , si s'asiet au mengier ; Petit menga li fix Kalle le fier ; Tot son pense ot torne a Ogier, 8880 Que il ne viengne a son tref por lancier. Apres souper a Francois araisnies : « Signor, dist-il, orvosir[^]s coucbier; Ne puet caloir de cbi buimais gaitier. Ne poons pas le Danois resoignier, 8885 Car il a poi od lui de chevaliers ; Od raoi ne ruis fors que mon caraberier, A cui je puisse parler et consillier. » La ot un conte c'om apeloit Gaulier, Jovenceaus icrt , mult fu bon chevalier : ^-8890 Avoec Callot fu adoubes Fautr'ier ;
'Chevaliers. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.87% accurate

560 OGIER Trestot Pontieu l avoit a justichier. Francois apele ,
n'ot eh lui qu'ensegnier, Defors le tref en un conseil arier : « Baron , dist-il ,
faites pais , si m'oies ; 8895 Nos damoiseaus a parle a Ogier. Mult Fai anuit
tot veu embronchier, Sor sa foi est que il l'a olroie* , Et car faisons anuit son
tref gaitier, Que ne soions sospris ne engignies ; 8900 S'Ogiers i vient
pognant sor son destrier, Que il ne puist le fil Kallon touchier. » Li auquant
dient : « Ben fait a otroier. » Tot coiemment s'alerent haubergier ; Le tref
Callot volrerit de pres gaitier. 8905 i jors defaut , vespres* fu enseri : . % J
Dedens son tref estoit Callos pensis, Isnelement a fait faire son lit ; Deus en
a fait ens el tref establir : Un en i ot d'ivoyre cordeys ; 8910 Cil qui le fist
quatre coultes s i mist, Linceus de soie et as flors de samis. Li filx le roi s'i
dut aler j6sir ; Et cil sont mil qi Tescargaite ont pris , Tot coiemment, que
Callos ne 's coisist*. iPoitou. 2 Fali , la nuis . 3 Keutes. 4 Seuist. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.68% accurate

L'ARDENOIS. 361 8915 i lit sont fait mult ben enmi le tref ; T
Ua en i ot richement acesme , Linceus de soie et velox l'de <cendel ; Li
covertors d'un ermin etogole. Callos de France i est couchier ales , 8920 Tos
corochtes n'i deschainst sonAaldre^ N'il ne despoille son hermin engole ,
C'Ogier n'i viegne por lander a son tref : Il y verra , ja n'en estuet douler. Li
cor de Fost comencent a corner, 8925 Les escargaites comencent a crier;
Ben les oy li Danois d'outre mer , Desus le mur du castel est months: «
Dame-Diex pere, dist Ogiers li sen6s> Callos li fel * est vers moi parjures^
8930 II oVafia qu'il n'i seroit gardes * De traison le puis ben apeler. » Puis
dist apr&s : «Non fait, par verite. » Isnelement avala les degres, A Broiefort
son ceval est ales ; 8935 Un (rain a or li a el cief ferme , La sele mist, et
ferma le poitrel ; • Estroitement a le ceval cengle , Puis vest l'hauberc , lace
Feline gemme , Et gainst Fespee au pon d'or noete , * A orles. a De France.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 13.10% accurate

362 OGIER 8940 A son col pent le fort escu liste *. En son poing
prist son espiel nofle , Par les dens resnes Broiefort a coubre , Dosqu'a la
porte Fa sacte et tire , Puis l'a overte et le pout avate : 8945 Donques monta
U Danois d'outfle mer, L'escu aw col , tint Feepiel ace*e ; Vers CasteV-Fort
avoit son cief a tome , Jju cuer sospire , plaint Fa et regrete : qCasteaus,
dtsvil, je te comatrt a De, 8950 Le glorieus, le roi de maist6 : Qui te tenra, ja
n'ait-il poterte , Ne en sa \ie ctisele ne last& Sainte Marie , vos saves moa
pe*s6 ; Desfend&-moi par la vostre bontf , 8955 Que je n'i soie ne mors ne
malmenes. » Le ceval broce des esperons dorts, Et il li salt treiae pi6s
mesur^s. L'agait esquielt, d'autre part est tomes ; Parmi les tres est coiemment
passes. 8960 Au tref Gallot en vitt mutt aire? , Vit Taigle d'or sus le pumel
lev6 : Gele part vint son espiel entese , Et vit les chierges qi jetent grant
eforf6 , Et les dew lis qi furent bea/pftr&9 ; 8965 Un en i ot rioetnent
atorn6: i i Botichier. B. a Vis. 3 Bel et cler. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 10.96% accurate

LARDEN01S. 563 En eel quidt CaUot avoir trore; Il n'i fu mie ,
ains ert en rautoeatoes, Eseuelt tefcraa, et foist l'espide ater; Si le conduist
parmi ie pan du tref , 8970 Les coltes perce , le bon sanrit par6 '. Grant
denu-pte * le fist dedens entrer; A haute vois coittncha a crier : « Callot,
mora ea; fame enportent malfe ! De Bauduinet ai mon dud aline, 8975 Que
t'ocesis a Loom la cit£.» Francois l'oient,. mult on soni esfroie ; Li
agaisaaH, qi Irop puet demorer. at tel air fon^a Ogiers l'espide , P Les
cueltes * perche, le limon a tranchie, 8980 Graitt<leinMdnerat>terrenchie;
A haute, ras comeoga k hucier ; « Callot , mors es; t'Awe aient aversier ! De
Bauduinet ai won dad * eaeferite , Que t'ocesis come fel eiragies. » 8985
Quant Francois Toent, mult en sont esmaie ; Dist runs a l'aftre : « Sakrte
Marie, aidies ! Or lost , aignor, e'est fc Panois Ogiers Qui venus est au tref
GalkH lander : S'il nos escape, be* somes engigB& » / i Les keutes trece,
si a le lit colpi. aAune. 3 La keute. 4Cuer. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.86% accurate

364 OGIER 8990 De totes pars font le cri esforcier ; L'ost
s'estormist et devant et derier, Ms Kallemainne se corut haubergier, Et li
Danois resacha son espiel ; Isnelement laist aler le destrier, 8995 Et il li salt
con cierf devant tevrer ; Au dos le siuent tel cinq cent chevalier Qui tot le
heent de la teste trancher ; Et Kallemainne le siut tos eslaissies , Dqrant les
autres estoit el front premier. 9000 Va s'ent Ogiers, ne set ou repairier , De
Mont-Ghevroel li font le mont puier. a s'ent Ogiers les plains deMont-
Cevroel ; V/ Mil chevalier le siuent a escoel, Nostre enpereres le siuoit de
plus pres , 9005 La lance droite, de son escu covers; A vois escrie : « Cha
revenres * , cuvers , Tart venr6s hu a bore ne a castel , Ne a dongon ne a
autre reces. S'as poins vbs tieng , le matin penderes. » 9010 Ogiers l'entent,
ses cuers en fu ires ; « E Dex ! dist-il, cist jus n'est bon ne bel *. » 11 se
regarde, vit Tempereor d'Es Devant les autres qi le siut a esles ; Il li
trestorne le bon ceval isnel 8, >Retoro6s. »Passo&. 3Engres. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.80% accurate

LARDENOIS. 365 9015 Et fieri le roi en Tescu en cantel ;
Perchie li a, si deront Foripel : ' Lui et ses armes mist tot en un moncel , Qull
le trebuce dtf bon ceval sorel. Au roi rescorre poignent maint damoisel.
9020 Lors s'en refuit li Danois sans rape] , Et Francois furent del encaucier
engres , Dusque au Cercle ne V bailleront uim6s , Ce est une eue qi mult
cort a esles. t Gercles fist mult forment a douler ; 9025 J. Ce est une eue nus
n'i ose entrer : Ogiers s'i fiert li Danois d'outre mer , tasque les rengnes, laisl
le ceval aler, Et il se prent ricement a noer : A TauUte rive se prist a
eschaver. 9030 Quant il prist terre, li& fu Ogiers li bei- : ■' Kalles le voit, le
cuer en ot ire , Delort ses poins, s'a son grenon tir£ ; A haute vois Favoit
araisone. alles escrie a sa vois grant, hautaine : 9035 TiT « Ahi , Ogier !
Dame-Dex te cravente ! Dies Jhesu-Cris maldie ta poissance ! Fel desre^s ,
tant est crueus ta lance, Tant par est Ions et li fers et la ante, Que de Pavie
m'as guerroie en France. 9040 Ja n'iere lie* se de toi n'ai vengeance. »
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 9.60% accurate

366 OGIER Et dist Ogiers : « Poi pris vootre beubance. » Adonc
s'en toree, qe plus ne Nalt atendre. a s'eat Ogiewdevant le roi Kallon ; \T U
rots hcrie a mnk haute raison : 9045 a Ahi, Ogier ! Dame-Dex mal te don !
Tatttm'ar&etaUanuietmesprison, De mes bate homes asociselaflor * : Ja
n'iere E6s se n'en ai vengisoa. Trf̄s ben me membre de la grant mesprison
9050 Que me fesis as gwes de Menhricon, Quant m'amenas quatorae mil
(luiteon * : Few moU'eue passer \$an»avi*ea. » Ogiers Fentent, oe dist ne od
ne non , Lance levee s'en va par le sahlon. 9055 Kalles le vott» a poi de
duels *ne font ; Si tortses poiw que le qmr enderoat, Que por un poi ne
s'ocist et cenfant. rant duel demaine K&Hes ti rois des Frans CI. Quant
nepuet prendre Ogier le conbatant ; 9060 Tel duel en (ait l'eropereres
poissant , Si tort sespoins, le quir en varunpant, Aval ses dois en cort li
vermaus sans. Va s'ent Ogiers, a cui ne caut noiant, Et dist qu'encor fera le
roi detent, 1 Ocis les miliars. afiricoos. 2D* ire. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.34% accurate

L'ARDENOIS. 367 9065 Lui et son fil que il n'aime noiant. Or
quide ben Ogiers estre a garant; Mais or comenche sa paine et ses ahans Et
ses travals <tes ichi en avant : Passa li noirs et si revint li l>la«s. 9070
Sainte-Marie passa desus les glans, Et \int &s pr& desous SaintrGarillMt ;
Tant atent nefes q'eles vinrent avanL En une nef passa de march&ans :
Nagent et siglent a l'or& et au vent. 9075 Kalles le voit, de duel va sospurant
: Desus la rive s'estut li rois des Frans, Et s'oi messe a Saint-Malme * le
grant, Le veu de Luques i estoit k eel tans ; Encor i est, ce dient li auquant;
9080 Nicodemus le fist en Jerusalem, Kalles i offre un paile a or luisant Et
trente mars entre or fin et argent, Que au Danois envoist Dex bonte grant.
Du mostier ist et ses barnages grans ; 9085 Sa gent apele, si lor dist son
talent ; « Baron, dist-il, mult ai le cuer dolant; Trop m'a fait mal Ogiers ,
que je H tant , Malbailli m'a, ce seventli auquanU Ne le puis prendre en
castei ne en camp. » 9090 Dient Francois : « Sire, e'est por niant. » Desus
Maine. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.91% accurate

568 OGIER Nos quidons ben ne soil baillies auan : Trop nos
travaille , li core Dieu le cravant! union baron , dist Kalles li guerrier, — C
Mai m'a bailli cis traitres Ogiers ; 9095 Ne Y puis ataindre,ne sai ou
chevalchier¹. Dient Francois : a Ce ne valt un denier ; Nos quidons ben ne
soit oan baillies : (Test uns diables , el core a Faversier. — Baron , dist
Kalles , or tost sans atargier ; 9100 A Castel-Fort soiomes jepairie , Ou no
hamois laissames avant⁴er. » Et-cil* respondent : « Biaux sire , volontiers. »
Es cevalx montent et es mules coreiere*. Kalles revint droit a son tref arier ;
9i05 Mult le trova deroutet depecie : Est£ i ot li bons Danois Ogiers. Li
enpereres est descendus a pie, Puis en apele ses barons chevaliers : «
Signor, dist-41 , or en ires arier, OHO Ens en vos terres c'aves a justicier; Si
reVERR6s vos &x et vos molliere *. Tos vos conmans sus terres et sus fi&, Et
sus vos core et sur estre escillifs , Que nus ne soit si hardis chevaliers , i Ne
le sai it cachier. a Et ens corans destriers. 3 Veoir tos femes, vos tieres et tos
fife. '^ Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.28% accurate

L'ARDENOIS. 369 9115 Soit dux, soit quens ou haut baron
proisies¹, Que s'il sogete mon anemi Ogier, Qu'a tos jors mais n'ait perdu
m'amistif; Ne li lairai qi vaille un seul denier, Et de s'onor le ferai fors
jugier* ; 9120 Mais prenge-le , si Y me face envoier : Pendus sera comme
traitres mordrier. » Et cil respondent : a Biaus sire, volentiers. » Qui dont
v&st pavilions defficier ⁸ , Tres et auoubes et ce^lentes ploier, 9125 Et
cargent muls, palefrois et somiers : Vont s'ent ensanlle et serre et rengie. Li
rois de France s'en parti au premier, A Besencfaon o deus mil chevaliers,.
Cascuns prodrom s'en vait en son regnicr, 9130 Et Kalles vait a Montr-Loom
le fie, Il et Gallos \$es fix que il ot cfaier ; Tot li raconte du bon Danois
Ogier, Coment el lit li lanca son cspiel , Et com le vait occire et d&renchier.
9135 Quant Kalles ot son fil issLplaidier, Il li a dit : « Ja oeler ne te quier ;
Ogiers a droit, si me puist Dexaidier : Ocesis-iui son fil que il ot chier, Puis
m'a ocis maint vaillant chevalier; 9140 Formentme dout, si puist Diex
aidier, « Ou il soil haus princiers. * Cachier. 3 Dlpichier. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 11.04% accurate

370 OGIER Qa'U ne te fece de ton core aapirier. » Et dist Callos;
«Sire, si porcacies Tant que solans envers tai apai&. » 4IXIS M rois ot mult
son ever ire , 9145 K {t°rs0Denfiuit(ilie ilTWleefired: Le Danois dole que
mort ne Tail jete. Lots en jura le Roi de maistf , S'il puet Ogier prendre par
poeste, Il li fera tes les membres coper, 94 SO Outefera en tel prison jeter
Que sans morir ne porra escaper. Et Ogiers fa a Coftens sus la mer ; Adont
M dus ce prist a porpenser Cor est ses freres li dus Guis redoes * ; 9155 En
Danemarche s'en yoir a ore ater, Et saisira et castiaus et cites , Si prendera
totes ses herit6s , Et les homages des contes et des pers; En dolee France
fera sa \$dht passer, 9160 Le roi Kallon ne lairantt durer : Lui et son Jtl volra
le def coper. Adont monta li boss dus honoris Sus Broiefort que il tint eh
ctert6 ; Sos Saint-Ajosse passa mi port a nef *, < Mors est ses peres
Gaufrois li redoutes. aDe mer. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 10.73% accurate

L ARDENOIS. 371 0165 SaasSaint-Tieri en est es plains entires,
Mult i ot tombes des mors qi sonttufe; « Dame^iex,pem!distOgfersltaea6&
Trestot mi bone furent chi dfcott' : Chi fa ocis Berrxms H miens prives,
9470 Germs ses freres qitantfti honor es, Et je refis le roi Kalian irer : Des
ptasprotsies i octs au jouter, E a l'espee qi me pent an eost&* Maint cors
sans ame i i*je reverser, 9175 Dontmainte dame cai en revetes* Dex! moie
conpe des pedes crimkies; De ceaus et d'autaes c'ai el cors enseres f Mercfei
vos proi , vrais Rote de maistfs '. » Le ce^al hroce, si s'est des mors stores.
9180 Sos Yvorie em passe Qgiert ft bets; Les on braelet s'est ttwec amies.
Oies que fist Ogiers lialoses : Il descend! don destrier sejernd, Le frain U
oste, se Y latsse paistr* el pre* ; 9185 Son bon espiela en tere boute* ,
Dejouste lui son bon escu bocle*; Descaint Certain au pon d'or nolle* * :
Ch'est une esp6e qi valt une contf; Puis deslaca son vert elrae gemme\ i
Ddcolpl. a Ce vers nc se trouve pas dans le manuscrit A. 3 Vers emprunlf
au manuscrit A. 4 Listed B. *De son senestre les. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.73% accurate

372 OGIER I/ARDENOIS. 9)90 De son dos oste le blanc hauberc
safre\ Adens se couche Ogiers enmi le pre ; Quant sendorrai ne fist pas que
sene : • A enconbrier li sera ja torne, (Tuns arcevesques est par illuec
passes; 9195 De Rains estoit, bons clers est etletres, A l'apostole de Rome
achemineV, En sa compagne ot chevaliers asses : Turpins ot non li gentls
ordenes ; Par Yvorie s'en estoit retornes , 9200 Et vit Ogier gesir enmi le pre
, Les bones armes en reconut asses *. « Signor baron, dist Turpins li seneis,
Yes la un home gisant enmi ces pres, Moi est avis e'est Ogiers It membrfs ;
9205 S'il nos perchoit, mal nos est encontres : S'estiens mile et trestot
ferarmes , N'estroitril ja par nos pris ne mates Por tant k'il fust sor Broiefbrt
montes , Cortain s'espee eust chainte a ses cosies. » • Ala parler. sLeboin
cheval reconut-il asseis. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.86% accurate

VIII '. 9210 ignor baron , feites pais , si m'oies: ft Iln'estnushom,
tantparsoit forsne fiersf Qu'en aucun tans ne soit amaistroies , Ou soit par
forche ou par aucuns engiens, Ensi com fu de Danemarche Ogiers: 9215 Par
soutiut£ fu-il pris et lotes , Si com ores confer ains l'anuitier . Tant com il
sist armes sor son destrier Ne pot par home estre pris ne baillies, Ne mais
Turpins l'arceveskes proisies, 9220 Par lui fu-il et pris et justicies : Si com
venoit, et il et ses clergies, Del apostole , o lui maint chevalier, Ogier trova
dormant en un plaissie ; Ses armes ot d'encoste lui cochie , i Cetle tirad^est
pr£c6d& du souamaire luivant : < Si com Turpins prist Ogier en dormant tot
desarmt. » Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 14.84% accurate

374 0G1ER 9225 Et Broiefortson boin corant deslrier; Bien
quidoit estre assure li boins guerriers. Turpins le voit , si a en halt hucie : a
Signor baron, dist Turpins li proisiesl, Enmi eel pre voi Ik un chevalier;
9230 Yes queles armes et quel corant destrier ! Com riceensegne en eel
trancant espiel! Dessi en son en est li fus noies * : Se e'est Ogier, mult
somes engignie. S'il tint Gortain son rice brant d'achier, 9235 Se iios estiens
sept cent ou tnris millier, Ains nos aroit un et uo detrancbies Que par nos tos
fust ja pro ne loies. » Adonc s'areeftent li baron ckevalier, Et descenAreflt
jouste * le pre pknier. 9f40 I<sno>r , ce disft rareevesques verais , « C Se
c>st Ogier, trop malement nos vait , Mes cosins est li gentis dus palate : Te§
chevaliers ne fu ne tfiert jamais. Mors est en fin se }e tient KaQestfAis.*
9245 Adonc park uns siens drus , Honestais : « Sire arcevesqnes , entend6s
s'il vos ptaist ; Se e'est Ogier, ben le conisterai : Sous Gastel-Fort une fois
l'encontrai , i Les Yiogt-nx vers qui pr6c6dent soot tirds dtMnamiscrit A.
aFersloies. 3Delfs. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.29% accurate

L'ARDENOT. 375 Ou il ocist mon firere Bertolai ; 9250 Du sane
de moi fist volcr an grand rai: Ja se je puis mais ne reneonterrai. » Dist
Farcevesques : « Va-i tost sans d&ai ; Per saint Remi S ne autre n'i
tramtftrai. i> Quant oil Toy, ainc mats n'ot tel esmai V uant cil oy son droit
signor corchier 0255 s~\ II Et rist q il voist savoir se c'esl Ogier, ^ Mix
volsist estre outre mer envoies, De la paor comence a formier ; Mais il ne
rose ne veer ne laisser. 9260 Aval le pre* s'en va droit a Ogier, Sus ses
espaulles vit ses cavels plassier; Ben recount le vaillant chevalier : N'alast
avant por les membres tranchier s. Oi6s quel home por son frere vengier !
9265 A l'arcevesque se prist a repairier : « Sire , distil , e'est li Danois
Ogiers , Can Castel-Fort nos a tant travillie. — Dex I dist Turpins, com or
sui engignies ! Quant Tai trov£, mult en sui corechtes : 9270 Mes cosins est
et mes amis plus chiers. Se je ne Y rent Kaulemaine au vis fier, II me fera
de sa terre * cachier, « Denis. B. a Tel paor n'ot jamais 3 ?or Tor de
Monpellier. 4 Regne. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.65% accurate

376 OGIER Et li Danois est trop bons chevaliers, S'il tient
Corlain son rice brant d'acier, 9275 Ja par nos tos n'iert ne pris ne loies *,
Ne ji de nos n'en escapera pies. » Adonc parla uns daraoisiaus Richiers,
Neis de Poitou, si ert boins chevaliers * : a Sire areevesques, faites pais, si
m'oies ; 9280 Gar nus armons vistement sans largier : Aval le pre* alons
droit, a Ogier, Si li emblons firoiefort son destrier, Son fort escu et son
tranchant cspiel, Son blanc hauberc et son elme d'achier, 9285 Gortain
s'espee qi mult fait a proisier. » Dist Farchevesques : « Bien av£s dit, Ricier
' . » Lors se sont d'armes mult ben aparillie ; Parmi le pre s'en vont droit a
Ogier ; Tot coiemment li emblent son destrier, 9290 Son bon escu et son
tranchant espiel, Gorte s'espee, dont bien se sot aidier. Quant tot ont pris,
Dex lor doinst enconbrier ! U uns le bote, si le fajit esvillier, Et li Danois a
lors hauchie le cie£, 9295 Voit entor lui les armes chevaliers * : Plus sont de
cent, estre les esquiers. Par grant vertu est saillis sus Ogiers *, * Ne
Tporcoos justichier. Le Ms. A ne porte point le vers suivant. a Vers
emprunte au Ms. A. 3 Voir, s'a dit , par mon cie£. 4Maint vaillant chevalier.
5 Sor ses ptes. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 11.44% accurate

L'ARDENOIS. 377 Tendi sa main au brant forbi d'achier , Ne T
trove mie , le sens quide cangier ' , 9300 Ne armeure* dont se p&ist aidier;
Et cil ras6alent et devant et derier , Et Ogiers hauce le poing q'il ot plenier :
Le premerain en vait tel cop paier , Tr&es parmi Telme li fist le cief froissier ;
9305 Par devant lui Pa fait jus Irebucier. Qui la v&ist le bon Danois Ogier,
Com il les fait contre terre plaisaier ! Les ex roelle, s'a les dens recigates.
Enmi sa voie eneontra un somier , 9310 Li bers le fiert, si Ta jus trebute;
La sele esrache qi sus le dos U siet; Les cengles rompent , ausi fait le
poilrier ». Lors lor cort sus a guise d'aversion : Ben lor a mors dusqa'a dix
chevaliers; 9315 Quant cil le virent , mult furent esmaig ; Arier se traient ,
ne Tosent aprockfar. Turpins le voit, vis quida esragier*; De la merveitte se
comence a signter , Et jure Deu mar s'en ira Ogier ; 9320> A sa maisnie
camen\$a a tenchier*: a Malvaise gent8, dist Turpins li guerrier , i Qaartat le
trove* bieaqwda mammat. ?N'ot armenule. 3 Si trancha lesestrtes. B, 4 Le
sens quide cangier.B. 5Huchier. GMahais gloton. 6* Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.77% accurate

378 OGIER Norris vos ai et tenu ferment cier : Par saint Remi !
mult Fai mal emploie ! » Quant cil oient lor signor corochier , 9325 De
maintes pars¹ corent sus a Ogier; Cil se desfenfr, ©u il n ot q'airier : Fiert
de la sale et devant et derier ; Maint en a fait estendve et baaillier. Tant se
desfent li gentis dux prois&s* 0330 Que de la sele n'i ot archon entier ; Tote
fu route , nM remcst que froissier : Quant li faijli, si r'a pris les estriers,
Froisse ces elraes et ces capeaus d'achier ; A maint en fist voler le hanepier.
0335 Tant se desfent li gentis dus Ogiers ' , Que It quirs ront et li fers fu-
brisies , Et qe cai a tewe sor Ferbier ; S'eust Gortain , ne fust par aus
baUies. . Et qe valt ce ? n'i pot durer Ogier , 9310 Car il n'ot arme dont se
p£ust aidier : A terre Font par force trebuchie ; De maintes pars se sont sor
lui plaissie. D'un fort sain⁴ li ont les poins loie, Li sans vermaus aval les
dois It ciet: 9345 Yoit le li dus, mult en est corocies: « E, Deu de gloire! dist
li Danois Ogiers, Fai ai batailles et maint estor plenier i Par malialent. a
Ogiers. 3 Cevaliers. 4 Loien. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.31% accurate

L'ARDENOIS. 579 A Kallemainne qi France a a baillier , Ainc
mais par home ne poi estre baillies ; 9350 Or m'ont chi pris techeor
paKonier : Quanque j'en voi ne pris-je un denier , Fors Tarccvesque qi
corone a el cief , Por che le pris q'il fait le Dcu mestier: Car Tordre Deu doit
cascuns essaucier. » 9555 ris fu Ogiers li fix au due Gaufroï , P D'un fort
seain le lierent estroit. Ou voit Turpin , as pies li va caoir : « Or m'av^s pris,
rendres-me vos an roi? Se il me- tient, a dolor m'ociroit * , 9560 Tos Tors du
monde * ne m'en garandiroit : Asses voil mix c'orendroit m'ociois, Si m'ait
Dex ! que au roi me rendois. » A l'arcevesque grant pitie" en prenoit; Dist
a Ogier : « Ne soies en esfrbi : 9565 Tot droit a Rains en verrës avoc moi ;
Ens en- ma cartre vos garderai 8 estroit. -r-Chest grans damages, » dist
Ogiers li Banois. ris fu Ogiers par mult grant destorbier* , P D'un fort seain
li font les poins loier : 9570 Li sans vermaus aval les dois li ciel. Il le
leverent sus un eorant destrier; * Morir croi. a Diu. 3 Garde vos jecteraï. B.
4 Enconbrier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 12.85% accurate

380 OGIER Desos le ventre li ont les pi& late '. Dcssiii Rains ne
se sontatargie; El palate moment les esperon* cauties. 9375 Li arcevesques
en monta le plancier, Par les bras tint le bow Danois Ogier, El foudestuef
dejoste lui Faset ; Ain&que li aient le dens poinsdesloies, Unes grans buies
li out ferme es ptes : 9380 Doi fort viiain fuserent dn for cargie. D'iluec se
part taatost uns chevaliers ; Gil n'amoit gaires le bon Danois Ogier, Si m'ait
Dex I ne Ten {mis hlastengier, Ne le devoit avoir mie mult chier V 9385 Un
de ses freres li tua avaat*4er? Dusqu'a Loon n'a son resne sachie ? ; Il
descendi au perron entaillie* ; " Tos les degres en nonta dn planfcier, Le
roi treva entre ses chevaliers; 9590 Il le salua* puis s'est agenoiUies : « Gil
Dame-Dex qui tos taqs fu et ierl * Il salt et gart Kallon le droiturier, Ses dus
, ses contcs et ses barons proisies ! » Et dist li rois : « Dex te salt, amis
driers! 9395 Dont es, dont viens 5, que dmandes,que quiers ? — En non
Deu, sire, mult debes estre lies ; i Vers cmprunle au Ms. A. aMeme
observation. 3 No se waut atargier. 4 Tot a a jugier. 5 Que as , que vels. B
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 10.50% accurate

L'ARDENOIS. 381 Gar Turpins a vostre anemi Ogier, Que vo&
aves si lone tans assegtt ; A Castel-Fart vos fist tant travillier . 9400 Quant
repairaroes de Rome cortoter, Sous Yvorie le trovames eouchte, Oil se
dormoit enmi un prt plenier. Aine ke f osames de stent araisnier Emblames
Uii Certain son brant d'atier, 0105 Et son vert elme et hauberc doblie, Son
bon eseu et son traacant eapiel, Et Broiefort son bon c#rant destrier, Si q'il
n'ot ame dont se p&st aidier. Dont l'esvittames si TaUames x baiflier; 9410
Mais ains nos fist on pesant eaoonbrier, D'une sorcelle f qu'esracba d'm
sooner Nos afronta * quatorze chevaliers ; Sett&istson brant et sen espiel,
Tot rassiens mart, ne pevasens repaier. 0415 A grant dolor, certes, fa pris
Ogier. Or pease, rois, que il soil escilWe : Faites-K , sire , to* le& stenbree
trenchier. » Kalles Toy, si est saillis ens pMa ; Ses mains tend* contremont
vers le del ; 0420 « Glorieus Deus , tn soies aorls * ! Jhesu biaussire, or voi
que m'av&chier « L'assattraes , se V quid&mes. a Grant scle. 3 Tua-il. 4
Grades. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.55% accurate

382 OGIER Quant me rendes mon anemi Ogier, L'ome du moot
qi plus m'a fait iricr : Or le ferai morir et cscillier. » 9425 Et dist Callos : a
Sire, por Dieu du ciel, Trop m'esmerveil que vos voi taut corchier, Et ke
haes le millor chevalier Con puist trover sous le caple dej ciel ' : En maint
besoing vos a eu mestier; 9450 Son fil tuai par morlel enconbrier, PTest pas
merveille se il en est irtes : jYengeroit s'ent s'U pooit volentiers. Et d'autre
part raves fait cscillier, En autre tere fuir et mendiiier *. 9435 En Gastel-Fort
ral4mes assegier, Lk furent mort tant valiant chevalier. E Dex ! que puet,
vrais peres droiturier 5. Se por sa vie de la mort respitier Se desfendoit li
bons Danois Ogiers, 9440 Ki voi raison qu'en face a blastengier. Por Deu,
biaus pere, faites-m'i apaier, Le tort c'avons faites-li adrechier Com jugeront
due et conte et princhier, Et li rendes ses terres et ses fies. 9445 Cil qi tort a
se doit humilier. » i Le plus prodome qe oniet fust sous ciel B . a Emprunte"
au manuscrit A. 3 Ce vers et le prece lent ne se trouvent pas dans le
manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.02% accurate

L'ARDENOIS. 383 Kalles l'entent, prist soi a enbroncber, Dont li comence li cucrs a sospHer ; Ja se volsist a la pais amaisnier * , Quant li sovint de son neveu Lothier * 9450 Que li ocist li bons Danois Ogiers; Puis lui a mort tant due et tant princhier, Lors ne Y feist por les menbres tranchier. Dista Gallot: a Biaus fix , plus n'en plaidies : Ja au Danois n'iere mats apates ; 9455 Gar de roes homes m'a trop aflebloie. Or manderai Turpin roon ami chier Que il m'envoist le traitor mordrier* ; Si le feral a cevalx dessachier. » Puis apela mult tost deus chevaliers , 9460 Si lor a fait son message cargier, Et lor bailla ses cartes et ses bries ; Dont s'apareilient, ne s'i sont atargte* , Present tes armes et montent es destriers. Puis s'entorn&rent, et si ont pris congip , 9465 Et chevalchent tot le cemin plenier • ; /bes&i a Rains ne flnent de coitier : , Turpin troverent en son palais plenier ; Mult i avoit et clers et chevaliers. Gil le saluent qi furent messagier : 9470 « Cil Dex de gloire qi tot a a jugier , »Otroier. a Del daraoisiel Lohier. 3 Ogier. 4N*i vaurrenl d&riier. 5 Vers emprunlS au raanuscril A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.57% accurate

384 OGIER II sail Turpin de Rains l'arcevesquie , De part Kalkm
no signor droiturier ; Par nos vos mande salus et amistics , Et si vos mande
li rices rois proisies 9475 Que li menes son anemi Ogier : A son voloir le
fera escillier. Vesci ses letres et son seel d'ormier. » Turpins les prist , la cire
fist brisier; Les letres lut et voit le destorbier , 9480 Et voit la mort au bon
Danois Ogier ; De la pitie comenche a larmier. Le due regarde qi el palais
Se siet , Qi les grans buies avoit en ses dens pies. Cert grant dolor de si boin
chevalier 9485 Com adonl crt li boins Danois Ogiers *. « Danois, dist-U, de
vos ai grant pitte ; Au rot estuet que soies envoies*» Ogiers lenient , mult en
fu esma&s * ; As pies Turpin s'estoit humilies, 9490 Dist li dux : « Sire, de
moi aies pitie. Por Diu vos prie ke a tort fu jugies8, An\$ois me faites, sire ,
le cief tranche** Que au roi soie ne livres ne baillie : II et Callos sont trop
vers moi irte. 9495 Mon fil ocist que avoie tant chier. i Ce vers et le
precedent sont empruntes au Ms. A. » Le Ms. A qe porte m ce vers ni le
suivant. 3 Vers tir\$ du Ms. A. 4 Tos les membres trenchier, Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.35% accurate

L'ARDENOIS. 383 Itant les has , si me puist Dex aidier, Milx
voil les menbres me faites erachier Qu'en lor prison fusse deus jors entiers.
» Et dist Turpins : « Or ne vos esmaies; 9500 Chi remanr£s , se je puis ,
prisoniers. » i arcevesques fu multpreus et senes , J^ Dist as messages:
«Signor, orentendes; J'irai au roi mon droit signorparler. » Isnelement fist
son oirre aprester, 9505 Od iui mena chevaliers a plenty , Vesques et
mognes et prious et abes. * A Paris vint, si a le roi trove* , 0 grant barnage
qe il avoit mande : Namles i fu et li quens1 Guilimers , 9510 Et Salemons et
li rois* Othoers, Tierris d'Ardane et Joifrois li sends , Dos de Nantuel et
Aymes li barMs , Cil de Dordoune , peres Renaut le ber8 ; De Rossillon
Girart le redoutes; 9515 De doce * France i soril li douze pers. £s
l'arcevesque qi monta les degres, Li rois le voit, si Ten a apete : <t Sire
arcevesques, ben soieVvus troves. Ou est Ogier? car le me delivres 8, 9520
Si le ferai morir et desmenbrer »I/Escot. a Quens. 3 Vers tin* du Ms. A. 4
Tote. 5Mostr6s. 7 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.56% accurate

386 OGIER Com traïtor, felon et parjure. » Son chanberlenc fist
devan li mander : « Faites-moi tost unes forques lever, Pendus sera , ne le
voil respiter *. » 0525 Turpins Ventent, si prist a sospirer ; Tierris d'Ardane
s'en est en pies leves, Berart ses fix et TEscot Guilimers ', . Et Salemons et
li rois Othoers , Dos de Nantuel et Namles li barbes , 9550 De Rossillon
Girars li redoutes Et ben soissante tot de lor parentes , Ki tout sont prince ,
due et conte caseis 3 : N'i a celui n'ait castel ou cite , Trestot estrait de
TOgier parente. 9535 Tierris parole , ensi Font esgarde , Peres Berart, ki
tant out de bonte *, « Drois empereres, dist-il, or entendes; Si m'ait Dex,
mult grant tort en aves : Li dux Ogiers est de no parente , 9540 Vos Tav^s
fait a tort desheriter, De dolce France et banir et jeter. Si m'ait Dex , mult
nos en doit peser, Du plus prodome de la crestiente Que vos , bons rois ,
faites si demener 5 ; 9545 Et son enfant qe ii ot engendre* , i Li Danois
d'outre mer. a Ce vers n'est pas dans le Ms. A. 3 Vers extrait du Ms* A. 4 Ce
vers et les deux precedents sont lir^s du Ms. A. 5 Malinener. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.67% accurate

LAR&ENDIS/ 587 Baudewinet ki tant ot de bonté *, Vos filx
Tocist, certes ben le sav&, D'un eschekier Ji dona un cop tel G'andeus les
elx li fist du front voter, 9550 Et la cervelle sus le marbre coler. Por cbe
qu'Ogiers en valt un mot parler , Dedens vo cartre le vausistes jeter ; Donl
s'enfui, nl osa demorer. Or Tav^s pris , tant decacte Paves : 9555 Se le voles
et pendre et traïener "*, Ne porroit estre soffert ne endure , Ains en verries
mil bomes cravanter 3 Et maint prodon des archons * enverser. Mais faites
tant, por les nos amistes , 9560 Que vos soies au Danois acordes, Ou
autrement ne vos porrons amer : Tot vos volrons orendroit desfier. Ne
quidons mie qe fusstes si oses Que le Danois osissies vergonder : 9565 Ne
porries vivre longuement ne durer 5. » Kalles l'entent, mult en est aires ,
Mais nequedent de ce 6 s'est porpenses Que si baron li dient verite, Car vers
Ogier a si Ires mal erre. i Emprunl^ an Ms. A. * Meme observation. 3Mort
jcier. B. 4 De cheval. B. b Ne le porriens por riens nnle endnrer. 6 Auques.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.31% accurate

588 OGIER 9570 Turpins de Rains li est au pie ales , Merchi li
crie por sainte carite. s pies le roi est Turpins abaissies , Jk Por Deu li prie
qui en crois fu drecies : « Drois enpereres, por Deu, un don vos quier, 9575
Quant au Danois ne votes apaier, Laissies-le-moi garder et juslicier : Je le
ferai en ma cartre lancier, Qu'il ne verra ne ses mains ne ses pies ; Puis
jureraï voiant mil chevalier 9580 Le jor n'ara de pain que un quartier, Et
plain hanap entre eue et vin vies ; Et vos saves, empereres proisies, Qu'il
mengerOit contre cinq chevaliers : Si fakement morra par tans Ogiers l ;
9585 Ne sai coment en fussies mix vengtes, N'a son lignage n'estra teix
reproviers. » Dient li prinche : « Ben fait a otroier. Fai-F emperere *, si
serrons apaie. A tos jors mais vus en arons plus chier. » 9590 Dist
Fempereres : « Je Y ferai mult iries, Mais por vos tos le voel-jou otroier :
Ne me voel pas envers vous corechier ; Mais Tarchevesques me jurra tos
premiers K'il me tenra chou k'il dist au premier. » 9595 Li archevesques le
jure volentiers, i Ce vers manque dans le Ms. A. aLe, boins rois. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.21% accurate

LARDENOIS. 389 Le jor n'ara de pain k'un seui quarlier Et plain
hanap entre aigue et vin vies. Li arcevesques a demande congie , Kalles li
rois li dona volentiers ; 9600 D'Ogier li prie k'il soit bien justicies, Et il li
dist : « Or ne vos esmates ; Gar se jou puis, bien en seres vengies. » Li
arcevesques s'est mis au repairier, Desi a Rains ne se vaut atargier ; 9605 II
descendi as degree entaillies , Lors en monta en son palais plenier. i
arcevesques est el palais montes, T En sa compaignie maint gentil ordene * ;
Dont^fu Ogiers en la prison menSs , 9610 En porte Martre *, ce est la
verites, Fu li dus mis, dont chou fu grans pitte5. Li arcevesques , qi mult fu
preus e ber, Forment ama le Danois d' outre mer; Il n'en pot mais , il ert du
parente 9615 Et tos li mieldres de la cristiente* *. i Pourles dht-neuf vers
precedents, leMs. B donne ceux-ci : Et dist li rois : « Je l* ferai volentiers.
» Li arcevesques s'en repaira arier; Dessi fa Rains en son palais plenier,
Quant ot au roi demande le congie. Li arcevesques a congie demande, Dessi
fa Rains ne s'i valt arester. aCercle. B. 3 Vers tire" du manuscrit A. 4 Pour
ce vers et le precedent on lit ces trois-ci : Bien le dut faire , ses parens ert
privesr Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.09% accurate

390 OGIER Li arcevesques se prist a porpenser Comcnt porra son
sairement garder : Tos lcs * orfevres fist coiemment mander, De son argent
lor fait faire une nef 9620 Qui tint de vin un sestier mesur6 A la mesure de
Rains la grant cite : La boive Ogiers , s'en doit avoir asses. i arcevesques fu
plains de mult grant sens ; T De la vitaille a pris autre porpens : 9625 En
deus pains mist un sestier de forment, A la mesure de Rains qui mult ert
grans : Un des quartiers porta Ogier devant, A deus mangiers, ce sacies
vraiment, Ne le mengassent sept cevaliers oan. 9630 Or puet Wen dire
Ogiers li combatant Bien doit amer Farcevesque poissant ; De lui aider ne
se va pas faignant *. i archevesques fu mult bien ensegnies , T Forment ama
le bon Danois Ogier, 9655 Ne Y doit laisser, car c'est ses amis chiers,
N'avoit tel home en France le regno Ne ki peuist tant d'armes eadurer. A. *
Trois Loins. aCevers et lesdeux precedents sont tires du manuscrit A. Les
trois qui suivent se trouvent un peu plus haut dan's lc manuscrit B. V
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.01% accurate

L'ARDENOIS. 591 Et il a droit., par Diu le droiturier. Ki a tel home a ami comme Ogier, Ne se doit pas faindre de lui aidier : Encor porra avoir mult grant mestier 9640 A Tarchevesque et a maint chevalier¹. Li arcevesques ne se valt delaier , Le porcel fait mull bien apparillier, Si le fait quire tot droit en deux moities, Et le bacon fait en quatre trekier, 9645 Si Ten donoit tot le millor quartier ; Et un grant buef fait en quatre trenchier, Trois pieces fait d'un des grignors quartiers : L'un en (ait quire, si Fenvoie a Ogier; Ne le mengassent trois vilain caretier, 9650 Ne les boins aus n'i voelent-il laissier. Or puet bien vivre 11 boins Danois Ogiers, Pain et char a et si a boin vin viſs , Et tel plente , bien le puis affichier , Ke s'il eust od lui dix chevaliers. 9655 Vſoir le vont dames et escuier, Et li borgois de Rains li plus proisie ; Maint damoisiel vont avoec lui mengier Par conpaignie et por lui rehaitier ; Maint bel present li ont fait envoyer : 9660 Gentius horn ert, s'en avoient pitie. >Pour ce vers et les quatre precedents, le manuscrit B donoe celui-ci : Mult se porpense et avant et arier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.53% accurate

592 OGIER Or lairons chi del boin Danois Ogier ; Jhesus le gart
li peres droiturier. Quant lius sera , bien sarons repairier, ^ --- ^Trestot a
tans m'en orres plaidoier ; 9665 Car li tans vient ke Ten ara mestier De ses
proueches ki tant font a proisier ; , Car se ne fust par le sien cors enlier, Li
rois de Franche eust perdu un quarlier De son roïame et de son iretier; 9670
Mais jusc'un poi en lairai a plaidier. ignor baron , faites pais sans noisier, W
S'orres canchon ki mult fait a proisier : Conter vos voel de Salemon le fier
*, Du due Tierri d'Ardaue le proisie , 9675 Et de Doon de Nantuel Tenforcie
*, Et de Morant le cortois, de Rivier ; Si vos dirons de Berart Tenvoisie, De
Rousignol dant Girart Fenvoisie* Et del due Ayme de Dordone le fier 3. i
Pour les 32 vers qui precedent, le Ms. B donne ceux-ci : De la car fist si
grant piece taillier Que le porcel fait metre en dus nudities , Et un grant buef
en quatre depecier ; Dus pieces font de la grignor moitie : • L'une font
qairre , se 1* trametent Ogier, ■ Ne le mengaissent vingt vilain labor ier. Or
vos dirons de Salemon le fier. a Le guerrier. 3 Ce vers et les deux
precedents sont tires du manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.18% accurate

L'ARDENOIS. 393 9680 Asanlles fu li parentes Ogier ; Au roi de France en vont merci crier, Que d'Ogier ail et manaie et pitie , Et que vers lui le laissast apaisier. Li rois r en tent, si prist a sorciller \ 9685 Les elx roielic, sanblant fait d'aversion ; Il en jura le Gorieus du ciel Que il n'a home en France ne sous ciel , Tant soit haus horn ne de parage fier, Se mais li nome son anemi Ogier, 9690 QUI ne li face tos les membres trenchier. Quanlcil l'entendenl, n'en osent plus plaidier'; Tant sont dolant , bien quident marvoier 8 : Tr6s ben s'aficent Kallon feront irier. Et Turpins ot en sa prison Ogier ; 9695 Asses li trove quanque li est meslier : La nuit le saigne quant il se va cochier, Le matinet le ramainne au mostier, Oyr li fai le Dame-Deu * mcstier, Puis le remaine en son palais plenier : 9700 Eschies li livre por soi esbanoier ; Li arcevesques juoit as chevaliers , Si Tensignoit li bons Danois Ogiers , Car mult savoit d'escs et des tabliers 5 : i L'oi , prist soi a corechier. a Ne Tosent plus proier. s Si dolant sont, ne sevent consillier. B. 4 Jhesu-Crist. 5 Vers empruDt au manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.90% accurate

394 OGIER (Test une cose dont T orpins l'avoit chier. 9705 En la
prison par est si enforces , Il n'a deus fers, en France ne sous ciel *, Tant
soient fort, a mul ne a somer *, Que il ne face et estendre et brisier * ; Ne
n'a en France si bon corant destrier, 9710 S'Ogiers le fiert en la crape o el
cief, Que jamais ait a chevalier mestier. Li archevesques fist Le boins clers
proisies Quant si garda le boin Danois Ogiers Se il fust mors, ce fust dielx
et p^hchies, 9715 Et avoec France mult tr&s grans enconbriers. Puis fQ telx
jors k'il lor eut grant mestier : Se Diex ne fust et li Danois Ogier, Kalles
perdist de France Tun quartier, Des Lohoraine jusc'al Mont Saint-Michiel,
9720 D' Ais-la-Capiele jusc'a Arle le M ; NM remansist capiele ne mostier,
Ne tor de pierre, castiel a escillier; N'ome ne feme n'en fust meoes loies :
Signor, c'est voirs , bien le puis tesmoignier. 9725 Et on le troeve, sacies
bien, en sautier, (Tonkes ne fu telx cors de chevalier, Ne si poissans com li
Danois Ogier, Quant soit armes sor Broiefort le fier, Et il tenoit le rice brant
d'achier. « Le regne\ a Destrier. 3 Et estraiodre et fruissier. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.15% accurate

L'ARDENOIS. 395 9730 Trestot parmi fendoit un chevalier, Et
k'en diroie? Mult fu vaillans Ogiers, Et preus et vistes ; Diex ama et tint
chier, Crestiente aida a essauchier; Bien servi Kalle au fer et a Tachier, 9735
Se li aida maint castiel a froissier, Mainte cite , maint bore a p&hoier ; Ses
anemis fist vers lui apaier : Mai guerredon en ot au darrainier. Charlos li fel
, qui Diex doinst enconbrier ! 9740 Ocist son fil d'un pesant eskekier,
Baudewinet ke il avoittant chier. Por chou c'Ogier en vaut au roi plaidier, Le
fist li rois de sa tiere cachier Et ses casteaus abatre et escillier , 9745 Ne li
laissa ki vausist un denier ; En autre tiere le covint cortoyer, Passa les mons,
si vint a D^siier ; Il le retint de gr6 et volentiers, Puis le boisa comme coars
laniers, 9750 K'en la bataille et Ten estor plenier Le lascia-il, dont il fist que
lanier ; Car tot li home au boin Danois Ogier I furent mort a doel sans
recoVrier. A Castiel-Fort Fala puis ass^gier, 9755 Si com oistes en la
canchon arrier ; Puis escapa par esfors de destrier. Or a tant fait et avant et
arrier, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.28% accurate

596 OGIER K'en prison est li boins Danois Ogiers, En porte
Martre ke fermerent Pouhier, 9760 Chou est a Rains , tot droit Tarcevesque
; Sept ans i fu li boins Danois Ogiers , Che fu grans doelx a si vaillant
princhier Quant si lone tans li convint ostagier. 9765 i ver racontent de la
boine eanchon J. Sept ans tos plains fu Ogiers en prison Par le eomant
Tempereor Kallon. Onkes ne vit son pie ne son talon , Sor le brun marbre se
gist li gentieus hom ; Blanee ot le barbe , s'ot flori le grenon. 9770 Sovent
reclame Jhesu-Crist et son non, K'il le eonsaut par sa beneichon. Or dient
tuit Alemant et Frison, Et li Flamenc, Francois et Brabenchon , Et un et
autre de mainte region , 9775 Et les espies ke Sarrasin i ont, COgiers est
mors en la cartre Kallon. Diex ! quel damage ! ce dient li baron ; Mildre
d'Ogier ne caucha d'esperon , Mult le regretent due et conte et baron ; 9780
Por nient le plaignent , car il n'a se bien non , Carmerchi Diu et Turpin le
baron, Tant li dona pain et vin et poisson , Et char satee, pore et buef et
mouton , Grues et gantes et autre venison , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.11% accurate

L'ARDENOIS. 397 9785 Et tant manga a sa devision , Gros ot les
puins entor et environ , Et le col gros plus que nul campion , Le cors furni ,
les bras plains a fuison ; Ne T puet tenir aneaus ne torillons , 9790 Buies de
fier, tant soit fors ne reons, K'entre ses pies ne les mete en un mont. Del
boin Danois chi endroit vous lairons , Quant liu en ert , mult bien i
revenrons. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.89% accurate

IX*. laist vous oir boine chanchon vaillant , 9795 P Oirle doivent
roi et conteetPersant, (Test du païen Brehus le vont nomant Cil de son regne
c'a lui sont sosploiant , Il tint Aufrike et tot le regne grant , Et Babiloine est
a lui apendant, 9800 Tote la tiere de Damas ensement , Rois fu des Saisnes
ki tant par sont grant gent. Bfe la cort Kalle li vint anuncbemeut C'Ogiers
ert mors en sa cartre vilment ; Il ne cremoit en France nule gent 9805 Ne
mais Ogier cremoit sor tote gent; De tos les autres ne donast un besant, Il ne
les prise la montance d'un gant ; Manda ses homes, maint Sarrasin vaillant ,
Le vieil TVmebre et le fier Braidimant , 1 En t&e des vers qui suivent on lit
ce sommaire : « Coment Brehus, tins rois palens, vint sor Kallon. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.09% accurate

OGIER I/ARDENOIS. 59d 9810 Et Clarion, Enclin, Embron le
grant, Faussaron mande d'outre Morinde enrant, Le chapon laie por mangier
cbar d'enfant , Quant il Va mort, a son archon le pent ; Venison niile vers
celi ne demant. 9815 Manda Harpin ki forme ot de gaian, Et si manda \e
païen Gordaglant ; Cil ot deux neis et deux mentons tenant Et quatre bras a
ses costeis pendant : J A cascun brach porte un mail gros et grant?, Et si
manda Famuaffle Corban. Tant assanbla Brehus paiene gent, Trente roi sont
de la loy Tervagant , Vingt amiraut ki region ont grant : Quatre cent mile
sont Sarrasin puant, 9825 n meir s'empaignent Brehus et si baron , 17 Quatre
cent mile de la geste Mahom , A tiere vinrent a Diu maleichon ; Il s'en
entrerent en roïame Rallon. Brehus chevalche ki cuer a de felon : 9830 Tote
Alemaigne misent en grant fricon , Et si le metent en grant destruction ; Il
n'i laisserent haute tor ne doignon. En quatre lius cevalcent li gloton ,
D'Arle le blanche dusc'a Ais au perron, 9835 Des Loheraine desk a
Besenchon , D&s Normandie a Saint-Michel en Mont Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.23% accurate

400 OGIER N'i a remeis ne castiel ne doignon , Bore ne recet ,
cite ne fort maison , Mostier n'abie, gent de relegion¹, 9840 Que tot ne
roetent en fu et en carbon. En France entra la maisnie Mahon * ; Des
crestiens font grant confusion, Ocient femes, maint petit enfanchon; Et uns
et autres ocbient habandon 9845 S'il ne vilt croire en lor diu Baratron. i
Pour les cent vingl-buit vers precedents, le manuscrit B contieht ceux-ci :
Ce dist H vers en la bone cancbon Que cinq ans fu. Ogier en la prison Par le
comant l'enpereor Kallon ; Mais Deu merci et Turpin le baron , Tant a
mengie car de pore et molton , Gros a les poins entor et environ , Le cors
furni et quarre le canon ; . Ne T poet tenir aniaus ne govion , Boies de fer ne
clps ne torillon , Que as poins ne depiece et confon. Du bon Danois chi
endroit vos lairon ; Quant meatier iert , si en reparlerons. Si canteron de
Brahier le felon , Un Sarrasin cui Dex mal li don : Gil tint Aufrique la
grande region , Et Babillone et Turquie environ , Tote la terre et Dulle et
Dullom ; Manda ses homes , se fist venir par non Le viel Tenbre et li fil
Braidimont Et Clariel et Enclin et Embron , D'autre marie manda-il
Fauseron , Quatorze roi dul liggage Noiron ; D'Ais-la-Gapeles dusqu*k
Carle an peron, Ne reroest-il ne ville ne maison. » Noiron, Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.91% accurate

L'ARDENOIS, 401 Brehus cevalhe a force et a bandon \ Ainc ne
finerent dessi a Mont-Laon, La grant cite assisent environ ; Uns mes s'en
tome, se V va noncier 2 Kallon. 9850 Li roisl'entent, a poi d'ire ne font, If
anda ses homes de partot son roion, De Saint-Omer dessi a Carliom s , Et de
Poitiers entre si qu'a Digon, Ne remest-il chevalier ne prodon * 9855 Qu'il
ne soit prest du servise Kallon. Lesos assanllent, n'i font demorison. La
veist-on maint vermeil gonfenon , Tant fr&s escu et tant destrier gascon 5 ;
Isnelement cevalcent vers Loom , 9860 A deus liuetes par-del&s Pierrepont
6 Ariesta l'ost Tempereor Kallon, {Test a deus liues de la cil de Loon 7. Un
Sarrasin qi ait mal&chon, Espie estoit a Brehus 8 FEslavon 9, 9865 Dessi
a Tost n'i fist arestison. Au tref roial 10 s'escria a haut ton : « Amiraus " sire,
or esmuet la tendon. » Ce vers et les deux presidents soot tires du manuscrit
A. aConter. B. 3 Clarion. 4 Baron. s Tant fort destrier, tant escu a lion, e A
nne Hue sos un broilet reon. B. 7 Oe vers est emprunle* au manuscrit A . 8
Braiher . B. 9 Le felon. "Maistretref. nE Brehus. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.81% accurate

402 OGIER Crestien viennent a force et a bandon ; Onques mis
hon ne vit mais tel foison. » 9870 Brehus l'entent, tel joie n'ot mais hon ;
En pies se dreche, si s'escrie.a haut ton : a Or cha, mes armes ! sans nule
arestison (Lors li aporteni vingt-quatre Esclavon *). Je voil aler veir les os
Kallom ; 9875 Prover le voil a traitor felon : Braimont ocist par mortel
traison, Pepins ses peres si ocist Justamont : Vengerai les , foi que jou doi
Mahon ! » Il vest Tauberc qi fu de grant renon ; 9880 N'a chevalier dessi a
Bcsenchon Ne trainasl une toise environ". Puis cainst Tespee au senestre
giron : Cele fu prise ei tresor Pharaon , Galans le fist en l'ille de Mascon :
9885 Gontre Tacier n'a nule arme fuison. Puis lace Feline a Tescarboncle en
son s, Enseele avoit el quig amont , A mie-nuit quant li tans est embrons , x
Ja si espes ne fera li nuiton *, 9890 Mil chevaliers conduire enporoithon. i
Vers tiré du manuscrit A. a Do lone. 3 pour ce vers et le suivant, le
manuscrit A donne ceux-ci : Puis lace tin dme ki fu de grant renon, Une
eacarboncle avoit el ciel amont. 4 Ce vers ne se trouve pas dans le
manuscrit A* Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.54% accurate

L'ARDENOIS. 403 Dix-sept pies avoit li Turs de lone Et de laeur
* une toise environ. Tant estoit fors , com en escrit trovon , Vingt chevalier
n'i eussent fuison 9895 Ke vaille mie se mult pelitet non *. En ses piés ot
ferraes deus esperons Ki quatre pies et demi ont de lone 3, Tot de fin or en
sont li rongillon \ Hon li amaine Baucant son arragon ; 9900 Ainc en si bon
ne monta li frans hons , Fors seul Baiart Renalt le fil Haimon 5 ; Brehus i
raonte, ainc n'i bailla archon , Puis prist Vescu qi fu d'os de poisson ; Plus
estoit durs que fceuvres ne laiton , 9905 Ne crient quarrel ne lance ne bogon
6 ; Enmi avoit un ymage Mahon Tot de fin or massis dessi en sen 7 ;
Lfespiel saisist decaisne d'un plancon⁸, Cargies en fust * un mult fort
campion , 9910 A cinq clans d'or i ot un*¹⁰ gonfanon ; Puis apela Persans
et Esclavons, » Larghece. a Vers fire" du manuscrit A., 3 Menie observation.
4Ce vers ne se trouve pas dans le manuscrit A. 5pOur ce vers , le manuscrit
A donne les deux que voici : Fors seul Baiart ki fu au fil Aymon, Renaut le
preu ki ot cuer de baron. 6 Espie" un bouton. 7 Ce vers ne se Irouve pas
dans le Ms. A. 8 N*i fist plus lone sermon. 9 Ne le portast. * ° Ferme le,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.73% accurate

404 OGIER Stis lor core perdre lor comande par non Nus ne se
mueve por cri ne por tenchon . Dusqu'a cele eure que venir le verrort. 9915
Et cil respondent : « Vostre plaisir ferons. » Le ceval broce , va s'ent a
esperon , Sus en l'angarde est monies habandon * Et voit les os Fempereor
Kallon , Le tref roial et Faigle d'or en son. 9920 Brehus le voit , tel joie n'ot
nus hon. Mahomet jure ja pie" n'en estordront; Mais ne seit mie la grant
destruction Ke il aura et la dampnation ; K'encontre lui ara tel champion
9625 Poi prisera Tervagant ne Mahon ». r dist li vers en eest commencement
■j Li rois de France aroena bele gent , Cent mile furent as bonis destriers
corans ; Quatre tans furent Sarrasin et Persant : 9930 Diex les confondb li
pere omnipotent ! Et cil Brehus qui li cors Diu cravent ; Cascun matin se va
aparillant ; . Kallon apiele felon et souduiant 3 Vint en l'angarde mult
esforceement*, * En monta conlremont. B. a Ce vers et les irois precedents
fonl tirds du raanuscrit A. 3 Pour les sept vers qui prece !cnt , Is m&nuscril
B donne celui-ci : Li rois Braiher cui li core Dex cravent ! 4 Armes mult
riccment*. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.62% accurate

L'ARDENOIS. 405 9935 Et vit tes os rempcreor des Frans \ Le
tref le roi coisist en un pendant ; Ben le conut a Faigle flambiant , Et au
dragon ki siet desus si grant ». Son roit espiel ficha enrai le camp 8, 9940 A
haute vois si se va escrant : « Ou cs-tu Kalle? Mahomes te cravant ! Par toi
sont mort maint rice roi poissant * ; De traison fapel devant ta gent : Gonme
malvais ocesis mon parant, 9945 Le roi Braimoptqi ot grant tenement ».
Pepins tes peres, h* malvais nains puant, Roi Justamont r'ochist-il
vraiemant En traison , ce dient Anfricant 6. Vengerai les a mon acerin brant
; 9950 Bataille en qnier envers toi T solement, Ou au millor de treslote ta
gent. Et se li uns n'a itant bardement Que il n'ost prendre vers moi son
garniment, Cinq en i viennent ou dix hardiement, 9955 Desi a vingt ne's
refus-jou nient : Fel soie^jou se devant toi ne's pent. i Kalle il tote France
apent. a Vers tiredu manuscrit A. s Enmi le prei 6cha l'espiel trenchant. 4
Vers emprunt6 au manuscrit A. 5 Tant ardcmant. B. 6 p0ur ce vers et les
deux precedents, le manuscrit B donne cc!ui-ci : Puis r'ocesis Justamoqf
l'Aufricant. 7 Vers ton cors. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.38% accurate

406 OGIER ,4 — Certes, dist Kalle, mult as grant hardiment ;
Mais se Deu plaist, il ira autrement 7 Et saint Denis qui je trai a garant. »
9960 Il apela le due Milon d'Aiglant, Joifiroi d'Angiau et le due Joserant * :
« Ai-je en ma cort chevalier tant vaillant Que vers eel Turc presist son
garniment ? Tos les abies li doins de Boeidant 9965 Et la citz li otrois de
Malans s. » Dos de Nantuel parla prerairemant : « Je voil le don et la
bataille prant 8. » Et dist li rois : a Je l'otroi et creant; Va t'adober de par
Deu le poissant. » 9970 Li dus s'arma tost et delivrement*; Il vest Fauberc ,
lace Feline luisant , Et cainst Fespeea son^enestre flanc5 « Helinant. » Pour
les deux vers precedents, le Ms. A donne ceux-ci : Demi mon regne li otroi
boinement, U tot , ancnis, s'il li vient fa talent, Mais la corone me laist, pour
Diu le grant : Porter le doi toe jors en mon vivant. 3 Au lieu de ce vers et
(Ju suivant, on lit ceux-ci dans le Ms. A : Ki Kallemaine piechfa guerria tant
: « Drois empereres, dist lui, fa moi entent ; Le camp ferai por Diu
omnipotent ; Jfa n'en arai ne or fin ne argent ; Maia se g'i muir, ke Diex me
soit aidans ! » Et dist li rois :« Ce soit au Diu comant. * * Et il fist tost et
isnelement. B. 5 Dont Tameure est trencant. digitized by Lj<pO

The text on this page is estimated to be only 21.39% accurate

LARDENOIS. 407 Hon li amaine son boin destrier * corant Et il i
uionte mult acesmeement ; 987^ Au col li pendent un fort escu pesant Et
prist la lance au gonfanon pendant 2 ; Sus en Fangarde en est venus
pognant³. Braiher Vesgarde , ne l' prisa tant ne quant⁴. Au premier mot
Tapela tot criant : 9980 « Enfes, dist-il, vas-moi tu espian⁵? Com as-tu
non? ne Y me va pas celant. » Et il respont , k'il n'i vait delaiant : « Do de
Nantuel m'apielent Alemant , i Uu bon cheval. B. a Pour ce vers , le
manuscrit A porte les suivants : En son puig prent son roit espiel trenchant ,
Puis Tint a Kalle le congie demandant Et as frans homes k'entor lui vit seant
: « Je m'en vois, sire , a Jhesu vos common t; Proies por moi , por Diu
omnipotent. Signor baron , diss Do le combatant , Se je vos ai mesfait ne
tant ne quant , Pardon vos quier por Diu leroi amant. — E Do ! diet Kalles ,
com par tu es vaillant ! Gil te conduie ki forma Moysant. » Por Doon
pleurent li petit et li grant , Vesque et abe , et maint boin cler vaillant. Sus
en l'angarde s'en vait li dus montant ; La grande hanste vait li dus palmoiant
, * Son fort escu pardevant lui sachant , Etlà crois blanche vait sovent
enclinant Ri escrite ert en son escu devant , Et Jhesu-Crist le pore reclamaut
K'il le consaut par son digne comant, 4 AtrovS le Persaut. 4Un gant. 5 Vers
tir⁶ du manuscrit A. • Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.45% accurate

408 OGIER Flament, Englois, Angevin et Norraam 9985 Et en la
cort Kallon le roi poissant *. Quatre cilz ai-je en mon tenement , . Et vingt
castiel sont a moi apendant 2. Et tu corneal , par ton Deo Tervagant? » Li
SarrasinsK respoot a itant : 9990 a J'ai non Braiher des Tors de Bocident 3.
Kallon apiele traitor souduiant , Se il ne crok Mahon et Tervagant* : Par
traison a ocis mon parant, Un geatil roi qi ot a non Braimant; 9995 Ses pere
ocist Justamont FAufricant. Bataille en quier a son cors seulement Ou au
millor de trestote sa gent , Et se cil seus n'a tant de hardiment , Il m'en
envoit dix ou donze enramment : 10000 Devanl ses iex les ferai recreant 5.
— Certes, dist Dos, to te vas trop vantant ; Mais se Dili plaist, le pere
omnipotent 6, Ta gangle ira auques mult abaissant. Or va , si monte desus
ton auferant , 10005 Bataille aras, par le mien esciant, « Pour les quatfe vers
precedents, le ms. B donnc celui-ci : Dos de Nantuel li responl maintenant.
2 Vers tire du manuscrit A. 3 Otors de Boindant. D. 4 Ce vers nest pas dans
le manuscrit A. 5 Ce vers et les deux precedents sunt emprunl^s au
manuscrit A. 6M^m3 observation pour ce ' vers et le suivant. Digitized by
LjO.OQ IC

The text on this page is estimated to be only 26.10% accurate

LARDENOIS. 400 Se Diex me salve, le pere omnipotent¹, Ainc
teil n'eus en trestot ton vivant. Tel con je soi, te ferai recreant ». » R dist li
vers que chi doi comenchier 10010 (j Do de Nantoel vint assaillir Brehier 8;
Li paiens monte 4 sor le corant destrier, L'escu au col, et tint le bon espiel :
Ainc d'autres armes ne se digna cargier ; Il s'afica tant fort sus les estries,
10015 Li quirs estent, le fer en fait ploier. Tant par fu grans, corsus et fel et
fiers, En son estant avoit dix-sept pies, Et tant est lais, che raconte li bries,
Hideus et noirs plus q'arremens froies ; 10020 Lex elx plus roges que n'est
feu enbrasies ; Onques si lais ne monta en destrier. Quant Dos le vit si cruel
et si fier , Li cuers li mue, color prist a cangier, Donl ne volsist q'il i fust
envoies 10025 Por tote France, qi li donasl en lies; Et neporquant sanllant
fist grant e fier 5, 1 Vers lire* du manuscrit A. 2 Ce vers manque au Ms. A.
3 Vers tire* du max.uscrit A. 4Braiher monta. B. 5 Pour les dix vers qui
precedent, le manuscrit A donne ceux-ci : Dix-sept pi& avoit li aversiers ;
Tant ert hiddeus et lais et reskigtii^s, « Et s'ert plus noirs que more de
morier. Et sacies bien, ce raconte li bries, 8 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 13.51% accurate

410 OGIER L'esca embrace el a Wand respid; Desfie sort andoi
li cberatier. Il s'entr'eslonfnt, krocie sort li destrier » , 10030
Elontbnndileshaiistesdepoimer. Dos de Nantod ala ferir Brainier,
MenriUoas cop en Tesco de quartier \ Desons la boncfe, mais ne le pot
perchier : N*est pas merveilles, car mQlor n'a sos del *. 10055 La hoce
firotsse dusqa'as poins da guerrier , Li irols en volent contremoot vers le del
; Ne T remoa de sod estal premier Ne que feist one tor de mostier. Co Quant
leroit Do si cruel et si ier Et el destrier si foment afScnier, Ss roide haute
teadr et pebnoier, De si en son en fait trambler l*acbier, Le fort esen par
derantlni sachier. Par les enanaeset aoi desons plongier, Let dens
entraindre et la tieste hocbier, Et ses lab iex enters hri roellier, Ki plus
relnisent ke carbons en brasier. Do le regarde, prist soi a esmaier, Ki nosbt
estre por tot Tor desos del, Tant le voit grant et orgillous et fier, Et
neporquant fait sanblant bel et lie ; Ainc por sa chiere ne le Taut resoignier. i
Et broceot le destrier. B. a Pour ce vers, le manuscrit A donne les *uivants :
A l'aTaler et as lances baissier ; Lh li avint on mortel enconbrier, K'entre
ses quisses li cal ses destriers : Ao relever ebs en l'escu le fiert. 3 Vers
empruntS au manuscrit A. Digitized by LjOQQIC

The text on this page is estimated to be only 20.45% accurate

L'ARDENOIS. 411 Brahier le voit, si en rit volentiers ; 10040
Tome le aste de son tranchant espiel : Onques du fer ne le digna toucher.
Plaine sa knee l'eslonga 1 du destrier ; Sous son escu li fist le bras ploier *,
Puis li a dit un mot en reprovier : 10045 « Mai ses le droit ton signor
calengier ; Va, di Rallon qe trove* as Brainier : Autre m'envoie, car tu ne
m'as meslier. » A ces paroles eis-vos poignant Alie Et Anseis et Morant de
Rivier, 10050 Tieni d'Ardane, Berart de Mondidier, En sa compaignie sont
bien vingt chevalier Ki trestot sevent et fenr et lanchier : Breheus assalent et
devanl et derrier; Li Turs les voit, ne les prise un denier. 10055 Ki dont veist
le mal païen Brehier Sa bone espee tenir et palmoier, Le fort escu pardevant
lui sachier, Parmi ces elmes ferir et caploier : L'un trence tieste ou pis ou
hanepier, AQ060 Plus de quatorze en mist en teil tempier ; Mal de celui k'il
le peust baillier 3. i L'abati. t Le bras senestre li fait parmi froisuer. 3 Les
quinze vers cklessus soot remplaces par les suivanls dans le manuscrit B :
Dos s'en retorne et Morans do Rivier Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.47% accurate

412 OGIER Et quant il virent ne porent exploiter, En fines
tornent, si laissent Faviersier ' ; Dusqual tref Kalle ne finent du coiler. 10065
Li rois les voit, si les a araisnies : « Dites, signor, con aves espoliee *? —
Malvaisement, dist Morans de Rivier : Cest Goulias qi nos qoide mengier,
Tant est-il lais, Irop fait a resognier ; 10070 N'est hons vivans, tant ait le
sens cntier, Se ben Fesgarde qi ne doie s esragier. » Li rois s'enbroncc,
fonnent fu esmaies ; Li sans del cors li prist a formoier \ Nis li aut home en
sont tot enbroncie B. 10075 Dist Tuns a l'autre et prist a consillier Tot
coiement, li rois ne Tentendie 6 : « Qui eust ore le bon Danois Ogier, 11 nos
vengast du Sarrasin Braihier. » Dist Tuns a l'autre : « Signor, car vos taisies
7, 10080 Que ne vos oye Tempereres proisies ; Tost nos feroit tos les
membres tranchier. » Et tot li autre qui furent envoie Avoc Doon quant ala
batillier En vers Braiher qi est un aversier. i N'i ont plus atargiet. B. 3 Est
del repairier. 3 N'ait paor d\ 4 Li sans li fut du paor dusqu'as pifs. B. 5 Et
ens haus homes n'en ot ke esmaier. 6 Ce vers est omis dans le manuscrit A.
7 Laissies vostre noisier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.33% accurate

L/ARDENOIS. 415 Or vos dirai ke font li consillier Et desor tos
dus Namles de Bavier 1 ; II ont mande Baire Farbalestier, 10085
Cortoisement se le vont araisnier * : « Ahi , Baire ! nobiles esquiers 3, Ja
fus-tu hon au bon Danois Ogier ; II te dona et armes et destrier * Et fist
avoir Maroie ta moillier ; 10090 Carva, si nomele bon Danois Ogier Devant
le roi qi France a a baillier, Si monteras sor cest corant 5 destrier, En tote
Tost ne remanra pins tier 6. a Et cil respont : « Biaux signers, volentiers; "
10095 Car pleust ore au Glorieus du ciel 7 Que je eusse un des membres
tranhies 8, Mais qu'eussions le gentil chevalier. » * Le manuscrit B
remplae ce vers et le precedent par ces deux-ei : Or vos dirai qe font li
esquier, Li vavasor et li baa chevalier. aCe vers ne se Irouve pas dans le
manuscrit A. 3 Dist Namles de Bavier. 4 Pour ce vers et le suivanl on Hi ccs
deux-ci dans le manuscrit A : II t'adouba et te fist cevalier, Et te dona ta
cortoise moillier. 5 Moriel mon. 6 Pour ce vers, le Ms. A donne les suivants
: Se Diex te done ke puisses repairier, Tu me rendras le moriel ke j'ai cbier,
Si te donrai deus cens livres d'ormier. » 7 A Diu le droilurier. • Con me
deust tos les membres trenchier, Mais ke jou cusse mon signor droiturier.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.06% accurate

4U OGIER II vest l'auberc, si a l'eune lachie, Et cainst l'esp& au
pon d'or eotailie ! , 10100 Puis en monta sus le oorrant destrier * : Venus
est droit au tref Kalkm le fier ; A haute vois comencha a hucbier : « Drois
empereres, faites pais, si m'otts » : En cele angarde la vi ore Brainier, 10105
Un Sarrasin cui Dei doinst enconbrer \ Trestote France manace a esciUier ;
D'Ais-la-Capiele dusqu'a Arle le fie N'i a remes capele ne mostier, Ne tor
perrine • ne castel fort et fier, 10110 Que il n'ait fait a terre trebucier. Tant
par est fors et emeus Faviersier 6 Ne duerroient a lui eent chevaliers :
Trestote France velt a li desraisnier7. Se Dex n'en pense qi tot a a jugier,
10115 France perdr& , n'i a mil recovrier, Et tos verres vos homes
detranchier ; Mais s'eussies le bon Danois Ogier, Ben vos vengast del mal
paien 8 Brainier, Et l'ocesist au fer de son espiel. » 10120 Li rois Toy , le
sens quide cangier, En sa main tint un bon cotel d'achier, i A son flanc
senestrier. a Est months sor Moriel le corsier. 3 Enten a moi , emperere au
vis h'er. 4 Vers omis dans le manuscrit A. 5De marbre. 6 Est cruel et fel et
fors et fier. B. 7 Vers vos calengier. 8 Du Sarrasin. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.25% accurate

L'ARDENOIS. 415 'Par maltalent le rue au messagier ! ; Gil fist
que prous, que ben g'en sot gaiter⁸, Lasque la resne , laist ater le destrier,
10225 Et il li salt con cers devant levrier. Kalles s'escrie : « Or apres,
chevalier ! S'il vos escape, ferai vos escillier. » Et cil 9 raquellent et present
a cachier ; Mais sacies ben , n'ont cure de baillier. 10130 Au roi repairent et
si li vont nunchier Que il ont mort et ocis Tesquier *. Et dist li rois : a Si me
puis Dex aidier , 11 n'a en Tost serjant ne chevalier⁵ , Tant soit haus horn ne
de parage fier, 10155 S'il raais nommoit mon aneuui Ogier Par devant rooi ,
dusqu'a sept ans entiers 6 , Que ne le face ou pendre ou escillier. » Francois
Tentendent , mult furent corocie. Oies , baron , Diex vos puist consillier ,
10140 Ja n'iert honis qi Diex vaurra aidier 7 : En Tost avoit ben trois cens
esquiers, Tos fix as contes, as din et as princiers , < Isnelement le jeU
l'esquier. B. a Et cil fu sages ki bien s'en doit aidier. 3 Franc. 4 Ke 3 l'oot
mort et tot Cut d&renchier. 5 Escuier. 6 Pour les deux vers qui precedent, le
mannscrit A donne celui-ci : Se devant moi nomoit jamais Ogier. 7 Les
deux vers qui precedent sont tires du manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.09% accurate

416 OGIER Qui entre aus ont et parle et plaid ie , Par sairement
jure et fianchie 10145 Devant le roi iront noiner * Ogier. As mains se
present li damoisel proisie ; Au tref le roi s'en vinrent sans targier, Grans fu
la rote, si present a hucier * Trestot ensanlle : « Ogier ! Ogier ! Ogier ! »
10150 Or ara Kalles anquitrop a vengier. Li rois les ot , prist color a cangier
: « E Dex , distrii , qui tot as a jugier 8 , Coment porroie tant home
d&ranchier * ? » ire, dist Namles a la barbe florie 8, 10155 — g Puisque li
fols a dite sa folie , Or est bien drois que li sages le die •; Puisque j'en ai la
parole entr'oie Du bon Danois que jou nomer n'os mie, Se Sarrasin le
seussent en vie, ; Qu'il nomeront devant le roi. B. a Pour ce vers et les deux
precedents, le manuscrit A porte celui-ci : As" mains se prennent, et
prennent a huchier. 3 Bcaus peres droiturier. 4Au lieu de ce vers, le
manuscrit A aonne ceux-ci : Ahi, Brihier ! Diex te doinst enoonbrier ! Fel,
com tu fiers de l'eapfe d'achier ! Or dist li viers ki chi apres devise. 5 A
l'espee forbie. e N'est pas merveille se li siedes li crie. B. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.81% accurate

L'ARDENOIS. 417 10160 K'il fust encore en France le garnie *,
Decha la mer ne passaissent-il mie , Ne rois Brainier ne fesist s'aatie * ;
Tanl par est fiers, tot le mont quide aflire 3 ; A vingt des nos a bataille
requisite * : 10165 Se li Danois fust en cest ost banie , Ja envers vos ne fesist
aatie ; Tel li donast de Gortain les l'oye 5, Tot le fendist dessi en la poitrine
6. — Namles , dist Kalles , se Dex ine beneie , 10170 Mult me merveil qe
tel paroles dites7. Ogiers est mors et issus fors de vie. » K alles parole cui
corage remue , Quant d'Ogier ot la parole entendue 8. « Braiher, dist-il, li
cors Deu te deslrue ! 10175 Si mal m'a fait ta longe lance ague 9, Ma gent
ocis a Fespce esmolue ! » En Danemarche ou cha en Normendie. B. a A ce
vers , le manuscrit A subslitue les deux suivants : Ne chil Brehier, qui li con
Diu maldie, De tote France ne calengast-il mie. 3Ne nos prise une aillie.
4Arramie. ^Le forbie. 6 En fer n k'en l'oie. 7 Est or faux ki tel parole guie. 8
Pour ce vers, In manuscrit A contient ceux-ci : Puiske d'Ogier est parole
esm^ue, Parler en voel, n'ert pat chose teue. 9 Vers omis dans le manuscrit
A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.84% accurate

418 0G1ER Puisque d'Ogier est parole esmeue *, Par eel Signer
ki fist et cid et nue , Se il estoit en hide la perdue, 10180 En Aumarie la
tiere malostrue *, Querre l'iroie , se Diex me face aiue ; Mais Turpins Tot
dedens sa cartre mue. Mors est de lain par pesant aventure 8. — Sire , dist
Namles a la barbe eanue , 10185 Por Deu vos proi que plexors aiue *,
Sachies s*Ogiers a vie retenue ; Faites-le querre tant k*il soit en t'aiue , Et
s'il est mors, tote France est vencue *, Grestientfs est a un mot perdue,
10190 Et se il vit, ele estra secorue, Et dolce France salv6e et maintenue ;
La gent paiene ert morte et confondue, Et a Braiher la posnec abatue. »
Kalles se drece, tos li sans li remue 10195 Quant la parole Namon a
entendue ; Dist Kallemaine : « Se Dex me face aiue , Orendroit voil movoir
sans atendue ; Od moi venrfs et Girars et quens Hue 6, 4 Or ai d'Ogier la
parole entendue. a Ou en terre de Gbire. B. 3 Car mesaise a Sue. 4Ki te mist
en la nue. 5 Pour ce vers et les deux presidents, le maauscril B donne eclui-
ci : Que vos sacies se li ben encore dure. 6 Yerra Gautier, Girars et Hue. B.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.01% accurate

LARDENOIS. 419 Trenie mile home, cascuns broigne vestue *.
10200 Se Ogiers vit, cui proece salue, Fore le trairai de la grant carire
obscurer. Amendrai li la grant descovenue De son bel fil q' la vie ot
perdue. » • Monte li rois, n'i a fait atendue , 10205 II et dux Namles a la
barbe canue , Yingt mil vassaux, cascuns od lance ague 3. Tant ont ale la
grant voie batue * Que a Rains vinrent que tant estoit conue5. Quant
Turpins sot de Kallon la venue 6 , 10210 Ogier enmaine en la grant tor
obscurer7. Oies, signor, que Diex vous face aiue , Li esquier devant s'en
acorurent8, Li vavasor qui poverles argue , Cascuns avoit sa • grant tiere
vendue, 10215 As grans tornois les orent despendues. Devant le roi vinrent
panni la rue : Ki le mieus pot , de Faler s'esvertue ; Desirant sont del Danois
la v6ue, Com se cbou fust cors sains de tiere issue10. » Vers extrait du
manoserit A. >Mue. s A cent vassaus, chascuns broigne vestue. B. 4 Terre
cremue. B. 5 La fort cite eremue. « L'arcevesques ot la novele oue. 7
Envoie en la carire mossue. • Mains etcoiers delcorre s'etvertae. 9 Car il
avoient lor. B. >° Ce vers et les deux precedents sont empruntet au
maouscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.42% accurate

420 OGIER 10220 Dusqu'a la carle n'i ot resne tenue. Ogier
oient q'i laiens se remue, Qui se combat as viers et as lortues ; Maint en
ochist, contre terre les tue ; 10225 Quant cil Toirent, grant joie en ont eue ;
A vois s'escrient, ainc n'i ot arestue : « Ahi , Ogier ! Jh6su fest en aiue * !
Puis ke Ties vis, grans honors t'est creue. » i esquier apelerent Ogier : I « E ,
gentis dus , por Deu le droilurier , 10230 # Se tu es vis, di-le-nos sans
targier. Ci vient li rois Kallemainne au vis fier, Por vos jeter de cest grant
enconbrier. Uns Sarrasins q'i Deu n'a gaires drier* En doce France s'en entra
avant-ier ; 10235 Mult i a fait anui et deslorbier³ : D'Ais-la-Capele dusqu'a
Arle le fie N'i a remes castel a depechier; Abatu ont capeles et 4 moslier, Et
sont od lui plus de cinq cent millier 10240 De Sarrasins felons elpalloniers,
Qui la loi Deu volent du tot plaissier ; » Pour les cinq vers qui precedent, on
lit celui-ci dans le raanuscril B : A vois II orient : Frans hom, Jh&u t'aluc ;
Satues.... * Diex doinsl enconbrier. 3 Enconbrier. 4 Maint signori. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.85% accurate

LARDENOIS. 421 Et li lor sires, qi a a non Braihier, Prendroit
bataille contre vingt * chevaliers. Or vient li rois a vos por deproier 10245
(Ta cest besoig li venes tost aidier. .- Une bataille i a pris ires l'autr'ier, Se
vos poies conquerre Taversier , Tos r'aries vos terres etvos fies², ^Et nos
seriens a parmain ³ chevalier, 10250 Honors el terres assez nos donries* Si
con faisies a poures soldoiers⁵, Par devant ce que en prison fussies⁶.» Li
beis Fentent , mult en est ses cuers lies⁷. En une crote estoit li dux Ogiers
10255 Qui si iert basse ne se pooit drechier ; Et si estreote ne se pooit
couchier. y Tos jors se siet et main et en ferier⁸. uant Ogiers ol que cil li
vont disant, |) Acordes iert a Kallon le poissant , 10260 ^ Par tel air se vait
eslendillant Que a ses pies derunpi le ciment ⁹ , Li moilons ciet et li murs
va crollanl ; Un tel quarriel du mur va fors botant, • i Aquinze. B. a Vo lere
a justichier. ³Et de vo main serriens tot. ⁴Nos pomes baillier. ⁵Quant nos
estoit mestier. ⁶Fussies prjsoniers. ⁷Ogiers l'entenl, n'i ot k'esleechier. ⁸
Au soiret au mangier. ⁹Carcan. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.75% accurate

422 OGIER Ne F remuassent cinq baiardetir l poissant ; 10265
Por poi ne verse tos li murs a itant*. Gil qui ce voient 8 en ont bidor trop
grant, Car il quidoient la cartre alast versant. Arrier se traient, si se vont
escriant : « Ahi , Ogier ! Jhesus te soil aidant , 10270 Que tu nos venges do
Sarrasin tirant! » De Kallemainne vos dirons a itant * Qui cevalcoit a
esperon brocant , 4 Dessi a Rains ne se va atargant ; Turpins le sot au
corage vaillant, 10275 Encontre va ensanlle lui grant gent ; Le roi rechoient
a joie liement Com le signor qui tote France apent * ; Et Ogiers fu en la
cartre laians * ; Si a grant joie de son avenement , 1C280 Car il espoire
venir a salvement 7. o r fu Ogier en la grant cartre obscure Ou il estoit et en
fers et en buie 8. .Es-vos Kallon qui les degres em puie. Turpins de Rains
qui proeche salue 10285 Par le main tint Kallon, si s'esverlue i Troi vilain.
B. a Maintenant. B. 3 La furent. 4 Ce vers manque dans le manuscrit A. 5
Ce vers et le ^rdceclent sonl tir6s du manuscrit A. 6 Seant. 7 Les deux
derniers vers soirt extraits du manuscrit A. Fers ot ens pies et une grande
buie. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.20% accurate

LARBENOIS. 423 De lui fester, gentement le salie. Prime parole
ke Kallon a tenue Chou fu d'Ogier sans nisune atendue : « Sire archeveskes,
se Diex vous face aiue , 10290 Ke fait Ogiers, gisfr-il encore en mue? Est li
dus mors par soffraite d'aiue? Se il est mors, crestiente est perdue Et tote
France estera confondue !. » Dist Turpins : « Sire , par Deu qi fist la nue ,
10295 To^t mengeroit ja la car d'une grue : Familleus est, car disete * a eue.
» Quant Kalles ot k'Ogier a vie eue , Lors s'escria et a dit : a Diex aitie !
Menes-moi tost a la cartre mossue , 10300 U li Danois a tante paine eue. »
Turpins li mainne sans nule aresteue. Li rois esquoute , s'a sa vois entendue 8
; Ogier oirent qi laiens se remue , Ou se combat as bos et as tortues ; i Pour
les dht vers qui precedent, le manuecrit B donne les suivants : Turpin acole,
genlilment le salue , D'Ogier demande a la gente figure : « Dites s'il vit, que
Dex vos face aiue; Que s'il est mors, crestientes est mue Et tote France est a
un mot perdue. a Soffraite. 3 Pour les fix vers qui precedent, le raanu9crit
B. donne celui-ci : Turpin le mainne a la grant cartre obscure. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.88% accurate

*U OGIER 10305 Kalles Fapelle, qi raestier a d'aiue l « Ogier, dist-il , por Deu qi fist la nue \ Es-tu maisvis, france ciere s cremue? Je sui rois Kalles a la barbe canue * ; Por ta fiance bataille ai retenue 10310 Vers un païen qui Dame-Dex destruite, Nom a Brehier des tors de Mont-Argue ; (Test li plus grans qui soil desos la, nue. Se par toi est la bataille vencue , Par saint Denis J grant honors Test creue : 10315 Tote ta terre le serra lues rendue Et aras pais a moi sans atendue. » ' Quant Ogiers ot Kalle, lors s'esvertue , En haut li dist , n'a pas sa vois leue 5. « Es-tu ce rois, Dame-Dex te destruite ! 10320 Qui tant m'as fait male desconvenue Et decachie el ma terre tolue, * Pour ce vers et le precedent, le Ms. A donne ceux-ci : U il cantoit h haute vois corsue : Les botereaus et mainte grant tortue. Kalles l'apiele, pitii en a eue, Com chil ki ot grant desir de s'alue. a Dans le manuscrit A, ce vers est suivi de ceux-ci : Parole h moi sans nesune atendue ; N'aies vers moi ta grant ire tenue. 3 Fiere brace. 4 De France l'absolue. 5p0ur les huit vers qui precedent , le manuscrit B donne les suivants : « Se tu avoies ta grant brogne vestue Et combatoie h la gent mescreue, Mult gi ant honor te seroit avenue. » Ogier l'entent, tos li sans li remue , Quant sot e'est Kalles, tos tressue d'ardure. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.19% accurate

L'ARDENOIS. 425 En grant poverté as ma char 1 embatue , Dont
tote joie et honor ai perdue ; Dont ne te membre de la tres grant enuie *,
10325 De la dolor et de la grant laidure Que Caltos fist, qi ai male ayenture
* : Mon fil ocist a la bele faiture \ Baudewinet dont la dolor m'argue. Par eel
Signer qi fist solel et nue , 40330 Se ne me rens Callot t'engenr^ure, Si
rocirrai a m'esp^{fe}e esmolue : Ja autrement n'ares de moi aiue, Ne ma grant
brogne endosse* ne 5 vestue N'estra por vos, ne ma lance meue 6; 10335
Ancois serai tos jors en ceste mue , El morrai chi en cette cartre obscure 7,
Oil tant ai jut sus ceste pierre dure 8 Que la vigors m'en est du cors issue. »
Katies Fenlent, tote sa color mue * : 10340 « Dex! dist li rois, sainte Marie,
aiue! Que porrai faire 10, tote France ai perdue. i M'as ma vie. B. a Pour ce
vers, le Ms. A donne ceux-ci : Jamais par moi n'estra tiere tenue ; Encor me
membre de la descon venue. 3 Ta pute engenr^rire. Dans le manuscrit A, ce
vers est suivi de celui-ci : Jhetuc de glorie li doinst male ayenture. 4 Figure.
B. 5 N'en sera maie. 6 Ce vers n'est pas dans le Ms. A." 7 En grant
descovenue. 8 Terrc nue. B. 9 Tos li cors il tresue. > <> Et ke vaut chou ?
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.18% accurate

426 OGIER E Rollans nies! com grant desco venue ! Se fussi6s
chi, chou est chose s6ue, A cest païen qui li cors Diu destruite ! 10345
Euissies tost Tarme del cors tolue. E Guenles, fel, farme soit confondue! Par
toi ai jou ma grant joie perdue , Et France en est moult forment decheue * .
» Dont parla Namles a la barbe canue , 10350 Qui mult ben ot la parole
entendue, Et dist au roi con hon ou est mesure * : « Sire, por Deu et por la
Virge pure , Olroies-lui son bon sans atendue ; En sa merci, desou&s'espee
nue , 10555 Metes vos fil ; Diex vos fera aiue. Se ce ne fakes, c est ve>ite'
seue s, Crestientes iert morte et confondue. » Li rois Totrie qui de dolor 4
tressue. Dist a Ogier : « Frans hom, or fesvertue ; 10360 Ta volente te sera
parvenue. » Et dist Ogiers : « Chou est cose perdue, Tant ai geu en cesle
cartre mue, Tote ma force est de mon cors keue. » Ce dist li rois : « Ne pris
une laitue 5 ; i Les sept vers qui proccilei.t sonl tires du manuseiit A. a Pour
Diu ki list la nuc. Le raanuscrit A ne contient pas le vers'suivant. 3 Tote
France est perdue. 4 Paor. B. 5 p0ur ce vers et les trois precedents, le
manuscrit B donne celui-ci : A ins que tu aics ta grant brogne vestue.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.29% accurate

L'ARDENOIS. &* 40565 Mengeras lant plongon et car de grue,
De venison a la poivre mqlue * , Que la vigors fieri el * core revenue. »
Lore fu 8 ostes et des fers et del buie , Si Font jete de la grant carlre obscure
k : 10370 Grosse ot la teste et la barbe velue ; Si Faconduient en la sale
volsue. Par grant fierle a sa brace estendue 5 ; Dist li Danois : « Sainte
Marie, aiue ! (h;croi-jou bien ke jou sui fore de mue 6 ; 10375 Se truis
Braiher en voie ne en rue , Tel li donrai de Cortain Fesmolue , Ne le garra
sa grant brogne menue T Que ne le fende dusqu'en Fenforceure 8. » Et dist
li rois : « Cil Dex te prest aiue 10380 Qui por nus tos fu mis en sepolturc ! »
Q uant Ogier fu de la prison getes », S'il fust baignies et un poi conrees Ne
fust si biaux des Fore q'il fu nes ; Grans fu e gras et fornis t0 et molles,
10385 Fiers ses regars con lions encreteis : « Ce vers est emprunte du
manuscrit A. * Ke vo force ert en vo 311 root. B. 4 Ce vers nesetrouve pas
dans le manuscrit A. 5 Meme observation pour celui-ci«t le precedent. 6
Vers lire du manuscrit A. 7 Vestue. 8 Ne l'porfende de si k'onlt veue. Lcs
deux dcnniers vers manquent au manuscrit A. 9 Vers emprunte au manuscrit
A. » o Creus. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.17% accurate

428 OGIER II jure Deu le roi de mai&tes Se Braiher trove , il
sera malmenes : Seurs puel estre a Corle estre privs K Vint as barons , se's
a aratsoaes : 10390 « Signor, dist-il , por Deu , or m'entendes ; Si m'ail
Deux li rois de maistes * , En la bataille ne serai 8 ja troves, Se n'ai mes
armes dont je estoie amies Au jor qe fui en la prison men6s \ 10395 Et
Broiefors me sera delivres, Mes bons cevalx ou tant a debontfs , Mes blanc
hauberc, mes vers elme geme 5, Mes fors escus, mes espieus noeles ,
Cortain m'espee dont li brans est dotes 6 : 10400 Tot ensement com j'estoie
atornes 7 Quant je fui pris sous Yvorie ens pres. » Et dist Turpins : « Vos
garnimens r'ar^s, K'en mon tr6sor les ai ben enseres; Ou je les ai
estroitement gardes ; 40405 Mais du ceval sui-je mal assenes: Mors est, ce
quit, ben a trois ans passes. » Ogiers l'entenl, a poi n'est forsenes. > Vera
emprume* au manuscrit A. aPour ce vers et le precedent, le manuscrit A
donne ceux-ci : Signor, dit-il, por Diu de aatetes, Or failes pais, et un poi
m'entendes. aN'esterai. 4 El pris et alrap<b. 5Ce vers n'est pas daos le
manuscrit A. «Letr6s. 7Adoubes. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.10% accurate

L'ARDENOIS. 429 Ki dont oist com il s'est dementis, Il n'est nus
horn qui n'en presist piteis ; 10410 En plorant fu Broiefors regreteis i : « E,
Broiefort , dist Ogiers li membreis, Mult esliens boins , mildres n'ert
rccovres f. Mene vos ai en maint estor campel , Mult deveroie ceaus hair et
greyer 1 0415 Qui moL e vos ont si fait desevrer. » Ou voil le roi , si li prist
a crier : a Biaus fiire Kalles, or faites vo penser ; Foi que je doi au baron
saint Omer, En la bataille ne me verres entrer 10420 Se n'ai ceval ou me
pussc fier 8. * Au lieu des irois vers qui precedent, le Ms B donne ccux-ci :
Qui dont veut le Danois d'outre mer Tant durement de aes bums ehx ptorer,
Et docement son ceval regreter. a Vers tiré du manuscrit A. 3 Pour les cinq
vers qui precedent, le manuscrit A donne ceux-ci : Kallon en ai conquis
mainte cite\ Mainte bataille et maint estor campel. Quant ne vos ai, par Diu
de malste, Ne pris ma force vaillant deus oea peles. Adoni plora li Danois
d'outre meir. U voit le roi, au pie li est aleis : « Sire, merchi ; por Diu de
malsteis, Ne foi ke doi a tos sains honoros. En la bataille n'esteraï mais
troves Se jou ne r'ai Broiefort l'adurc ; Et vos wires bonis et vergondes, R'il
n'a ceval de si outre trois mere Ki me portast k'il ne fust lues creves. Drois
enpereres, prenge-voa-ent piles. » Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.99% accurate

430 OGIER rois enpereres, disl Ogiers li poissant, Tj Ne sai qe
faire , par Deii le roi amant , Quant perdu ai Broiefort le corant *. » Et dist
li rois : « Ogier, n'ales doulant, 10425 Encor ai-je le bon ceval corant Que je
conqis a Tamiraus * Balant ; Ne quid millor dessi en Oriant. » y fct dist li
dux : « Mostres-le-uioi errant. » Lors Tamenerenl Ogier tantost devant ;
10430 Li dux s'en vint au bon ceval corant , Desus la crupe s'apoia si
formant Li cevausciet, a'poi ne va crevant. Ogiers le voit , si tainst de
maltalent : a Par Deu, disl-il, icist ne valt niant, 10435 De telx quatorze ne
donroie un besant 3. » Adonques vail son destrier regretant : a He ,
Broiefort ! ce disl Ogier li frans , . Si m'ait Dex, trop sui de vos dolanl. » Li
rois apele le due au poil ferant : 10440 « Consillies-moi , franc chevalier
vaillant 4, * Apres ce vers, le manuscrit A offre les suivants : Tote ma force
ne pris mais uns vies gant ; Faites-le querre, por Diu le roi amant. Se jou ne
l'ai, sacies a entient, En la bataille n'irai ne tant ne quant. a Ke me dona li
messagiers. 3 Vers tird du maiiuscrit A. 4 Pour ce vers et le pr6cedrnt, le
manuscrit A offre ecirx-c i : « Se ne vos ai, par Diu le roi poissant, N'aral
mais joie en trestot mon vivant. » Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.06% accurate

L'ARDENOIS. 431 Ou troveraiceval a son lalant; Oil est Moriaus
que vus par ames tant? Car le prestes Ogier, por Deu le grant. » Et dist li
dux : « Foi que doi saint Amanl 1, 10445 Il est navres d'un roit espiel
tranchant Parrai Fespaule, encor en va clocant. » Li rois Toy, a poi ne part
du sans *, Et li dux Namles vint a Ogier errant : « Ogier, dist-il, enlendes
mon sallant, 10450 Ceval areset fort et remuant 3. 0 gier, dist Namles, par
Deu le droiturier, Gentis frans hon, ne vus caut esmaier 4 ' Adont plora li
Danois tenrement. Li roi» le voit, mult grant pitie Ten prent. Kalles apiele
due Namlon le ferrant : « Consillies-moi, por Diu le roi poissant. i Pour ce
vers et les deux prœcédents, on lit ceux-ci dans le manuscrit A : « Car li
presteis Moriel vostre auferrant. » Et dist dus Namles, ki tot de gre li ment.
a Pour ce vers, le manuscrit A donne les suivans : Encor l'avoit Bares au
cors snehant, Ki ramentut Ogier au cors vaillant A Rallemaine, dont fut li
peril grant. Ainc puis ne vit due Namle le ferrant. « Diex ! ke ferai ? dist
Kalles li poissant ; Jou vauroie certe, par Diu le roi amant, Ke il ra'eust
coste mil mars d' argent, S'euist Ogiers cheval h son talent. 3 Aj outer ces
deux vers d'apres le manuscrit A : Coi ke il cost, ne vos aleis doutant ,
Anrois c'aillies au Sarrasin Persant. 4 Pri vos , beans sire, ne vos ales
doutant. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.81% accurate

452 OGIER Oval ares et isnel ei legier , Por an jor cone ne le
convient touchier * : 10455 C'est Penevaire qi fa roi Desier, Que Bertrans
prist quant il fu messagiers, Et Kalles Tot a Pavie cnvoie « Au roi parler et a
vos , sire Ogier. Yos l'ocesistes sos Sainfr-Morisse en Bier ; J 0460 Ce fat
damages, k'il ert boin chevalier : Je r vos pardoins de gre" et volentiers. »
Adont plora das Narales de Bavier Por son enfant ke il avoit tant chier. «
Beaas sire Narales, dist li Danois Ogier, 10465 Jou n'en poi mais, si me
puist Diex aidier : De totes pars me veoie encauchier, Et si me fist un mult
grant encombrer, Beron m'ochist ke j'avoie tant chier (Mon compaignon ke
j'avoie tant chier). 10470 Ne puet autre estre, jentieus dus de Bavier, Por
l'amor Diu , lc merchi vos en quier. » Et dist dus Namles : « De cho n'estoet
plaidier : Je F vos pardoins de boin cuer et d'entier. » Lors baisa Namles le
boin Danois Ogier ; 10475 De pitie plorent maint vaillant chevalier: «
Beaus sire Namles , dist It Danois Ogier : Venir me faites le boin coram
destrier⁸. » » Brochier. a Ce vers ne se Irouve pas dans le manutcrit A. 3
Pour les dix-neuf vers qui precedent, le Ms. B donne celui-ci : Venir le
ftites, diet H dus an t» fler. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.30% accurate

I/ARDENOIS. 455 Dont li amainent le bon coram destrier 1 ; Un
frain li misent qui mult fist a proisier 10480 Et une sele, d'argent sont li
estrief, Et par devant li ferment le poitrier*. Ogiers i salt, estrief n'i valt
baillier. Gros fu et eras , si ot le cors plenier, Dix pies de lone avoit le
chevalier8 : 10485 Grans fu li fait quant el ceval s'asiet*, Que contre terre
Ta fait * jus tr[^]bucier. Ogiers le yoit , le sens quide cangier : « He\
Broiefort! ce dist Ogiers li fiers, Quant t'ai perdu, ne me sai consillier :
10490 La moie force mais ne valt un denier .» Et dist au roi : « Pens[£]s del
exploiter6* Or ca mes armes ! sans plus del atargier ; A pie irai , ja n'i
menrai destrier7. » « Le boia ceval proisje. a Pour ce vers et les deux
precedents, le manuscrjt A donne celui-ci : Mult ricement le font
enharnescier. 3 Li dus Ogiers. 4 Pour ce vers, le manuscrit A donne les
suivants : Mais li dis pte adont, sans raenchoignier, Valoient plus, foi ke doi
saint Richier, Cor ne font quinze a un vilain fossier ; Si pesant fais en
sostint li destriers. Le covint. 6 Au lieu de ce vers, le Ms. A porte ceux-ci :
Adont plora li boins Daaois Ogiers ; Por les barons se prist a rehaitier. 7
Puis ke jou n'ai destrier. 9 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.88% accurate

454 OGIER Li rois Tentent, n'i ot que esmaier : 10495 «Dex! ce
dist Kalles, vrai conseil vos requier.n Son marescal en prist a araisnier : « Fai
amener dix des millors destriers. Que onques puisses trover sans delaier. » '
Et il si fist, ne s'i valt atargier ; 1 0500 Ogiers Ies voit , si saisi le premier \
Saut en la selle , ainc n'i bailla estrief. Li cevals ciet tantost desous Ogier ;
Li dux le voit, le sens quide cangier; Hauce le poing , se Y fiert en cervelier
10505 Que il le fait a terre agenoillier. Lors recomenche son duel a
esforchier * : « He , Broiefort! ce dist li dux Ogier, Cil Dex de gloire qui tot
a a jugier Tait en sa garde , si Ten convient proier. » 10510 Es un canone de
Rains l'arcevesque i Pour ce vers et les deux precedents, on lit ceux-ci dans
le manuscrit A .: t Sire, fait chil, a vo plaisir en iert. » Cih's'entorna ki ne
l'osa laissier, Dix destriers a devant lui avoie ; Ogiers les voit, ne s'i vaut
atargier Cele part vait, si saisi le premier. a Dans le manuscrit A, les trois
vers suivants sont remplaces par ceux-ci : Si grant doel fait, mentir ne vos
en quier, De la pite pleurent cent chevalier, Neis li rois en prist a larmoier ;
Tant est dolans por le Danois Ogier K'en nul endroit ne se seit consillier.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.17% accurate

L'ARDENOIS. 455 Qi fu a Rome od Turpin Tensignie , Au jor
q'il prist le bon Danois Ogier; Voit l'arcevesque, si li prists hucer¹ : « Ben
vos dirai noveles du destrier. » 10515 i frans canones en apela Turpin : L c(
Sire arceve&Iues» entendes mon la tin ; Vus sovient-il du destrier auferin*
^Que vos donastes a Tabe de franc lin Quant vos*presistes Ogier le palasin ;
10520 De Miaus estoit, si otnon Baudewin³ : Dessi a Rains tint-il nostre
chemin. Vus li donastes et argent et or fin ; Ben sai qu'il ot le destrier vo
cosin : Tot droit a Miaus Tenmena , par saint Prin ; 10525 L/autr'ier i fui
devant le Saint-Martin , A Saint-Farbn m'en alai un matin Proier a Deu qu'il
m'otroi bone fin. Encor i vi le destrier auferin⁴ ; Atetes iert a car come
ronchin ,.. 10530 Ou il traioit li quarrel marberin. » Ogiers Fentent, Deu voe
et saint Martin Que s'il li rent , peses iert d'argent fin⁵. i dux Ogiers en apela
Kallon : J^ « Drois empereres, enlend^s ma raison, 10535 II i convient
envoier dux Namon * Se l'prent a araisnier. a Orfarin. 3 Li ab⁶s Baudin. 4
Morentin. 5 Cent mars ara d'or fin. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.24% accurate

436 OGIER Et l'arcevesque que tont amer devon 1, Diront Fabe
de Miaus de SaintrPbaron Qua voas envoit Broiefort rarragoo , Pes& sera a
fin or em perdon *. » 10540 Et dist li rois : « Foi que doi saint Fagon 3 , Je
les en pri de quanque nos poon. 9 Et cil respondent : « Volentiers i iron. » Il
en apelent esquiers et garchon : « Meters les seles es destriers#arragon. » •
10545 Et il si fisent qui qisent aqoison. Namles monta et Turpins li frans
hon 4, En lor compaignie cent chevaliers baron , Dessi a Mials1 n'i font
arestison ; En l'ab&e en entrent a bandon 6 , 10550 Namles regarde par-
deles un doignon Et voit venir Broiefort Tarragon, Oii il traioit le cauch et
le moilon ; Peles avoit les costes environ , Et tot le col et les ars dusqu'an
son. 10555 La cue avok tondue dusqu'au bout 7 ; 1 Ki Turpins a a non. *
Acateis ert a sa devision. 3 Pharon. 4 Pour les quatre vers qui precedent, le
manuscrit Adonne celui-ci : Enrant monterent, n'i font ariestison. 5 Rains. 6
Pour ce vers et le suivant, le manuscrit B donne celui-ci : Namles regarde
en one rue amoot. 7 Et bertaudee le grant keue en son. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.01% accurate

L'ARDENOIS. 437 Tel fais amaine de cauch et de moilon Ne le
traissent quatre deslrier gascon. Namles le mostre a Turpin le prodom : «
Votes, dist-il , por Dieu et por son non , 10560 Quel fais amaine cil cevalx
de moilon ; Ben resanlast Broiefort Tarragon Se il ne fust si peles environ ,
Et s'a la keue tondue dusqu'an son. » Parlant en vont dessi a SainlrPharon ,
10565 En la porte entrent , descendent au perron ; Avant corurent esquier a
foison *. N la porte entrent li chevalier loe, Jr I/abe demandent et hon lor a
mostre 2; Turpins le voit, si Ta araisone, 10570 II le salue de Deu de maiste
: « Abes, dist-il , or oies mon pense : Sovenroit-vus du destrier sejourne Que
vos donai ben a sept ans passe , Quant nos venisme de Rome la cite ,
1057& Et nos eusmes le due Ogier trove* Sous Yvorie dormant enmi le pre
; Nos le presimes , mais ains nos ot coste : Maint chevalier nos i ot niort
gete 3, i Ge vers est omis dans le manaicrit A. s L'ab6 mandferent, il i Tint
de son gre. .3 Dans le manuscrit B , au lieu de ce vers et du precedent , on
lit celui-ci : Mais ains nos ot maint chevalier tu6. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.83% accurate

438 OGIER Nns le loïames, ce fu estre son gre\ 10580 Dessi a
Rains venismes aroute ; La Y06 donai son destrier abrieve , C'est Broiefort ,
ou tant a de bonte : Or ai tant fait > la mercfai Dame-De , Ke li Danois est
aïi roi acorde , 1 0585 Les Sarrasins osterà del rēgn6 , Le mal Brehus, ki
tant a cruaute , Ocirra-il, ce dist, en canp male, Ki vilt a nient metre
cresliente , • Se Broiefort li aviens amene : 10590 Se il ne Ta, tot est a nient
torne" , * France ert perdue et la crestiente : JN'i remanra ne moigne ne
abe" ; Veske, archevesque, nesun clerc corone l. ans abes sire , ce dist
Turpins li fiers 1 0595 J) Par nos vos man(le Kallon le bon gerrie^ Envoies-
li Broiefort le corsier, A fin argent le fera elligier *. » Et dist li abes : « En
non Deu, volentiers ; celufcrf' 1CS °DZe VGrS qU' pr(^dent> ,e man«8crit
B donne Or Umt ai fait, au roi l'ai acorde\ 2 le Ms. A remplace les deux vers
precedents par ceux-ci : Envoies-luileboincorant destrier, C'est Broiefort ki
tant fait a proisier, Ki tant covoit li boins Danois Ogiers, Ou a fin or, se le
votes baillier, Le vqs fera peseir et balanchier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.40% accurate

UARDENOIS. 439 Ja n'en arai ne argent ue ormier *. 10600
Dites Kallon mon signor droiturier Chaiens avons un tremor si tres fier Ne
le menroient cent mul et trois somier * ; II Fara tot, se il en a mestier, S'en
doinst asseis as vattlans soldoiers, 10605 As dus, as contes, as vaillans
chevaliers, Et as serjans el as arbalestiers, As saietaires et as gentieus
archiers , Et as frans homes ki en ont grant mestier, Et si lor face lor teres
desgagier 10610 K'il ont vendues por aler tornoier ; Aideront lui por ehon
plus volenti^rs Les Sarrasins a cachier del regnier ; Car rois avers ne vaut
mie un denier. II se doit faire aloseir et proisier, 10615 Et doner vair et gris
as chevaliers. De no Iresor, mentir ne vos en quier, Tenroitril s'ostderai-an
tot entier; Et si li dites, a celer ne vos quier, S'il a d'aide besoigne ne
mestier, 10620 Se trop Tapriessent la gent a Faversier, Li fel Brehus qui
Diex doinst enconbrier, Face mander tos les moignes cloistriers , Et les
canoines, les prestres provendiers : Tost en ara assanle cent milliers ; i Vers
tire du manuscrit A., a M£me observation. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.21% accurate

440 OGIER 10025 Grant sont et fort, vertuous etlegiers, Adont
verres paiens martiriiier Ki la loi Diu voelentsi abaissier : Jou et mi moigne
irons el front premier, L'auberc vestu , lacie Feline d'achier • 1 0630 Et
chaint le brant au puig d'or entaillte , Et bien monies sor les corans destriers.
Chaiens n'a moigne, bien le puis tesmoignier, Qui ne soit filx a gentil
chevalier ; Filx de vilain n'estra ja mes cloistriers. 10635 Por son signor se
doifron travillier Et le loi Din lever et essauchier. » Et dist dus Namles : «
Jhesus li droiturier Gart tel abe , car molt fait a proisier *, Amener fait li
abes le destrier: 1 0640 Mult par fu maigres, n'ot pas le quir entier, Gar li
limon li ont fait cscorchier ; Namles le voit , si se prist a Siguier, De la pitie
comenche a larmoier; Covrir le font et bien apparillier *, 10645 Congie*
demandent sans plus de Tatargier ; L'abes lor done de gre et volentiers, Si
les commande a Diu le droiturier, > Les trente-cinq vers qui precedent s8nl
remplaces par les deux suivants dans le manuscrit B : S'ost en porra tenir
trois mois entier ; Et dist dus Namles : « Ge fait a mercier. » 2 Vers
eraprun6 au manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.77% accurate

L'ARDENOIS. U\ Salus manda Kallemaine au vis fier. No baron
entrent en lor cemin plenier * , 10650 Dessi a Rains ne volrent detrier ;
Encontre yont li baron chevalier, Demandant vont : due Namon de Baivier :
« Aves trove Broiefort le destrier? » Cil passent outre, n'ont cure de plaidier,
10655 Dusqu'au palais vinrent sans atargier. Ogier le voit , Turpin cort a
Testrief 2, Et due Namon corul>-il embracier : « Por Deu, dist-il , nobile
justicier, R'averai-je Broiefort mondestrier? 10660 — Oil, dist-il, par Dieu
le droilurier. » Ogiers Fentent , n'i ot k'esteechier 3. / gikr amainent
Broiefort le corant; Peles estoit et derier ct devant : Li dus le voit, tos tainst
de maltalant ; o i Au lieu des quatre vers precedents, le manuscrit B donne
celui-ci : Lors s'aroterent tot le chemin plenier. a Les trois vers qui
precedent sont remplaces ainsi dans Ic manuscrit A : Namles s'en vait, n'ot
cure de plaidier; Ne baoit pas a cascun arraisnier. Il et Turpins s'en,vont
sansd&aier, Droit au palais s'en vinrent sans targier ; La descendi cascuns
de son destrier : Ogiers acole dant Turpin le guerrier, Ne fust si lies por Tor
de Montpellier. 3 Vers emprunte au manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.58% accurate

442 OGIER 10665 Au bon ceval en est venus errant , Desus la
crupe & mist son bras maintenant , Par grant vertu s'i apoia errant * ; Ainc
ne ploia ne flesqui tant ne quant , Contre le fais recroissoit Tauferrant.
10670 Totli baron en sont forment joiant, Et Kallemainne en va Deu
mercbiant 8 ; Namles li conte du bon abe vaillant Qui li presente son or et
son argant, Et son tresor ki il a si tres grant , 10675 « Un an estpoit vostre
ost bien sostenant, - Por guerroier la sarrasine gent. » De cank'il dist li vait
Namles contant ; Li rois Toi, si Ten vait mult prisant , Encore ara de
lui porfit mult grant *. 10680 Enseles fu Broiefort maintenant, Un frain li
misent a or arabiant Et se T covrirent d'un rice bogerant 5 ; Mult estoit biaux
et chier et avenant 6. * De9or s'esquine. * Ogiers s'i vait apoier mult forment.
^ Ajouter ici, d'aprcs le manuscrit A : Ansdeus ses mains en tent vers oriant,
Graces en rent Jhesu jie Beauliant. \ Les six vers qui precedent sont
remplaccs , dans le Ms. B , par celui-ci : Encor, dist Kalles, en ara un preu
grant. 5 Vers tir6 du maouscrit A. 6 Manque au manuscrit A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.06% accurate

L'ARDENOIS. WS iement ont le destrier * ensele ; \ 0685 T un
frain ^ or \\ ont el chief pose Et bien covert (Tun paile a orfrese *. Devant le
due ont Broiefort mene 3 ; Ogiers le voit, de joie a sospire 4 , Mais mult li
poise de ce qu'il iert peles ; 10690 II li planoie les flans et les costes A son
bliaut c'ot vestu de cendel 5. « He , Broiefort ! dist Ogiers li membre , Ja vi
un jor, si me puist Dex salver 6 , Quant je estoie sor vo cors montes 10695
Et ens arcons ferverstus et armes, Qainte Certain a mon senestre 16s Et en
mon poing mon bon espiel quarre, Et je vfoie mes anemis mortes, Si m'ait
Dex, plus ere asseures 10700 Que se je fusse en une tor montes 7. » Au bon
ceval s'est d'Ogier remembre 8, Fronque et henist, si a du pie grate 9 , «
Riccmment ont Broiefort.. a Vers emprunt6 au manuscrit A. 3 Apres ce ters, le
manuscrit B porte celui-ci : Covert d'un paile, mult l'ont bien atorne. 4 Se en
fu lils ass6s. B. 5 Vers tire du manuscrit A. « Par sainte carite. 7 Entrcs. 8
Pour ce vers, le manuscrit A donne les suivants : Li boins cevalx, quant il
l'ol parler, Son boin signor a enrant avise" ; * Ne le vit mais bien a sept an s
passes. 9 Hue. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.93% accurate

444 OGIER Encontre tiere estcouchies et poseis Devant Ogier par
grant humilite. 10705 Li dus le voit, si Ten prist grant pile\ S'il ne plorast, li
cuers li fust crevls, Et Kallemaine a de pitie plore, Et li dus Namles et
trestos li barnes. Li arcevesques a Ogier apiete : J 0710 « Sire cosin, dist
Ogiers li membreis, Certain m'espee, car le me delivreis. » Et il respont : «
A vostre vqlente. » On li aporle le rice brant letre, Totes ses armes si com
erent en pre, 10715 Sous Yvorie, quant il fu atrape. Ogiers prist Corte, del
fuerre Ta gete ; Li rices brans a gets' grant clarte Com s'on eust cine cierges
alume : « E boine esp^e, dist Ogiers li membre, 10720 Tant a en vos et
valor et bonle' ! Kallon en ai conquis mainte cite, Tant ruistre estor ai de vos
acieve ! » Terst Fa son paile, en fuerre Ta boule *. Adonques sont tot li
somier trosse , 10725 Et Kalles est desus ferrant montes f , i Pour les viDgl
et un vers qui precedent, le manuserit B do nne les suivants : Devant li est
cochies et aclines ; Ogier le voit, si a de piti6 plore Et de son cuer durement
sospire. * 2 Ce vers ne se trouve pas dans le manuserit A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.40% accurate

I/ARDENOIS. 445 Et li baron sont tot achemine Vers Mont-
Loom Tamirable cite ; Ogier enmainent ricement conree * Et Broiefort ont
en desire mene 10730 Mult cointement covert et atorne 8 . Dessi a Tost ne
s'i sont areste ; Grant joie en ont li baron demene\ Kalles descent devant
6on maistre tref Et U Danois oil mult ot de fierte. 10735 Icele nuit ont grant
joie mene ; L'ost escargaite Salemon li senes8 , Et Tendemain quant solaus
dut lever k , Kalles ot messe et Namles li barbes Et li Danois et li flors du
barne 6. 10740 Es un message qui le roi a conte Que païen ont tot le pais
forre\, Dusqu'a Estanpes6 ont tot ars et pree, N'i ont laissie ne tissu ne file ,
Ne tor de pierre ki n'aient cravente7 ; 10745 La gent ont mort che qu'en
porent trover. A dolor sont crestien d&nene , Se Die* n'en pense , tot sont
& mort torne 8 ; i Li Danois d' outre mer. B.. aAce»me\B. 3L'alose. 4Ilfu
ajorne. 5 Pour ce vers et le precedent, le raanuscrit A contient celui-ci :
Kalles ot messe et trestot son barn£. 6 En Ardane. 7 Ce vers et le precedent
sont tirfo du Ms. A. 8 M6me observation. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.07% accurate

446 OGIER . Kalles Tentent, s'a le chief encline¹, * Mult ot le cuer
do! ant et aire ; 10750 Vint a Ogier, si Fa araisone : « Bans sire dux, que
aves en pense? » Son destre bras li a au col pose , Et dist Ogiers : « Biaux
sire , en sus traes ; Encor n'ai mie Bauduin oublie * ; 10755 Vos filx Focist a
Loom la cite⁸, Oil vus avie*s et moi et li mande *, D'un esquekier li dona
un cop lei Desus le marbre le fist asoviner ⁵, Et les biaux elx fors de son
chief ⁶ voler ; 10760 Mais par la foi que doi a Deu porter, Le glorieus , le roi
de maiste ⁷ , • En la bataille ne me verres entrer ⁸ Se vostre fix ne m'est
ancois livres⁹, » S'a tenrement plore. 2 Dans le manuscrit A, ce vers est
suivi de ceux-ci : K.e j'engenrai en la fille Guimer , * Le castelain del bore
de Saint-Omer. \$ Apres ce vers, le manuscrit A donne celui-ci : Kalloa li fel
ki tant ot cruautl. 4 Ajouter ici, d' apres le manuscrit A : En boine amor et en
grant loiaut. 5 Mort enverser. 6 Et les deux yex de son bel chief. 7 Vets
titfS* du manuscrit A. .BAler. B. 9 Pour ce vers, le manuscrit A donne ceux-
ci : Ne mes grans armes manier ne coubrer, Chariot ton fil se ne me fais
livrer. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.96% accurate

1/ARDENOIS. 417 * Si que j'en face tote ma volente *. » 10765
Li rois Toi, si comence a plorer * ; Ne desist mot por Paris la cite 8, El li
baron en sont tot abosme' 4 : « Signor, dist Kalles, que me loesb? Mes pais
est durement triboles. » 10770 Li baron dient 6 : « Sire, merci por De; Cil
Danois est de trop grant poeste :, S'en sa manaie 8 vostre fil li metfs , ;^En
poi de terme Tavera mort jete. » Namles se drece qi le poil ot melle ; 10775
Ja parlera com bom de grant bonte ; Quant il parla, si fu bien escoutes 9. ire,
dist Namles a la barbe florie, « C Puisque li fix comence la folie, N'est pas
mervelle se li siecles li crie 10; 10780 Car soffres tant que ma vois soit oie
". « » Apres ce vers, le raanuscrit A porte celui-ci : Et k m'e9p6e ara le cief
colpe\ a Penser. 3 Vers tir6 du Ms. A. 4 Esfree* B. 5 Au lieu de ce vers, on
lit ceux-ci dans le raanuscrit A : Et li rois a son barnage apiele, Desor trestos
dus Namles li barbes ; Et dist li rois : « Namles, que me loes, Et vos, baron,
dites-en vo pense? » 6Et cil respondent. B. 7 Ruistes bontcs. B. 8Merchi. 9
Ce vers et le pr6c6dent sont tires du manuscrit A. »° Le manuscrit A ne
contient ni cc vers ni le precedent.- 1 1 Ma parole die. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.37% accurate

448 OGIER Gil Sarrasin qui li cors Deu maldie Est mult crueus et plains de vilenie *, S'a par sept fois de Sarrasins cent mile * ; Loherene ont et Ardane * escillie, 10785 Dusqu'a Estanpes n'a remes abeie * , Et tant est fiers li sires qi les guie Que par no gent n'en ares ja aie Qu'il ne vus prengne voiant nos tos et lie 5 ; Vencus 6eres et vo gent desconfie, 10790 Et tote France gastee et escillie ; Ja n'iert maisfaisli Dame-Deu service A Chaaloris, a Rains n'a Saint-Denise , Home ne feme n'i remanra en vie SMI ne velt estre de 6 lor mahomerie, i F#onie. a Apres ce vers, le manuscrit A donne celui-ci : Tant ontde gent n'est nus ki nombre en die. 3 La terre. B. 4 Pour ce vers, le Ms. A donne les suivants : Et Alemaigne, cele tere garnie ; N*i ont laissie mostief ne abbtie , Castiel ne tor, tant fust fort et antie ; Et vers Estampes a courut la maisnie , Que tote Beausse ont-il ausi gastie Et Orlenois et totetformendie; Deai au Mont ont fait lor eavale. 5 Au lieu de ce vers et du precedent , on lit ceux-ci dans le manuscrit A : Fors et poi&sans, si com cascuns li crfe , <J*a vingt des nostres a bataille arramie , Ne par vos homes n'ares-vos ja ale K'il ne vos prende tot a sa commandie. 6 Croire en.

Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.47% accurate

L'ARDENOIS. 449 10795 Et sainte Eglise estera agastie, Ja n'i ert
mais levee n'essaucie, Ne la car Deu sacree ne sigiie : Crestient^s ert a un
mot)perie *. 10800 ire, dist Namles a la barbe ferrant, ft Ai^s pitie, por Deu
le roi amant 2, De vostre gent etde vos tot avanl, Ou se ce non, sacies a
esciant, Par tote France querra hon Tervagant Et Apolin et Jupin le puant 3
10805 Et les eglises deverront poplicant * : Mult as dur cuer que pitie n'en
as grant 5 , Et si s6s ben trestot certainement Callos vos fix li tua son enfant
6 Bauduinet qe il par amoit tant 7; 10810 S'il eust mort ausi mon fil
Bertrant, Ocis F^usse k mon acerm brant 8, Je jugeroie certes par sairemant
Qu'il a la mort deservi par itant i Vers emprunte au Ms. A. a Pour ce vers, le
manuscrit A porte ceux-ci ; Entendes-moi , por Diu le roi amant ; Aies pit6 ,
por Diu omnipotent. 3 Jupiter li grant. 6. 4 Les beles glises dagnerront li
païen. B. 5 Ne t'en prent. 6 Le Ms. A remplace ce vers par les suivants *.
Charlos tes filx , ki trop estmal querra ns, Tua son fil , ce seit-on vraiment.
7 Ki tant par estoit grant. 8 Si me soit Diex aidant. 9* Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.03% accurate

430 OGIER Q'en pais Focist, maint chevalier veant , 10815 Et en
vo cort la ou justice apent ; La oil cascuns doit estre salvemant ; Et d'autre
part Ui li eus en convent Que li rendroies a faire son talent. A, gentis rois !
car li livr& eranl ; 10820 Si reprens feme, tost aras autre enfant. Ogiers n'a
mie, jou le croi, cuer d'enfant ; Ne Focirroït por cank'il vous apent *. »
Calles Fentent, tot ot mue le sans f ; Dist Fempereres : « Bians pere, roi
amant , 10825 S'Ogiers ocist devant moi mon enfant, Ne iere mais lies en
trestot mon vivant. Ahi, Braihier ! li cors Den te cravant 8 ! Ne sai que faire,
vrais Diex, consillies m'ent. — Sire, dist Namles au corage vaUant, 10860
Grant tort aves, par le cors saint Fin^ant 4 ! Aies pitie de vo pule si grant Et
de vo tere que vos vees ardant Tot entor vos en vingt lius ou en cent, Et des
eglises ke on vait confondant, 10835 Des boines gens que on vait lapidant
8. *iCe vers et le precedent appartiennent au Ms. A. ajos taint de maltaient.
3 Apres ce vers on trouve celui-ci dans le manuscrit A : Fel ! com tu Gers de
l'espee trenchant ! 4 Foi ke doi saint Amant. 5 Ce vers et le precedent sont
tires du manuscrit A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.46% accurate

L'ARDENOIS. 451 S'Ogiers vos veuge da Sarrasin tirant, Bien
dev[^]s foire auques le sien l talant , Et d'autre part tu li cus en convent. Se tu
vas , sire, entre aus ens canp , 10840 Il t'ociront , sire , toi et ta gant f . Rent-
li ton fil, por Deu omnipotent. Je li pardoin aussi la mort Bertran , Le mien
chier fil que je amoie tant , Que il m'ocist sous Saint-Ajose el canp : 10845
Ainc ne Ten fui a nul jor mal voillant, Gar il Focist sus son cors desfendant.
» Li rois dist : « Namle , je ferai vos comant 3. » Dont fifct venir li rois
Gallot avant * ; On li amaine mult tenrement plorant , 10850 En pur le cors
vestu d'un bogerant ; Cler ot le vis , Vermel et ben s^fant , Et les caveus plus
sors c'ors fin luisant, Les iex ot vairs , bien li furent seant , Et les dens blans,
s'ot la bouce riant : i Sire, tot son. B. a Ce vers et les deux precedents ne se
trouvent pas dans le Ms. A. 3 A ce vers, le Ms. A substitue les suivants : Et il
est drois , vous l'eustes covenant Ke li rendres a faire son talant. Nus rois ne
doit fanser son covenant. » Dist li rois : « Namle, ne poet efre autrement ;
Jon le ferai par vostre loement. » 4 Aj outer ici, d'apres le manuscrit A : Le
sien chier fil ke il par amoit tant. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.89% accurate

432 OGIER 10855 Tot a un mot , il ert mult avenant ; Maistrop
est fel desmesurement. El pavilion entra piteusement * : Doi arcevesque
l'ont confcsse errant ; Ses pedes dist durement sospirant , 10860 Puis
Tenmenerent dedans le tref errant *. L'eue des elx par le vis li descant , Sa
cope bat durement repentant , Et cil Tassolent de Deu le lot-poissant , Et
l'akemenient mult tenrement plorant 10865 La ou estoient maint rice home
poissant , Et saint evesque , prestre messe cantant * ; Et Kallemainne a saisi
son enfant , ' Si le baisa mult tenrement plorant * ; Tant a grant duel, a poi le
cuer ne fant 5 ; 10870 Par la main blanche , k'il ot mult avenant «, . Le prent
li rois , qui grant iror esprent ; Vint a Ogier, si li dist lierement 7 : « Beaus
sire Ogier, chou que vos oi covent Vous tenrai-jou, mais c'ert a cuer dolant 8
; * Les six vers qui precedent sont tires du Ms. A. a Vers em prunte* au Ms.
A. 3Pour ce vers et le precedent, on trouve celui-ci dans le Ms. B : Puis le
remanent devant le trdf errant. 4 Ce vers est tir6 du Ms. A. 5 Ne pert le
sens. 6 Ce vers et le suivant sont empruntes au Ms. A. 7 En plorant. 8 Pour
ce vers et le prudent, le Ms. B porle celui-ci : Biaus sire dux , trop par as
fier talant. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.62% accurate

. L'ARDENOIS. 453 10875 Por Bauduin , Chariot mon fil * tc
rant , Por li ocirre et faire a ton talant. » Lors ot teil doel li rois ou France
apent , Par poj ses cuers ne vait en deus crevant ; Et dist li rois : « Ogier, a
moi entent * ; 10880 Ber, lai mon fil, ne l'ochire nient : Pren autre amende ,
si me lai mon enfant , Donrai toi Chartres , Estanpes , et le Mans , Tot
Vermendois et H^naut et Braibant, Et tote Flandres la conlree avenant 8.
10885 — Voire, biaux peres, » dist Callos en plorant ; Devant le due se jete
en crois errant : « Ber, pren Tamende , por Deu, lai-moi vivant Et me
pardone fire et ton maltalant ! S'ocis ton fil , ce fu folie grant , 10890 Par
pecie fu qi m'ala enconbrant; Puis ne fu jors n'en fusse repentans , Et en
mon cuer en ai dolor mult grant^ . yVrtn Tamende , ber, orendroit
maintenant 5 : Tes hon serai k trestot mon vivant ; 10895 Voiant mon pere
et tot voiant sa gent, Par tote France fera bon vo comant. Qui vos harres , n'i
ert ja demorant ; Mer passerai en nef ou en calant , i Ton fil le mien. 2 Ce
vers et les deux qui prece<lent soul tires du Ms. A. 3 France te donrai-jou
avar.t. \ Vers emprunt d au Ms. A. 5 Nc leva refusant. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.90% accurate

454 . OGIER Au saint Seputere quTst en Jerusalem, 10900 A
deux cens homes arm& molt ricement Daubers et <felmes, sus les destriers
coram , A Fospital an temple ere servant Sept ans tos plains por Tame ton
enfant. Jamais en France n'iere maisTepairant 10905 Ne de cha mer, se n'est
par vo comant. » Lors comencha a plorer tenrement l, Puis regarda les haus
homes poissant : « Por Deu, signor, car Fen ales proiant Gest offre prengne ,
si soions acordant s ; 10910 Et s'il ne Y fait, a Jhesu vo comant. Por Deu
vos pri , s'ainc vos mesfis niant , , Que pardone me soil chi en avant. » Dont
oissies une dolor si grant, Lor poins d&rtordent , lor paumes vonl batant ' ;
10916 N'i oissies nis Dame-Din tonant *. Au -bon Danois vont ensanlle
criant , Et a ses ptes vont trestot acclinant Tot li plus haut del roiaume des
Frans. « Por Diu, Ogier, dist Namles li ferrans, 10920 Sachies de voir,
veschi dolor trop grant : * 1 Vers tir6 du Ms. A. a Pour ce vers, le Ms. A
donne ceux-ci : Vous feriies aumosne mult tres grant , Prende l' amende ke
li alons offrant ; Jou et mes peres li jentieua roi* poissant , Et si soions moi
et lui aordanl. 3 Lor cavcus vont tirant. 4 Vers extrait du Ms. A. Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.99% accurate

LARDENOIS. 455 Tu honis Kalle voiant tote sa gent ; Merchi te prie, n'en vilx faire nient. Ja vois-tu chi maint baut baron poissant Ki le te prient jointes mains en plorant , 10925 Et jou m&smes le te prie doucement, Par guerredon et par iteil covent , Tes horn serrai tos jors en mon vivant , Toi serviront por moi mil combatant. Se tu ne F fais , saces a enciant , 10950 Ja del raesfait nostras mais acordant A Jhesu-Crist li pere tot poissant, Et tote France metras en dolor grant, Et li hani home ki t'aiment mult forment II te harront , ce saces vraiment , 10955 Se tu ocis no damoisel vaillant. E ! car le fai , Ogier, por Diu le grant , La mort mon fil ke jou amoie tant Yous pardoins-jou, por amor Diu le grant :■ Pgr Diu , Ogier, n'en soies non sachant , 10940 Soviegne-toi de Diu le tot-poissant Ki de la Virgene nasqui en Beauliant, Et mort rechut et orible et pesant , Et en la crois le penerent tirant r Por nos jeter deFinfernal torment , 10945 U nos estiens por le pecie Adam Et de Evain sa moillier ensement. Por ices choses ke jou vois cj nomant , Vos requier-jou de boin cuer vraiment Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.75% accurate

im OGIER, Kc pardones Chariot vos maltalent *. » 10050 Et (fist
Ogiers : « Je n en ferai niant. » Trait a Gortain au pon (Tor reluisant ; Kalles
s'enfuit quant voit sachier le brant En sa capcle son cief acouvertant.
Devantl'autel li rois en crois s'estant* ; 10955 Tant ot d'angoisse por Famor
son enfant K'il se pasma deus fois en an tenant. Quant se redrece , si dist au
Roi poissant : Tu ki fesis et estoije luisant, Ethome et feme fesis a ton talent,
10960 Et de la Virgene nasqui en Beauliant , Par vo naissanche , beaus
pereS rois poissant , S'esleecbierent, ce trovons-nos lisant, Treslotes bestes ,
nis li oisiel volant , Et en la creche fustes mis voiremenl , 10965 Et un des
bues ki la fu pasturant Yous enclina parfont et douchement , Et vous covri
de restrain humlement f Mariien fusies ses pedes pardonant » Pour les
trente-trois vers qui precedent, le Ms. B donne les suivants : « Por Deu ,
Ogier , trop ira malemant S'ocis Callot no damoisel poissant ; Kalles ert
honis et t res tote sa gant, Et doce France la contrfe avenant , Ber, pren
l'amende etsi laisse l'enfant. > 2 Le Ms. B remplace les vingt-cinq vers qui
suivent par ceux-ci : Tant a d'angoisse par son cors raaintenant. Li dux
Ogier tm t lespee tranchant. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.47% accurate

L'ARDENOIS. 457 Et Lazaron de mort resussitant 10970 Ki de
trois jors en tiere fu puant : Si com c'est voirs, et jou en sui errant, Se
ionques fig en cest si&cle vivant . * Nule rien n6e ki fust a vo comant , Si
gardes, Sire, le cors de mon enfant , 10975 Que ne Tochie Ogiers le
combatant. » Atantse drece Temperere poissant, Vint a Ogier, se li vait
escriant : a Rent-moi mon fit, por amor Diu le grant. » Et dist Ogiers : « Jou
n'en ferai niant. » 10980 Vint a Callot, par les caveus le prant; A Fautre
main tint Gortain le nu brant. Quant Kallemainne vit entes6 le brant , Ne
Tegardast por cank'en si&cle apent, En sa capiele s'en retorna plorant,
10985 Et Ogiers Untentesele nu brant, Et tint Karlot mult fort et
cruelment1. Ja en persist la teste maintenant , Mais Dame-Dex i fist miracle
grant, Por Kallemaine ke il par araa tant * : 10990 Foudres du ciel jus des
nues descent 8 Entre Ogier et Chariot le poissant 4 > Au lieu des six vers
qui precedent, le manuscrit B clone celui-ci : Le brant entoiae a plain bras
estendant. a Vers empruntl au Ms. A. 3 En contreval fendant. B. 4 Ce vers
est tire* du Ms. A. 10 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 15.96% accurate

45\$ OGIER Descent aval l come fas tot ardant. Ogiers n'a mal Be
* Callos ne s'en sent, Gar U sains angles u Tala condoisant. 10995 Ch'iert
sains Mikex 8, ce trors-nos lisant : L'ameure tint del espee trenchant. * «
Ogier, dist-il, ne toucheras r enfant , Dex le desfent, si t'en fait mandemant ,
Fors • une buffe li donras solemant ., 11000 Por garanlir le tien fol
sairemant. Et hui cest jor Tame de ton enfant Ert eoronee en paradis le
grant. Or ya, si t'arme test et isaelemant «, Va tot conbatre au paien
inesereant, 11005 Le roi Braiher qi Tangarde porprant 7. Mult est hiddeus et
fors et lais et grans , Nient ne l' dote, mate ya hardiement, Dex t'aidera li
rois omnipotent ; Jou le te di de par le Roi amant *. » 11010 Ogiers ot joie
quant la parole entent, Et li sains angles si s'en torna atant. Li dus Ogiers
vtnt a Chariot errant • : » Enlre aus deux ciet. B. a S'en art et. 3 Michieus. 4
L'esple tint par l'amore devant. B. 5 Mais. 6 D6livrement, 7 K*€u l'aogarde
t'atent. 8 Vers tire du manuscrit A. 9 Et Ogiera a Callot main tenant. B. .
Digitized, by LjOOQ IC

The text on this page is estimated to be only 21.88% accurate

L'ARDENOIS. V® Hauoe la palroe, dona li cop si grant Que k la
terre l'afetti caneetoat. 11015 Callos salt sus, si s'en torna fuiant ; Por tot le
mood * ae fu8fril si joiant, Diex en rent graces le pere totpoissant c. Li dus
Ogiers ne si vait ariestant, Il prist Gortain dont en Fair fu li brans, 11020
Dix pißs en haut, ce fu miracles grans, Doi mil le virent le jor s apartemant.
La oisstes une joie mult grant. Kalles le sot, si est venus corant; Vint a
Ogier, si li dist en plorant * : 11025 « Danois, dist-il, je voil mon convenant,
Quant de mon fil as fait tot ton talant. » Et dist li dux : a Je l'otroi et errant.
Biaus sire rois, desormais en avant, Vos et vo fil pardoing mon raaltalant,
11030 Et vos claim quite de la mort mon enfant. Quant Diex le vilt li peres
tot poissant, Ja contre Diu n'estrai en mon vivant. » Ogiers le baise voiant
tote la gent Et voiant Kalle en non d'acordement. 1 1035 Grant joie en
maintent cbevalier et serjant, Cil de Baivier et trestot li Normant, > L'or Diu.
B. a Ge vers et le suivant sonl empruntes au manuscril A. 3 Trestot. 4
Maiotenaot. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 11.36% accurate

460 OGIER L'ARDENOIS. Francois, Pouhiers, Angevin et
Bertan, Fonnent enioent le p&re t out pois&nt '. » Au lieu des trait vers qui
precedent, le Ms. B donne ces deux-ci : Dont fist U rob Calk* renir avant,
Osiers le babe par non d'acordement. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.78% accurate

X'. ignor, oîs, por Diu le droiturier, 1 1040 G S'orr^s canchon ki
mult fait a proisier, Si com Ogiers fu de prison saches , Par tel covens ke
vos dire'm'oils , Ke Kallemaine li fors rois droituriers Dut a Ogier Chariot
son fil baillier, 11045 U por ochire u por le chief trenchier, Et en apres
devroit li dus Ogiers Prendre ses armes, arm^s sor son destrier, Et soi
combatre cors h cors & Breliier ; Ehsi fu fait com chi m'os desraisnier,
11050 Et dut Ogiers Chariot cauper le chief; i Dans le raamiscrit, les vers qui
suivent sont prec&tes de ce sommaire : « Com Ogiers fu mis fors de prison
et ot hanchie l'espee por colper Chariot le chief , le fil le roi, mais Diex fist
calr on esfoudre entre Ogier et Chariot, oil li Angeles deiint l'espee et dist a
Ogier k*il li donast une bufie en non de pais , et pais alast combatre a
Brebeos , et U si flat. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.48% accurate

462 OGIER Par les caveus le tint, le brant haucie : Quant ferir
dut, es-vos l'angele del ciel Ki les depart par le foudre envoie , / ; -^^Si com
arriere le vosai anonchie* 1. f^-/-/^ ' 11055 Grant joie en mainent et Normant
et Baivier, Francois, Breton , Angevin et Pouhier, Et Kallemaine ki France a
a baillier Forment en loe le Pere droiturier ; Ne fust si lie's por cank'il a sos
ciel. 11060 Li boins Danois ki tant fist a proisier Ens en l'angarde oi Brehus
huchier, Le Sarrasin qui Diex doinst enconbrier ; De sa grandeur avoit dix-
sept pies , Mult par faisoit forment a resoignier. 11065 Kallon apiele ki
France a a baillier, K'il li envoit aucun de ses princhiers A qui il puist son
barnage essauchier, Et li rois Kalles vait Ogier araisnier : « Ogier, dist-il,
por Diu le droiturier, 11070 II vos covient armer et haubergier ; Au Sarrasin
vos Ms essayer, Et Jbesu-Crist, ki tot puet justichier, II vos en lait sain et salf
repaier ; Car por sa loi i ales essauebier. » 11075 Distli Danois : aBien fait
a otroier: Or cha, mes arraes ! n'i voel plus atargier. » i Les seize vers qui
precedent tout empruntes au Ms. A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.53% accurate

I/ARDENOIS. 463 Lors li aportent maim vaillant chevalier ; Il
estendirent un paile de quartier, Desor s'arma li boins Danois Ogiers : 11080
Kalles li aide et Namles de Baivier. .> — Mult par fu Foevre cangie d&s
Faultier Entre Kallon et le Danois Ogier : Plus se bairent, n'a pas hnit jor
entier, Ke triacles venin , au mien quidier, 11085 Or sont ami, je l'os bien
affichier, Ke Tuns por Fautre metroit son cors entier Por vie a pierdre , s'il
en estoit mestier, Et ensement das Namles dc Baivte ; Entr'aus dens
armentde Danemarche Ogier : 11090 Premiers li font unes cauces cauchier,
Ens pies li ferment les esperons d'ormier, Puis vest Fauberc ki mult fait a
proisier, En maint besoig li ont eu mestier ; Puis li lacherent le vert dme
d'achier, 11095 Et chaint Gortain a son flanc senestrier, Dont il a fait maint
païen baailier. On li amainne Broiefort son destrier, De fer covert c'on ne le
puist touchier ; Ogiers i monte , Namles li tint Festrier ; 11100 Li dusle
broche des esperons d'ormier, Et il le sent remuant et tegier Ausi com fait li
cers devant tevrier. Ne fust si lies por For de Montpellier : « E , Broiefort !
dit li Danois Ogiers , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.80% accurate

464 OGIER 11105 Sor tote rien vos doi-jou avoir chier, <- En
tante coite m lav& fu mestier ; Si m'as getf de maint estor plenier. Se Diex
ce done ke puisse repairier, Et moi et vos ferai bien aaisier, 11110 Et vos
ferai soventes f ois baignier , Por le mill boire et por le mils mangier. »
Mais tot sonboindistli Danois Ogier, Gar jamais vif ne V ramerra airier,
K'en la bataille et en l'estor plenier . 11115 Le tuera li malx pal en Br&iier,
Dont li Danois dut de doel esragier. A son col pent son escu de quarlier,
Puis prist la lanceau fer trenchant d'acier; , S'ensegne a fait par desenre
fichier, 11120 Encontre vent Ta faite balloier, Puis vint a Kalle le boin roi
droiturier, Si li a dit souavet sans noisier : « Jou m'en vois, sire ; le congte
vous requier. Proies por moi , por Diu le droiturier. 11125 — Ogier, dist
Kalles, cilki tot doit jugier Vos doinst pooir de m'onor a vangier Et de sa loi
lever et essauchier, Et vos en laist sain et sauf repairier. » Leva sa main , de
Diu l'ala Siguier , 11130 Et l'arcevesqueski tant fist a proisier Des armes
Diu se fist aparillier; Si Ta assaus del Pere droiturier. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.03% accurate

. L'ARDENOIS. 465 Adont s'entorne li Danois au cors fier , Et
prent congie as barons del rlgner, 11155 Desor trestos a Namle de Baivier,
Cest Tom en mont ke il avoit plus chier ; Soventes fois li a 6vl mestier. Tot
le commandent a Diu le droiturier ; De pitie plorent maint baron chevalier :
11140 Ne T virent mais sept ans sont tot entier. Lors prient tot au P6re
droiturier, • Et en tendirent lor mains divers le ciel , K'il le ramaint sain et
sauf et entier *. Li dus s'entorne ki n'i valt atargier1, 11145 Leceval broce
des esperons d'ormier, L'angarde monte , si a* trove Brehier. i Au lieu
des quatre-vingt-six vers ci-dessus, le Ms. B donne 1 es suivans : Quant
Callos fu acordes a Ogier , Li bons Danois se rait aparillier ; Il rest l'auberc,
fist son elme lacier , Et caint l'espee au pon d'or entaillie ; On li amaine
Broiefort son destrier , Rice est la sele d'un os d'ivore chier , Tot a fin or
furent li doi estrief ; De fer covert dusqu'en l'ongle du pi6. Ogiers monta li
gentis chevalier , A son col pent son escu de quartier , Pus prist la lance au
fer tranchant d'achier , S'ensaigne ot fait par desus atachier , Encontre vent
le faisoit balier. De pitie plorent le jor maint chevalier , Quant il parchurent
la baniere Ogier , Ne F virent mais les sept ans sont entier. 3 Quant il ot pris
congte. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.55% accurate

466 OGIER Quant Ogier monte * le tertre demano is , Trove
Braiher dejoste un sapinoi\$; Sa loge ot faite des foillies de bois , 1 1 1 50
Enseler fait chascun jor une fois Son bon ceval on son bon palefroï ; Vait
oiseler par riviere et par bois 8 : ^yDe l'oiseler sanlle estre 8 cortois. Et dist
Ogiers : « La loge qufst et li brois ? » * 11155 Respont Brajher : « Je sui
qigart le bois ; La loge est moie , li pr& et li alnois : Nus n'i trespasse qe
mors ne soit manois, Se il croitfteuqifumisen lacrois. S'ai non Braiher s des
puis de Val Secrois, 1 1160 Roissui des Saisnes, amiraus d'Espanois 6, De
Babiloine dessi em Baginois Crie-on mon ban et cort li miens pooirs ; Si
calens Cnartres et Estanpes et Blois, Et tot Pontieu 7, Berriu et Gastinois,
11165 France, Vimeu et tot le Vermendois. D'Ais-la-Capele dusqu'a Arle le
blois 8 Ai deserte les cristienes lois. Pendtis iert Kalles et ocis si Francois ;
Ja de sa terre ne terra mais plain doit 11170 SUI ne guerpist son Deu et
Mahon croit. " Ogiers moma. * Ce vers et les deux presents ne se trouvent
pas dans le Ms. A. ^Danseaus. 4 Bois. B. SBrehus. 6 Des Persois. 7 Poitau.
8 Au dois. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.89% accurate

L'ARDENOIS. 467 Tot son pooir ne pris-jou pas deus pois Ne
cank'il a avoec lot de Francois, Ne les Flamens, ne Bretons ne Englois ; Gar
j'oi dire ke mors est li Danois, 11175 Morir le fist en sa cartre vos rois A
mult grant tort et par grans estrelois 1 . .Et tu qi es sus eel ceval noroist » Li
dus respont, n'i fist lone serventois : « Ogier ai non, si me noment Francois,
11180 EtLoherentet Flamenc et Tiois , De Danemarche, mes pfre ot non
Gaufrois 8. Mult s& bi^n dire menchognes et bellois 8. Tost as pris France,
Poitou et Gastinois ; Ains que tu voies Santeris ne Vermendois, 11185 Paris
ne Ghartres ne le cit d'Orellois, Ne Gambersis, ne Brabant ni Artois, Ne
Saint-Omer ne Sens ne Boulenois *, En girras-tu mors et sanglens tos frois ;
Ains c'on i face por toi vaillant deus pois 5, 11190 De tesoisiaus, s'il vos
plaist, nos lairois. A vos m'envoie Kallemainne li rois ; Il velt avoir et les
blancs et les noirs, Se's plumera noslre queus Godefrois, i Les six vers
precedents sont tires du Ms. A. a Pour ce vers et les trois qui prfcec'ent, le
Me. B donne celui-ci : Et dist li dux : « C'est Ogier li Danois. ■ 3 Gabois. 4
Ce vers el les deux precedents sont tires du Ms. A. 5 Vers emprunte' au Ms.
A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.34% accurate

468 OGIER S'en ferons quirre en rost et en espois, 11195 S'en
mangeront volen tiers nos Francois *. » Et dist Brainier : « Or oi mult lais
gabois *. Oy l'ai dire Alemans et Thiois, Et Loerens, Bretons et Espanois *,
Ogiers est mors ben a dens ans ou trois *. » 11200 Et dist Ogiers : a Dit as
un serventois : Morir m'estuet encor une autre fois 5. Or va, si t'arme et si
pren tes conrois : Gonbatre estuet ton cors vers le Danois. 6 » Et dist
Braiher : a Faire estuet tes voloires : ..'11205 Mais je quidoie pte\$ que mors
fussois 7, • ' Qu'en Almarie le me dirent Thyois. » Et dist li dux : « Chou fu
mult grans gabois8 : Trestos armes sus mon eeval m*en vois 9. Desrainier v
ieng les Kallemainne drois, 11210 Et doee France la contrle as Francois.
Ains q'il soit vespres carra mult tes busfois. Conbat£s-yos on vos vos
enfuiois. » 1 Vers emprunte1 au Ms. A. a Flamaoc et Hurupois. B. 3
Hurepois. 4Soixaote mois. B. 5 Dans le Ms. A, ce vers est suivi de ceux-ci :
En prison m'ot Kallemaine li rois , Il est mas sire, sactes que chou fu drois.
• Le Ms. A. fait suivre ce vers de celui-ci : Jou tieg desfendre les crestienes
lois. 1 Estoies. 8 V£g me chi devant toi. B. 9 Norois. B. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.81% accurate

L'ARDENOIS. 469 Et dist Brehns : « Or oi mult grans bofibis %
Et nekedent jou te di sans gabois, 11215 Se jou quidaisse ke tu mors ne
fussois, En douce France n'entraisse-jou des mois, Et avoec chou jou ne te
pris deus nois : J'en ocirroie tous seus tens vingt et trois. Jou ne te dout
valissant deus pugois *: 11220 Fe>ir me pueus ens el cors demanois,
Desarmes sui, n'ai nul de mes conrois 8. [Ja por un home armer ne me
verrois *, Vestir hauberc, lacer elme turcois, Fors mon escu et mon espiel
gregois ; 11225 Ja autres armes n'averai por Francois B. x» Et dist Ogiers :
a Grant folie ferois 6 ; Tu ne s6s pas coment fiert li Danois. JaDeu ne place
qi fu mis en la crois Que desarmes vos combat6s a raoi 7 : 11230
AdoubeVvos et prendes yos conrois. *> i Ce vers et les quatre smyants soot
remplac& par ceux-ci, dans le Ms. B : Et dist Braiher : t Par Mahomet mon
rois. D'ome vantant n'ol bon sellentois , Molt petit pris tes manaoes et toi. a
Vers tire* du ms. A. 3 Hernois. 4 Ne quit amies yeoir. 6. 5 N'en porterai
eovers toi. B. 6 Au lieu de ce vers, le Ms. A donne les suivants : Et dist
Ogiers : « West pas sens, mais folois ; Mais va , si t'arme , si feras grans
saroirs : Horn desarmes ne vant mie dens poi*. 7 Ait ja par moi anoi.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 12.30% accurate

*70 OGIER Et dist Braiher ; a Mult es fol et reaois * ; U n'est mis
boa, se il armes me voit ' , Tant 8oit bardis, de paor ne tornok *. » Puis sailli
sus en son estant tos drois; 11235 Dix-scept pies avoit li maleois k ; Asses
iert grandres, et plus longer avoit⁵ Que n'iert Ogier qi en ceval seoit. Lace
ses cauches , a or erent li plois, Rice est la maiUe , ja miUor n'en verro is ;
11 240 En son dos vest un bon auberc gregois , Il ne doute arme valigsant
deus pugois ; Yermaus estoit com org arrabiois, Saffires estoit et fois a
menus plois 6 ; Puis laca Feline ki fu sarrasinois , 11245 Une escarboncle ot
desus asseoig, Par nuit obscure , ja n estra tant espois , Mil chevaliers
armesde lor conrois En condiusH>n quatrebues ou trots: Boins ert li ebnes ,
de verte le sachois 7 ; i Par ma foi. B. a S'il veoit mes conrois. 3 Le Ms. A
remplace ce vers par les suivants ; Ki m'atendist por trestot Loenois, * Tant
soil hardis , aias s'enfmrott ancots. 4 En son estant avoit. B. 5 Le Ms. A
remplace ce vers et les trois suivants par ceux-ci : Aaeis fu graindres ke
Outers tt Daaioia La oil il ert sor le ceral norms. Lace ones cauchet , telef
o'pt qnent ne rojs , Plus erent blances ke ne n'eat flor ne noi*. 6 Ce vers et
les deux precedents soat esprunte* «u Ms. A. 7 La meme observation
s'applique aux cinq vert ptfc&leite. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.54% accurate

LARDENOIS. 471 1250 Et caint l'espee a son flanc senestrois :
Galans le fist en l'ille des Persois ; Ungues millor ne porta quens ne rois ,
Inde et vermeil on des costës estoit , Et l'aulre Wans assës plus qe n'est nois
: 11255 Rice iert li brans, ja millor n'en verrois , Corte fu bone , mais cele
en valut trois ; Espermenlee fu ja par maintes fois Des Sarrasinski tienent
pules lois '. Mil crisliens en a ocis li rois , 11260 Brehus li fel ki tant par est
renois*, Si quide-il faire de Ogier le Danois , Mais Dex Fen gart qi fu mis
en la creis , Kil se combat por amonter ses lois s. uant Brehus fu apresles et
garnis , 11265 C\ Devant lui fu ses bons escus voltis Et 6es espiaus qi fti gros
et forbis , Sa grant bani&re * enficie i ot mis; Atacie ert enmi le pre* flori ,
L6s son destrier isnel et arabi *. 1 1 270 La sele iert mise el baucant arabi ;
Bons fu li frains , si vint d' Anioravis : Fe*es le fisent en Tfile Caldeys ; Les
riesnes furent de soie de Sardfc, i Vers tird du Ms. A. aMême observation.
3De mime. 4 Ensegoe i pendoit de samis. 5 Ce vers et le pr6cédent ne se
trouvent point dans le Ms. A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.88% accurate

472 OGIER La chievetaille de Yingt cordons eslis 11275 A fil
d'argent, ben fait, tresgeys 1 ; Enmi ie front ot un esmal assis , Fait a
sanllant del cief d'une perdris. En son les resnes ot un pomel petit * D'un
cier poisson c'on apelle clarvis s : 11280 Plus rice frain tfot rois n'empereis,
Ne Tesligast l'amirabt de Lutis. Li fel Brehus i est si fort assis Desi en
Fongle est li bauchans fremis. Puis prent Vescu ki fa d'un os massis, 11285
Li regne furent d'un paile de Sardis Ki plus reluisent ke nus cbierges espriss ;
^Ji rois Brehus Fa lues a son col mis *. Un onguement ot en la bocle assis,
Par grant maistrise seell et confit. 11290 De l'ongueinent fu enoins Jh&u-
Crist » Quant de la crois fu el sepulcre mis. Dex ne fist home , tant fust el
cors malmis , i Le Ms. A oe porte ni ce vers ni le precedent, » Pumelet assis.
3 Glargis. 4 Les huit vers pr6c6dents sont remplaces par ceux-ci dans le Ms.
B : Plus soef flaire que nus puimens eslis.' Brahier monta , en ceral s'est asis
; Onques estrief ne fu baillies ne pris ; Puis prist l'espiel qi fu d'aroir massis
, Et puis l'escu qi fors fu et trellis ; Par les enarmes l'avoit k son col mis. 5
Pour ce vers, le Ms. A donne ceux-cj : De l'ongement ke jou chi vous dens
Enoins en fu nos peres Jhesus-Cris. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 15.15% accurate

I/ARDENOIS. 473 Tant fust navres et lueus deust morir *, S'il
s'en puet oindre et Fonguement tenir a, 11295 Que il ne soit 8 et san& et
garis : Tels onguement vaut tot Tor d'un pais 4. Li rois Braiher fu mult
poest&s , Il s'apoia sua le fust planeis , Que por un poi li archons n'&t
malmis *. 1 1 500 Ne laissera ne coraence ses dis ; Ou voit Ogier, si l'a a
raison rois ♦, Et fierement li retorna son vis : < * Ogier, dist-il , en Tangarde
que quis ? » Et dist li dux ki bien en fu apris 7 ; 11305 « Jou voel avoir des
oiseax c'av& pris , Pinions et melles , alo6\$ et perdris 8 ; Se's porterai le roi
de Saint-Denis, S'en mangeront nostre Francois gentis '. Mult fus bardis
quant onques les presis ; 11310 Mais se tu vius faire a roon devis, Ke croies
Diu ki en la crois fu mis 10, Si te rendrai a Kallon au fier vis, Demie France
aras a ton devis ", 1 S'estoit navies ou en core ou en vis, a Pour voir le vous
devis. 3 Ke lues ne fust. 4 Ce vers esl lire du Ms. A. 5 Meroe observation. 6
Fierement li a dit. B. Ge Ms. ne porte pas le vers suivant. 7 Les oisiaus en
saisis. B. Le vers suivant ne se trouve pas dans ce Ms. 8 Malvis. 9 Ce vers
est tire du Ms. A. "Pour ce vers et le prlc&lent, le Ms. B donoe celui-ci :
Gar croi en Deu le roi de paradis. » » Te partira par mi. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.15% accurate

74 OGIER De moi serras et ameis et servis , 11315 Mes compains eres etmesloiaus amis¹. » Et dist Braiher : <r Fols! que c'est qe tu dis? Ja ne querrai nul jor que soie vis En vostre Deu que penerent Juis ; Il le tuerent, puis ne fu surrexis : 41320 Ki en lui crmt, il est plus faus que bris , Tos ses pooirs ne vaut dens parisis¹. Tel donrai toi de mon espiel forbi , Si t'ocinrai , car li cuers le me dit ; Tart i venra cil Sires que tu dis * , 1 1325 Ne Kallemaine ki rois est de Paris. » Quant Ogiers Tot, tos est d'ire noirchis ; • Il li a dit : « Tais-toi , Diex anemis ! Iteil parole , par Diu, mar le desis. Par saint Vincent ! vos en serras bonis , 11330 Vous en serres, ja se Diu plaist, requis. » Or vos gardes, n'estes pas mes amis. Se Diex m'ait , li rois de paradis , Ja de cest jor n'en estorderfs vis. » Quant li Danois a Braiher entendu, K'il desprisoit le digne roi Jh&u *Ce vers et le precedent sont empruntfs au Ms. A. »Meme observation. 3 Mes cuers en est fis. 4 Pour les neuf vers suivants, le Ms. B donne ceux-ci : « Li gloriens qi de virge nasquit. » Et dist Ogiers : « Vos i arts menti ! Par saint Vincent ! orendroit te desfi : Or vus gardes que je vus voil ferir. * Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.74% accurate

L'ARDENOIS. 475 Et k'il blasmoit et lui et sa vertu * , Grant
duel en a , si li a respondu : « Palen , dist-il , il t'est m6savenu * . Quant tu
m6dis del digne roi Jh&u : 11340 Par ta crfance seras hui confondu ,
Dedens infer en la mortel nalu 9. Je to desfi du glorieus JheS\ » Et dist
Braiher : « Jou ne pris un festu Toi ne ton Diu ne la soie vertu 5. » 11345
Puis s'entr'eslongent, s'anbracent les escus, Les cevalx brocent des esperons
molus 6. Or oies ja fier estor maintenu ; ^^Despuis le tans le rice roi Artu ,
Nes la bataUle au paien Fiernagu , 11350 Ke Rollans fist ki tant ot de vertu
, Envers cesti ne valut un festu. Quant li Danois voit Brehus esmeu,
Escortement a reclame Jh6su : « Beaux sire p&res, par vostre grant vertu,
11355 Garissi6s-moi del paien mescr6u , K'encor revoie Kallon le vieil
kenu , Et ke vos drois soit par moi maintenu. Broiefort broce , n'i a plus
atendu. » Ce vers et le pr6c6dent soot tir6s du Ms. A. a Hui fieri mal avenu.
B. Ce manuscrit ne contient pas le vers suivanl. 3 0 les diables en la noire. 4
Ce vers n'est pas dans le Ms. A. 5 Vers emprunte* au Ms. A. 6 A force et a
vertu. Les douze vers qui suivent sont emprunte's au Ms. A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.68% accurate

476 OGIER Brandissent hanstes des boms espicl agus , 1 1360
Grans cops se donent ens esmaus des escus , Desous les bodes les ont fraint
et fendus , Les blans hauberc et fauses et rumpus , Les les oostes font
passer fers et fas. Outre s'en passent, ne sont pas abates ; 11365 Arrier
retornent a force et a yertn1 ; • Mais du parler ne se fist Braiher mas : «
Ogier, dist-O, mult es grant ta vertus , Ainc par nul home ne fairoais si
ferus, Ne mats a home ne fieri en Fescu 11370 K'encontre tiere ne Teuisse
abata * , Mais se je puis, chier te sera vendus ; Anqui saras com mes fers est
agus. Nleres garis par le lien roi Jhesu *. — Glous, drst Ogiers, tn soies
confondu, 11375 La toie force nepris^jou nn festu; Li yos haubers rfa pas
mon colp tenn , Et si disies ne cremtes on festu Ne fier, n'espie , tant par fast
esmok. Encor anqui te verras confonda, 11380 Poi prtscras ton
Diunetavertu4. i Vers tire du Ms. A. a Meme observation pour ce vers et le
precedent. 3 Ce vers est donne* par le Ms. A. 4 Pour les six vers precedents,
le Ms. B eontient cebn-ci : Gis yos aabera ne g'etf gaires tenus. Ici le Ms. A
prfse une lacune considerable heureusement combine, comme celles du
commencement et de la fin , par le Ms. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.88% accurate

LARDENOIS. 477 i païen fu mult fel et plain d'outrage, T Fors fu
et fierset grans et deputaire, U vit Ogier, sacies ne Y prise gaire, Le cheval
broce de Vesperon q'i taille, 1 1 385 Et li Danois li revient a batdille;
Broiefort broce et la resne li laische, Brandist Tespiel q'i fu au roi Lucaire,
Et fiert Braiher sus sa doree targe, Desous la bocle tot li porfent et qasse,
11390 Le blanc hauberc li deront et desmaille, Parmi le cors le bon espiel li
passe. Dex! con l'enpait li dux de Danemarche! De cors, de pis, de Tescu
et des armes; Jus du destrier li a fait un salt faire, 11395 Trestot envers
renporta enmi laye. Quant Braiher ciet, si comença a braire Tot autresi come
li ors en Faire. Kallon Toy de sa tente de pale: « Dex! dist li rois, il sont a la
ba taille, 1 1400 Je ai oy le païen de mal aire! Ber saint Denis, le mien cuer
en esclaire. Ahi, Ogier! gentis dux debonaire, Fix a baron, com gentis
cops ses faire! Ainc si prodon ne fu, par saint Ilaiere. » 11405 uant Braiher
fu caus sor la fresque erbe, Il joint ses pi[^]s, sus resalt par poeste, Dist a
Ogier: a Pris av[£]smale tresque; Q Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.25% accurate

478 OGIER Vus n'en cantrls ne k bal ne & veille ; Gis miens
espies parmi le core vus presque. » 11410 Et dist Ogier : « Ce ne pris une
flesque. » o cant Braiher fti abatus du bau^ant , Ainc en sa vie ne fu mais si
dolant ; Il joint ses ptes, si salt sus en estant , Li sane li vait parmi le core
colant , 11415 De s'amoisniere a trait unonguemant, Si s'en est oins et
deri&re et devant ; Lore fu plus sains que un poisson noant, Et voit Ogier,
ne Y pris pas un gant. Au premer mot Tapela com enfant : 11420 « Danois
, dist-il , ce ne te valt niant ; Par Mahomet et mon deu Tervagant, Tu ne me
pueus navrer si malemant Ne si fSrir el cors parfitement , S'a un suel cop la
teste n'en en prent , 11425 Se je i puis apoier ronguement, Que sains ne soie
plus, d'un poison noant. » Isnelement vint au bau\$an corant , Salt en la sele
et h l'arcoh se prant ; Ogier le voit, si n'ot le cuer dolant. 11430 « Dex ! dist
li dux , soies-moi secorant! ft Puis trait l'espee au pon d'or reluisant , Grant
clarte va le espee jetant ; Toise et demie ot de lone li tallant. Andoi se
vient fi&rement requerant , 11455 Grans cops se donent sus les elmes
luisant , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.63% accurate

L'ARDENOIS. 479 Dusques les cccles li vont tot porfendant ;
Les coifes trenchent des hauberc jaserant ; N'i a celi n'ait tot li cors
sanglant./ rans fu li caples, jamais n'iert teus veus; 11440 It
L'unreqriertFautreettintlebrantmolu: Manois se vienent enbraeies les escus,
Grans cops se donent sus les elmes agus, Sous les aciers sont quasses et
runpus , Et les hauberc fausses et descocus , 11445 Et en vingt lueus se sont
es cors ferus ; Li sans vermaus est des plaies issus, Ensanglent^s en est li
pres erbus. Braiher fort, mult est grant sa vertus, Mult est dolens, pres n'est
du sens issus, 41450 Quant li Danois n'est grant pteca vencus, ' Et tint
Fespde , s'est a Ogier venus , Grant cop li done sus Telme a or batu , Qu'ii li
desbare , ne li valt dus festus ; De la coife a les clavains descocus, 41455
Sus les caveus est li camaus fendus; Li sane en cort contreval a grant rus ,
Se ne tornast li bons brans csmolus, Dusques el pis fust Ogier porfendus,
Desus la targe est li cops descendus , 11460 Parmi la bocle en trence quirs
et fust ; Sus le coste* est li brans a venus, Des caveus [rest] tant con a
conse'us , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.70% accurate

480 OGIEK Et puis les garnimens que il avoit vestas , Ens el
coste fa Ogier avenus ; 11465 Li ceval salt en travers esperdus, Par itant fa
de la mort desfendus. Et dist Braiher : « De chk vus ai sentu ; Mult par es
quant ch& fus esmeus : Anqui morras , de voir le saces-tu ; 11470 Tot ti ami
en seront irascu , Et 11 rois Kalles qui a le poil canu. — Dex ! dist Ogier, qi
mains el ciel lasus, Tant est cis Turs fel et fort et cremus , Se ne me venge,
mult en sui irascus 1 1475 E li rois Kalles qui a le poil eanu. » L'escu
enbrace , suere li est corus. gier esgarde le païen fort et fier _Cj /Qui si le
coïte a Fespee d'achier ; Il tint Cortain par le poing & ormier, 11480 Desus
son elme en va doner Braiher ; Tot le porfent dessi el capeler, La coïfe ront
du blanc hauberc doblïer, Le poil li rest enpres le henepez, Et quir et test
enporta a Fachier, i 1485 Que la ciervele voit hon ben pantiser. Corte
descient sus le flanc senestrer, Dusqu'a boiaus n'i laissa que trancher. Li
Turs s'estent, que la dolours soslient; Ja fust caus quant se prist a Testrief ;
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 29.93% accurate

L'ARDENOIS. 481 11490 Li sans de li contre le sablon ciet, Si
boiel gisent sus son arcon premer, Li oil li turbulent et la vertus li ciet :
Tantost fust mors, je quit, Taversier ; Mais il a pris de son onguement chier,
11495 Ses boiaus prist, en son cors les asiet, Pus oinst ses plaies et en apres
son cief ; Les plaies cient et dolors en deciet ; Lors fo plus sains de[^]oisson
de viver. « Ogier, dist-il, ne te valt un denier ; 11500 Nepuis morir ne de
ferned'achier; Or ere mors, or sui sain et haities. » Dist dux Ogier : « Or i
soient malfes ! » Certain regarde et broce le destrier, Et li païen le soi
baucant corsier. 11505 i païen et Ogier se requierent forment, J[^] Et li
Danois por poi ne pert li sens, Navre n'ara le païen tant forment s Que lues
ne soit garis par onguement. Sovent reclaime le Pere onnipotent. 11510 Li
païen fiert Ogier premierement Desus son elme oil li fin or resplent, Pieres
et flors en abat plus de cent ; Ausi li tranche con un rain de sarment, Le
auberc li desmaille et desment , 11515 Et tant de car de la teste li prent Que
mil cavels avoc la piece prent ; 11 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.24% accurate

482 OGIER Desus l'escu li brans d'achier descient , Tote la bocle
li estancele et fent , Et en l'espaulle li navra durement , 11520 Du sane de li
mollent si garniment : Grans fu li cops , ruſs fu fierement , Ogier caneele , a
poi ne ciet asdens , Mult ot grant duel quant il navre* se sent ; SHI ne se
venge , le euer ara dolent. 11525 Certain estraint , qi flanbie et resplent,
Braiher cort sus mult aireement Et Braiher lui , qi ne V dote nient : Grans
cops se donent es escus a argent , Que li ma pert contreval vraiment, 11530
Ne li hauberc nel valurent noient. Andoi se navrent es cors parfondement ,
Que li clers sane contreval en descent. Plus menu muevent les espees que
vent : A genols vient li plus fors bien so vent; 11555 As brans d'achier font
tel taborement , Li brans tentist et resone forment. Et jectent d'escermie
menuement , Et penes et retraites, sormontſes forment. Les espees as ex
mult felenesement ; 11540 Des cops tonbissent li elme relucent, Salir en
font le feu espesement , Et de lor sane mollent lor garniment. Si sont navr6
, se restore ne ment, Et de conbatre et mat et recreant, Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.88% accurate

L'ARDENOIS. 485 11545 Que li lor cop amemiissent foment : Li
sept n'en valent on du eomencement. Ogier reclaime le Pere oimipotent
Qtfil le secore par son comandement; Il tint Certain, contremont le tent :
11550 LeTurcferisus Feline qui resplent, Dusqe el cercle li enbat et porfent :
Quanques ataint, contre terre le rent, Nis la coife de fer ne li fist tensement.
Li cops destent, les la face descient; 11555 La joie trenche et ForeiHe et les
dens ; Tote la hisne li abat et porfent. Li païen brait, qi trop de dolor sent , A
poi que Tame en repart errament ; Mais il s'abaisse et tost la binne prent ,
11560 Et puis la oint de son cbier onguement, Lors fo plus sains qe il
n'estoit devant. Ogier le voit, si tainst de maltalant, Et li païen li cria
bautement : « Par Deu, Ogier, ce ne te valtnient; 11565 Tu ne me puës fSrir
si laidement, Se tu la teste a un cop ne me prens, Se g'i puis metre n'apoier
Fonguement, Ne soie sain plus d'un oisel volant ; Mais orendroil ai un
sommel si grant 11570 Que a grant paine me vois-jo sostenant ; Done-moi
trieves, por le ton Deu poissant , Tant que dormi aie un poi solemant,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.13% accurate

484 OGIER Puis tc ferai une bonte si giant : Je le donrai de mon
chier onguement , 11575 Si en oindras tes plaies et tes flans , Lors ers plus
sains que ne fuus devant. » Et dist Ogier : a Je n'en ferai niant ; Ja , se Deu
plaist , n'arai ton ongemant Se ne l1 conquies a Tachier et au brant ; 11580
Ne ta bonte ne recevrai niant, Que m'en devroient blasmer tote la gent , Se
mal apres te faisoie niant ; Mais or te dorm trestot seurement , Trives te
doins du tot a ton talant : 11585 Par tel convent je V vus doins , amirant ,
Que tot a pie revenres ens el camp En tel mainiere con estes mainlenant. »
Li païen Tot , et fiert le doit au dent ; Ne Ten mentist por un membre
perdant. 1 1 590 Ogier descient du bon ceval corant , (Test Broiefort dont
par tans ier t dolan t. Li païen dort et fronque durement. * Ogier Fesgarde
adonc apertement , Tant le vit lait que grant hisdeus Ten prent; 11595 Li dux
le voit le chief bassetement , Ben set q'il dort a malaise forment ; Il se
regarde et voit un peron grant , Ne le muast un roncin en trainant ; Entre ses
bras Taporte maintenant, 11600 Desous la teste Ta mise du Persant ,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 28.18% accurate

LARDENOIS. 485 Puis s'agenoille tot droit vers oriant, Une
proiere comencha doucemant: a Dame-Dex [Sire], qui formastes Adam ,
Evain sa feme , dont li pules est grant , 11605 Ens en la Virge presis et car
et sane, Apres fus nes, biaux Sire, en Belleant, Et les troi roi vos alerent
querant , En la maison Herode le tirant Se erbergerent, ce trovon-nos lisant;
11610 Demanda lor q'il aloient querant, Il respondirent : « Sire, le Roi
amant Qui de la Virge est nes apertemant , Sire sera de cest siecle vivant ,
Mult par est joules , n'a pas encor un an. » 11615 Herodes Tot, mult ot le
cuer dolant , Apres parla mult aireemant ; Voit un capon c'on li ot mis
devant , En Tesquiele a la table seant , Atornes iert por mengier ricemant ,
11620 Et disl Herodes : « Ja ne Y querrai niant Se cis capon que ci m'est en
presant N'en est plumeus com il estoit devant Et se redrece a la perche en
canlant. » Vcrtus feistes , biaux Peres , roi amant , 11625/11 ot luec eles et
plumes et vivant ; De Tesquiele est sailis maintenant , Et s'en ala a la perce
en canlant. Dont disl Herodes as trois rois en oiarit Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.41% accurate

486 OGIER Quant reverront par li soient pasant, 1 1630 Il lor
donroit et or fin et argant , Et puis iroit aorer dolceroant ; Mais il mentoit le
teres souduiant. Li rois vous quisent , biaux Sire , en oriant , Et vus offrirent
or et mirre et encans , 11635 Se's conduisis, Sire, par autre sans. Herodes
qist tos les petis enfans , Se's d^colerent as espies trenchans , Ge fait k
croire qe ce sont inocant. Batistes fus, Sire , el flum Jordant , i 1640 S'alas
par terre , Sire , trente-deus ans ; Judas li Ieres vos vendi voiremant , T rente
deniers en ot li solduiant; Il se pendi , tant ni-41 mescreant. Dedens la crois
vus penerent lirant , 11645 Longins i vit , qi estoit non veant , Qui de la
lance vus en percha le flanc , Terst-en ses elx de vo precious sane ; Adonc
vos vit , biaux Sire , apertemant , • Bati sa cope , merchi t'ala criant , 11550
Perdonas li, biaux Pere, roiamant, Et le laron qi a destre iert pendant , Non
ot Dimas , che trovon-nos lisant , Reperdonas ses pities maintenant, Et cil
Joseph qi avoit servi tant 11655 Vint h Pilate, si lidist maintenant, Por ses
sokkses dont servi ot sept ans , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 29.93% accurate

LARDENOIS. 487 N'en valt avoir fors vo cors solemant ; n
respondi : « Volentiers le creant. » Droit apres none vos despendi errant ,
11660 El saint sepulcre fus codes maintenant, Et au tier jor refus resussitant
; Droit k infer fa vos chemin tenant , Fors en traistes vos amis maintenant.
Susanain fu du faus tesmong garant , 11665 Jonas salvas el poisson noant,
Saint Daniel du lion deglutant , Les trbis enfans en la fornase ardant
Rescosis^Sire, par ton comandemant; Saint Lazarom de la raort suscitant :
11670 Si com c'est voir, biaux Pere, roi amant, Garis mon cors par le ton
saint comant , Que ne m'ocie cis Sarrasin tirant ; Se ocis sui etrecrefians en
camp , Par tote France iert creus Tervagant, 11675 Et Kallon iert onis avoc
sa gant. » Li dux se drece , signa son vis devant. Oies d'Ogier con il est
plain de sans , Con se porpense d'une merveille. grant ; Ne se pensast
jamais un autres tant : 11680 A unmolin en estvenus corant, Et prist la Corte
mirabillose et grant, En son espiel le ficha per devant, Por ce le fist li gentis
et le franc, S'il fiert li Turc el cors parfondemant, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.13% accurate

**8 OGIER 11685 Que il n'i prist apoier l'onguement Por la roele
qi li estra devant. Dessi au Turc en est venus coram, A vois li crie : « Lieve
sus, amirant ; Je rent les trieves, ne'sporlerai avanl. » 1 1690 Et cil salt sus
qi dormi ot formant, L'escu enbrace et a sacie le brant ; Et Ogier monte sus
Broiefort errant, Desfie sont li un Tautre a itant : Andos s'en viennent mult
aireemant, 1 i 695 Et li dux broce Broiefort li movant, ' Et fiert Braiher du
roit espiel tranchant Desus Tescu a or reflambiant, Le Wane hauberc li
deront et desmant : Panni le cors le bon espiel li rant. H700 Li dux embroie
et cil se tient formant, Et Braiher brait quant il la plaie sant , Traite ot
Fespee et fiert Ogier errant ; Amont sus Telme li a done si grant Dusque 1'
nasel le va tot porfendant; H705 Li cops guencist, si consieut Tauferanl; Les
couverture ne li fisent garant, Trenche Tarcon el les clos a arganl; Dusques en
terre tot Broiefort porfant : ^ — Li ceval ciet, si morut maintenant ; 11710
Etli Danois est salis enestant, Ainc en sa vie n'ot dolor mais si grant : «
Païen, dist-il, con or m'as fait dolant Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 23.61% accurate

LARDENOIS. 489 Quant as oris Broiefort le corant Qui nVa jete
de tans mortes ahans ! » 41715 Dist li païen : « Il ne valoit un gant Envers
celui qi en eel pre m'atant ; Ainc ne veistes si fort ne si corant : Cil qi
vaincra , siens iert de remanant. » uant Ogier fu caus de Broiefort , 1 1 720
f\ Tot detrenchie por la mort se detort ; ^ Ains puis eel eure que Bauduin fu
mort, Del nule cose n'en otril mais tel dol ; Il tint Certain qi mix valt d'un
tresor, Fiert le païen en Feline paint a or, 11725 Ront li et tranche ensement
con un col, Rest les caveus el la car sus les os ; Et dist Braiher : « Ci a lait
desconfort ; Corone m'as aussi com autre fol. » Et dist li dux : « Ancui
moras a dol ; 11730 Preeus resanlles du mostier Saint-Nicol : Mar ocesis
mon ceval Broiefort. » i rois Braiher ot mult le cuer felon ; T II ot tel duel a
poi que il ne font. Vers Ogier torne par grant ayreson , 11735 Et fiert li dux
desus son elme amont, ' Le maistre cercle li detranche et confont; Li cops
guenci, si a torne enbronc Les le coste* sus Tauberc fremillon , Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.42% accurate

490 OGIER Quange ataint, traoche tot a bandon. 1 1 740 Li cojte
fu grans , si ciet sus l'esperon , Parmi le cope et le quir du talon ; Li sans
vermaus en cort a grant randon. Li Turs s'escrie , qi ait malei\$on : « Par
Dieu , Ogier, je vos tieng a bricon 1 1 745 Quant vers Braiher presis
aatison. A ceste esple vos lirai tel legon Dont dolans iert vos rois de Mon-
Loom ; Gardes de la qe de cha pris a von. Et fals ! car croi Tervagant et
Mahon , 11750 Et Apolin et mon dieu Barratron , Et Jupiter qi croient
Eselavon , De vingt castiaus te ferai chi le don , De dix cit£s et de trente
dongon. » Et dist Ogier : <c Or oi plait de bricon : 1 1 755 Ainc n'aparting
Hardr£ ne Guenelon , Que Deu guerpisse et traisse Kallon : S'estes lupars et
je sui un lion , Or a trove cascon son compaignon. » Li dux li vint a pie par le
sablon , 1 1 760 Li paien dreche son escu contremont , Ogier i fieri , qui
grant ire semont , Du brant d'achier qe Gortain avoit non , Desous la bocle li
pe^oie et confont , Et le vert elme dusqe l' cercle deront ; 11765 Li brans
descient sus Tauberc fremillon , Que mil des mailles li trancha environ ,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.09% accurate

L'ARDENOIS. 491 Le nes li cope et la car environ , De son escu
li trancha un tronchon , Li onguemens est caus el sablon , 11770 Li dux le
prent en son senestre pong ; ^D'or en avant est-il a garison. ^ 4 ^ Li dux
retorne qi ot cuer de lion , A la retraite desous Fescu reond , Li blanshaubers
n'i valt un auqueton ; 11775 Par arm^ure n'ot li Turc garison : Les flans li
tranche , s'ensalent li rognon Et la boiele , le foie et le polmon , Li sans en
cort a grant rius el sablon. uant Braiher vit son sans en la praele, 1 1 780 C\
Trainer vit contreval sa boiele , ^ Il prist s'esp^e, si le coucha sus Terbe; Il
joint ses mains, se's a le dux oferte , Par traison doucement Fen apele : «
Ahi ! Ogier, gentis dux et honestes , 11785 Con poissant Deu a en ton roi
celeste ! Ber, maine-moi a Kallon la capele , Saner me face as mires de sa
terre ; Si querai Dieu qi pecheors apele , Le glorious qi fu nes de pucele ;
11790 Et si me preste mon onguement caele , Ou je morrai orendroit sans
areste. Las ! se je muir qe je n'aie confesse , Et se ne sui batisfs dedens
Teue , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.36% accurate

492 OGIER Dedens un fons en une glise bele , 11795 M'ame iert
perdue dedens infer le pesme. » Dont cuide Ogier qe il desist a certe , De la
pitie ses elx mollent de lermes : a Dex ! dist li dux, sainte vraie paterne ! Se
cis hon muert sains ale de prestre, M800 Je doltpecier se s'ame vait a perte.
» L'onguement prist, que il plus n'i s'arest, Vint au païen q' caus ert a terre,
Ou se vitroit, brait et muert a mesese ; Tint l'onguement outot la boïste bele,
11805 Puis si li bailie, grant folie en a fete. Quant cil le tint, tous li cuers li
esclere, Ses plaies oïnt, s'a r'asist sa boïele : La plaie clot, n'i sent mal ne
mesese, Lors fu plus sains que nus poisson en eue, 11810 Puis salt en pies
vistement desus Terbe, S'espee prist, si Fa leve de terre, Son bon escu hauc
desus sa teste, Mult fierement en a fait la coverte. Ogier cort sus q' plore a
caudes lermes 11 815 Por la pitie et por le grant mesese De la dolor que li
Turc a sofferle ; Ne se prist garde, ains a oste son elme, Certain a mis par
dedens sa herberge. Li Turc le fiert, malde Tame son pere, 11820 Par de
deriere, c'est traison aperle, Desus la coïfe que la raaïle en desere, Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 27.91% accurate

L'ARDENOIS. 493 La bare trenche desus la fontenele, La
carlifent deus dois desus la teste, Si que li sans contremont estincele, 11825
Tos caus li file contreval la masele. Iluec fist Dex une vertu mult bele :
L'espee glache , si est caue a terre , Se ce ne fust, mal toraast la roiele,
Fendu Ffust dessi en la forcele. 11850 Li brans descient bruiant come
tenpeste , Deux pies ou plus le ficha dedens terre , Et Fesperon li copa du
pie destre. Ogier tresalt, qui de paor cancele , Et dist li dux : « Ci a male
confesse ! » 11855 Dist au païen : « Maldite soit ta geste ! Fols est qî croît
nului de ton anceslre ; Pres ne m'as mort et fait lornier a perte. Par saint
Denis! ja aras asses gerre! » Fiert le païen amont parmi son elme , 11840 Le
quig fendi, si en froissa li cercle ; Li cops descient desus Fespaulle destre,
Alout le brant li fist voler a terre. Li païen brait si qu'en tentist la terre , Vint
au peron qî gisoit desus Terbe, 11845 Par grant vertu Tabeve au pong
senestre, Ne le meussent cinq vilain par poeste : Ogier Tenvoie , li gcnlil
due honeste , Dex le gari et la Virge puchelee ; S'il Tatainsist, froes fust
dusqu'en terre. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.53% accurate

494 OGIER L'ARDENOIS. 11850 Licops trespassejognantdesus
la teste, Deus pies ou plus dedens le pre l'enferre ; Et dist Ogier : a Chi a
tenge favele. » Braiher cort sus et tenoit Corlain traite , Grant cop li done en
travers parmi Feline , 41855 Les las en tranche et le colet deserre , Une
anste en fist voter la teste. Digitized by CjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.33% accurate

o XI. r faites pais , por Deu le roi celeste, Encor orr6s canchon et bone et bele ; Gil jogleor, sactes, n'en sevent gere , 1 1 860 De la canchon ont corunpu la geste ; Mais je V dirai , ben en sai la matere ; Or entendes, por Deu qi fist la tere. Ogiers s'asiet, si a oste son elme, Mult fu laisses , si se coucha sus Terbe ; 11865 Lors escouta, parmi une valcele S'oi crier et plaindre une puchele; Ogiers Fentent, n'i a fait lone areste, Il salt en pies , si r'a Iachi6 son elme , Vint au bauchant le destrier de Gastele ; 11870 Mais li cevals li a fait le traverse, En fuies tome , si a runpu sa resne. Ogier le sielt Tespiel ens el pong destre. • Li dux regarde deles une gonbele , Ens en un val par-deles tin grant tertre , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.09% accurate

496 OGIER H875 Et voitpaiens, Dex confonde lor geste! Quatre
anerais du roialme de Perse , Par un matin soot issu des herberges , En lor
conpaigne sont ben vingt mil a elmes ; Loherene ont el la terre deserte ,
11880 Liege et Normain et Namer et Niviele : . Au repairier prisent une
pucele , FiUe ert Angart a un roi d'Engleterre ; La mer passa a feste saint
Estene. Francois a pris a un conte Guilieme, 11885 Ses oncles fu Namerint
el Niviele ; Onques ne fu plus gente ne plus bele. Vingt Sarrasin , Dex
confonde lor geste ! Ensus de Tosl ont la puchele traite ; En un boscel li
vorent force fere. 11890 Mahomet jurent et le loi que il servent Tot vouloir
lor feront de la pucele. Ele reclaime le baron Esleine , Et plore et crie q'cn
tentist la praele. Ogier Fentent , tot le cuer li flaele ; 11895 Ben set c'est
feme au cri qi li ot fere . « Dex ! dist li dux ; sainte Marie paterae , Que
porrai faire? j'oi la une pucele : Paien le tienent la pute jent averse ; N'ai
palefroï ne destrier de Castele ; \ 11900 Je T secorusse, coment que fust de
perte. » Et voit Baucant qi s'ehfuit les un tertre , ; li dux le sielt et achaine et
apele ; \ Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.19% accurate

L'ARDENOIS. 497 Mais cinq païen, Dex maldie lor geste! Li
ceval prisent, cascon vers li s'eslesse. 11 905 Ogier i cort, l'espiel ens el
poing destre; Et cil saisirent le cheval par la resne. Un Sarrasin qi estoit nés
de Perse Ben reconut le destrier de Gastele; Yit les arsons sanglentés et la
sele; 11910 Distli païen: « Ci a froide novele: Yes le destrier l'amiraus de
Tudele; Se il est mors, mal tome la roiele. » Es-vus Ogier qi envers aus
s'eslesse, Et lor escrie: « Traitor de put ere, 11915 Ne Fenmenres, ançois i
ara perte! » Dist Tuns a Tautre: « (Test, par Mahon, un lere! Il l'a emble au
roi qi est de Perse. Or tost a lui! si li copons la teste. » Vers lui s'eslaissent
chascun l'espee traite; 11920 A vois escrient: « Ja ert de vos fin fete! »
Sureli corent, mult duement Tapressent. Ogier fgrirent sus Fescu et sus
l'elme; Cil se desfent, cui proeche rapele; L'un en feri très parrai la forcele,
11925 L'autre en refiert qu'en'espant la boiele, Pus trait Gortain et va le tierc
requerre, Tot le porfent dessi en la cervele; Li doi s'enfuient tot contremont
un tertre, Bau\$ant gerpirent a la doree sele. 11950 Li dux Ogier l'a saisi par
la resne, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.85% accurate

m 0G,ER Par Festrief monte plus tost (Tune arondele , Puis laisse
corre contreval la praele ; Plus tost li cort que qarriaus qi deserre. « Dex!
dist Ogier, sainte vraie Paterae, 11935 Or ai ceval mil millor ne puet estre. »
De la grant joie tot li cuers li saltele, Cele part point ou oy la pucele. o r fu
Ogiers desus Baucant monies , Et tint Tespiel tranchant et amore 1 1940 ^
Dont Qt Braiher ocis et affme , Et son escu ot en cantel tome, Et
Vonguement n'ot-il pas oublte ; Mult ricement Vavoit envolume\ Le destrer
broce des esperons dore, U94S En plusors sens a le ceval torne\ « He,
Broiefort! ce dist Ogier li bers, Mult fustes bons, cis est millor asses! » Cele
part point ou avoit escoute La damoisele dont je vos ai conte ; H950 Desous
un caisne li dux a regarde , Vit la pucele , ou mult ot de bialte ; La la
tenoient'cinq Sarrasin arme, Li autre six sont arier demore. La ot un Turc qi
Helpin ert nomes , 41955 Fix fu le roi d'Aumarie sus mer, A la pucele velt
premier a nicer, Por sa hautece li ont acreanlQ ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 23.58% accurate

L'ARDENOIS. 499 A ces cinq Turc Tavoit fait amener, Et tot li
autre sont arier demoré 11960 Tant qu'en ara faite sa volente. Et cele plore,
qi ne Y valt endurer, Et cil le batent , forment Font debote , Et par les trief
sacie et trayne ; Et cele crie : « Dex ! car me secors ! » 11965 Es-vos Ogier
qi lor va deveer ; A vois escrie : « La pucele laires ! » Helpins'entent, s'a le
due regarde, Ses compaignon en avoit apeles : « Signor, dist-il , la pucele -
gardes , 11970 Chi voi venir un chevalier arme , S* irai savoir que il a en
pense : Crestien sanlle a son escu dore Et a ses armes qi getent grant clarte.
Se j'ai besoig, ja ne m'i secors. » 11975 Vint au ceval , vistement est
montes, Son elme lace , son escu a coudre , A son col pent son escu paintur
; Le ceval broce , atant s'en est tomes Encontre Ogier le frain abandone.
11980 Li dus le voit, petit Fa redoute, Et li paien si li a eserte : « Cuvers ,
dist-il , de quel terre es-tu nes? Di-moi qi fa eel bon ceval done ; Il fu
Braiher, mais tu li as enable. 11985 Par Mahomet! avant ne Tenmenres ;
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.72% accurate

500 OGIER Mai le baillastes, la teste en perderes. » Et dist Ogier : a Cavers, vos i mentis ! » reus fa li rois qi Ogier araisone , TT Ce fu Helpins qi fu n£s de Valsone ; 1 1 990 Totes ses armes sai deviser par nombro : Un hauberc [ot] dont la maille iert reonde , Lacte ud elme qi fu roi Maramunde , (Jaint a le brant a Quillant d'Escalone , Et a son col une targe reonde ; 11995 II tint Tespiel dont ben trance Tamore. Ou voit Ogiet, fierement Faraisone : « E , glous ! distr-il , ancui morras a honte ! Embl6 av6s cest destrier de Gasgogne ; Ce fu Braiher li rois de Valsidone : 12000 Cba le lairds , se Mahom ben me done ! » Ogier Toy, si li ala emcomtre , Le ceval broce, des esperons li done ; Fiert li païen par de desus la bocle : L'escu li percbe et li runpi la brogne, 12005 Parmi le cors le bon espiel li plonge, Tant con tint l'anste , da bon ceval l'eslonge : « Outre\ païen ! dist-il, Dex mal te done! » o r jut Helpins enrai la praarie ; Ogier Tot mort, qui Jhesu b^neie. 12010 ~ La pucele ont li mal païen laissie, Et ele plore mult durement et crie , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.10% accurate

L'AftDENOIS. SOI Forment rfolaime li fil sainte Marie. Ogier lor
vint errant, lance baissie, Voit les glotons qi la bele detirent : 12015 «
Laron, disfr-il, Daine-Dex vos maldie ! Mar le pensastes, tart ert la repentie.
» Quant cil le voient, ne V prisent une alie , Et li dux broce le destrier de
Rosie, Trait a Cortain qui luist et reflambie, 12020 Et fiert Calot qi fu nes
d'Esclaudie : La teste en vole enmi la praarie ; Et puis refiert Butor de
Sanelie , Arme quHl ait ne li fist garandie : Dusques el pis li bon brant li
emplie ; 12025 Et pus r'ocist Claudas de Salenquie. Quant cil le virent,
cascuns lance baissie Le vont ferir sus la targe florie, Que li perchieient et la
brogne treslie, Et douze lieus li ont la car percbie : 12030 Du sane du cors le
blanc hauberc rogie. Cil se desfent, cui Dex soit en aie, Au brant d'achier
fait mainte envaye, Cope ces targes, ces elmes lor esmie ; As cops q'il done
n'a arme garandie : 12035 Sane et cervele vole en la praarie. Au plus de
douze en a tolu la vie : Paiens le voient, n'i a celi qi rie. Et la pucle s'estoit
d'aus departie ; Quant a veu Testor et Taatie , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.77% accurate

502 OGIEE 12010 Ele s'estorce, si s'en estoit faie Parmi les trois
a plain cors descieillie , Desoas un caisoe s'est la bele amucie ; Et li Danois
desus paiens caplie : Cui il encontre, mult est corte sa vie. 12045 Païen
s'esmaient, s'ont la place guerpie , En fines tornent vers Tost a garandie;
Voit le la bele qī fu sous la foillie, Grant joie en ot, si s'estoit debuscie, r fu
la bele sous la foille pendant, i 2050 C\ Et voit païen qī s'entornent fūiant ;
Vingt furent felon et niesdisant : Par un suel home sont desconfit en canp.
De la grant joie va Dame-Deu loant ; Ele regarde, voit un destrier corant : i
2055 Vers lui venoit ses resnes trainant , Che fu Helpin, qī fu fix l'amirant ;
Ele li vint a rencontre devant. Li ceval ne se mut tant ne quant ; Ele le prist,
si monta maintenant. 12060 Ogier le voil, qī Taloit porquerant, Tot droit
vers lui a torne le baucant : « Bele, dislril, con vos est convenant? — Sire,
dist-ele, Deu merchi, gentement ; Et vos, biaux sire, par cui je ai garant?
12065 Ainc mais nus lion ne fist tel hardemant, Conqis m'aves, or sui en vo
comant. » Digitized by LjOOQIC

LARDENOIS. 503 Ogier Tesgarde , mult le voit avenant , Gent ot
le cors, lone et droit et plaisant ; Le vis vermeil et la ciere riant , 12070 Plus
estoitblance que la noif qe desciant; Si crin reluisent plus c'or fin ne argant ,
Bele ot la boce , petite et deduiant Et plus vermelle qe rose espanissaht ;
Les dens petis et seres et tenant, 12075 Qui plus estoient de nul ivore blanc;
Les mamelctes li aloient pognant Come dus pomes duretes aparant , Que un
poi vont son bliaut sus levant. Que vos diroie de sa bialte avant? 12080
Onques si gente ne fu, mien esciant. Ogier Tcsgarde , le cuers li va caant;
Tant fu souspris de s'amor maintenant, Ainc ne fu si de nule amor vivant : «
Dame , dist-il , mult me viciat a talant , 12085 Quant rescosse cstes de la
gent mescreantr. Desoremais loialment vos creant Ne vus faulrai tant que
soie vivant ; Mais cevalchies trestost seuremant. — i Sire, dist-ele, cent
mercis vos en rant; i2090 Vos esquiers ere mult bonemant , Si porrds faire
de moi tot vo talant. » Atant s'en tornent belement ceva leant. Ogier rcgarde
par-deles un pendant* Voit quatre Turs un tertre devalant , Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.06% accurate

504 OGIER 12095 Voient le due arme desus Baucant , Et la
pucele q'il aloit adestrant. Les cevaus brocent qi tost vont randooant ;
Isnelement lor vienent au-devant. Ogier escrient : « N'en ires , souduiant ;
12100 Qa nos laires la pucele valiant, Et si perdres la teste maintenant. » Ot
le la bele, si en ot paor grant. Li dux Ogier laist alcr le Baucant, Brandist
Tespier au roide fer tranchant , 12105 Fiert le premier que il va consuiant ,
L'escu li perche et Fauberc jaserant ; Parmi le pis le fer trenchant li rant :
Mort le tr[^]buce et li cors si s'estant ; Puis laist la lance et mist la main au
brant , n.12110 L'autre en porfent dessi et Taufgranl. Li autre doi
s'eotornerent fuiant , Droit envers Tost se traient a garant; Ogier le sieut a
esperon brocant , Et la pucele li crie autemant : 10115 « Frans cevalier,
n'ales plus en avant; Li bruel sont plain de la paiene gant. » Li dux Ogier ne
Tentent tant ne quant Por la grant fierte du destrier auferant. Li dux
encauche, et cil s'en vont devant, 12120 Se Dex n'en pense, le pere tot
poissant, Maisne verra la pucele valiant. Tot autresi fait li dux vraiemant ,
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.78% accurate

L'ARDENOIS. 50S Conii falcon qi par les ges se prent *. i doi
païen s'enfuient de randon* 42125 J^ Droit envers Tost por avoir garison.
Ogier les siut brocant a esperon 3; Il les constat au travers d'un bungon *,
Traite ot Cortain, si restraint par irour5 : L'un en dona susTelmeteil froion6,
12130 Tot le porfent dessi 7 qe en Farchon. Va s'ent li autres, tel paor n'ot
nus hon8. (Tit Favangarde de la geste Mahon, Si le faisoit B^liasTEsclavbn,
Rois Floriens li nißs Meliaton ; i Le texte du manuscrit A reprend a la fin de
ceue tirade par les deux vers suivants : Ara paour de la tieste perdant , Or li
soit Diex nostre Sires gararit ! a Ce vers est suivi de celui-ci dans le Ms. A :
Sor les destriers brochant a esperon. 3 Le Ms. A, pour ce vers, donne les
suivants : Diex les maldie ki vint a passion. Ogiers lessiut afgrche et
habandon Desor Bauchant ki cort de grant randon : Diex le garisse ki forma
tot le mont ; Ains k'il retort e vera grant frichon. Fair ne paent k Bauchant
Fan-agon. 4Roion. 5 tfestent contremont. B. 6 Ajouter ce vers \ l>e cercle
ront, ne li vaut on bouton . .7 Enfersi. 8 p0Ur ce vers, le Ms. A donne ceux-
ci : Estort son colp , mort l'abat en sablon , Fait s'ent li autres a Diu
maleicbon , Sor son eeval, teil paor n'ot nns hod. 12 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.83% accurate

506 OGIER 12155 Ensamble od aus sont troi mil aragon. Oil fuit
a aus , si lor crie a baut ton : « Signor païen, faites-moi garison ! Uns Frans
m'encauche , ainc ne fu si maus hon : As cops q'il done na nule arme fuison
; 12140 Il a ocis los trois mes compaignons, S'a la pucele rescosse , par
Mabon , Au roi Helpin que prae avion : Sus son escu gist mors en eel
sablon. Si est roontes sus Bau\$anl, Farragon 12145 Le roi Braiher des puis
de Val-Claron. » Païen Fentendent , mult sont en grant fricon , Grant duel
demainent por Helpin FEsclavon. Voient Ogier desus le tertre amont *, Vers
li desrengent cinq cent païen de front* ; 12150 Ogier les yoit venir par 8
atison. Devant les autres le trait a un boujon , Vint Belians li fix M&iaton ,
Rois fu de Cordes et sires d'Aquiton, Sires estoit en mer de maint dromon,
12155 N'i a galie nule se par lui non : Tot li port sont en sa subjection *. Sus
Pennevaire qi cort de tel randon Plus tost Fenporte qe faus 5 apres bairon , i
Apres ce vers, a j outer celui-ci : La oil s'oit sor Bauchant Tarragon. a
Felon. 3 De lui grever funt grant. 4 Ce vers el les deux precedents sont
empruntes au Ms. A. 5 C'ostoirs. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.15% accurate

I/ARDENOIS. 507 Autressi bruit com un alerion , 12160 Unques
ne fu fcevalx de sa fachon : Noire ot la teste et Vermel le crepon Plus que ne
soit ne sans ne vermillion , L'un coste inde et les ars environ , L'autre coste
ot plus blanc d'un couloun * ; 12165 La teste ot maigre , le col gros et r^on ,
Les crins goutes com j>enne de paon , Qui plus reluisent que or fin ne
laiton ; Covers esloit d'un vermeil siglaton. Li rois fu fiers qi seoit en
Tarchon ; 1 21 70 Ben fu armes a guise de baron , D'elme et d'escu et
d'hauberc fWmillon , En son la banste ferme* le gonfanon '. Devant les
autres encaucha de randon* , Car nus cevals n»aloit a sien foison. 12175
Ogier escrie : « Ja morres a bandon *- . » Lance baissie, destort le gonfanon
, Fiert le Danofs en Tescu au lion , Desous la bocle li percha le blason : i
Colon. B. a Vers emprunte au Ms. A. 3 Le trait i un bougon. Dans le Ms. A,
cc vers est sum de ceux-ci : Venoit li rois ki ait mal&chon, Sor Pennevaire
ki vient de tel randon. 4 Au lieu de ce vers , on trouvc ceux-ci dans le Ms. A
: Ogier escrie hautement a cler ton : « E , fel traftres ! Mahomet te oonfoat !
Chi me lairds le Bauchant arragon ; Emble l'aves a Brehus le baron , S'en
penderes en haut comma larron. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.97% accurate

508 OGIER Sa lance brise , n'i conquist un boulon ; 12180 Mais
li Danois le fiert de tel fandon 1 Escu ne broigne ne li fist garison ; Parrai le
cors li mist le gonfanon : Tant con lint Panste l'abati en sablon *, Yuide
remest la sele et li archon ; 12185 Li dus s'aproce del destrier arragon *,
Prist Penevaire par la resne a bandon. « Dex ! dist Ogiers , par ta salvation ,
Or ai ceval , ainc plus biel ne vit bon ; Se Diex ce done k'enmener le
puisson *, 12190 Je le donrai rempereor Kallom. Por trois jors poindre ne
ferir d'esperon Ne requerra ne aval ne amont. » Ogiers retorne, nl fist
arestison, A la pucele qi fu el val pdrfont ; 12195 Païen-Pencaucbentli
encrieme felon. . . Beliant trovent desus l'agit en son K, Sous son escu
mort gisant el sablon. La veissies mult grande plorison , Sus lui se pasme li
rois Meliaton 6, 12200 Orient et braient la maisnfe Noiron 7. » Pour ce vers
et le precedent, le Ms. B porte celui-ci : Ogier fiert lui , que li vint per
aelonc. a Vers eraprunte au Ms. A. 3 Meme observation. 4 De raeme, 5 Pour
ce vers et le suivanl, le Ms. A donne celui-ci : Meliant troevent gisant sor le
sablon. • <> La maisnie Noiron. 7 Et font grant marison. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.09% accurate

LAKDENOIS. 50 & \a s'ent Ogiers, n'en donroit un boulon ; Il les
maudist de Diu ki fist te mont *. o giers s'entorne qi ben s'esl conbatus,
Cinq gonfanon enporte en son escus*, 12205 v Les fersdes lances et les
troncons desus : Paien Tencauchent qi demainent grant hus. A la pucele en
est li bers 8 venus Qui l'atendoit ens en tin val la jus. « Sire, dist-ele, vus
estes conbatus *, 12210 Entames est en maint liu vos escus ; Cil trox de
lance i sont mult embatus 5 : Estes el cors ne blfctes * ne ferus? — Naie,
dist-il \ loes en soit Jbesus ; Conquis i ai cest bon destrier genius i22i5
Desous un roi qi la gist estendus8; i Vers emprunte au Ms. A. a Dans le Ms.
A, au lieu de ce vers et des deux suivants, on Irouve ceux-ci : ♦ Ses escus
est et troes et fendus , . Ne s'en vait mie com vilains esperdus , Dix trous de
lance enporte en son escu. 3 Ogiers. 4 Pour ce vers, le Ms. A donne ceux-ci
: Sire , dist-ele , bien soies-vos venus , Bien pert , beaus sire , ke estes
conbatus. 5 Ce vers est omis dans le Ms. A. 6 Est nient vos cors ne plates. 7
Nenil, seuf biele. 8 Le Ms. A, pour ce vers, donne les suivants : Desour un
roi del lignage Cahu ; Jou l'ai laissie desous eel pin foellu Oil U se gist
trestog frois estendu. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.04% accurate

510 OGIER Plus isnel n'ot ne amiraus l ne dus. . MonteVi, bele,
s'en serrai plus seurs *. » Entre ses bras l'a saisie li dux ; Soef Tassiet en la
sele desus 12220 De Penevaire qi cort <!on cers ramus; Puis s'entornerent,
n'i sont aresle plus. Or les consaut li dignes nons Jhesus ; Se Diex n'en
pense, mallor est avenu 8. Ogiers regarde, si a paiens veus, 12225 Plus
detrois mil, enbracies tes escus; Et puis regarde dejoste un pui * agu, Voit
Tost venir qi au-devant li fu , Voit ces banieres ou solaus iert ferus, Et ces
forriers par ces camp estendus 5, 12250 De totes pars se voit enclos li dus 6,
Ne set quel part il puist avoir refus. A la pucele fu li cuers esperdus 7 : »
Onques ne quens. » Apres ce vers on lit le suiyan dans le Ms. A : Volentiers
, bele , par Diu ki fait vertus. 3Ce vers et le precedent sont empruntes au
Ms. A. 4 Mont. 5 Pour ce vers etles deux precedents, le Ms. A donne ceux-
ci : Voit Tost venir des culvers mescreus , Voit tant palen enbracies les escus
, Bien sont cent mile li culvert mescreu , * Airier en a trots cens milliers ou
plus. 6 Apres ce vers, le Ms. A porte celui-ci : West pas mervelles se ilTst
esperdus. 7 Est li sans esnjeus. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.82% accurate

LARDENOIS. 511 « Sire, dist-ele, vesci paiens el Turc *; Quel le
ferons, por Deu qi maint lasus * ! 12235 En si grant paine estes hui embatus
Por moi rescorre des paiens mescreus, Dontvous mon»6sseDex n'i fait
vertus. Lasse ! mes cors ert en viltes caus 8, Deshonores et au bersail rendus
. » 12240 Ogiers Tentent, pitte en ot li dux : « Bele, distr-il cevalchies a
seur ; Tant con vivrai vos serai bon escus b. N'a si hardi dusqu'as bornes
Artu , i Ajouter ici, d'apres le Ms. A '. Tos les maldie li glorieus Jhesuc. a De
ra£me ici : Il nos alt par les soies vertus. 3 A honte venus. 4 As bersaus
tenus. B. Ce vers est suivide ceux-ci dans le Ms. A : Se n'en penseis, beaus
sire rois Jhesuc , Sainte Marie, rolne de lassus , * Desfendes-nos dea
[paiens mescreus: Vers aus sotes, Dame, por nos, escus. Sire, dist-ele, por
les dignes vertus , Alets-vos-ent, gardes n'atargies plus :' Ceval aves kiJxnns
est et seurs ; Vous n'aves garde des paiens malostrus. Milx aim mes cors soil
a honte venus Ke fussies mors par paiens durfeus. Or tost, beaus sire, por
Diu n'atargies plus ; Aleis-vos-ent par paiens malostrus. 5 Pour ce vers on
lit ceux-ci dans le Ms. A : Tant comme Diex salvera ma vertus , Vous serrai-
jou, se Diu plaist, boins escus. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.96% accurate

54* OGIER S'a vo frain prendre avoit le bras tenduT 12245 Que
contre terre ne fust tost expandus * : Ja en verres de taisans et de mus ;
Trestos ensanlle ne les pris deux festus. » Lors s'entornerent le tertre de
dessus ; Ogier le maine par le frain d'or batu, 42250 Et la pucele s'est as
archons tenu * Et li cevaus li randone menu, Plus tost l'enporte que qarriaus
destendus *» El païen brocent, apres sont esmeu * ; Plus de vingt mil as
vers elmes agus 5 12255 De totes pars lor viennent a grant hu. / Les deux rois
trovent gisant mort estendu ; Ou la lieste ert, n'estoit mie li bu *.. La
v&sses un fier doel esmeir, Batentlor palmes, s'onl lorcaveus runpus r; i
Lues abatus. * Se tint par grant vertu. s ~ Ke ne fait «ers ramu Quant ist
del bob et li cien Font v6u, 4Ki mult sonl irascu. Ce vers est suivi de ceux-
ci : ■* Apres Ogier demenerent grant hu ; Tantost desrengent li gloton
malostru. 5 Les blans haubers vestu. Ajouter cc vers, d'apres le Ms. A : N'i a
celui n'ait fort lance et escu. 6 Au lieu de ce vers, on lit le suivant dans le
Ms. B : Oil est la teste ne en est pas li bus. 7 Apres ce vers, ajouter ccux-ci :
Ullent et braillent si com chien malostru , ' Diex les confonde par la soie
vertu. Grant doel demainent la maisnie Calm, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.90% accurate

L'ARDENOIS. 515 12260 Se Dex n'en pense par les soies vertus ,
Mors est Ogiers et a sa fin venus. Et Ogier fu el tertre de desus *■ ; Il se
regarde devers le rains * foillus , Et voit une eue dont parfont sont li ru ;
12265 Isnelement est cele part venus : L'eue ert perfonde et li ruisiaus cr6us
8. Es-vos un Saigne pognant le pre* herbu , Rois fu des Saisnes, si ot a non
Hertu ; Ben fu armes , mult fu grans sa vertu ; 12270 Totes ses armes sont a
fin or batu , Et plus reluisent que candoiles ne fu. Au dos le siuent cent
pai'en mescrfu * ; Li rois venoit devant les saus menus , Sur un ceval qui ot
non Saut-Perdu * ; 12275 Ogier escrie : « Fel cuvers mescr&is! Car me
tornes ariere eel escu ; Gar li fuirs ne vos valt dus festus * ; » Pour ce vers,
le Ms. A donne les suivants : Li con la biele estera confondu. Et li dus sist
sor Bauchant le gernu. aLeis un aunoï. 3Ce vers ne se trouve pas dans le
Ms. A. /» A la suite de ce vers, dans le Ms. A, on lit ceux-ci : Il n'i a eel n'ait
boin destrier gernu , Hauberc et elme et boin dori escu. 5 Vers tire" du Ms.
A. 6 Dans le Ms. A, ce vers est suivi de ceux-ci : Ja ne verres le basvespre
venu ; * Poi priseres le vostre Diu Jhesu , - Ne Kallemalne le viel
barb6kenu.. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.21% accurate

514 OGIER Gele pucele nenmenres avant plus ; Mar racointastes,
vos en seres pendus , 12280 Et as cevaus dltrais et derumpus *. » Ogiers
Fentent , li sane li esl meus * ; Forment li poise de si vilain saint* ; Baucant
guencist , si embrace Fescu : a Bele, dtst-il, ci soit vos frains ten us; 12285
Ne vos mores si estrai * revenus. Chi en voi un venir les saus menus ; Ves
com Temporte cil bons cevalx genius ! Ben croi qu'il soitou amiraus ou dux
5. Mult par est fols quant des rens est issus 6 ; -12290 Ja sentira con mes
fers est agus. — Sire, dist-ele , Dex i face vertus ! » Et Ogier broce , n'i a
point atendus , Brandist le hanste dont li fers est molus , Et a Tencontre li
revint Herteus : * Ce vers ne se trouve pas dans le Ms. A. 2 Mult en fu
irascus. 3 Ajouler ce vers, d'apres le Ms. A : Se ne s*en pense , poi prise sa
verta. 4 Tant k'ere. 5 Jou croi bien, bele, k'il soit de grans vertus. 6 Pour les
deux vers suivants, le Ms. A donne ceux-ci : A sa fin vient li culvers
mescreus ; Jk l'averont Pilate et Belgibus. Il vient savoir com mes fers est
agus , Se il eust mes grans colx assentus , Il n*i venist por mil mars d*or
fondus. — Sire, dist-ele, Diex vos croisse vertus , Et vos ramaint par ses
dignes salus : Se me faleis, dout ai-jou tot perdus Et a hontage serra mes
cors venus. Digitized by VjOOQlC

The text on this page is estimated to be only 22.03% accurate

L'ARDENOIS. 515 12295 Grans cops se donent en vermaus des
escus , Desous les bocles les ont frains et fendus. Li Sarrasins fti mult fel et
cremus , Dusques ens poins est ses espiux croissos. Ogiers te fiert, Fauberc
li a ronpu 1 ; 12300 Parmi le cors li a Tespiel cousu : * Mort le tr&race
contre terre * estendu* ; Ains qu'Ogiers ait son boin espiel r"eu Le vont
ferir Sorbares et Malcus , Meliatons et ramiraus Raburs 4, 12505 Et ben
quatorze de la loi Belgibus 5 : Desor la bocle li ont perdue* Fescu , Et son
hauberc desmaillte et rumpu ; En plusors Reus Font ens el cors feru , Si que
li sans en est aval coru. 12510 Ogiers le voit, si reclama Jhesuc 6. Traite a
Gortain , sore li a corut 7, Desus son elme ala ferir Raburs : i Le Ms. A
remplace ce vers par les survanls : Ogiers le fiert ki mult fu irascus ; Armes
k'il ait ne lor nut dens festus. a Du cevaK 3 Apres ce vers, ajouter ; L'arme
s'en va en la noire pain. 4 Fabus. 5 Ajouter, d'apres le Ms. A : Dies les
confonde li peres de lasus. 6 Mult en fu irascu. Apres ce vers, ajouter :
Escortrement a reclame Jhesu. 7 Ainc si boine ne fu. Puis ajouter : De plain
eslais s'est lues entr'ans fern. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.10% accurate

516 OGIER L'elme li tranche , petit li a valut i : Dessi ens dens li
a le brant feru , 12315 Mort le tr[^]buche enmi le pre herbu* ; Au tor francois
va referir Malcus : La teste od feline li a sevre * da bu , Entr'aus se lance a
plain cors * estendu : Ges elmes tranche, ces clavains 5 a runpuS : 12320
Sane et ceruele fist voler en palu 6 ; Cui il encontre, a sa fin est venus ;
Malgre aus tos est de la presse issus : Baucans l'enporte qi fist les saus
menus 7. Païen Tencauchent, apres sont * esraeus ; 12325 Plus de trois mil
en ont leve le hu. Soventes fois lor trestorne li dux , ^ Maint en trebuce qi
son tans a perdu ; Dusqes en Teue est li encaus tenus. , A la pucele est
Ojgiers revenus , 12330 A cui li cuers estoit mult esperdus , Qui despaiens
voit tous les cans vestus ; Ges armes luisent ou solaus est ferus 9, Et ces
ensaignes et cil doré escus¹⁰ ; * Ce vers manque au Ms. A. a Ajouter ce
vers : Lors s'en retorne com hom de [^]rant vertu. 3 Li fait voler. 4 Bras. 5
Cercles. 6 Par l'erbu. 7 Ajouter Toustrespassa les grans etles menus ; Tous
ne les prise valissant deus festus. Il ne va mie com vilains esperdus ; Vingt
trous de lance enporte en son escu. 8Es-les-vos. 9 Li ors est balus. io
Manque au Ms. A. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.11% accurate

I/ARDEN01S. 547 De maintes pars fu escries li dux *. 12335
Dist Ogiers : « Bele , soies tot aseur ; Passons cest eue , gardes n'aies paeur
*. » Prist Penevaire par le frain d'or batu , Tot belement Fa el gue embatu 8 ;
L'eue trespasent qi rade et corans fu : 1 2340 Quant furent outre grant joie
en ont 6u * ; Et paien sont a la rive venu , Plus de doi mil sont en Teue
enbatu ; Mais tels i entrent qi i sont remasu : En Teue en noient ben quatre
cent ou plus ; 42345 Qui 'st ben months , s'est d'autre part issus 5. Vers
Ogier pognent aval le pre* hecbru ; Li dus les voit , mult en est irascus ; i
Ajouter ici, d'apres le manuscrit A : Et ia pacele a redam6 Jhesu : « Rolne
dame ki mains en ciel lasus , Secores-nos, par vos dignes vertus ,
Etconfondes ces palens malostras. » a Ces gardes, se n'i atargons plus. 3
Ajouter : Li destriers noe a force et a vertu. < 4 Ajouter : Mult en merchient
le glorieus Jhesu. 5 Au lieu de ce vers, le manuscrit A donne les suivants :
Les armes vont en la noire palu , En la compaigne Pilate et Belgebu , Et li
cors vont tot contreval le ru ; Lors afondrerent li culvert malostru , Car li
fiers poise qu'il avoient vestu : Li milz monte sont for* de l'aigue issu.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.67% accurate

51 S • OGIER Vit la pucele qi encoste lui fu ' : « Bele, dist-il, por
Deu qi maint lasus, 12350 Car males dire Kallemainne el ses drus Qu'il me
secorent , n'i focent lone refus*. Si tost ne V font , tot sont mi jor perdu ;
Jamais mil jor n'esteraï d'aus veus s. Palen m'assalent et •Sarrasin et turc ,
12555 Plus de vingt mil as vers elmes agus. Ales-i, bele , tot soies aseur k.
Dites au roi ce que aves veu¹ ; Vus n'av&s garde des paiens mescreus⁶, Car
au devant vus serai bon escus. » ■ pouter ici, cf apres le Ms. A : Ki de paor
ot son cuer esperdu , Mult grant pitie en a li das eu. 3 Dans le man user it A,
ce vers est suivi de celui-ci : Car trop m'apriessent la maisnie Cahu. 3Ce
vers ne se trouve pas dans le Ms. A. 4 Por le digne vertu. Le Ms. A ajoute ce
vers : Se jou vif longes, bien vos sera rendu. 5 Dans le Ms. A, ce vers est
suivi de ceux-ci : - Et si le dites a Namlon le barbu , As gentius homes ke
vos ares veu , Gardent par aus soit Ogiers secouru Par cui Brehus est mors
et confondus ; Grans doelx serra se g*i sui retenus. 6 Ajouter, suivanl le Ms.
A : Trop par est boins vos auferrans gernu*, Et Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.43% accurate

LARDENOIS. 519 12360 i dux Ogiers se regarda arrier, T Et voit
paiens venir et aprochier, Tant elme luire et tant hauberc doblie ; ^^Ei dux
les voit, n'ot soig de dosnoier¹. « Bele , dist-il , penses del exploitier ; 12365
Ales-ent tost par ces anlis sentier⁸, Dites Kallon le fort roi droilurier
Secorre viegne le bon Danois 8 Ogier ; Ainc hom de car n'en ot si grant
mestier : Paien m'asalent, cui Dex doinst enconbrier*. 12370 Vus n'aves
garde q'il vos puissent baillier; Car vus s'es sor un si bon destrier C'onne
porroit nul millor souhaidier*, Et je vos ere bons escus par derier 6. » i De
l'esinaier. Ce vers est suivi de celui-ci dans le Ms. A : A la puoele
commencha a proier. a Pour ce vers et le suivant, le Ms. A donne ceux-ci :
Por amor Diu le .pere droiturier , Aleis bien tost a Kallon au vis fier , E Be
li dites, por Diu le droiturier. 3 Son boin ami. A la suite de ce vers, ajouter :
Ki a ocis le mal palen Brehier. 4 Le Ms. A ne porte point ce vers. 5 Esligier.
Ajouter : N'a plus isniel sos le caple del ciel. Ja li palen ne saront tant coitier
Que il vos puissent ne tenir ne baillier. « Pour les trois vers qui suivent, le
Ms. A donne ceux-ci : N'i ara ja Sarrasin itant fier , Ki por vos prendre
meust ja le destrier, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.49% accurate

520 OGIER Dist la pucele : « Biaux sire, volentier. » 12375
Adonc se part du bon Danois Ogier, Droit vers Tost Kallon ne fina de
coitier. Oies, signor, du bon Danois Ogier : Païen li viennent et devant et
derier, Lancient li dars et bons fausars d'achier ; 12380 En treize lueus li font
le cors sainier *. « Dex ! dist Ogiers, gi tot as a jugier % Ke ne l* fessise a
tiere trëbuchier . Par Diu, pucele, pensfe de moi aidier. » Cele respont : €
Bien en voi le mestier , De vous aidier ne me doi paa targier. » Dont point la
biele le boin corant destrier ; Gentil feme ert, mult s'en sot bien aidier, Car
gentijx cuers ne puet pas forlignier ; Pitie li prist del boin Danois Ogier, Si
le commande a Diu le droiturier K'il gart son cors de mortel enconbrier. Ki
dont le vist en destrier affichier, Trestos li moos le deuist mult prisier : Aqsi
le maine com fust on chevalier, Et li cevalx ne s'en fait pas proier : Plus tost
s'en vait ke cers devant levrier Quant li bracet l'ont gete del ramier. En Tost
n'avoit si bon corant destrier Ki l'atainsist por les membres trencbier ; Ele
n'a garde c'on le puisse baillier. Droit vers Tost Kalle s'en vait tot un sen tier.
Or consaut Diux le Danois au vis fier ; An^ois k'il voie Kallon le droiturier
Ne la pucele ki va el messagier, Ara paor de la tieste trencbier : Diex li alut,
car il en a mestier. « Ce vers ne se trouve pas dans le Ms. A. » Tot pueus
justicer. B. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.33% accurate

L'ARDENOIS. 521 Que porrai faire? Peres, vens m'aidier¹, Que
ne m'ocient cil gloton losenger² ; Ains que je muire lor quit vendre mult
chier. » 12585 Les dens eslraint, si s'afice es estries Que desous lui fist
Bau[^]ant ar[^]oier, L'escu enbrace et tint le brant d'achier⁸ : Enmi la presse
des Turs se va plongier* ; Qui li v&st ces escus depechier, 12390 Elmes et
cercles et haubers desmaillier, Testes e poins fait voler sus Therbier ⁸ ; Qui
li veist des mors le pr⁶ jonchier ⁶, Ben peust dire : Chi a bon chevalier t. »
Après ce vers, on lit celui-ci dans le Ms. A : Secores, Sire, le voetre
chetalier. a Paulonier. Ajouter ces vers : Kt del tot voelent vostre loi
abaissier, Et jou sui, Sire, en cest estor plenier Por vo douch non monter et
essauchier. 3 Ce vers est omis dans le Ms. A. 4 Le Ms. A fait suivre ce vers
de ceux-ci : La raort ne don tele montant d'un denier, Gar il se fie en Pere
droiturier. 5 Après ce vers ajouter celui-ci r Ces hatereaus et ces gambes
brisier. • Meme observation pour ce vers-ci : Et ces palens par tiere
trbachier. 7 De meme pour ceux-ci : Miudre ne farent Rollans ne Oliviers ;
Bien le doit-on aloseir et proisier, Il n'est nus bom, bien le puis tesmuignier,
Ki sa proueche peuist ja retraitier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.73% accurate

522 OGIER Païen ne V voit ne s'en puist esmaier ; 12395 Voie li font, ne Fosent aprochier : Parmi les rens conduist son bon destrier, Fors de la presse s'en issi sans targier ; Cui il encontre, jus le fait trebucier *. Parmi un val se prist a adrechier, 12400 Ben s'en quida salvement repairier, Mais ains ara un si grant enconbrier, Tel ne soffri nus cors de chevalier * ; Car au devant li salt Butors li fiers, Et Aaron, Engries et Malquidier, 12405 Meliatons«t li rois Haucebiers 8, Et ben doi mil de la gent Taversier * ; Ogiers les voit, si se prist a seingnier 5 : « Dex! dist li dux, biaux peres droituriers, Or voi-jo ben n'i a nul recovrier ; 12410 Morir m'esluet et cest siecle laissier : Hui m'ocira la gent a Faversier. Biaux sire Dex, vos voil-jo deprier » Ajouter, d'apres le Ms. A :: Voie li font li culvert losengier , . Voelent ou non, Diex lor doinst enconbrier. 2 Meme observation pour ce vers : Or le consaut li Pferes droiturier. 3 Tornisiers. 4 Au lieu de ce vers, le Ms. A donne celui-ci : Diex les raaldie li pere droituriers. 5 Apres ce vers vieonent ceux-ci : Il ne seit tant veoir n'avant n'arrier , Re il ne voie païen achevalchier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.70% accurate

L'ARDENOIS. 523 De cest chaitif q'il vus prengne pitie, Gar tant
sui plains de criminaus pedes l 12415 Mil cristiens ai mors et detrenchies ;
Mais n'en poi mais, si me puist Dex aidier, Car tos li mons me faisoit
decaehier, Por moi grever, ocirre et daraagier ; Trestot crioient : « Feres,
tu6s Ogier* ! » f 2420 Si durs 6urs nVest tousjors otroies, (Tainc ne fis ben
nul home desous ciel Q'au daarrain ne me vausist tricier. Ainc puis cele eure
que je fui batistes* N'oi ben nul jor, fors pesant enconbrier * 12425 Or voi
la mort qi me fait esmaier. » Adont plora mult tenrement Ogier , Sa cope bat
li gentis chevauer ; Por ses mesfais si prent a pulier *, t Ajouter a la suite de
ce vers : Et mult me doi en mon cuer esmaier Ke ne soies, dous Diex, vers
moi iries; a De mSme apres celui-ci :* Multsepenoient de mon cors
dsmigier. 3 Gent soi enlerchier. 4 Ala suite de ee vers, le Ms. A place Jes
suivants : Gaufrofs mes pferes ne m*ot onques jor chier , Ains me laissa
vers Kallon estagier , Puis me vaut Kalle tos les menbres trenchier. Tant ai
ale et avant et arrier , Cacordes sui a Kallon an vis fier ; Tenir devoie mes
tieres et mes fi&. 5 Esmaier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.48% accurate

S24 OGIER Confes se rent a Dieu le droiturier ; 42450 Joates ses mains regarda vers le del !. Adonc li viitt la gent a laversier, Lacent li lances et gavelos d'achier* ; II se desfent a loi de chevalier s : Foiant s'en va tot droit a no rochier ; 12435 Trove an perron grant et haut et plener, Li dux Tadosse qi le corage ot fier ; Devant se gart, bon escu a derier. Païen l'assallent a cent et a millier * : Ben se desfent li boos Danois Ogier ; i Pour ce vers, le Ms. A donne les suivants : OEvre ses iex , s'esgarde versle del , Lieve ses maim kDiu le droiturier, Tenrement pleure des beaus iex de son cief . Lore s'esvertoe li gentius chevaliers , Son vis signa de la vertu del ciel , Pais se commande k Diu le droiturier. a Ajouter ce vers : Et li dus Untie brant fbrbi d'achier. 3 Car il en a mestier. B. A la suite de "ce vers, ajouter, d'apres le Ms. A : Mais tanti ot de la gent l'avereier Ki l'avironentet devant et derier, Tant en i vient, ne se seit consillier : PTi vaut sa force valissant un denier, Gar païen sont plus de trente milliers , Ki tot apoignent cascuns sor le destrier ; S'il s'en esmaie, n'en deves mervillier ; II les maldis *de Diu le droiturier. 4 Pour ce vers, le Ms. A donne les saivanU : Païen l'assalent et Turc bien dix millier, Entor lui vienent k cent et k millier ; Lacent lui lances et fausars aguisics. X Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.74% accurate

L'ARDENOIS. 525 12440 Des cops q'il done fist paiens esmaier.
Or lairons chi da gen til chevalier, Dex le consaut, car bien i en a mestier. A
la pucele nVen vorrai repairier ./Qui mult se haste et pense du cokier * :
12445 A Tost s'en vint tot un anctien sentier ; Li rois se dort dedens son tref
plenier. En avison comencha a songier Qu'enlre ses bras tenoit un sien
levrier 3, Quatre lupart mult orgillous et fier 12450 La li voloient fors des
bras esrachier, Le cuer du ventre et les membres sacier. Li rois s'esveihV, si
se prist a signier ; Namon apele et Anseis le fier * ; Trestot son songe lor
conta sans targier 5. i Conduie, car it B. Le Ms. A fait suivre ce vers de
ceux-ci : Et li amaint Kallon le droiturier , Et ilvconfonde les paiens
losengiers. a Ajouter ici : K'ele peust le boin Danois aidier Et amener
Kallon le droiturier. ' 3 Ajouter ce vers : Ki malt ert bieax et si l'avoit mult
chier. 4 Pour ce vers, le Ms. A porte ceux-ci : Et reclama le pere droiturier
K'il le desfende de mort et d'enconbrier, Namlon apiele son maistre
consillier, Le Yienois et Anseis le fier. 5 Dans le Ms. A, ce vers est suivi de
ceux-ci : Comment tenoit en ses bras son levrier, Com li lupart le voloient
mangier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.62% accurate

526 OGIER 12455 Namles l'entent, si prent a larmoier : a Sire,
distr-il , forment me dolt d'Ogier ; Saci& n'a pas tot son voloir entier : Hui
main 01 forment crier Braihier ! ; Faites vostre osl mult tost aparillier,
12460 Montons Fangarde, trop poons alargier*, Alons savoir de l'estor
coment ert , Coment le fail vers le malfe Ogier ; S'il a fui ou s'il a
encaubie. » Et dist li rois : « Or tost del exploier 3. » 12465 Es la pucele
qui comenche a hucier * : « Que faites, rois, por Deu le droiturier? Gar
secores le bon Danois Ogier; Païen Fencauchent, plus sont de dix millier. Se
Dex ne V fait qī tot jors fu el iert⁵, 12470 Ne V verrēs mais nul jor sain ne
entier 6. » Kalles Tentent, le sens quide cangier, « Ajouter ces deux vers :
Mors est li Turs, n'i a nul recovrier , Et li païen ont assailli Ogier. 3 D6trier.
Pour leslois vers suivants, le Ms. A donne ceux-ci : Alons savoir, por Diu
le droiturier, Comment le faitli boins Danois Ogier. 3 Placer ici ces deux
vers tirls du Ms. A<: « L'olifant faites soner au treif roier. » A ces paroles
que dist Kallon le fier. 4 Ajouter : E , Kallemaine ki France as a baillier.
S»A a jugier. 6 Vers suivi de celui-ci : Or en penseis, por Diu le droiturier.
Digitized by LjOQQIC

The text on this page is estimated to be only 20.65% accurate

LARDfiNOIS. 527 Ne pot respondre tant fu li rois iries ; Lore fist
soner quatre cors meuiers , Sonent oil timbre et cil oliphant cler, 12475 Et
ces araines k'en lentist le rochier *, Francois s'adobent, Normant et Berruier,
Breton , Gascon , Angevin et Pouhier. La veissies (ante ensaigne drechier,
Tant escu luire et brocher tant destrier, 12480 EtToriflambe chevalce el
front premier⁸. L'angarde montent, si ont trove Braihier, . Trestot envers
mort gisoil sus Ferbier ; Tant fu hisdeus et grans li aversier , N'i a celui ne
s'en preigne a signier ⁸, 12485 Puis s'entornerent vers un prael * plenier ⁵ ;
Helpin troverent desous un olivier, Et d'aulre part jiiit Calos d'extrancies ⁶ Et
plus de treize qi ont cope les cies V » Ajouter .ce vers : Plus d'uue liue en
dura li tempies a Pour ce vers, le Ms. A donne les suivants r Et Kallemaine
ne s'i vatrt atargier ; Dont s'esraut Tost, qui Diex puist consilier , ■ Et
l'oriflambe s'en vait en cief premier , Forment le coite dus Namles de
Bavier. ³ Ki l'osast aprochier. ⁴ Bosket. ⁵ Apres ce vers, le Ms. A'i donne
ceux-ci : Foment se pament del boin Danois aidier ; Tant ont ale, ne voelent
detriier. ^L' aversier. ⁷ N*en i ot nul enlier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.83% accurate

528 OGIER Dist Kalles d'Ais : « Par chi s'en vait Ogier 1 . 12490
Se Dex m'ait, trop est bon chevalier, Ainc ne fu tex ne jamais si bon n'iert *
: S'il est ocis ce est grans destorbiers 3 ; Perdue est France, n'i a nul
recovrer*. » Adonc plora des biaux elx de son cief: v» Au lieu de ce vers, le
Ms. A tlonne les deux que voici : Distl'empereres : * Par Diu le droiturier ,
Bien est parent que par chi vait Ogier. » a Sous le caple del ciel. 3 Sera
enconbries. B. 4 Ce vers el le suivant sonl remplac^s par ceux-ci : Perdue
est France, n'i a mais chevalier Dont on se puist au grant bespig aidier.
Adont plora l'emperere au vis fie'r ; Tant est dolans ne se seit oonsillier, Tot
por Ogier le fil Gaufroï le fier, Dont il quidoient vraiment, sans fain tier,
Ke mort l'eust paten et detrenchte , Non est encore , Diex en soit gracie ,
Ains se combat a Certain son espte , Deleis la roce dont je vos ai plaidie ,
Ne mais sa force n'i vausist un denier S'il n'eust secors de Kallon au vis fier
Et des Francois qui Diex gart d'enconbrier, Ki se hastoient k'il trouvaissent
Ogier* Or vient canchons ki mult fait a proisier, Ainc de millor n'ol mais
horn nonchier : K'olr le Tilt, si laisse le noisier. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.53% accurate

XIF. 12495 j e fu en mai que la rose est florie, L'orieus * cante et la merle s'escrie, Kallon chevalce, cui maltalens aigrie⁸, Enbrons sous l'elme , n'i a talent q'il rie *. Li os cevalche aval la praierie, 12500 Tot par conrois a bataille rengie 5. » Cette tirade est prec&lee du sommaire suivant : ■ Ensi com li ost Kallon troverent Ogier ens les palens tot seal combatant le perron dertere lui , si se desfendoit dcvant. ■ a li roswous. 3 Pour ce vers, le manutcrit A cootient ceux-ci : Et li maWis par le bois s'esbanie , Ke Kallemaine a la barbe florie Cevalcea force qui maltalens agrie. 4 Ajouter ce vers : Et avoec lni sa grant ceralerie. 5 Ajouter ces vers : Ogier regrete a la cbiere bardie : • Abi, Danois ! li fllx sainte Marie Te doinst victoire centre la gent bale , 13 Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.36% accurate

530 OGIER Maint Turc troverent oeis a grant hascie Que li
Danois ot fait issir de vie. Icele trace ont adds porsuie. Et li Danois fa a la
roche antie !, 12505 Qui se desfent por paor de * sa vie. Païen l'assalent cui
Dame-Dei maldie, En pluisors lieus li ont la car blaismie s, Li dux r&laime
li fil sainte Marie * ; Il tint Gortain qï luist et reflambie. 12510 La lor ocist
Butor de Salenie , Roi Aaron et Aufart de Persie , Brilliant de Rames et
Flabur B de Nubie ; Mais trop i ot de la gent païenie , Si ke te puisse trover
en saine Tie. * Adont cevalctnt pur molt grant ahatie , Car l'empereres lor en
semont et prie: i Pour ce vers , lc Ms. A porte les sutvants : Le boin Danois
ki meatier ot d'ale ; Tant ont ale li Francois et cachie K'il ontol one grant
hnerie Droit a la roee de cele gent hale , Oil li Danois fa a mult grant
hasquie Ki se combat a la gent maleie. a Racater. 3Blechie. 4 Pour ce vers,
le Ms. A donoe ceuxci : Si ke li sans la vert herbe en rougie. Li dus Ogiers,
ki mestier ot d'ale , Sovent reclaime le fil sainte Marie , Et saint Jorje et la
soie compaignie , K'il le desfendent de cele gent hale , Ke mors ne soit ne ne
perde sa vie , Et k'encor voie Kallon de Saint-Denise. 5 Safar. 'V Digitized
by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.06% accurate

L/ARDENOIS. 531 Ja fust li dux ocis a grant hascbie \ 12515
Quant Francois viennent cascuns lance baissie, Kalles devant , qi haut
Monjoie 8 escrie 3. Païen s'esmaient quant il ont Tost oïe 4, Ogier
laissierent , s'ont la place guerpïe. ^-Tranc les aquellent a Fesp& forbie 5 ;
12320 Lies fu Ogiers, ne mescrees-vos mie 6, Quant ot crier Monjoie
Tesjoïfe Et il coïsi roriflambe drechie 7, N'ot mais tel joïe en trestote sa vie.
Baucant lait corre et tint Gortain sacïe 8, « Ajouter ce vers : Si ke jamais ne
fust troves en vie; a S'ensegne. 3 Ce vers est suivi de ceux-ci : Namles
apres, roriflambe drechie : < E, Diex ! dist Kalles, dame sainte Marie , Oil
est Ogiers a la chiere bardie ? Li miens amis, qui Diex salve la vie. » 4
Coïsie. Apres ce vers on lit le suivant : En fuïes tornent la pute gente bale. 5
Qui Jhesuc ben&e. Vient ensuïle ce vers \ Entr'ausse fierent cascuns lance
baissie. 6 Ce vers est suivi de celui-ci : Aïnc ne fu si k nul jor de sa vie. 7
Pour ce vers et le suivant, le Ms. A donne ceux-ci : Cele part garde, si a
enrant coïsie Le due Namlon, roriflambe drechie , Devant trestos Kallon de
Saint-Denise ; A haute vois li boïns Danois escrie La soïe enseigne : «
Danemarc, Diex ale ! Cha est Ogiers ki mestier a d*ale. * 8 Ajouter apres ce
vers : Et li Danois ne s'i atarga mie. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.52% accurate

552 OGIER 42525 Es Ture se (iert , ou not pas druerie 1 ; Fiert
Hauceberc * sus Feline qi verdie : Unqae6 mil armene li fist garandie * ;
Dessi el pis li a Certain glachie* : Meliaton en r'a tolu s la vie. 12550 Oies
pesance et trop grant diablie 6 D'un ruisseletki cort leis la gaudine 7 ; La
tiere est fresce et Taige est fors 8 saillic, Bauchans cai , que li pies li esglie
•, Tos estendus enmi la prairie. 12555 Li dux salt sus , cui maltalent agrie ;
Païen li vienent cascuns lance baissie. Ogiers reclaime le flil sainte Marie ,
Fiert et caploie, mainte teste a tranchie, Sfaint elme frait, mainte brogne
taillie 10 ; 12540 Cui il consieut, mult est corte sa vie ", Mult hautement
Danemarcbe r'escrïe. Kafles l'entent de France la garnie Et li dux Namles a
la barbe florie, Et li Francois , cascuns lance baissie , » A plain cors
descoillie. * Halebron. 3 Ce vers ne se trouve pas dans le Ms. A. 4 Ajouter
ici : Etpuisretorne lebauchant de Rousie. 5 A toiue. 6 Ajouter apres ce vers :
Ke il avint Ogier chiere hardie. 7 Que Dame-Dei maldie ! B. 8 Li eue est
fors de la terre B. 9 Glechie. B. »o Percie. » » Ajouter ce vers : Et li Danois
no s'i atarga mie. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.97% accurate

L'ARDENOIS. 533 12545 Cele part pognent oil la noise i ont
oye. Païen s'enfuient quant voient l'aatie , A Ogier vint Kalles de Saint-
Denise » ; Mist pi6 a terre du destrier de Surie ; Ogier embrace , li cuers li
atcnrie : 12550 Plaie le voit , a poi q'il ne marvie 8 ; Sa brogne estoit en
trente lueus percie, Du sane de lui est tainte et vermillie ; Kalles em plore, si
fist la baronie * : « Ogier, dist-il, por Deu le fil Marie, 12555 Coraent vos
est? ne Y me cetes-vos mie. » El dist li dux : « Se Dex me bñeie 5, Tant
m'ont batu cele gent paenie 6, Les os me dolent et la car ai'froissie; » Vois.
a. Pour ce vers et le precedent, le Ms. A donne ceux-ci : Del dac Ogier ki
hautement s'eScrie ; Païen s'esmaieut la pute gent hale , En fuies tornent
quant voient l'aatie De nos Francois ki ne's aaceurent mie ; Et Kallemaine
ne s*i atarga mie , A Ogier vint, ki meatier ot d'ale. i Paor ot de sa vie. 4 Li
rois de Saint-Denise. Ajouter ensuite ce vers : Et li dug Namles a la barbe
tiorie , Et li barnages qui Jhesue bentie. 5 Pour ce vers, b"re les suivants :
Forment aves la vostre char blemie. Et dist Ogiers . « Ne le ceierai mie ,
Beaus sire rois, se Dex me benfie. » « La pule gent haic. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.99% accurate

>f 554 OGIER Mais se je vif, cier Jor sera merie. 12360 Or tost
apres la gent que Dex maldie ! Mort sont paien, lor ost iert desconfie. »
Monle en Baucant qi cort par arramie.1 Plus que faucon quant il cache la
pie. Gautiers li a une lance baillie, 12565 Et une targe Rairoons qi tint
Gaudie : Dontdesrenga la grant chevalerie *. L'encaus comence apres la
gent hale ; Dusqu'a une eue dura la cacarie 8. La veissies tante lance
froissie, 12570 Tant escu frait, etbroignes desartie * : Morent paien a duel et
a hasquie. fts gues se fierent sans nef et sans galie : Tant en noia, n'est hon
qi nunbreen die 5. i Cort comme galie. Pour les irois vers qui suivent, leMs.
A donne ceux que voici : A lui s'en Went Gautiers de Pont-filie , Errant li a
une lance baillie , Et une targe oil li ore reflantie , Et Ogiers broce, ki ne
s'atarga nue ; Et Kallemaine li rois de Saint-Denise. a Ajouter ce vers : La
flora de France qui ih&uc beneie. 3 Pour ce vers, lire ceux-ci : Paien ocient
a doel et a baschie. D'une grande aigue ont veu le corsie , Dusc*a cele aigue
dura cele en vale. * Et tant escu, tante brogne perchie. B. 5 Substituer a ce
vers : Tant en i noie de cele gent hale , N'est bom vivans ki le puist numbrer
mie , Ke la riviere des mors est estancbie. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.97% accurate

L'ARDENOIS. • 535 De trente mil de la loi païenie, 12575 Cent
n'en escape n'aient perdu la vie K Tot droit a Tost s'enfuient de Persie, Ou
tant avoit de la gent maleie ; Ben sont cinq mil, je quit, par sept foies. Et li
fuiant n'i a celui ne crie * : 12580 a Païen, as armes ! ne vus atargies mie ;
Crestien vienento lor grant compaignie, Et Kallemaine si les caiele et guie s.
Tos nos forriers ont ocis a hasquie, De trente mile n'en i a cent en vie :
12585 Mors est Butran * li sires de Claudie 8, Li rois Helpins qi tenoit
Almarie , Bois Aarons a la teste trenchie 8 , i Ajouler ce vers : Cil ki
escapent de cele gent hale. 2 Au lieu de ce vers, le Ms. A porte ceux-ci : Li
Rois de* cius lea conduie et maldie ! Et li fuiant qui li diables guie, N'i a
celui ki durement ne crie. s Kallon les guie, li rois de Saint-Denie. B. Le
Ms. A repete ensuile ce vers, qu'il a donne un peu plus haul : N'est hom
vivant ki les peust numbrer mie. 4 Brehus. 5 Apres ce vers, le Ms. A donne
ceux-ci : Uns Frans l'a mort k Tespee forbie ; En mi eel prei gist li core tot
sans vie , Geule boee , s'a la teste trenchie. 6 l.e Ms. A remplace ce vers et
les trois suivants par ceux que voici : Sacies por voir r'a la ti<jste trenchie,
Rois Aaron li sires de Turquie , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 16.12% accurate

536 . OGIER Melaton et Hauceberc d'Aufrique. La ot Ogier duel
de la gent mateye : 12590 Armer se corrent, s'est la noise esforcie. La
v[^]isstes tante brogne vestie, Lacer tant elme de Fuevre de Pereie ; Sonent
eU cor, li olifent bondient «• Es cecals montent d'Espangne et de Hongrie.
12595 La vefeskk tante ensaigne dreeie, Et tant escu ou li ops reflambie.
Adonc chevalcent a bataille rewgie f ; La oissies si grant taboerie, Tel broit
demainent et si grant huerie », 12600 De sept grant lines en est la noise oie;
' Sus en Fangarde, enmi la praarie \ Trovent Braiher c\>t la teste tranchie.
La oissies une grant braierie ; Torgent lor poins et font ctere marie B,
Meliatons et Salebrans d'Orbrie , Tot par on Franc qui Mahomed maldie.
Quant cil l'entendent , si ot grant huerie ; Grant doel demainent cele gent de
Persie ; As armes prendre i ot grant tabourie , Huent et braient la pute gent
hale. » Ce vers et les deux suivants sou omis dans le Ms A 2 Pour ce [^]rs, le
Ms. A donne les suivanls : Adont s'esmuet lor ost par ahatie, Et
chevalcherent a bataille rengie. 3 Crierie. B. 4 L'angarde montent, ne s'i
atargent mie. J Ce vers et le suivant manquent dans le Ms. A. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.22% accurate

LARDENOIS. * 537 12605 Lor caveus runpent et lor feces
gratinent ;t Sus lui se pasme cele gent paenie. Voient no gent qi le tertre ont
puie S Adonques ont lor batailles rengie f. / b fu en mai qe cante la coupee
8, 12610 ' I Que paen ont Tavant-garde montee ; Braiher troverent envers,
gole baee : Grant duel en font cele gent desfaee. Voient no gent et garnie et
arm6e. Vingt et six roi dc cele gent dervfe 12615 Ont Insof la corone
donee, Le fil Braiher d'Aufrique la loee *, Trente batailles de gent ont
ordenee, En la menor, c'est verite provee, Sont trente mil , cascun brogne
endossee s. 12620 La oissies tel noise et tel huee 6, » Enrai la praierie. » Le
Ms. A termine ainsi la tirade : Kalles lea voit li rois de Saint-Denise , Il lea
maudist de Diu le fil Marie : « E, pute gent ! li con Diu voe maldie ! Tant
mal m'a fait vostre male lignie, A tous jours mais en ert ma cours quaiuie. >
3 Dans le Ms. A, ce vers est suivi de ceux-ci : L'orius cante en la aelve
ramee Et la mauvis ki tant est encantee. 4 Pour ce vers, le Ms. A donne
ceux-ci : Le fil Brehus ki tant ot grant posnee , Ki rois estoit d'Aufrike la
loee. 5 De cele gent armee. • Dies les confonde ki fist ciel et rosee.
Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.00% accurate

558 OGIER Sonent boisines et core a la menee *, Li olifans
bondist aval la pree , No gent en est durement esiWe' Quant Tost oirent de
cele gent dampnee. 12625 Tant en i ot li diables amende , Tote la terre en est
acouvetee : Li frons devant duroit tine liuee ; Ainc tant n'en fu a nul jor
ajostee. Kallon li rois a la color muee⁸ , 12630 Li cors li trenlle ⁸ sous la
brogne saffree : ^Puis icele ore que primes caint espee N"ot tel paor, c'est
Veritas provee. . Et li dux Namles a la barbe mellee , Et li Danois ont lor
gent ordenee, 12635 Treize batailles ajostent en la pree ; En cascune ot
vingt mil lance levee. La v[^]issies tanle ensaigne fermee , Et tant vert elme ,
tanle targe doree, Et les batailles cevalchenl par la pree *. 12640 Et Ogiers a
la premiere guiee * 1 Remplacer les quatre vers qui suivent par ceux-ci : '
I>e cinq grans lines en ot-on la buee. ' Quant no Francois voient cele
assanlee , Il n'i a ci: n'ait la coulour muee. 2 Le Ms. A , pour ce vers , donoe
les deux suivants : Kalles les voit , de France la loee ; De maltalent a la
color muee. 3 Li sans li mue. 4 Ce vers et les deux precedents manquent ;
Ms. A. 5 Menee. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.09% accurate

I/ARDENOIS. 539 Desus Baucant, Toriflambe fermeel. La gent
paienc revint forment seree , Devanl les autres , li rois de Val Secree, C'est
une lerre qi mult est redotee ; 12645 Solaus n'i luist, onques n'i ot rosee *,
Ne bele feme n'i fu par home am6e , Bos et culuevres i a grans caretees : i
Pour les deux vers qui suivent, le Ms. A donne ceux-ci Et Namles a la
seconde guiee ; Au Vienois la tierce ont esgardee ,. La quarte maine
Gautiers de Pierre-Lee ; Cil de Saint-Gylle ont le quinte donee , Au due
Raimon ki maine grant posnee , Pierres d'Artois a la sime guiee , Gerart de
Blaives la septisme ont donee , Hues del Blanc a l'uitisme meriee , Cil de
Torraine la nuevime a reevee , Kalles li a otrole et grade ; Cil de Grant-Prei le
digime a gardce , Et Loeys l'onsime a caelee , Li fllx le roi ki est de
renomée , Charlos de France ki bien siert del espee , A la dousime encerkie
et coubree ; Kalles nos rois de France la loee A la tresime et conduite et
guide. Li empereres a la chifere membree Saine sa gent de la Virgene
honoree. Lore cbevalckerent cascuns lance levee , Com boine gent de bien
faire aprestee ; Anqui trairont palen pute jornee ; Vers nos Francois tienent
de randonee : ^ Devant les autres plus d'une arbalestee Tint Clariaus, uns
rois de Val Secree. 2 Pour ce vers, le Ms. A donne ces deux-ci : Solaus n'i
luist en icele contree , Ne n'i ara nisun point de rosee. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 19.68% accurate

540 OGIER Et Ogier broce de plaine randonee i ; Li uds vers
Taulre en vient lance levee : 1 2650 Grans cops se donenl sor les targes
roeas *, Li paiens a sa lance tronconee , El li Danois lui a tele donee La
vielle brogne K a route et fausee * • Parmi le cors a sa lance * passee ,
12655 Que d'autre part en fu ensanglantee5 : Mori le trebuce de la sele
afeutree 6, Mult hautement a Monjoie escribe 7 : « Feres , baron , sus 8 la
gent desfaee 9. » Et cil si font , n'i fisent arestee. 12660 La veissies tante
lance quassee, > Au lieu de ce vers , le Ms. A porte ceux-ci : Teil tiere soit
confondue et dampnee ! La char manguent sans seil et sans pevree ,
Trestote cnre, c'est verity provee ; Mais en bataille est malt tres bien armee ;
Li sires d'aus maine tres grant posnee. Ogiers le voit venir parmi la pree ,
Con tie lui broche Baucbant de randonee. * Lor targe out tro6e. B. 3 Pour ce
vers, le Ms. A donne ceux-ci : De la grant hanste ki grosse ert et quarree , A
chou k'il vint f&rant de randonee. 4 Li a l'anste. 5 Ce vers est orais dans le
Ms. A. 6 Ce vers est suivi de celui-ci : Ogiers retorne , mist la main a
l'espee. 7 Ajouter ce vers : Chou est de France l'eusegne renomee. 8
Francois, sor. 9 Ajouter : Ki rien ne cruient la rolne honcree. Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.90% accurate

LARDENOIS. 541 Tant Sarrasin trebuchier en la pree , Tant
chevalier * ferir en la mellee *. G rans fu la noise et fors la huisson Quant les
balailles desrengent a bandon ; 1 2665 "" Fiers fu li caples, si grant 8 ne vit
nus hon. Ogier brocba Baucanl des esperon* : Brandist la hanste au Vermel
gonfanon , Sus son eseu ala ferir Galom 5, Qu'il li percha le hauberc
fremillon; 12670 Au fer li tranche le foie et le polmon : Tant con tint Tanste
, Tabat mort de Farchon6, Puis trait Gortain qi li pent au giron , i Et tant
Francois, a La tirade se termine par ces vers : Diex gart no gent et la
Virgene honoree , Et il confonde la pule gent dervée , Ki a tort sont entre en
no contree. 3 Plus fier. 4 Pour ce vers, on lit ceux-ci dans le Ms. A : Huent
et braient la maisnie Noiron , Muerent paien li orgillous glouton , Et Ogiers
broce son Bauchant arragon Ki plus tost court que nus allerion. 5 Corboo.
Pour les deux vers suivants, le Ms. A offre ceux-ci : Un roi paien de pute
estrasion : Diex le maldie par son saintisme non ! De nos Francois a fait
grant marison ; Cuite tenoit les vans de Morimon. Armes k'il ait ne li font
garison , K'il ne li trence le foie et le pomon : Le cuer del ventre li part en
droit motion. 6 En sabion. Ajouter ces vers : L'arme de lui enporta Baratron
Ens en inner la puante i Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 18.10% accurate

542 OGIER Et fiert un roi qi ot a non Embroil ; Onques nolle
arme ne li fist garison J : 12675 Tot le porfent enfresi qu'en l'archon *.
Monjoie escrie, c'est Vensaigne Kallon. Entr'ax se lance plus iries d'un lion
3, As cops qil done n'a nule arme fuison * : Francois i fierent et Normant et
Breton. 12680 L'estors comenche, plus fier 5 ne vit nus hon. La ot fause tant
auberc fremillon , Tante anste fraite 6 et percie tant blason 7 ; » Pour ce
vers, on lit ceux-ci dans le Ms. A : En paenie u'avoit roi plus felon ; Mais
de ses armes estoit-il mult prodom , Bien i parut mal fust-il onques hom , Sa
grant proeche fist as Francs marison , Gar ocis a de le Marche Guion ,
Robert de Ham , Gautier de Besenchon. Ogiers le voit, au cuer en ot fricbon
; Il jure Diu et son saintisme non , S'il ne les venge, ne se prise un bouton ;
Lore fiert le Turc parmi son elme amont ; Haubers ne coiffe ne li vant un
bouton , * Goiffe d'achier ne cercle, tant soit bon. a Ajouter ce vers : Et le
ceval remist en deus tronchons. 3 Pour ce vers, le Ms. A donoe ceux-ci : De
tel colp furent esfree li glouton ; Ens Turs se fiert Ogiers li gentius hom. 4
N*a arme garison. B. 5 Si grant. B. 6 Tant elme fraint. 7 Ajouter ce vers :
Tant Sarrasin trebucbier de l'archon.

The text on this page is estimated to be only 17.33% accurate

LARDENOIS. 543 Mais trop i ot de la geste Mahon i : Ogier
refusent * le trait a un bongon ; 12685 II et si home n'i eussent fuison,
Quant Francois yinrent a la rescossion 5, Et les batailles le roi de Mont-
Loom 4. La veissies une grant caplison, Trancher tant pis, tant neV, et tant
menton. 12690 Monjoie escrie Tempereres Kallom , Li dux Ogiers
Danemarehe a haul ton, Richier Roem , ^et Baiviere Namon, Et Do Nantuel
, et Girart Roussillon c, Et Saint-Mai© bautemenl Salemons7. i Dans le Ms.
A, ce vers est suivi de celui-ci : Contre an des nos sout bien vingt Esclavon.
a Reculent. 3Lc Ms. A remplace ce vers par ces deux-ci : Quant les
eschieles desrengent a bandon, Et no Francois vienent de grant randon. 4
Ajouter, d'apres le Ms. A : Le millor roi c'atnc caucbastesperon. 5 Puig , tant
bras. « Hautesme Salemon. B. 7 Le Ms. A fait suivre ce vers de ceux-ci :
Flamenc assamblent et tot li Brabencbon , Et Angevin et Normant el Breton
, Et Loherenc, Poitevin et Gascon , Et Avalois, ki sont chevalier bou , Et
Champenois e"ttot li Borgignon , Et li Picart dont il i ot fuison , Et li
Francois ki sont de grant reneo. Puis ke sains Pierre* fu mis en pre Noiron ,
Ne rit-on mais estor issi felon. Et d'autre part retienent Esclavon , Bien dens
cent mile broichant de grant randon. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.74% accurate

544 OGIER 1 2695 Sarins la ot molt grant occision , Crient et
braient la maisnie Noiron ; Tel noise mainent et si fort marison *, Tos li pais
en tentist environ. Conltre un Francois sont ben dix Esclavon ; 12700 Se
Dex n'en pense ki soffri passion \ Ja crestien n'aront vers aus fuison *. raws
fu restore et la bataille estraigne. f[^]. Es-vos Ogier, ,/lesploie ol Tensaignc,
Desus Baucant apognant la canpagne ; 12705 Sus Fescu fiert Corsabron de
Catagne * QUI le porfent, n'i valt une catagne , I/auberc desclost ausi come
fust agne », Que fer et lance li mist parmi l'entragne ; Mort l'abali au pie
d'une montaigne, 12710 S'est ansle tele que ne piest et ne fragne 6 , Puis
trait Gortain, paiens tue et m£haigne 7, Tot en porfent roi Aufart d'Abilagne
, Fiert et ocist et confont et mahaaigne , « Car Franc m footteit lapidatioo. a
Par son saintisme non. B. 3 Ajouter ces vers : Or soit Diex garde de nostre
roi Kallon , Del due Ogier , de Namle le baron , Et de tos autres k'en service
Diu sont. 4 Corsabrin de Sartaigoe. 5 Ce vers et le precedent manquent au
Ms. A. 6 Ce vers ne se trouve pas, dans le Ms. A. 7 Cui maltalent engaigne.
B. Les trois vers qui suivent ne se trouvent pas dans le Ms. A Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 26.46% accurate

I/ARDENOIS. 545 Sane et cervel fait voler en la plagne ; 12715
N'encontre nul qi a morl ne Fataigne; Et rescous a Salemon de Bretagne i
Du roi de Rise et de sa grant compagne ; La gent Noiron i a fait tel gaaigne
Dont lor lignie n'iert mais jor ne s'en plaigne. 12720 rans fu Feslors, la noise
et li hustin ; f^. Ben i fiert Kalles li fix au roi Pepin , Francois, Poihier,
Normant et Angevin t Sus tos i fiert Ogier li palasin , Baucant destentle
pendant d'un cemin , 12725 Et tint Gortain dont trence Facherin , Et fiert
sor Feline le fort roi Sormarin ; Gil li percha con se fust parchemin , Et la
coife desous come toile du lin : Dusq'au menton li a mis Facherin , 12730
Estort son cop, celui laissa sovin ; Pus vait ferir le roi Alepantin ; Enmi la
presse de la gent Apolin Li fendi Felme et la coife d'or fin, Que la ceruele
fist voler du bachin ; 12735 Mort le trebuce desous un aubespain. Paien le
voient, multmainent grant hustin, FeYir le vont plus de cent Barbarin , > Lc
texte du Ms. A se termine a ce vers. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.18% accurate

546 OGIER Tot porfendirent son escu a or fin Et desmaillerent
son hanberc doblemin , 12740 En trente lueos li perchent son hennin • Mult
le navrerent li covert de pot tin ; Li sane vermals a Tesperon li vint Et le
trebucent desoas on aobespin. Li dux salt sns , trait le brant acherin , 12745
Ben se desfent a loi de palasin ; Cui il eneontre venus est a sa fin : Monjoie
escrie, e'est Fensaigne Pepin. Francois i pognent quant entendent le brin ,
Flamenc , Berton, Mansel et Angevin ; 12750 La recomence un dolereus
huslin Dant mains franc hon raorut a dure fin. RA5S fu li caples , jamais lei
ne verres ; (j- Mains pesant cops ifulejordones, — -^^ A maint prodon i fu
ses tans fines. 12755 Qui la veist le Danois d'outre mer Treslot a pie" sus
Sarrasin capler ; Contre ses cops ne pot arme durer. Enmi le canp ot
enforcie le pre\ . Sane et ceruele fait contremont volcr. 12760 Kalles le voit,
si a Namon mostre : « Dex ! dist li rois, biaux pere espirite , Tant a cis hon
vasselage et bonte. — Sire, dist Namles, vos dites verity, Se il fust mort et a
sa fin ale, Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 20.27% accurate

L'ARDENOIS. 547 12765 Perdue fust sainte cristiente, Et nos tos
mors, ocis et decope : Par lui seront paien desbarete. Pognons, bon roi⁶, si
Talon delivrer; Corons a li ains qu'il soit malmenes. » 12770 Dont pointst B
rois et Namles li barbes, Et crestien les escus acoles. Lore recomence la
bataille mortes , Et Ralles est les Ogier ajostes ; Mist pie a terre du destrier
sejorne , 12775 Et si li tint son estrief noele ; Et Ogier monte sus Baucant
Tafil[^]. Le roi regarde sous son elme geme, Ben le conut quant il Tot a vise ,
Et as elx vairs et au cie^f finestre. 12780 Tel duel en a, pres n'a le sens dev[^] ;
D'ire et de honte commencha a plorer r « Sire , dist-il , or m'av[^]s vergonde ,
Tout mon lignage estera reprove* , Et moi-meisme a trestot mon ae , 12785
Que roi de France soit par moi aviles , Que tenu m'ak mon estrief no^f16. —
Ogier, dist Katies, je Fai fait de mon gre ; Li meldres estes de la cristiente' ,
Et Dex et vos nVa mon re⁶ne salve* ; 12790 Et si vos ai mult forment
redoute, Tos jors me criem , par Deu de ma!ste\ Que voslre duel n'aies
renovele* , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.48% accurate

M8 OdER Qoe trop yos ai maleoient demene. Jo ot le tort f ben
nVen ai reeorde. » 12795 Et dist Ogier : « De ce ne soit parte , Car de bon
cner le yos ai perdone , El Yostre fil de bone Yolenle. » Et dist li rois : ct
Ancois me baiseres Que jo en soie ires ben asseures. » 42800 Boot
s'enrebaisent, s'ont les elmes ostes : Es-vos Ogier et le roi acordes ; C'est
une acorde que comparont Escler. Dedens le caplc sont mainlenant entre, Et
Sarasin lor viennent abrive. 12805 La veissies tant fier estor mortet, Taut
esco fraindre et percbier et troer, Et tant hauberc desmaillier et feuser, Tant
Sarrasin contre terre verser : Ben i fieri li Danois d'outre mer, 12810 Kalles
li rois et Names li barbes ; Mais tant i ot des paiens arives, Contre un des
nos sont dix , par verites. Es per la presse Contagion le desve , Un Sarrasin
du rengne Cordroe, 12815 En forme fu de diable engenres : Le païen ot
deux boces et deux nes , El s'ot quatre elx en la teste plantes , Et quatre bras
et quatre poins quares , En cascun tint un grant mail enaste , 12820 Un n'en
portast un chevalier armes. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.74% accurate

LARDENOIS. 549 Au premier cop nos a ocis Guire , A Fautre
apres a consui Tangre, Au tierc Acart e au quart fier Braie ; Qua Ire baron a
un suel cop tues. 12825 Francois le voient, forment Font redote: Tot li font
voie, no Fosent habiter : Ogier le voit, le sens quide derver , Le ceval broce
, si a Fespiel bralle , L'escu enbrace , s'a Monjoie escrie ; 12830 Vers le
païen a tost esperone , Voit le li Turs, forment Fa redote ; Ben reconut le
Danois d'outre mer, Dedens la presse s'est ferus et bote : Li dus Ogier en ot
le cuer ire, 12855 D'air tressue quant ne Fa encontre ; Fiert un païen , tres
bien Fa asene , Desous la bocle li a Fescu tro^ ; Parmi le cors li a Fespiel
passe : Plaine sa lance Fa mort acovete , 12840 La lance froisse, li tros en
sont vole, Pus trait Gortain au pon d'or noele ; Tot en trenca roi Aufart
Famire , Puis vait ferir Estorgant li desve ; Permi les flans Fa en dus
troncone , 12845 Fiert et caploie ; maint Turc en i a verse , Sane et cervele
fist voler par le pre. Kallon le voit, si a Namon apel^ : a Namon , disl-il ,
por Deu , or esgard^s ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.01% accurate

550 OGIER Pognons apres , por Deu de maistes , 12850 Et si
penon de son core pres garder. » Et dist dux Namles : a Si con vos
comandes. » Les destriers brocent des esperon dorez. EAM8 fu li caples et
li estors felon ; |ZL Es per la presse le paien Gordaglon , 1 2855 Cil ot
qnatrc elx, deux nes et deux menton , Et quatre bras; les poins gros et reon ,
Quatre mals porte tos de fer dusquen son : Au premier cop nos a ocis Hugon
, A Tautre apres a consui Sanson , 42860 Au Here Lanbert et au qart
Nevelon : Dusques en terre les debrise et confont. Kalles l'escrue , si 'n ot
grant marison ; Vok eel diable si hisdeus et felon , Quant apercut q'il fu de
lei faison , 12865 Drecha sa main , signa soi environ : Pus trait Joiose au
poing dore en son ; Permi son elme va ferir Fausaron , Un roi paien de male
estation ; Tot le porfent en dessi q'au menton r 12870 Estort son cop , mort
l'abat el sablon. Es-vos Ogier pognant apres KaUon ,. Permi son elme ala
ferir Emelon , Onques nule arnie ne li fist garison : Tot le porfent enfresci
que Tarcon , 42875 L'une moitie eh cai el sablon , Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.59% accurate

L'ARDENOIS. 554 L'autre moitié tote droite en Farcon : De che
s'esmaient li Sarrasin ielon. a bataille est mervillose et pesant , T Et li païen
va forment d'elclinant ; 12880 Mult en ocist Ogier li combatant Et li dux
Namles a la barbe ferant. Dex ! com i fierent Angevin et Norman t! Es par
la presse Cordaglon le Persant, En cascun bras tint un grant mail pesant ;
42885 A un suel cop nos ocist quatre Frans, A l'autre quatre et au tierc
autretant. Ogier le voit, mult en ot maltalant, Le ceval broce , tint entese le
brant , Fiertle païen permi Felme luisant , 42890 Que flors et pieres en va
jus craventant ; L'elme li trence et li cercle devant : Grant fu li cops , li bers
Fenpeint formant , Le n'és li cope et la joie et les dens , Et dus des bras li fist
voter el camp. 42895 Li païen brait quant il navr' se sant , Que tote Tost en
va retentissant : La guele bee de dens va martelant (Ton Foist ben d'une
traïtie grant. A Ogier dist : « Mahomet te cravant ! 42900 Que trop m'as or
navre honteusemant ; Se ne F te rent , le- cuer aral dolant. » Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 24.54% accurate

552 OGIER Q uant li païen se sent a morl ferus , Et yoit qe deux
de ses bras a perdus , Tel duel en a, pres n'est du sens issus ; 12905
Isnelement est sus Ogier corus , Une grant mache ot entese li Turs ; Mult
ruiste cop en a Ogier ferus , Qu'en deux moities li a Tescu fendus : A poi ne
l'a du ceval abatus. 12910 « Dex ! dist Ogier, qi tosjors es et fus , Con cis
malfes a tres grande vertus ! » Il tint Gorlain le brant ben esmolus , Par tel
hair le païen a ferus , Arme q'il ot li a petit valut : 12915 Sus les espaulles li
a le chief tolu , Li cors trebucc contre terre expandus. De eel cop fu Insores
esperdus , Li fix Braiher qi rois d'Aufrique fu ; Par maltalent a un Francois
ferus , 12920 Parmi le cors li mist le fer molus. Gallot le voil , le cuer ot
irascus ; Le ceval broce des esperons agus ? Et Insores l'a mult bien atendus
; Grans cops se donent des bons espies molus : 12925 Les escus ont et
percies et fendus , Bons haubers ont quant ne sont derunpus. Callot cay du
destrier estendus , Insores Ta du destrier abatus ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.21% accurate

L'ARDENOIS. 553 Callot le voit , ains si dolant ne fu , 12930
Prist son ceval , errument sailli sus ; Parmi les elmes se sont entre-f&u. Es-
vos Ogier, sor aus s'est enbatus; Quant Insor6s a le Danois v6u , Fuir s'en
quide , mais pou li a valu. 1 2935 Li dux le fiert sus Telme a or batu ,
Dusqu'en la sele l'a trestot porfendu ; Païen le voient , tot furent esperdu : Et
no Francois si ont lev6 li hu , De gent paiene i ont fait tel consus , 12940
Tant en orient com a vouloir lor fu. L'estandart ont contre terre abatu , Paieif
s'enfuient , tot furent derunpu ; Mais il ne sevent ou avoir nul refus. Franc
les encauchent , de pres les ont seus ; 12945 As brans d'achier les ont si cort
tenus, Trenchent lor testes et pi&es et bras et bus ; Li sane en cort contreval a
grant rus. Ens dusq'as ventres sont li ceval ferus. Ains puis li tans au rice roi
Artus 12950 Si grans ocise ne fu des mescr&is. Que vos diroie? Mort sont
et confundus, N'en escapa ne caus ne cavelus; Ainc tel gaains ne fu el mond
v4us Connostre gent a sus aus retenus. 12955 Kallon repairs, li bon rois
elleut, L&es lui Ogier qi mult estoit ses drag ; Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 22.72% accurate

554 OGIER Parmi les tentes des paiens sont venus ; Dix mile
Tors i ont les ties tondus, Soixante dames vestues de bons fus, 12960 Femmes
de rois, d'amiraux et de dux, I ont trovees, ainc plus gentes ne fu. Quant
virent Kallon, au pie* li sont venu ; Merchi li orient por la digne vertu, Que
volentiers querront el roi Jhesu ; 12965 Et Kaliemainne en a grant joie eu,
Namon les livre et Acart de Monnu, Et Salemon qi de Bretagne fu ; Les tref
destendent, Tavoires fu requellut. A Mont-Loom en est li rois venus , 12970
Ces cloques sonent, til clerc sont esmeut, Contre le roi sont a joie venu,
Ces fieltres portent cil moigne revestut ; Borgoies et dames, nus n*1 est
remasus : Jesu merchient et se£ dignes vertus 12975 Quant delivTe les a des
mescr^us. Droit au palais est li rois descendus ; - Il et Callot sont a Ogier
venus, Ainc n'en sot mot li Danois elleut, Quant il li linrent son estrief d'or
batus : 12980 Ogier descient, qi gardes ne s'en fu, Quant conut Kallcs, pres
nest du sens issus : « Sire, dist-il, or sui-je ben dechus ; Moi as oni et toi
encore plus : Jamais en cort ne serai jor veus > Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 25.26% accurate

LARDENOIS. 555 12985 Que je ne soie tosjors mais viels tenus,
Quant rois de France nVa mon estrief tenu. » Et dist Kalton : « Ogiev et
que dis-tu? Li meldres es qi soit ne qi aine fu, Et si nVaves tot mon resne
rendu. 12990 Par vos sont mort li païen et li Turc, Et nus trestot de la mort
securut ; Se ne fuisstes, tot fuissomes perdu : Rois devez estre du siecle de
cha jus ; Servir vos doivent et cauf et cavelus , 12995 Et roi et prince, conte,
demaine, dux. Si con li ors du m̃tal est plus purs, Estes du mond tot li plus
elleus ; De vos servir n'iert iries los descr̃fus. » Tot main a main sont el
palais venu, 13000 La desarmerent lor gent cors elleus; La sont les dames qi
querront en Jhesu : Kalles les ot amends lassus, Soixante furent vestues de
bon fus ; Tos lor adous furent a or batus. 13005 Trente arcevesque furent
tous revestus, Cil les batisent el non del roi Jhesu ; Kalles de France, ainc si
bon rois ne fu, Les maria as contes et as dux, Et la pucele au gent cors elteut
13010 Que ot rescosse Ogier el gait follut, Ele ot un paile d'Oriande vestut ,
Blance otla car, plus bele riens ne fu. Digitized by LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 17.70% accurate

586 OGIER Quant vit 0#er et l'a reeonlut , Vers li s'en vint et li
reodi salut : 15015 « Sire, dist-ele, con vos est avenu? — Bele , molt bien ,
la merchi a Jh&mU Li vos mesages m'a grant roestier eu. — Sire, dist-ele,
cil Dex qi ert et fn Yo cors garisse , q'ainc si prodeu ne fu. 13020 De grant
hontage as mon eors desfendu , Et delfrrls de paiens et des Tors : Tote sni
vostre, q'an diroie-je plus? Prendes-m'a feme, gentis dux elllus, Servirai vos
de ben cuer sans refus. » D 1 3025 _ ist la pueele au gent cors honore : <c
Gentis sire , s'a feme me prend^s, Par france m&re miex servis ne serfs :
De roi sui fille et haute fane asses , Et nequedent en eonTenant l'av6s. »
13030 Et dist Ogier : « Yos dUes v&rites. » La l'esposa li frane dux honoris
: Grant sont les noces el palaisprindp^s, La joie grant, ja gregnor ne verres :
Huit jors tos plains a la feste dure , 13035 Et au novisme departi le barnta.
Kalles repaire a Paris la cite, Od lui enmaine li Danois d'outre mer, Li et sa
feme que tant ot de bialte, Li rois les a tenus en grant chierte : Digitized by
LjOOQIC

The text on this page is estimated to be only 21.32% accurate

L'ARDENOIS. 557 13040 Ogier dona de Heiialt la cont6 Et de
Braibant li riche duchee , Et li dona d'Ermay la grant cite. Mult fu Ogier
cr mus et redoos ; Ben solt prodome et chiew et amer, 13045 Et les malvas
et plaissier et greyer; Les orfelins aida ad relever, En liu ou fu ne 's laissa
mais errer ; Poures puceles fist du sien marier. S'il vit franc home cau en
poverty , 13050 Qui sa terre ait par besogne aloe , 11 li rachate por Deu de
maiste\ Par lui fu Kalles et creinus et dotes. Puis vescrai tant con a Deu vint
a gr6 , Apr&s sa fin fu a Mialx enterres , 13055 Les lui Beneoit, de cui fu
tant ame's. Jo canchon fine, plus avant n'en ores ; Des le vos mire qui
escout6 Fav^s , Et me n'oblit, qi les vers ai cont&. Explicit la Chevalerie de
Ogier pe Danemarche. Digitized by LjOOQIC

Digitized by LjOOQIC

Digitized by LjOOQIC

Digitized by LjOOQIC

Google

